

## Dérapiage Est-Ouest à Berne

La façon dont s'est terminée à Berne, mardi 26 mai, une conférence d'experts sur les contacts humains entre les deux moitiés de l'Europe marque un nouveau dérapage des relations Est-Ouest et une novation dans ce qui leur sert de point d'application sur le Vieux Continent : le « processus d'Helsinki », par lequel les trente-cinq pays membres de la conférence sur la sécurité et la coopération en Europe (tous les États du continent, moins l'Albanie, mais augmentés des États-Unis et du Canada) tentent de poursuivre l'œuvre de « détente » amorcée dans la capitale finlandaise il y a onze ans.

Jusqu'à présent ce très conventionnel exercice diplomatique obéissait à des règles strictes encore que non écrites. Les représentants des deux alliances, aidés par les inlassables efforts de compromis du groupe des « neutres et non-alignés », poussaient leurs conférences périodiques de documents laborieusement rédigés et strictement contrôlés, étaient censés quelques progrès millimétriques sur un point ou un autre de leurs relations. Les Occidentaux déplorait l'insuffisance de ces progrès, leurs vis-à-vis ne modifiaient guère leur comportement, mais du moins le « processus » se poursuivait.

Or ces règles ont été bousculées à Berne. Pour la première fois depuis longtemps, cette réunion s'est terminée par un échec avoué, les Américains ayant, sur invitation de l'Union soviétique de Washington, refusé de donner leur accord au projet de communiqué préparé par les autres. C'est donc sans pouvoir fournir aucune espèce de recommandation que les experts se présenteront à la reprise de la CSCE prévue pour septembre prochain à Vienne.

De quoi s'agit-il ? Pendant les six dernières semaines, la réunion de Berne avait vu s'affronter comme d'habitude le désir des démocraties occidentales d'étendre aux sociétés civiles les bénéfices de la détente et le souci des pays communistes de maintenir les barrières et privilèges de l'agitation. Les premiers demandaient notamment le développement des contacts entre croyants et minorités nationales ou régionales « ayant des affinités étroites » et aussi, à l'initiative de la France, rien de moins que l'abolition des visas de sortie pour les ressortissants des pays de l'Est. Deux sujets sur lesquels l'URSS s'est montrée intraitable.

Le projet des neutres et non-alignés n'avait pu que prendre acte de l'impasse et se rabattre sur des suggestions beaucoup plus anodines telles que le développement du trafic postal et téléphonique, la levée des obstacles aux mariages mixtes et à la réunification des familles.

Même si ces suggestions n'étaient étayées d'aucune garantie concrète, elles avaient été acceptées par l'Est, et la grande majorité des délégations occidentales étaient prêtes à s'en contenter. Pour le chef de la délégation française, « le projet ne répondait pas entièrement à notre attente, mais il comportait certains éléments positifs ». D'où la déception de plusieurs délégations devant ce que l'on considérait comme un refus américain de jouer le jeu.

Une déception qui se double d'ironie chez les responsables de l'Allemagne fédérale, toujours très sensibles à l'état de leurs relations avec leurs compatriotes de la RDA, qui tentent à compenser par un semi-succès à Berne le froid constaté aujourd'hui dans leurs rapports avec Moscou. Mais M. Reagan n'en est pas à s'embarrasser de ces subtilités typiquement européennes.

## LE GOUVERNEMENT FACE A SES ALLIÉS, A L'OPPOSITION ET A L'OPINION

### M. Chirac pressé par sa majorité

M. Jacques Chirac se trouve confronté, depuis le lundi 26 mai, à l'Assemblée, à une forte pression de sa propre majorité dans la discussion du collectif budgétaire. C'est contre l'avis du gouvernement que les députés ont adopté, dans la nuit, un amendement supprimant une taxe forfaitaire sur les « appareils automatiques d'amusement » installés dans les lieux publics.

La morosité de certains élus de la majorité s'est confirmée, mardi matin, quand le gouvernement a été mis en minorité par la gauche et l'extrême droite à la suite d'une offensive déclenchée par... un député bariste, M. Edmond Alphandéry (UDF, Maine-et-Loire) contre l'article 4 du projet de loi de finances rectificative instaurant un droit d'inscription de 150 F pour les concours administratifs.

M. Alphandéry ne s'est pas associé à l'opposition au moment du vote car il avait finalement obtenu du gouvernement l'assurance que le projet serait modifié, en deuxième lecture, pour exempter de ces frais les jeunes chômeurs inscrits à l'ANPE ainsi que les enfants des couples de chômeurs. Ses critiques ont toutefois apporté de l'eau au moulin des socialistes, des communistes et de l'extrême droite, qui ont mis momentanément en difficulté la majorité, dont les députés n'étaient pas assez nombreux en séance.

La pression que subit ainsi le gouvernement réduit sa marge de manœuvre et augure de discussions très serrées lors de la préparation du projet de budget pour 1987.

(Lire page 8 l'article de THIERRY BRÉHER.)

### La Bourse secouée par la conjoncture

Les arbres ne montent jamais jusqu'au ciel et le mois de mai est rarement favorable à la Bourse de Paris. Ces deux maximes se sont vérifiées pleinement, le lundi 26 mai, avec une chute des valeurs françaises frôlant les 7 %, certains replis allant jusqu'à 20 %, un « accident » jamais vu depuis le fameux 11 mai 1981, lendemain de l'élection de François Mitterrand.

Techniquement, le marché de Paris était « mûr » pour une telle réaction, dont la violence a pourtant surpris. En un an, la hausse des cours atteignait 75 %, record mondial, l'Italie exceptée, et, depuis novembre dernier, la France apparaissait comme l'un des endroits privilégiés où une nouvelle politique, plus libérale, allait permettre à une économie hésitante de s'orienter vers une croissance retrouvée. Les ordres d'achats avaient déferlé en provenance de l'étranger, sous les yeux ébahis des Français, qui finirent par leur emboîter le pas et, inévitablement, commettre quelques excès.

Le premier coup, léger, lui fut porté, il y a quinze jours, avec une enquête de l'INSEE moins optimiste pour l'économie française. Le deuxième coup fut l'ouvrage de M. Balladur lui-même, insistant sur le « mauvais état » dans lequel le nouveau gouvernement assurait trouver le pays. C'est le gouvernement dans son ensemble qui fut responsable du troisième coup, avec les premiers magas dans le ciel bleu de la cohabitation et des déclarations belliqueuses de part et d'autre. La Bourse n'aime pas les incertitudes.

(Lire page 36 l'article de SERGE MARTI.)

## Couacs

par ANDRÉ FONTAINE

TOUTES les sondages, depuis les élections, l'ont montré : si les Français sont, dans leur grande majorité, favorables à la cohabitation, ils ne se font pas pour autant de grandes illusions sur sa durée. Que les couacs aient tendance, ces temps-ci, à se multiplier n'a donc pas de quoi vraiment surprendre : sans doute étaient-ils inévitables à partir du moment où le gouvernement se mettait à gouverner, ce qui ne peut se faire sans bousculer et donc mécontenter. Surtout lorsque, comme c'est le cas à présent, on prend le risque non seulement de s'opposer... à l'opposition, ce qui va de soi, mais d'en prendre à son aise avec une partie de sa majorité.

Il ne faut jamais oublier en effet qu'il n'y a pas une seule cohabitation, mais deux : entre un président qui a le pied sur le frein et un premier ministre qui pousse l'accélérateur. Entre les formations et les hommes qui constituent la majorité, puisque leurs idées, leurs passions, leurs préjugés et plus encore leurs ambitions sont loin de toujours converger. Ce n'est pas seulement à François Mitterrand, mais aussi à Valéry Giscard d'Estaing et à Raymond Barre,

pour ne pas parler de Jean-Marie Le Pen, qu'il faudrait vraiment beaucoup de grandeur d'âme pour souhaiter le succès de Jacques Chirac. Rien ne peut faire, en effet, qu'il n'y ait pas, dans deux ans au plus tard, une élection présidentielle, et il va de soi qu'il aura d'autant plus de chances de la gagner qu'il aura mieux réussi à Matignon.

Le premier ministre ne saurait se payer le luxe, dans ces conditions, de chercher à tout prix le consensus. D'autant plus que les statistiques du commerce extérieur, du chômage et de l'inflation s'annoncent peu une perspective embellie, que les bénéfices de la dernière dévaluation ne sautent pas aux yeux, que la Bourse, euphorique sous les socialistes, tombe soudain dans la déprime et que le patronat, ce n'est un mystère pour personne, trouve que les choses n'avancent guère. Les discours sécuritaires lui-même, dont on attendait moins et merveilles, connaît ses limites, et Robert Pandraud a eu l'honnêteté de constater que la lutte contre la délinquance était vaine si l'on ne s'attaquait pas pour de bon au chômage.

(Lire la suite page 10.)

## LA POLÉMIQUE SUR LA PRIVATISATION DE TF1

### Les épines de l'audiovisuel

La loi sur l'audiovisuel qui devait, dans l'esprit de la nouvelle majorité, être une première démonstration de libéralisme, se transforme peu à peu en véritable cactus pour le gouvernement. La première épine est éminemment politique : l'opinion publique n'est pas favorable - tous les sondages le confirment - à la privatisation de TF1, dont elle ne voit pas la nécessité. Syndicats et partis de gauche ne se privent pas d'exploiter cet état d'esprit pour mobiliser leurs troupes.

Conscient du danger, le gouvernement cherche aujourd'hui à retourner l'opinion en sa faveur. D'abord, il relance la polémique sur l'objectivité des journalistes de l'audiovisuel public suspectés de « déformer » les propos du gouvernement ou de « jouer la collusion avec des puissances étrangères ». La manœuvre est délicate. Elle peut séduire une partie de l'électorat de droite qui rêve de « chasse aux sorcières », mais elle heurte les professionnels et une autre fraction de l'opinion, très sensible à la liberté de l'information.

Reste que le gouvernement, qui a réussi à diviser la Haute Assemblée sur le sujet, peut facilement tirer parti de la polémique qu'il

vient de déclencher : la privatisation n'est-elle pas le remède radical à l'intervention abusive de l'État dans l'audiovisuel ?

La deuxième partie de la riposte tourne autour des problèmes financiers de l'audiovisuel public. Le rapport de la Cour des comptes concernant la Société française de production, TF1 et FR3, d'une part, le bilan économique du secteur que le sénateur Jean Chénuel va rendre public le 29 mai, d'autre part, tombent au bon moment. Si la gestion publique se trouve prise en défaut, la privatisation s'en trouvera justifiée et le contribuable - toujours sensible à l'usage qu'on fait de ses deniers - la considérera sans doute d'un autre œil.

Mais la réforme de l'audiovisuel proposée par M. François Léotard n'échappe pas elle non plus aux dérapages économiques. C'est la seconde épine qui gêne le gouvernement. On ne peut pas ajourner la suppression de la taxe sur les magnétoscopes, la baisse de la redevance et la disparition, à terme, de la publicité sur Antenne 2 et FR 3 sans condamner le secteur public à l'apoplexie ou obliger le budget de l'État à le subventionner.

Le gouvernement n'est pourtant pas à bout de ses peines. Car voici la troisième épine : il lui faut gérer une spectaculaire abondance de candidatures pour un nombre de places limitées. Depuis quelques jours, les candidats à la télévision privée retrouvent leur appétit : M. Robert Hersant (qui a d'ailleurs contacté à ce sujet plusieurs journaux régionaux), Hachette, la Compagnie luxembourgeoise de télédiffusion, mais aussi les Editions Mondiales, M. Jimmy Goldschmidt, patron du groupe Express, et même M. Bernard Tapie, sans oublier le groupe de MM. Seydoux et Berlusconi qui ne désarme pas. Publicis et UGC, rivaux sur TV 6.

JEAN-FRANÇOIS LACAN.  
(Lire la suite page 11.)

## Les gardiens de la Constitution

Italie : la démocratie européenne tient son congrès

Trois ans loin de la présidence du conseil...

Le rapport français sur Tchernobyl

La catastrophe aurait pu être plus grave.

Le Monde

SCIENCES

La future station orbitale de la NASA.

Abandon de la recherche, par Jean-Pierre Chevènement.

Pages 17 et 18

Débats : Afrique et développement (2) • Etranger (3 à 7) • Politique (8 à 10) • Communication (11) • Culture (12 et 13) • Sociétés (33 et 34) • Économie (35 à 39)

Programmes des spectacles (14) • Radio-télévision (15) • Informations services : Météorologie, Mors croisés, Loterie nationale (16 et 18) • Carnet (19) • Annonces classées (20 à 32)

## EXPO 86 A VANCOUVER

### La ville de l'insouciance en crise

Chaque jour, depuis le 2 mai, plus de cent mille personnes envahissent à Vancouver, au Canada, le site d'Expo 86, « la plus grande exposition internationale jamais tenue en Amérique du Nord ». Une quarantaine de pays, dont - pour la première fois - la Chine, sont présents. Jusqu'au

13 octobre, date de clôture, les organisateurs de cette manifestation, axée sur le thème des transports et des communications, espèrent accueillir vingt millions de visiteurs. Une masse insoupçonnée pour la grande cité de Colombie-Britannique en proie à la crise économique.

#### De notre correspondant

Vancouver. - Vancouver n'est plus le « lotus land », la ville de l'insouciance, où il faisait bon vivre dans un décor enchanteur, entre l'océan Pacifique et les montagnes Rocheuses. Le site, que l'on compare souvent à celui de Rio-de-Janeiro, et la douceur du climat - c'est une des rares villes canadiennes où il ne neige presque pas - sont toujours aussi attirants, mais les conditions de vie se sont gravement détériorées pour le moins bien nantis avec le gonflement spectaculaire de la population au cours des dernières

décennies. L'agglomération, qui célèbre son centenaire anniversaire, compte aujourd'hui 1,2 million d'habitants, ce qui en fait la troisième ville du Canada après Toronto et Montréal.

Le ralentissement économique, le chômage, l'augmentation des loyers provoquée par la pénurie des logements, et la politique résolument antisociale menée depuis dix ans par le gouvernement de M. William Bennett ont créé d'importantes poches de pauvreté. Face aux carences de l'État, qui refuse de secourir les familles en difficulté, plusieurs organisations caritatives ont dû distribuer des

soupes populaires et mettre sur pied des « comptoirs alimentaires », où l'on fait la queue pour obtenir gratuitement des sacs de nourriture offerts par les supermarchés et des parcs publics.

Cette situation donne lieu depuis quelques années à des affrontements constants entre le gouvernement et les syndicats, une partie de la hiérarchie catholique, certaines églises protestantes et les groupes constitués pour secourir les indigents ou les locataires expulsés pour insolvabilité.

BERTRAND DE LA GRANGE.

(Lire la suite page 4.)

**Cartier**

BRACELET, BAGUE, BOUCLES D'OREILLES  
PLIS AUTOMES OR ET ARGENT

23, rue du Faubourg-Saint-Honoré PARIS. 42.65.79.81

Les bijoux Cartier sont en vente exclusivement dans les joailleries Cartier et les boutiques Mont de Cartier, un certificat attestant leur authenticité les accompagne.

# débats

## AFRIQUE ET DÉVELOPPEMENT

L'Assemblée générale des Nations unies tient du 27 au 31 mai une session extraordinaire sur la situation économique critique en Afrique. A cette occasion, Edgard Pisani rappelle le plan de cinq ans de l'OUA et les principaux axes de préoccupation pour l'immédiat et l'avenir plus lointain. De son côté, Djibril Diallo regrette que les solutions soient la plupart du temps proposées par les seuls Occidentaux.

## Et si l'on écoutait les intéressés...

Les Africains ont aussi des choses à dire sur le défi qui leur est lancé

**L**a communauté internationale peut, à juste titre, être satisfaite d'avoir aidé l'Afrique à conjurer une des pires tragédies de l'histoire contemporaine en temps de paix. Les médias ont montré avec force non seulement l'agonie des populations victimes de la sécheresse, mais ont aussi tenté d'expliquer, grâce à de nombreux reportages traitant de la complexité du sous-développement et de la pauvreté, les causes sous-jacentes de la crise. En tant qu'Africain qui a sillonné les pays affectés, je puis témoigner de l'immense sentiment de gratitude des populations concernées, même dans les villages les plus isolés.

Mais dans tout ce qui a été réalisé pour alléger cette situation critique, il y a eu une faille qui a profondément déçu les Africains. Parmi les millions de mots qui ont été écrits et les milliers de mètres de pellicule qui ont été tournés sur cette crise, peu de choses ont été dites sur le rôle et l'action des Africains eux-mêmes. Leur réflexion sur les solutions des problèmes de la famine à court terme et de la crise profonde à long terme et leurs propositions pour résoudre cette crise ont été ignorées. En s'attachant essentiellement aux images des victimes de la sécheresse, aux efforts de secours extérieurs et immédiats, la presse a, par inadvertance et de façon incorrecte,

Par DJIBRIL DIALLO (\*)

présenté les Africains comme des spectateurs passifs au milieu de leur propre calvaire.

De la même façon, on a donné à de nombreux spécialistes occidentaux l'occasion de dire ce que l'Afrique doit faire pour que la famine ne devienne pas une fatalité. Les médias ont rarement, pour ne pas dire jamais, cherché à connaître les vues des planificateurs économiques africains, des dirigeants, des spécialistes ou des fonctionnaires, sans parler des ingénieurs agronomes africains ou des exploitants agricoles.

### Des solutions toutes prêtes

La tendance persiste à considérer l'Afrique comme incapable de formuler par elle-même des politiques efficaces. De même pour ce qui a trait à l'incapacité de l'Afrique à assurer la sécurité alimentaire. J'ai entendu souvent des commentaires selon lesquels le sauvetage de l'Afrique dépendait de ceux de l'extérieur.

L'idée que les spécialistes étrangers, ceux qui arrivent dans les capi-

(\*) Porte-parole du Bureau des Nations unies pour les opérations d'urgence en Afrique.

tales africaines avec des mallettes gonflées de solutions toutes prêtes, savent mieux que quiconque ce qu'il y a à faire, a pesé malheureusement sur tout le continent. Elle a conduit à accepter sans discussion le type d'orientation préconisée, sans prendre en considération les besoins et les complexités de nos diverses sociétés, de nos cultures, de nos identités sans parler de l'écologie des divers pays.

Nous ne sommes plus au temps des premiers jours qui ont suivi l'indépendance. De nombreux pays africains disposent maintenant de spécialistes hautement qualifiés dans les domaines les plus divers. Ces spécialistes sont rarement en mesure de jouer leur rôle légitime dans la formulation et l'application de politiques nationales d'assistance et de développement. Les gouvernements africains doivent à cet égard faire leur autocritique : ils n'ont pas toujours bien su associer les populations à l'effort de réflexion sur les questions qui se posaient à l'Afrique post-coloniale.

Il ne s'agit pas de lancer un appel à la communauté internationale pour qu'elle offre une fois de plus, et sans remise en cause, son soutien ou encore moins pour qu'elle laisse l'Afrique s'en sortir toute seule. Les solutions efficaces aux problèmes auxquels le continent fait face sont celles qui émanent d'une prise de conscience africaine. Si l'Afrique doit relever le défi d'aujourd'hui et organiser son avenir avec quelque chance de succès, ses responsables doivent participer aux débats.

Les Africains commencent heureusement à faire leur auto-critique. De nombreux dirigeants sont résolus à opérer des changements structurels dans les économies de leur pays, y compris en adoptant des politiques destinées à accroître rapidement la production alimentaire, et qui doivent atteindre les populations jusqu'au niveau des villages.

### Etablir nos priorités

L'Afrique a aujourd'hui besoin d'un soutien pour retrouver l'élan en faveur du développement et pour commencer à restaurer un environnement gravement détérioré, mais il est urgent que la communauté internationale tienne compte des besoins tels que nous les voyons nous-mêmes, Africains et qu'elle nous laisse établir nos priorités.

Tout cela nécessitera d'importants investissements financiers, un engagement politique et de la bonne volonté. Nous devons transformer l'esprit de solidarité et l'élan humanitaire dont le monde a fait preuve à l'égard de l'Afrique en une collaboration dynamique et durable pour notre développement.

Aussi, l'Afrique attend-elle beaucoup des délibérations de la prochaine session spéciale de l'ONU sur la situation économique critique du continent, qui aura lieu du 27 au 31 mai à New-York.

Au dire du nouveau secrétaire général de l'OUA, le Nigérien Idé Oumarou, l'occasion sera alors offerte à l'Afrique de faire connaître au reste du monde « non seulement ses préoccupations de l'heure, mais aussi les voies et moyens qui, à partir des priorités identifiées par ce même continent, doivent être mises en œuvre pour aider à son redressement ».

## Un contrat politique

Réaliser là-bas en trois générations ce que nous avons fait en trois siècles

par EDGARD PISANI (\*)

générale des Nations unies. S'il réussit, c'est d'une Afrique en développement qu'il sera bientôt question. S'il échoue, les problèmes s'aggraveront et nul ne peut dire aujourd'hui ni ce qu'ils seront devenus ni comment il sera possible de les résoudre. Retenons parmi d'autres trois axes de préoccupation : le paysan, l'Etat, la formation.

### Le paysan, l'Etat et la formation

Si le paysan et la paysanne africains ne produisent pas beaucoup plus que ce que l'Afrique consomme et s'ils ne lui permettent pas de reconquérir sa place sur les marchés des denrées tropicales, il n'y aura pour les pays d'Afrique ni capacité d'importation, ni capacité d'épargne, ni marché intérieur porteur. Il y aura économie végétative de subsistance, ce qui n'est pas économique.

L'Etat est le second sujet majeur des réorientations nécessaires. S'il y a trop d'Etat, c'est qu'au début il n'y avait rien d'autre. Et le trop d'Etat a conduit au trop de bureaucratie, à une trop grande capitale, à un parti unique trop puissant, à trop de sociétés d'Etat, à trop d'interventions économiques. Par doctrine ? Non : par nécessité. Le temps est venu de renforcer l'Etat en ne lui faisant faire que ce pourquoi il est fait : unité nationale, représentation extérieure, monnaie, régulation et arbitrage, animation, orientation, incitation, actions économiques stratégiques pour le développement. Il faut que naisse la société civile, qui est autant faite de communes autonomes que de coopératives, d'associations ou d'entreprises.

Troisième priorité : la formation avec des actions massives dans quelques secteurs-clés : la formation des adultes pour qu'ils s'engagent sans tarder dans l'effort de production, la formation des paysans et des paysannes en particulier ; la formation technique ; la formation à la gestion ; la formation à l'encadrement technique et gestionnaire du monde rural ; former des acteurs économiques et sociaux capables d'assumer dans tout le tissu national des responsabilités innombrables.

L'aide est nécessaire. Mais quelle aide ? Plus de dons, moins de prêts ; plus de soutien aux programmes structurels, moins aux équipements ; une assistance technique moins encombrante, coûteuse, inadaptée ; une coordination des « donateurs » pour que leur multiplicité et leurs

(\*) Ancien ministre.

exigences contradictoires cessent d'accabler les bénéficiaires. L'aide - actuellement donnée à l'Afrique - serait presque suffisante pour fonder le succès du plan si elle était bien donnée et bien utilisée.

d) S'il est, en revanche, un domaine où il faut inventer, c'est celui des actions qui, parce qu'elles sont à très long terme, échappent ou risquent d'échapper à la maîtrise de responsables politiques accablés, assésés, par le quotidien. Sans un engagement déterminé, important, de très longue durée de la communauté internationale, l'Afrique ne pourra pas résoudre quatre problèmes dont pourtant son avenir dépend : population et peuplement, équilibres naturels, recherche, organisation régionale.

L'Afrique est un continent vide avec quelques zones à très haute densité de peuplement mais avec des terres disponibles à conquérir et à aménager. Le problème qui se pose est un problème de rythme de croissance démographique, globale et urbaine : comment accueillir, nourrir, installer un demi-milliard d'êtres humains en vingt-cinq ans, comment en urbaniser trois ou quatre cents millions.

Il n'y a pas de taux de croissance économique, si élevé et soutenu soit-il, qui permette de faire face à un taux de croissance démographique de près de 4 % et à un taux d'urbanisation du double. Mais il n'y a pas de politique qui s'impose de l'extérieur ou qui s'improvise. L'adaptation du rythme des naissances aux capacités réelles du continent est affaire d'évolution naturelle des mentalités individuelles, familiales et sociales, affaire d'évolution du statut de la femme et affaire d'éducation. Il y a du temps.

### La contrainte du temps

A côté des problèmes de population en chiffres absolus, il y a les problèmes de peuplement. C'est tout un réseau de villes secondaires et moyennes qui lui font constamment traverser tout le territoire de l'Afrique, avec le double souci d'éviter la constitution de métropoles ingouvernables et d'animer de proche en proche toute la masse du continent, car en Afrique, comme ailleurs, la ville est moteur du développement. Sans elle, le paysan ne sait pas à qui vendre ce qu'il produit ni où se procurer les biens et services dont il a besoin.

Sans un accord entre les gouvernements concernés, s'engageant dans des efforts coordonnés et convergents, sans une mobilisation des populations assumant elles-mêmes la sauvegarde et la reconstruction de leur environnement naturel, sans une aide internationale articulée, sans une action durable, les déserts africains continueront de s'étendre et détruiront chaque année au Sahara, dans la zone saoudienne et en Afrique australe, des millions d'hectares vivants.

Vingt à vingt-cinq ans suffisent sans doute à l'approche et à la solution des difficultés que constitue la mise en place d'un réseau africain de recherche scientifique et technique. L'effort n'est pas vraiment coûteux.

Mais ce développement des capacités de recherche ne saurait, sauf exception, être conduit dans le cadre de chacun des Etats africains. A peine nés à l'indépendance, les pays africains doivent se résoudre à s'associer pour se développer.

La contrainte la plus lourde qui pèse sur l'Afrique est celle du temps. Elle a l'espace, les richesses, les hommes, la volonté. Mais tout va trop vite. Il lui faut réaliser en trois générations ce que nous avons réalisé en trois siècles.

Il est sage que le monde fasse le pari du développement et passe avec l'Afrique un pacte d'intérêt mutuel. Car l'Afrique est du monde.

## Le Monde

7, RUE DES ITALIENS,  
75427 PARIS CEDEX 09  
Tél. MONDIPAR 650572 F  
Télécopieur : (1) 45-23-96-51  
Tél. : (1) 42-47-97-27

Edité par la S.A.R.L. le Monde

Gérant :

André Fontaine,

directeur de la publication

Anciens directeurs :

Hubert Beuve-Méry (1944-1969)

Jacques Fauvet (1969-1982)

André Laurens (1982-1985)

Durée de la société :

cent ans à compter du

10 décembre 1944.

Capital social :

570 000 F

Principaux associés de la société :

Société civile

« Les Rédacteurs du Monde »

Société anonyme

des lecteurs du Monde.

MM. André Fontaine, gérant,

et Hubert Beuve-Méry, fondateur.

Administrateur général :

Bernard Weiss.

Rédacteur en chef :

Daniel Vernet.

Correspondant en chef :

Claude Sales.

Le Monde

PUBLICITE

5, rue de Montessuy, 75007 PARIS

Tél. : (1) 45-55-91-82 ou 45-55-91-71

Tél. MONDIPUB 206 136 F

PRIX DE VENTE A L'ÉTRANGER

Algérie, 3 DA ; Maroc, 4,20 dir. ; Tunisie, 400 m. ; Allemagne, 1,80 DM ; Autriche, 17 sch. ; Belgique, 30 fr. ; Canada, 1,75 \$ ; Côte d'Ivoire, 318 F CFA ; Danemark, 9 kr. ; Espagne, 130 pes. ; G.R., 80 p. ; Grèce, 120 dr. ; Islande, 85 p. ; Italie, 1 700 L. ; Libye, 0,400 DL ; Luxembourg, 30 f. ; Norvège, 9 kr. ; Pays-Bas, 2 fl. ; Portugal, 110 esc. ; Bénin, 238 F CFA ; Suisse, 9 fr. ; Suisse, 1,80 S. ; USA, 1,25 \$ ; USA (West Coast), 1,50 \$ ; Yougoslavie, 110 ind.

### ABONNEMENTS

BP 507 09

75422 PARIS CEDEX 09

3 mois 6 mois 9 mois 12 mois

FRANCE

354 F 672 F 954 F 1 200 F

TOUS PAYS ÉTRANGERS

PAR VOIE NORMALE

687 F 1 337 F 1 952 F 2 530 F

ÉTRANGER (par messagerie)

L. - BELGIQUE-LUXEMBOURG

PAYS-BAS

399 F 762 F 1 089 F 1 380 F

IL - SUISSE, TUNISIE

504 F 972 F 1 404 F 1 800 F

Par voie aérienne : tarif sur demande.

Changements d'adresse définitifs ou

provisaires (deux semaines ou plus) : nos

abonnés sont invités à formuler leur

demande une semaine au moins avant

leur départ. Joindre la dernière bande

d'envoi à toute correspondance.

Veuillez avoir l'obligeance d'écrire

tous les noms propres ou capitales

d'imprimerie.

Reproduction interdite de tous articles

sans accord avec l'administration

Commission paritaire des journaux

et publications, n° 57 437

ISSN : 0395 - 2037

Imprimé

au « Monde »

7, rue des Italiens

PARIS-IX

1986

DU JEUDI 22 AU

SAMEDI 31 MAI

DANS TOUS LES RAYONS

MADELIOS

Place de la Madeleine, Paris

BLOUSON

67% polyester 33% coton (5 coloris)

380 F

PANTALON

67% polyester 33% coton (8 coloris)

290 F

Des exemples :

CHEMISETTE

polo pur coton

105 F

MOCASSIN bateau

cuir s/gomme fabriqué

aux U.S.A.

295 F

CEINTURE

extensible coton

70 F

SAC polochon

polyamide

195 F



# étranger

## PROCHE-ORIENT

### Liban

#### Le chef d'une milice chrétienne menace de riposter aux « procédés terroristes » syriens

Après l'attentat à l'explosif qui a fait, lundi 26 mai, huit morts et cinquante-neuf blessés, à Dna, dans le secteur chrétien de Beyrouth, M. Samir Georges, chef de la milice chrétienne des Forces libanaises, a affirmé, lundi, que « si l'escalade des procédés terroristes syriens contre les régions chrétiennes se poursuivait, nous serions dans l'obligation de riposter de manière plus violente et plus efficace ».

D'autre part, neuf personnes ont été tuées et des dizaines d'autres blessées lors de violents combats qui se sont déroulés lundi par intermittence entre des miliciens du mouvement chiite Amal et les combattants palestiniens du camp de Bouj Barajneh, dans la banlieue sud de Beyrouth.

A Rome, l'« Observateur romano », l'organe officiel du Vatican, s'est déclaré, lundi, « consterné et indigné » après l'assassinat du prêtre libanais Boutros Abi Ali. L'abbé Abi Ali, recteur de l'école Kadmus de Jaur-el-Nakhl, âgé de soixante-deux ans, avait été assassiné samedi dernier par des hommes armés. Ces derniers l'avaient obligé à descendre de sa voiture qu'ils avaient arrêtée à la sortie de Tyr, où l'abbé s'était rendu pour rendre visite à un ami malade.

#### Une mise au point de Matignon

Enfin, à Paris, les très vives réactions du camp chrétien de Beyrouth-Est (le Monde daté 25-26 mai) aux déclarations de M. Jacques Chirac, le 22 mai dernier, selon lesquelles « peut-être a-t-on rejeté trop vite les propositions syriennes » (c'est-à-dire l'accord entre les milices chrétiennes et chiites signé à Damas, le 28 décembre dernier), ont suscité, lundi 26 mai, une mise au point de l'hôtel Matignon : « La France ne cesse d'encourager tous les efforts qui tendent à la réconciliation des Libanais autour de leurs gouvernements. Dans cet esprit, elle se félicite de toutes les initiatives qui attestent de la poursuite du dialogue intercommunautaire et tendent à une solution politique du conflit libanais. C'est pourquoi le premier ministre a fait mention, dans son intervention devant la presse diplomatique le 22 mai, de la proposition

« tripartite » qui a permis plusieurs mois durant au dialogue intercommunautaire de se développer. Il va de soi, en revanche, que le gouvernement français n'intend pas porter de jugement sur le contenu et les modalités des solutions de nature à promouvoir la réconciliation nationale ni sur les rapports que le Liban entretient avec ses voisins ».

### A Athènes

#### Le président Hafez El Assad affirme que son pays s'efforce d'enrayer le fléau du terrorisme

Athènes (AFP, Reuters). — En visite en Grèce, le président syrien Hafez El Assad a condamné, le lundi 26 mai, le terrorisme, en affirmant que la Syrie s'efforçait d'enrayer ce fléau, car elle avait aussi été victime d'actes de ce type. Le chef de l'Etat syrien entendait ainsi rejeter les accusations formulées par l'Occident à l'égard de son pays, soupçonné de soutenir le terrorisme.

Toutefois, le président syrien a précisé, lors d'un dîner offert en son honneur, que son pays faisait « une distinction bien claire entre le terrorisme et la résistance nationale contre le colonialisme, que nous soutenons, car c'est le droit de tous les peuples qui ont perdu leur terre ». « Nous désapprouvons et condamnons le terrorisme que nous tenons de combattre, car nous en souffrons », a-t-il souligné, faisant allusion à quelque deux cents morts qui, selon Damas, ont péri dans une vague d'attentats à la bombe perpétrés au cours des trois derniers mois sur son territoire et que la presse syrienne impute aux agents israéliens et irakiens.

Par ailleurs, le président Assad a également condamné le raid américain contre la Libye, qu'il a qualifié de « phénomène très dangereux ». « Ceux qui mènent une telle politique se trompent s'ils pensent qu'ils peuvent combattre le terrorisme de cette manière. Ils commettent une erreur plus grave encore en confondant le terrorisme avec la lutte de libération », a-t-il précisé.

Le président syrien a condamné les principes de « l'intervention militaire et de l'assaut armé pour la réalisation d'objectifs politiques. C'est ce que les Etats-Unis ont fait en attaquant militairement la Libye, c'est ce qu'a fait Israël au Sud-Liban et dans tous les territoires arabes occupés et c'est ce que fait Pretoria dans les pays d'Afrique australe », a-t-il déclaré.

Il a ajouté que ce « phénomène » menaçait les relations internationales et que « le monde doit être averti qu'il se transformera en champ de bataille aux mains de ceux qui savent qu'ils peuvent éviter toute sanction ».

### EN VISITE A MOSCOU

#### Le numéro deux libyen pourrait négocier de nouvelles livraisons d'armes

##### De notre correspondant

Moscou. — Le numéro 2 libyen, le commandant Jalloud, est arrivé, le lundi 26 mai, à Moscou pour une « visite de travail », la première d'un haut responsable de Tripoli depuis le raid américain du 15 avril. La présence à l'aéroport du maréchal Sokolov, ministre de la défense, disait assez qu'une fois de plus le commandant Jalloud se rend à Moscou pour négocier de nouvelles livraisons d'armes.

Les Libyens ont quelques raisons d'être mécontents. Le matériel fourni par les Soviétiques s'est révélé incapable d'empêcher un bombardement aérien ; les missiles, lancés en grand nombre, pas plus que la DCA classique, n'ont pu atteindre, à deux exceptions près, les appareils américains.

Le Kremlin n'a pas non plus apporté un soutien politique ou diplomatique très efficace dans cette affaire, et s'est refusé à toute aide militaire directe. Le maigre bilan de la visite du colonel Kadhafi à Moscou en octobre dernier s'explique mieux rétrospectivement. On avait attribué alors au dirigeant libyen l'absence de signature avec l'URSS d'un traité d'amitié et de coopération en bonne et due forme attendu depuis des années. Il semble

plutôt que ce soit Moscou qui ait été réticent afin de ne pas être entraîné dans une aventure militaire.

Mise à part la visite d'un croiseur lance-missiles dans le port de Tripoli fin avril, l'URSS n'a pas fait preuve d'un grand activisme pour exprimer sa « solidarité » avec la Libye. M. Constantin Katouchév, président du comité d'Etat pour les rapports économiques extérieurs, s'était, d'autre part, rendu à Tripoli le 9 avril dernier.

La Libye approvisionne en pétrole un certain nombre de pays de l'Est mais paie directement en devises la plus grande partie de ses achats d'armes. La baisse de ses revenus, due à la chute des cours, l'oblige désormais à demander des crédits de plus en plus importants.

L'ardoise atteindrait plusieurs milliards de dollars, selon un diplomate arabe en poste à Moscou. On sait que le Kremlin n'aime pas beaucoup les créances douteuses, même si le colonel Kadhafi demeure un partenaire privilégié dans le monde arabe, où l'URSS n'en compte pas beaucoup.

L'autre point d'appui de Moscou au Proche-Orient reste la Syrie. M. Khaddam, le vice-président syrien, est arrivé lui aussi en « visite de travail », ce mardi, à Moscou.

D. Dh.

### Israël

#### RÉPONDANT A M<sup>me</sup> THATCHER

#### M. Rabin dit « non » à des élections de maires palestiniens dans les territoires occupés

Jérusalem (AFP). — La « leçon » de M<sup>me</sup> Margaret Thatcher aux Israéliens sur la situation dans les territoires occupés (le Monde du 27 mai) a été fraîchement commentée par le ministre de la défense, M. Itzhak Rabin. Dans le premier grand discours politique de sa visite en Israël, le chef du gouvernement britannique avait notamment souligné que les Palestiniens pouvaient prendre en main leurs affaires grâce à des élections. Aucune élection ne s'est tenue en Cisjordanie depuis 1976, et les maires élus favorables à l'OLP — la majorité — ont été progressivement destitués par Israël.

Après une entrevue mardi matin avec M<sup>me</sup> Thatcher, M. Rabin a déclaré à la presse que la demande d'élections de maires palestiniens

« sous la prétendue occupation israélienne » lui paraissait « étrange », alors qu'il n'y a pas un seul maire arabe élu dans un pays arabe ».

Les réactions des personnalités palestiniennes « modérées » qui ont été conviées à dîner, mardi soir, par M<sup>me</sup> Thatcher ont été, en revanche, plutôt positives. Parmi ces neuf personnalités figuraient notamment MM. Elias Freij, maire de Bethléem, Rachad Chawa, maire destitué de Gaza, Mustapha Natshe, maire destitué de Hébron, Hanna Siniora, rédacteur en chef du journal Al-Fajr, Faez Abou Rahme, avocat de Gaza. En revanche, les porte-parole palestiniens plus radicaux ont critiqué la visite de

M<sup>me</sup> Thatcher, affirmant que « son discours n'apporte rien de nouveau, et sa position reste contraire aux intérêts du peuple palestinien ». Le quotidien de Jérusalem-Est le plus radical, Al-Mithaq, titrait, mardi, sur cinq colonnes à la une : « Boycottons la dame de fer ».

Le roi de Jordanie en Irak. — Le roi Hussein de Jordanie est arrivé le lundi 26 mai à Bagdad pour de nouveaux entretiens avec le président Saddam Hussein. Il s'agit de sa seconde visite en Irak ce mois-ci, au cours duquel il a également eu deux rencontres successives avec le président Hafez El Assad de Syrie et un entretien avec le président Hosni Moubarak d'Egypte. — (Reuters.)

## DIPLOMATIE

#### M. Gorbatchev propose à Londres d'ouvrir des négociations séparées sur la réduction des armements nucléaires

M. Mikhaïl Gorbatchev a annoncé, le lundi 26 mai, à un groupe de parlementaires britanniques séjournant actuellement à Moscou que l'Union soviétique était prête à engager des négociations bilatérales avec la Grande-Bretagne sur la réduction des arsenaux nucléaires. Quant aux armements classiques, il a confirmé qu'il présenterait, à la mi-juin prochain, lors de la réunion au sommet du pacte de Varsovie à Budapest, un ensemble de propositions nouvelles, information que le numéro un soviétique avait déjà donnée à Berlin-Est le mois dernier.

M. Dennis Healey, responsable des affaires étrangères du Parti travailliste, a indiqué que M. Gorbatchev avait proposé d'ouvrir de telles négociations bilatérales en réponse à un message de M<sup>me</sup> Thatcher. Il a, notamment, estimé que la proposition soviétique allait au-delà de celle qu'avait formulée Constantin Tchernomko en 1984, parce que cette dernière, contrairement à la nouvelle, « était limitée aux missiles à moyenne portée ». Le dirigeant travailliste a manifesté pour cette proposition un intérêt qui a été jugé « naïf » par plusieurs de ses collègues conservateurs, rapporte le Times de Londres.

L'agence Tass ajoute que, « si la Grande-Bretagne retirait simultanément les armes nucléaires étrangères déployées sur son territoire, l'URSS garantirait que son dispositif atomique ne serait pas dirigé vers le territoire britannique et ne serait jamais utilisé contre la Grande-Bretagne ». L'agence soviétique estime, par ailleurs, que « la Grande-Bretagne pourrait jouer un rôle substantiel » en faveur de l'arrêt des essais nucléaires, « en associant à l'URSS pour que reprennent les pourparlers tripartites avec les Etats-Unis, rompus en 1980 ».

#### Les relations entre la Chine et l'Europe de l'Est sont jugées « fondamentales » à Pékin

##### De notre correspondant

Pékin. — A la veille de la visite en RDA et en Hongrie du ministre chinois des affaires étrangères, M. Wu Xueqian, son vice-ministre, M. Qian Qichen, a déclaré que les relations entre la Chine et l'Europe orientale étaient « fondamentales pour les intérêts réciproques de leurs peuples » et « bénéfiques pour la paix mondiale ». M. Wu, qui est également membre du Politburo du PCC, achève actuellement une tournée en Europe occidentale (Scandinavie, Belgique, Luxembourg et en Irlande). Il a rencontré les responsables de la CEE, dont M. Delors, attendu fin juin à Pékin. Au même moment, un conseiller d'Etat, M. Song Jian visitait cinq pays européens.

En se rendant à Berlin-Est et à Budapest alors qu'il continue de faire la fine bouche face aux offres de visite à Moscou, M. Wu établit clairement la distinction que fait la diplomatie chinoise entre ses relations avec l'URSS, d'une part, et avec les alliés de Moscou, d'autre part. Pékin encourage les contacts avec l'Europe de l'Est tant sur le plan commercial (1,5 milliard de dollars d'échanges et cinq accords signés en 1985) que culturel ou politique depuis que les relations ont changé de vitesse, en 1983.

La dernière visite officielle en Hongrie et en RDA d'un chef de la diplomatie chinoise date de 1974. Cette à Moscou remonte à la brouille sino-soviétique des années 60. Pékin a choisi deux pays caractéristiques, l'un pour ses relations étroites avec le Kremlin et sa puissance économique, la RDA, l'autre pour son audace dans le domaine des réformes économiques.

■ Accord culturel et scientifique avec Moscou. — L'Union soviétique et la Chine ont signé, le lundi 26 mai, un accord portant sur un renforcement de la coopération dans les domaines de la science, de la culture, de la santé et du sport, a annoncé l'agence Tass. — (Reuters.)

et de l'adaptation du marxisme à la réalité.

Bien que la Chine et ces pays aient parfois des vues différentes, ils n'ont aucun conflit d'intérêt, a déclaré M. Qian. Sur leurs liens avec Moscou, sur le Cambodge ou l'Afghanistan, les deux parties divergent, mais sur le désarmement, par exemple, leurs points de vue sont proches. M. Qian a ajouté qu'il

existait de bonnes perspectives pour développer les relations entre la Chine et les pays d'Europe de l'Est, aussi longtemps qu'ils respectent les principes d'égalité, de bénéfice et de respect mutuels. Il est significatif que ces déclarations aient été faites au China Daily, quotidien en langue anglaise chargé de faire connaître la position chinoise à l'étranger.

PATRICE DE BEER.

#### Les questions nucléaires au centre de la tournée européenne du premier ministre néo-zélandais

Wellington. — Le premier ministre néo-zélandais, M. David Lange, quitte Wellington, ce mardi 27 mai, pour une tournée européenne au cours de laquelle il développera notamment les thèses antinucléaires de son gouvernement.

M. Lange se rendra successivement en RFA, en Belgique, aux Pays-Bas, en Suède, au Danemark, en Grande-Bretagne et en Irlande. Il ne visitera pas la France, avec laquelle ses relations sont très tendues depuis la destruction par des agents français, le 10 juillet dernier à Auckland, du Rainbow Warrior, le navire amiral de l'organisation écologiste Greenpeace.

Le chef du gouvernement néo-zélandais entend prouver aux Européens que son pays devrait être plus qu'un simple fournisseur de beurre et de mouton. Il espère aussi que cette visite permettra d'améliorer les relations entre la Nouvelle-Zélande et la Communauté européenne, son premier partenaire commercial.

M. Lange, qui effectue sa première visite en Europe depuis son élection en juillet 1984, prononcera lors de sa première étape un discours à Cologne devant l'Association internationale des médecins pour la prévention de la guerre nucléaire, qui a obtenu l'an dernier le prix Nobel de la paix.

M. Lange devra cependant tenter de rassurer les Occidentaux, notamment les Allemands et les Britanniques, en rejetant certaines « théories

fantaisistes » selon lesquelles l'attitude de la Nouvelle-Zélande la placerait en marge de l'alliance occidentale. Il reste que les diplomates des pays de l'Otan en poste à Wellington craignent que les déclarations de M. Lange n'aient des répercussions néfastes en Europe, surtout après l'accident de Tchernobyl. D'autant que la Nouvelle-Zélande a récemment proposé que l'alliance atlantique renonce officiellement à utiliser les armes nucléaires en réponse à une éventuelle attaque conventionnelle. Cette idée, qui repose en cause toute la théorie de dissuasion des Occidentaux, a évidemment suscité de vives critiques à Washington.

Par ailleurs, M. Lange devrait souligner auprès de ses interlocuteurs son désir de normalisation avec la France, tout en maintenant son refus de libérer les deux agents français, Alain Maftart et Dominique Frieur, condamnés à dix ans de prison pour leur participation à l'opération d'Auckland.

La visite de M. Lange précède de quelques semaines celle de son ministre du commerce extérieur. Il est probable que le premier ministre préparera le terrain pour l'accès du beurre néo-zélandais au marché européen en 1987 et 1988. Les accords qui permettent actuellement à Wellington d'exporter 75 000 tonnes de beurre vers la CEE arrivent à expiration à la fin de l'année. — (Reuters.)

## Jean Orieux blanchit la reine noire.



Catherine de Médicis par Jean Orieux

Grandes Biographies Flammarion

L'auteur de Tollyrand et Voltaire nous donne, avec Catherine de Médicis, une remarquable biographie, non seulement par la peinture, étonnante de vie, d'une époque exceptionnelle, mais aussi par la passion qu'il met à nous faire comprendre et aimer son héroïne jusque dans ses faiblesses et dans ses crimes ; cette « reine noire », qui en fait, fut un grand roi. 840 pages, broché 169 F, relié 199 F.

## ASIE

### Japon

#### M. Nakasone obtient l'accord de son parti pour des élections anticipées

Tokyo. — Le gouvernement japonais s'est prononcé, ce mardi 27 mai, pour la convocation d'une session extraordinaire du Parlement le 2 juin, qui devrait permettre au premier ministre, M. Yasuhiro Nakasone, de dissoudre l'Assemblée et de provoquer ainsi des élections législatives anticipées. M. Nakasone a obtenu le soutien de ses rivaux au sein du Parti libéral démocratique (PLD), dont celui de M. Kiichi Miyazawa, opposé à cette procédure.

Le premier ministre devrait dissoudre la Chambre, dix-huit mois avant l'échéance prévue, pour que la date coïncide avec celle du renouvellement de la Chambre haute du Parlement. L'accord intervenu représente, semble-t-il, un succès pour le premier ministre, partisan de longue date d'une double élection qui devrait avantager le PLD par rapport aux partis d'opposition. « Je suis très satisfait d'avoir réalisé l'unité de tout le parti sur la convocation d'une session extraordinaire », a indiqué M. Nakasone.

L'opposition la plus vigoureuse est venue de M. Miyazawa, l'un des candidats à la succession de

M. Nakasone, qui craint que l'actuel premier ministre ne profite d'un succès électoral pour essayer de se maintenir à la présidence du PLD et, donc, à la tête du gouvernement. Le deuxième mandat de deux ans de M. Nakasone s'achève à l'automne et les règles actuelles du PLD lui interdisent, en principe, d'en solliciter un troisième.

Le prétexte de la convocation de la session extraordinaire de la Diète est la nécessité d'adopter des mesures législatives pour combattre les effets négatifs de la hausse du yen sur l'économie japonaise. En réalité, la session pourrait ne durer qu'une journée, le temps de dissoudre la Chambre basse. Le PLD met en avant un autre argument : mettre la représentation parlementaire en conformité avec la loi. Le 22 mai, dernier jour de la session ordinaire, le Parlement a voté un plan de redistribution des sièges de la Diète qui réduit l'écart entre les circonscriptions rurales sur-représentées et les circonscriptions urbaines les plus denses. L'ancienne répartition des sièges avait été condamnée par la Cour suprême. — (AFP, Reuter.)

### Bangladesh

#### Des centaines de disparus dans un naufrage

De notre correspondant

New-Delhi. — Entre trois cents et quatre cents personnes se sont noyées, le dimanche 25 mai, à 230 kilomètres au sud de Dacca dans le naufrage d'un ferry à épage surchargé. L'embarcation, mode de transport numéro un au Bangladesh, « pays des mille rivières », a été prise dans un violent orage, les vents soufflant à 110 kilomètres à l'heure. Deux cents personnes environ ont pu quitter le bâtiment en perdition et nager jusqu'à la rive, mais d'autres ont été emportées par le courant.

Selon les dernières informations, plus de cent quatre-vingts corps — des femmes et des enfants en majorité — ont été repêchés, et deux cents autres seraient prisonniers de la péniche au fond de la rivière Meghna. Le président Ershad surveille lui-même les opérations de sauvetage particulièrement difficiles à cause de l'orage et des vents qui continuent, ce mardi, de souffler sur la région. Toutes les communications entre Dacca et Moulvibhat, la

région touchée, sont coupées depuis lundi soir. Le président a également ordonné la mise à sec pour examen de tous les ferries à épage.

Un fonctionnaire du département fluvial a reconnu que la plupart des bacs à moteur du Bangladesh sont « structurellement défectueux ». Il y avait près d'un millier de passagers sur le bateau qui a coulé, et il y en avait presque autant sur le ferry qui avait chaviré dans des conditions similaires le 21 avril. Deux cents personnes au moins avaient alors été portées disparus.

Les naufrages dans le pays-delta sont presque aussi fréquents que les accidents de la route en Inde. Plusieurs esquifs de pêcheurs ont chaviré dimanche dans la tempête. Parmi les naufrages, qui ont aussi l'un des territoires les plus peuplés de la planète — 100 millions d'habitants sur un territoire grand comme le quart de la France, — n'a évidemment pas les moyens matériels de remettre à neuf tous ses bateaux-trains.

PATRICE CLAUDE.

### Chine

#### DES AFRICAINS TROP BRUYANTS...

Pékin. — Une vingtaine d'étudiants africains ont été portés manquants, le lundi 26 mai, à l'université de Tianjin (nord de la Chine) plus de 24 heures après une rixe qui les a opposés à des étudiants chinois. « Je n'ai pas appris », a-t-on appris auprès d'un professeur américain de l'université. Selon M. Wolfman, les étudiants africains seraient encore détenus par les autorités. La police de Tianjin a toutefois affirmé qu'aucun étranger n'avait été arrêté. Elle a refusé de fournir d'autres indications.

Selon M. Wolfman, la rixe a commencé samedi vers minuit. Plusieurs centaines de Chinois, dérangés par le volume de la musique, ont attaqué à coups de pierres et de bouteilles un réfectoire où des Africains avaient organisé une fête pour célébrer le vingt-troisième anniversaire de la création de l'Organisation de l'unité africaine (OUA). La police est intervenue dimanche aux premières heures du jour et a emmené les étudiants, leur déclarant que c'était « pour leur propre sécurité ». — (AFP.)

● **Naufrage sur le fleuve Jaune.** — Cent vingt-neuf personnes ont péri noyées le mois dernier dans le naufrage d'un ferry surchargé qui a chaviré sur le fleuve Jaune, dans la province du Shanxi. Selon le journal local *Zhongguo Fazhi Bao*, le bateau, de construction rudimentaire, n'était pas autorisé officiellement à naviguer. Il ne possédait aucun matériel de secours et son équipage était peu expérimenté. — (AFP.)

### Inde

● **Cinq Gurkhas tués.** — Cinq séparatistes bhoutais ont été tués et un nombre non précisé blessés, le dimanche 25 mai, lorsque la police indienne a ouvert le feu contre des manifestants dans le district de Darjeeling (nord-est de l'Inde), où un couvre-feu nocturne a été décrété. Le GNLF (Front national de libération bhoutique), créé début 1986, entend représenter un million de Gurkhas — une ethnie d'origine népalaise — qui se plaignent d'être traités comme des citoyens de seconde classe en Inde. — (AFP.)

### Pakistan

● **Le président de l'Assemblée limogé.** — Les députés ont, lundi 26 mai, démis de ses fonctions de président de l'Assemblée, M. Fakhar Iman, accusé de partialité par la Ligue musulmane, le parti du premier ministre, M. Junjo. M. Iman avait été élu, contre la volonté du président Zia Ul-Haq, *speaker* de la chambre élue au printemps 1986 avant la levée de la loi martiale. — (AFP, Reuter.)

### Vietnam

● **La mission de « Cap-Anamur-II ».** — Le navire affrété par une organisation humanitaire allemande et Médecins du monde (*le Monde* du 2 avril) vient de sauver deux cent deux réfugiés de la mer au large des côtes du Vietnam. Depuis début avril, le bateau a repêché un peu plus d'un demi-millier de Vietnamiens en mer de Chine, selon son porte-parole, qui a déclaré, lundi 26 mai à Singapour, que les « réfugiés de la mer », semblaient de plus en plus l'objet d'attaques de la part de pirates. — (Reuter.)

## AMÉRIQUES

### Nicaragua

#### Le gouvernement propose de négocier la réduction de son armement lourd

Managua (AFP, Reuter, UPI). — Le président nicaraguayen, M. Daniel Ortega, a annoncé, le lundi 26 mai, qu'il avait remis aux chefs d'Etat du Costa-Rica, du Honduras, du Salvador et du Guatemala, une liste d'armements que le Nicaragua est disposé à « réduire, limiter, réglementer » ou dont il est prêt à se passer « pour activer les négociations de paix du groupe de Contadora. Cette proposition intervient au lendemain de la réunion d'Esquipulas au Guatemala, où les cinq présidents d'Amérique centrale, tout en confirmant leur volonté de signer l'acte de paix, ont refusé de s'engager à le faire lors de la prochaine réunion du groupe, fixée au 6 juin.

La liste fournie par le président Ortega mentionne également les questions d'intérêt militaire, telles que la présence de « conseillers » étrangers, les manœuvres combinées ou les bases étrangères, sur lesquelles le Nicaragua est disposé à négocier.

La proposition de Managua, actuellement étudiée et analysée par les gouvernements d'Amérique centrale, énumère le matériel militaire

concerné : avions et hélicoptères, astrorobots, chars d'assaut, mortiers de calibre supérieur à 120 millimètres, batteries anti-aériennes mobiles, lance-roquettes, artillerie lourde et lance-missiles mer-mer utilisés par la marine ainsi que les navires de guerre de plus de 40 mètres de long ou de plus de 100 tonnes de déplacement. « Nous sommes prêts à négocier sur la base de cette liste », a indiqué le président Ortega, qui l'a présentée comme partie intégrante d'une précédente proposition nicaraguayenne établissant une distinction entre les armes « offensives » et « défensives ».

● **Neuf personnes tuées par l'explosion d'une mine.** — Neuf membres des brigades nicaraguayennes de santé, dont un médecin espagnol, ont été tués, le samedi 24 mai, dans le nord du pays par l'explosion d'une mine placée par des rebelles antisandinistes. Selon la presse, les guérilleros ont ouvert le feu sur le véhicule après l'explosion de la mine, tuant trois autres personnes. — (UPI.)

### EXPO 86 A VANCOUVER

#### La ville de l'insouciance en crise

(Suite de la première page.)

Ce n'est pas par hasard si c'est en Colombie britannique que les militants de Direct Action (aucun lien avec son homonyme français, Action directe) ont été les plus actifs. En 1982, ils ont attaqué à l'explosif une petite centrale électrique et deux commerces de casquettes vidéo pornographiques. A la suite de ces attentats, exceptionnels au Canada, où le terrorisme ne fait pas partie de l'actualité quotidienne, cinq militants du groupe ont été arrêtés et condamnés à de très lourdes peines de prison.

#### Ecologistes et pacifistes

Depuis ces événements, les « éco-terroristes », comme on les appelle à Vancouver, ne se sont plus manifestés. Les militants écologistes, qui reprochent au gouvernement sa politique de laissez-faire à l'égard des exploitants forestiers (la principale industrie de la province) et des sociétés minières (charbon, surtout), sont revenus à des méthodes plus conformes à la tradition canadienne.

Quatre jours avant l'ouverture d'Expo 86, plus de cinquante mille personnes ont défilé dans les rues de Vancouver, dans le cadre d'une manifestation organisée à l'issue d'une réunion internationale en faveur de la paix mondiale. On notait la présence de Greenpeace (le mouvement est né à Vancouver) et d'une pléthore d'organisations écologiques, de groupuscules marxistes-léninistes et anarchistes, de militants opposés à la politique de Washington en Amérique centrale, etc. Une manifestation de cette ampleur est inconcevable dans n'importe quelle autre ville canadienne, où les organisateurs n'arrivent jamais à mobiliser plus de quelques centaines de personnes, au mieux quelques milliers.

Pourtant, même à Vancouver, le militantisme a perdu de sa vigueur à cause de l'incapacité des syndicats et de la principale formation d'opposition, le Nouveau Parti démocratique (NPD, social-démocrate), à offrir des solutions de rechange convaincantes pour surmonter la crise économique. Ils affirment que l'Exposition internationale ne résoudra pas les problèmes de la ville, quoi qu'en dise le premier ministre, mais ils seraient mal venus, comme certains dirigeants de l'opposition l'ont envisagé un moment, d'appeler au boycottage de l'événement. Le gouvernement aurait alors beau jeu de rendre l'opposition responsable du déficit qui, selon les prévisions, devrait déjà atteindre 400 millions de dollars.

#### Des retombées incertaines

Les autorités locales font remarquer que l'Exposition devrait créer près de dix mille emplois temporaires et entraîner des retombées économiques de 3 milliards de dollars canadiens. Elles soulignent que le déficit pourrait être totalement épongé par les dons des entreprises qui sont prêtes à participer à l'opération (General Motors, Banque

royale du Canada, McDonald et quelques autres sont déjà présentes sur le site).

Les opposants et quelques experts indépendants rappellent que les deux dernières expositions organisées en Amérique du Nord (à Knoxville et à La Nouvelle-Orléans) ont été des désastres financiers, et que l'Exposition universelle de Montréal, en 1967, a été largement déficitaire. Sur les vingt dernières expositions organisées dans le monde, seulement quatre seulement (dont trois au Japon) ont réalisé un bénéfice. Ce qui fait dire au commissaire général du pavillon français, M. Marcel Gakopin, que ce genre d'événement « n'a plus de raison d'être », d'autant plus que les pays ont maintenant d'autres moyens plus efficaces de faire connaître leurs promesses techniques.

Une fois la fête terminée, que restera-t-il ? La plupart des pavillons seront démantelés, à l'exception du superbe pavillon canadien, qui s'avance dans le port comme un immense voilier. Il restera aussi les deux hôtels de très grand luxe, construits l'un par la chaîne des Méridien, l'autre par un groupe japonais. Il restera, enfin, le réaménagement urbain, très réussi, de False Creek, le bras de mer le long duquel les pavillons ont été installés. C'est peu, compte tenu de l'investissement énorme qu'a exigé l'événement (1,5 milliard de dollars), mais, comme le soulignent un célèbre commentateur politique de la côte Ouest, « les fêtes les plus réussies ont toujours lieu dans les périodes de grandes difficultés économiques ».

BERTRAND DE LA GRANGE.

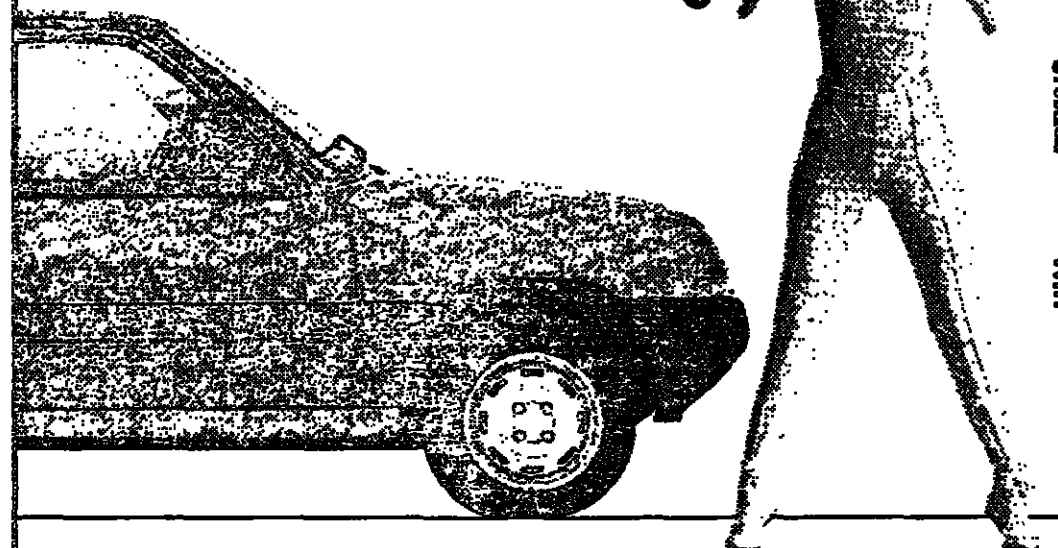
#### LA FIN DE LA DYNASTIE BENNETT

M. William Bennett, le premier ministre de Colombie-Britannique, a épousé une certaine surprise en annonçant, il y a quelques jours, son intention de se retirer de la scène politique. Ses adversaires pensaient que l'énergique chef du gouvernement, qui a été élu, il y a quelques années, le service du succès d'Expo 86 pour redorer un blason un peu terni par les difficultés économiques que connaît depuis cinq ans la province. Le taux de chômage est passé de 5 % en 1981 à 15 % en 1983. Fidèle à une promesse, fait par lui, à sa femme, M. Bennett a prêté ne pas triquer un quatrième mandat.

Ainsi prend fin, dans la province la plus occidentale du Canada, une dynastie qui dominait la vie politique depuis trente ans. Industriel fortuné venu de la côte est, « Wacky » Bennett, le père de William, avait dirigé le gouvernement provincial pendant vingt ans, de 1962 à 1972. Après un intermède de trois ans au profit des Nouveaux Démocrates, William avait reconquis le pouvoir au profit du Parti du crédit social, une formation conservatrice. Son gouvernement a été marqué par de sérieux accrochages avec les syndicats et par un recul dans les avantages sociaux, entamant la popularité du premier ministre.

# CREDIT 8.8%

## JE PRENDS LA SUPERCINQ!



Jusqu'au 31 Mai 1986, la DIAC vous propose un crédit de 8,8% sur 12 mois valable sur toute la gamme Supercinq (et sur toutes les Renault neuves de tourisme, millésime 86, sauf Renault 21 et 9 Louisiane). Apport minimum de 20%. Exemple pour 10.000F empruntés:

TEG 3,8%, 12 mensualités de 873,58F soit un coût total de 10.482,96F.
TEG 15,8%, 24 mensualités de 474,47F soit un coût total de 11.387,28F.
TEG 14,8%, 36 mensualités de 345,67F soit un coût total de 12.444,12F.
TEG 16,8%, 48 mensualités de 287,51F soit un coût total de 13.800,48F.

Sous réserve d'acceptation du dossier par DIAC S.A., au capital de 350.000.000F R.C. PARIS B 542062435. 51-53, Champs-Élysées 75008 PARIS. Modèle présenté Renault Supercinq C. Millésime 86. DIAC: votre financement. RENAULT présente Elf

la vie ça roule en Supercinq



### English in PROVENCE ETE 86

STAGES INTENSIFS D'ANGLAIS ACTIF

**AIX**

7 au 25 JUILLET  
4 au 22 AOUT

**AVIGNON**

9 au 29 JUILLET  
4 au 22 AOUT

**1.970 F : Cours + Animations Culturelles**

HEBERGEMENT POSSIBLE

**FRENCH AMERICAN CENTER OF PROVENCE**

27, Place de l'Université, 13225 AIX-en-PROV. 5, rue Fiquière - 84000 AVIGNON

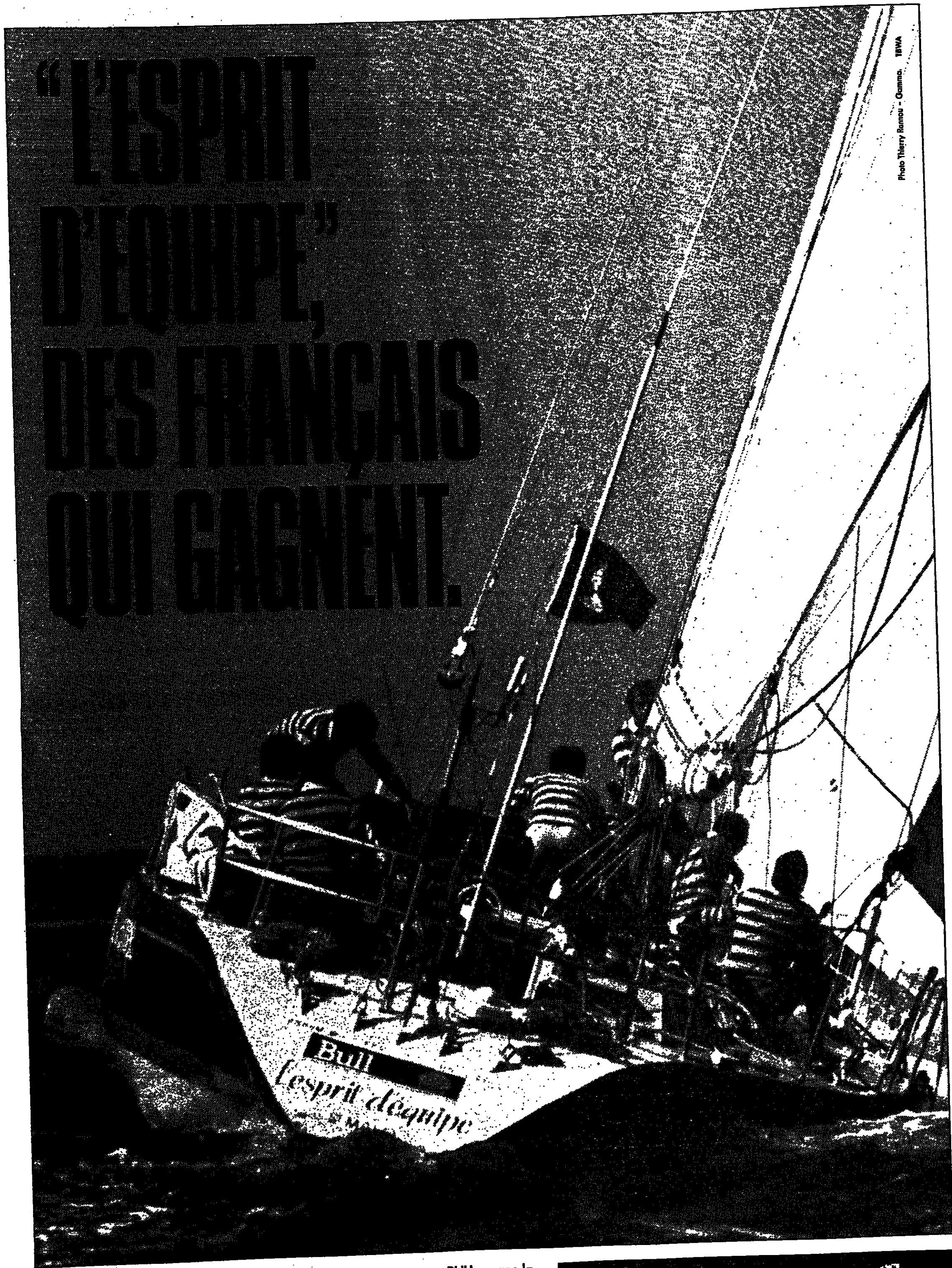
Tél.: 42.23.23.36 Tél.: 90.85.50.98

NOUVEAU L'ANGLAIS SUR MINTEL : TELETEL 3 + ANGLATEL



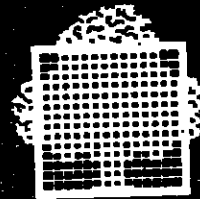
# "L'ESPRIT D'EQUIPE", DES FRANÇAIS QUI GAGNENT.

Photo Thierry Bannou - Gamma



Pour la première fois, un bateau français "l'Esprit d'Equipe", engagé par BULL, gagne la course autour du monde à la voile.  
 "l'Esprit d'Equipe" symbolise pour nous la réussite par la qualité des hommes, la rigueur de la préparation, la perfection dans l'exécution.  
 Chez BULL, leader européen en informatique et en bureautique, 26 000 personnes se battent avec détermination dans la compétition sur le marché mondial des systèmes d'information. Dans l'entreprise comme sur un bateau, le succès repose sur la somme des talents de chacun, la cohésion de tous et la volonté de gagner.

## Bull



هكذا من الأصل

سكزا من الاجل

# EUROPE

## Nouvelles polémiques autour du statut de Berlin

Les puissances occidentales sont de nouveau aux prises avec un des imbroglios politico-juridiques les plus délicats de l'Europe. A l'origine, la décision prise par les autorités est-allemandes de réclamer aux diplomates occidentaux à Berlin-Est leur passeport et non plus simplement la carte d'identité diplomatique, qui leur est délivrée par le ministère est-allemand des affaires étrangères, lors de tout passage entre les deux parties de la ville.

Cette mesure répond apparemment au renforcement des contrôles du côté occidental du mur qui a fait suite à l'attente du 5 avril contre une dislocation de Berlin-Ouest. Les Américains avaient alors mis en cause la mission diplomatique libyenne à Berlin-Est. Mais les alliés occidentaux craignent que ces nouvelles dispositions ne constituent une remise en cause du statut de Berlin.

On redoute que la RDA, qui a déjà fait de Berlin-Est sa capitale - non reconnue par les Occidentaux - ne tente, par cette mesure, de faire du mur qui entoure le secteur occidental une véritable frontière, alors que, aux termes du statut quadripartite, il ne s'agit que d'une ligne de démarcation entre les trois secteurs occidentaux et le secteur soviétique. On craint que la prochaine étape ne soit l'obligation de visa pour les militaires occidentaux basés à Berlin-Ouest, qui, jusqu'à présent, circulent librement avec un simple laissez-passer militaire dans les quatre secteurs.

Le gouvernement de Bonn a réagi, lundi, en consultant ses alliés français, américain et britannique, qui devaient demander des éclaircissements à la quatrième puissance occupante, l'URSS.

A Berlin-Est, les nouvelles dispositions ont été mal accueillies dans les ambassades occidentales. Celles des trois alliés qui ont la charge de Berlin-Ouest ont purement et simplement renvoyé au ministère est-allemand des affaires étrangères la note enjoignant à leur personnel de présenter leur passeport au passage du mur. Elles estiment que la RDA n'est pas en droit de changer quoi que ce soit aux règles de circulation dans la ville. Des incidents ont d'ailleurs eu lieu dès lundi, jour d'entrée en vigueur des nouvelles dispositions : trois diplomates occidentaux (un Danois, un Italien, un Allemand de l'Ouest), ont été refoulés alors qu'ils tentaient de passer à l'Ouest. En revanche, des diplomates français, britanniques et américains ont été autorisés à passer, la police est-allemande les ayant simplement priés de se munir à l'avance de leur passeport. - (AFP, Reuters.)

### Yugoslavie

Condamnation de nationalistes albanais. - Neuf étudiants yugoslaves albanais du Kosovo, accusés d'appartenance à une organisation clandestine pro-albanaise, ont été condamnés, le lundi 26 mai, à des peines de sept à quinze ans de prison, à Skopje, capitale de la république yougoslave de Macédoine, a annoncé l'agence yougoslave Tanjug. Les neuf étudiants avaient été arrêtés fin 1985 avec une centaine d'autres personnes soupçonnées d'activités « nationalistes ». Quarante-six condamnations à des peines de prison ont été prononcées le 22 mai, pour les mêmes motifs, par deux tribunaux de la province du Kosovo. - (AFP.)

## A TRAVERS LE MONDE

### GRECE

#### Accès de fièvre gréco-turc

Le ministre grec des affaires étrangères, M. Carlos Papoulias, a convoqué, le lundi 26 mai, les ambassadeurs des pays de la CEE et de l'OTAN (moins la Turquie) pour attirer leur attention sur les récentes « déclarations provocatrices » du premier ministre turc, M. Ozal, qui avait évoqué vendredi dernier l'éventualité d'un conflit devant la presse turque et estimé que le rapport de forces plaçait Athènes dans une « position désavantageuse ». Ces déclarations rompent avec les appels récurrents au dialogue traditionnellement formulés par Ankara. La Turquie semble d'ailleurs avoir aussi décidé de jouer la fermeté au sein de l'OTAN et auprès de Washington, pour obtenir une aide militaire accrue. Elle vise à faire échec aux efforts déployés par la Grèce pour compromettre son rapprochement avec la CEE, Athènes faisant valoir entre autres à ses partenaires européens les violations du droit international par la Turquie, à Chypre notamment. Dernier d'une série d'incidents entre les deux pays, l'annonce par la Grèce de l'ouverture, en juin, d'un nouveau couloir aérien au-dessus de la mer Egée, reliant Salonique à l'île de Rhodes. Ce couloir passe notamment au-dessus de l'île grecque de Limnos, sujet de querelle permanente entre les deux pays. L'île est située à 60 kilomètres du détroit des Dardanelles et Ankara réclame sa délimitation. - (AFP.)

### CANADA

#### Attentat contre un ministre pendjabi en Colombie-Britannique

Montréal. - Quatre sikhs ont été inculpés, le lundi 26 mai, de tentative de meurtre à la suite de l'attentat dont a été victime dimanche à Vancouver, en Colombie-Britannique, le ministre d'Etat au plan du Pendjab, M. Malkit Singh Sidhu, qui s'y trouvait en visite privée. Ils doivent comparaître devant un tribunal jeudi. Ils sont soupçonnés d'avoir, dimanche matin, atteint M. Sidhu de quatre balles dans la poitrine, après avoir contraint sa voiture à quitter la route. Au Haut Commissariat indien à Ottawa, on indique que le ministre se trouve dans « un état de santé stable ». Agé de cinquante-six ans, M. Sidhu est membre du parti modéré Akali Dal, au pouvoir au Pendjab depuis les élections d'octobre 1985. Selon le dernier recensement de 1981, quelque 67 000 sikhs vivent dans l'ensemble du Canada, dont les deux tiers en Colombie-Britannique. - (AFP.)

### NIGÉRIA

#### Quinze morts sur les campus

Lagos. - Quatorze universités nigérianes étaient en ébullition, le lundi 26 mai, après des affrontements avec la police qui ont fait, officiellement, quinze morts parmi les étudiants. L'agitation avait commencé vendredi à l'université de Zaria, dans le nord du pays, après la publication d'un nouveau règlement interdisant aux étudiants de rendre visite aux étudiants dans leurs dortoirs. De Zaria, elle s'est ensuite étendue à l'ensemble du pays. - (AP, Reuters.)

### RÉPUBLIQUE DOMINICAINE

#### M. Balaguer « virtuellement » élu

Saint-Domingue. - M. Joaquin Balaguer, candidat du PRSC (conservateur), a été virtuellement désigné président de la République dominicaine, selon le dernier communiqué de la junte électorale, qui a terminé le décompte des voix le lundi 26 mai. Selon le communiqué de la junte dont la légitimité est toujours contestée, M. Balaguer a obtenu 41,56 % des voix, contre 39,46 % à M. Jacobo Majluta, candidat du PRD (social-démocrate), M. Juan Bosch, candidat du PLD (gauche nationaliste) obtenant, pour sa part, 18,37 % des suffrages. La junte s'est toutefois abstenue de proclamer M. Balaguer vainqueur, et aucun des deux candidats n'avait commenté ces résultats lundi. Légèrement, M. Majluta et ses partisans ont cinq jours pour faire appel des résultats publiés par la junte, leur proclamation officielle ne pouvant être faite, à l'issue de ce délai, que par l'Assemblée nationale. - (AFP.)

### Italie

## LE CONGRÈS DU PARTI DÉMOCRATE CHRÉTIEN S'EST OUVERT A ROME

## Trois ans sans diriger le gouvernement...

### De notre correspondant

Rome. - La démocratie chrétienne s'est ouverte, le lundi 26 mai, son dix-septième congrès. Cet événement survient quelques jours avant les cérémonies qui vont marquer, le 3 juin, le quarantième anniversaire de la fondation de la République italienne. On peut voir là plus qu'une coïncidence. N'y a-t-il pas une quasi-identification entre ce régime et ce parti ? Dans un système incontestablement démocratique, la démocratie chrétienne est demeurée aux affaires de façon ininterrompue depuis 1946, ne cédant la fonction de président du conseil qu'à deux reprises : de juin 1981 à novembre 1982 au républicain Spadolini, et depuis août 1983 au socialiste Craxi.

On peut s'étonner qu'un congrès de la démocratie chrétienne suscite moins d'intérêt à l'étranger que le même rituel accompli par le PCI. L'explication de ce paradoxe est que le congrès est normalement l'occasion d'un brassage d'hommes plus que d'idées, et que le mécanisme de fonctionnement de la DC italienne a longtemps limité le mouvement à une sorte de ronde où l'on revêt toujours les mêmes têtes : ainsi MM. Andreotti, actuellement ministre des affaires étrangères, et Fanfani, président du Sénat, sont-ils des figures de premier plan de la vie politique depuis plus de trois décennies.

En Italie, le congrès de la DC n'est pas moins un moment capital de la vie publique italienne, et celui qui s'est ouvert au palais des sports de la ville nouvelle de EUR, au sud de Rome, n'a pas dérogé à la tradition. Tout ce qui compte dans le monde politique - du chef du MSI (droite), M. Almirante, à celui du PC, M. Natta, en passant par le président socialiste du conseil, M. Craxi - se pressait dans les tribunes, attentif aux propos du secrétaire général de la démocratie chrétienne, M. Ciriaco De Mita.

Ce discours de trois heures a été plus qu'une allocution de circonstance. La question est en effet : où en est la DC après la série de « pépins » qui, de 1978 à 1983, l'avaient précipitée à bas de son piédestal - du scandale de l'affaire Lockheed, qui avait contraint l'un des siens, Giovanni Leone, à quitter la présidence de la République, jusqu'à la chute spectaculaire de son électoral aux dernières législatives de 1983 (5,4 points en moins), qui l'avaient ramenée à un peu moins de 33 % des suffrages ? Le « parti-Etat » ne s'était-il pas, quelques années durant, trouvé expulsé tant du Quirinal, au profit du socialiste Sandro Pertini, que du palais Chigi, au profit successivement des dirigeants de formations mineures (PRI) ou modeste (PSI) ?

Etait-ce l'amorce d'un déclin historique, que certains font d'ailleurs remonter au référendum sur le divorce en 1974 ? Le rétablissement aux élections de 1976 n'aurait alors été dû qu'à la nécessité de faire bloc contre la poussée apparemment irrésistible du Parti communiste et, en

1979, à l'émotion suscitée par l'assassinat d'Aldo Moro l'année précédente. Ou bien le parti fondé par Alcide De Gasperi avait-il des raisons objectives, enracinées dans la réalité nationale, de garder une place « centrale » dans la vie politique italienne ?

### De Mita, le rénovateur

La reconquête du terrain perdu ne pouvait pas, en tout cas, aller sans de profonds changements tant fait tous ses efforts dans le parti, lié à ses courants de gauche - fut désigné comme secrétaire au congrès de 1982. Epurer la DC de ses éléments les plus compromis avec les pouvoirs occultes locaux (dont la Mafia en Sicile), redonner une certaine cohésion et un semblant de doctrine à cette fédération de baronnies clientélistes, à cet archipel de courants suivant leurs chefs historiques ou leurs patrons régionaux : telles étaient les missions imparties au nouveau secrétaire général.

M. De Mita s'attaqua à la tâche dans le style qui lui est propre, sans brio mais avec obstination. Il était en poste depuis à peine plus d'un an lorsque survint la défaite aux législatives de 1983. Le parti dans sa majorité ne l'en tint pas pour responsable : il fut, au congrès de 1984, reconduit pour achever son ouvrage.

Mais quatre ans après son intronisation, il était naturel que le secrétaire général fût appelé à rendre des comptes approfondis. Tel était bien le premier propos de son discours de lundi. M. De Mita a pu faire état de deux succès non négligeables : un redressement perceptible de la position du parti lors des élections régionales de mai 1985, et surtout une tactique qui a permis, en juin dernier, de porter en un seul tour de scrutin M. Francesco Cossiga à la présidence de la République.

### Une relève ?

Survenant après tant d'avancées, ces bons points ont valu à M. De Mita de faire excellente figure lors des réunions locales préparatoires au dix-septième congrès : la conséquence en a été cette vibrante ovation que les mille deux cents délégués, debout, lui ont réservée au Palais des sports de l'EUR. Avant même l'ouverture des travaux, le secrétaire dispose de près de deux tiers des voix. Nul n'a osé présenter de candidature contre la sienne pour le secrétariat. « Jamais depuis De Gasperi, le fondateur, un dirigeant démocrate-chrétien n'était apparu comme disposant d'autant de pouvoir », entend-on dire parmi les observateurs.

Tout est-il pour autant acquis à Ciriaco De Mita ? Certes non. Il

## DANS SES CONVERSATIONS A PARIS

### M<sup>me</sup> Elena Bonner exprime son angoisse à la pensée de regagner l'URSS

L'épouse de l'académicien soviétique Andreï Sakharov, M<sup>me</sup> Elena Bonner, devait être reçue, ce mardi 27 mai, par le président Mitterrand et par le président de l'Assemblée nationale, M. Jacques Chaban-Delmas.

Lundi, M<sup>me</sup> Bonner s'était dite « très heureuse » du « chaleureux accueil » que lui avait réservé le premier ministre, M. Jacques Chirac. « Je n'ai senti aucune barrière spirituelle entre nous », a-t-elle ajouté.

Tout au long des entretiens qu'elle a eus avec les membres du gouvernement français, l'épouse du prix Nobel de la paix avait exprimé ses craintes sur la situation de son mari - en exil intérieur à Gorki - et son angoisse à la pensée de se retrouver épiée et traquée par le KGB. « Depuis que je sais que nous sommes constamment filmés, a-t-elle dit, je me sens comme un microbe sur une plaque de verre, placé

sous un microscope pour un examen médical, et c'est une sensation terrible ».

M<sup>me</sup> Bonner a souligné que les gouvernements européens exercent des pressions sur l'URSS pour qu'Andreï Sakharov soit autorisé à revenir vivre à Moscou. « Rien, a-t-elle souligné, de ce que vous faites ne peut nous nuire. Au contraire, toute démarche publique est utile ».

Lundi également, M<sup>me</sup> Bonner avait été reçue à l'Académie des sciences où lui a été donné le diplôme de membre associé, décerné par l'Académie à Andreï Sakharov en février 1981 et qui n'a jamais pu lui être remis. Dans une brève allocution, l'épouse de l'académicien a rappelé le sens que son mari et elle-même ont donné à leur existence : faire respecter les droits de l'homme en URSS, en vertu des accords signés à Helsinki.

doit tout d'abord confirmer que la réorganisation du parti est effective : le test sera la réaction de la douzaine des « chefs de courant » à ce véritable *diminutio capitis* que constitue pour eux la nouvelle méthode de désignation des instances dirigeantes proposée par M. De Mita.

En second lieu, beaucoup de démocrates-chrétiens trouvent que trois ans de présence socialiste à la présidence du conseil, cela suffit - et ce d'autant que la DC recueille près de trois fois plus de voix que le PS. M. De Mita est d'autant moins insensible à cet argument qu'il sera sans aucun doute lui-même candidat à la succession de M. Craxi.

Mais, par tempérament comme par calcul, le secrétaire de la DC ne veut pas brusquer les choses. Il est conscient que le dirigeant socialiste a une bonne cote dans l'opinion et qu'on ne change pas (du moins pas trop brutalement) « une équipe qui gagne ». En toute hypothèse, il a obtenu de M. Craxi le principe d'une relève de la garde pour la fin de cette année ou le début de 1987. Le chef du PS, manœuvrant à la fois retors et énergique, peut toutefois lui réserver de mauvaises surprises, il ne l'ignore pas. Mais ne sont-ils pas l'un et l'autre sur la même galère ?

M. De Mita ne croit pas que la menace parfois agitée par les socia-

listes d'une alliance avec le PC soit réaliste : les électeurs la sanctionneraient d'eux-mêmes. Quant au fantôme, également présent à l'aile gauche de la DC, d'un retour à la « solidarité nationale » (ou au « compromis historique ») avec les communistes, il a été exorcisé de la façon la plus nette le 26 mai par le secrétaire de la démocratie chrétienne.

La seule formule gouvernementale actuellement possible, a-t-il martelé, est celle qui est en place sous le nom de « pentapartito », et qui associe toutes les formations du centre de l'échiquier (la DC, le PS et les trois petits partis « laïcs »), ne laissant hors de la coalition que les extrêmes : pour l'essentiel, le MSI à droite, et à gauche le parti de M. Natta. La seule ouverture consentie aux communistes a porté sur le thème de la réforme des institutions : vieux serpent de mer, mais à quoi certains blocages de plus en plus criants de la vie publique confèrent un regain d'actualité. Le PC est lui-même très sensibilisé sur ce sujet. Alors pourquoi ne pas faire un bout de chemin ensemble, a suggéré M. De Mita à M. Natta ?

Tous ces points seront débattus par le congrès jusqu'au vendredi 30, jour où M. De Mita devrait être confirmé dans ses fonctions.

JEAN-PIERRE CLERC.

# AFRIQUE

### Tunisie

## Le président du conseil des ministres de la CEE veut relancer le dialogue euro-arabe

### De notre correspondant

Tunis. - Le président en exercice du conseil des ministres de la Communauté européenne, M. Hans Van den Broek, chef de la diplomatie néerlandaise, a annoncé, le lundi 26 mai à Tunis, avoir mis au point avec le secrétaire général de la Ligue arabe, M. Cheddi Khlil, une « formule » qui pourrait permettre de « revitaliser et intensifier » le dialogue euro-arabe, notamment au plan politique.

Dans un premier temps, cette formule consistera à organiser une rencontre entre la troïka européenne (composée du président en exercice, de son prédécesseur et de son successeur) avec trois ministres arabes des affaires étrangères pour discuter de tous les problèmes, sans ordre du

jour pré-établi, y compris la coopération euro-arabe contre le terrorisme.

La date de cette réunion n'a toutefois pas été fixée, et, en quittant Tunis au terme d'une visite de vingt-quatre heures, M. Van den Broek s'est montré pour le moins réservé en déclarant qu'il n'était « ni plus optimiste ni plus pessimiste » à son départ qu'à son arrivée.

Le ministre faisait aussi allusion au conflit du Proche-Orient, qu'il avait évoqué pendant plus de deux heures et demie avec le président de l'OLP, M. Yasser Arafat, qui avait demandé le rencontrer.

M. Van den Broek doit présenter aux Douze un rapport sur les contacts qu'il a eus au cours du voyage qu'il vient de terminer à Tunis et qui l'avait conduit précédemment en Jordanie, en Egypte, en Syrie et en Israël.

MICHEL DEURÉ.

### République sud-africaine

## PLUS DE QUARANTE MORTS DANS LES AFFRONTEMENTS ENTRE NOIRS PRÈS DU CAP

Le Cap (AFP). - Deux enfants noirs, âgés de dix et douze ans, ont été victimes du « supplice du collier » - qui consiste à faire brûler vif le supplicié à l'aide d'un paon enflammé d'essence - dans le camp de squatters de Crossroads, près du Cap, a annoncé, lundi 26 mai, un porte-parole de la police au Cap.

Leurs cadavres ont été découverts par une patrouille de police dans ce camp où s'affrontent depuis plus d'une semaine des militants noirs anti-apartheid et des vigiles conservateurs soutenus par les autorités locales noires.

Ces deux tués portent à au moins quarante-deux le nombre de personnes mortes à Crossroads depuis le début des affrontements, dans la soirée du samedi 17 mai. Les heurts, qui avaient commencé par l'attaque de militants anti-apartheid par un groupe de vigiles, ont déjà fait entre vingt mille et trente mille sans-abris.

Le Parti fédéral progressiste (PFP, opposition libérale blanche) a demandé un débat au Parlement sur « la situation et le rôle joué par les autorités à Crossroads ». Un comité d'action créé par le PFP a demandé, par ailleurs, au gouvernement d'abandonner son plan visant à réinstaller les squatters dans la localité citée noire de Khayelitsha, récemment créée pour y reloger les habitants de Crossroads.

Les squatters dont les huttes ont été détruites lors des affrontements continuent, de leur côté, à s'opposer à leur transfert à Khayelitsha, ce qui laisse prévoir de nouveaux incidents.

### Algérie

## ENTRETIENS SUR L'IMMIGRATION AVEC M. ROBERT PANDRAUD

Alger (AFP). - Le ministre français délégué à la sécurité, M. Robert Pandraud, est arrivé, le lundi 26 mai, à Alger pour une courte visite de travail qui n'avait pas été annoncée.

Il devait regagner Paris mardi, après un entretien avec le ministre algérien de l'Intérieur, M. Mohamed Yala.

Les projets du gouvernement de M. Jacques Chirac relatifs à l'immigration auront été au centre des discussions, notamment celui d'expulser les ressortissants algériens condamnés par la justice française pour qu'ils purgent leur peine chez eux.

M. Pandraud, qui a effectué à la Pentecôte un voyage privé au Maroc, a évoqué, à cette occasion, ce type de problèmes avec les autorités marocaines.

### Tchad

Visite du chef de la mission militaire de M. Aurillac. - Le général Lucien Béal, chef de la mission militaire du ministre de la coopération, est arrivé, le lundi 26 mai, au Tchad pour une visite de quatre jours. Il a déclaré que le dispositif de l'opération Epervier demeurera en place « aussi longtemps que les autorités tchadiennes le souhaitent », mais que les moyens mis en œuvre pourraient être modifiés et adaptés « en fonction des circonstances ». - (AFP.)



# EUROPE

## LA TURQUIE ET L'ISLAM

### Des chiites différents

Dans un précédent article (*le Monde* du 27 mai) J.-P. Péroncel-Hugoz a décrit le phénomène de résurgence de la société turque.

#### De notre envoyé spécial

Karaman-Marache. — Grâce aux médias, chacun est en mesure de not jours de savoir que les Turcs ont, de longue date, régulièrement maille à partir, dans le sud-est de l'Anatolie, avec des populations, également de nationalité turque mais de langue et de culture kurdes, qui représenteraient environ 20 % des cinquante millions d'habitants de la république. Turcs proprement dits et Turcs de souche kurde sont, entend-on dire souvent, de même religion : l'islam sunnite, réputé « orthodoxe ».

C'est faire bon marché des chiites alévites (1) — par référence à Ali, gendre de Mahomet — qui sont généralement turcs et parfois kurdes. En dehors de quelques études très spécialisées, ils sont à peu près ignorés à l'étranger. En Turquie, des sunnites, ces dernières années, laissent parfois échapper un : « Sans les alévites, la nation aurait éclaté ! » ou encore : « Face à l'islamisme islamique, les alévites sont notre chance ! » ; mais le plus clair du temps, les sunnites esquinent adroitement le sujet en se réfugiant derrière le goût du secret, d'ailleurs réel, de leurs compatriotes chiites.

Une seule fois, en décembre 1978, les alévites firent brusquement irruption pour quelques jours sur la scène mondiale, dans un nuage de sang. C'était à Karaman-Marache, à plus de 600 kilomètres au sud-est de la capitale. Des sunnites entraînés, dit-on, par des militants de droite et d'extrême droite et par des prédicateurs de monnaie massacrèrent allègrement de l'Alévia, réputé « de gauche » et « mécréant » quel qu'en fût l'âge ou le sexe. Y eut-il un millier de morts, comme le veut encore la rumeur publique ou « seulement » cent, selon la version officielle ? (2). L'épisode tragique avait en tout cas balayé du projecteur le plus violent une communauté inconnue ou plutôt occultée.

#### Une province en plein essor

Karaman-Marache, depuis lors, a retrouvé le calme. C'est une de ces grosses villes de province, avec ses artères modernes le long des quartiers anciens, le tout scrupuleusement entretenu et fleurant une petite aubaine, une de ces cités comme on en trouve peu près tous les 100 kilomètres dans ce Sud-Est turc supposé arriéré et qui est en fait une vaste région où agriculture, industrie et communications pètent de neuf et de santé.

Malgré ces entours prospères, depuis 1978 la ville est « marquée ». Dès le coucher du soleil, elle a l'air aux aguets. Autour de la place centrale, dominée par l'énorme statue d'Atatürk, il n'y a pas ce passage du crépuscule, empreint à la fois de détente et de gravité, qui est le propre des chefs-lieux anatoliens.

Pourtant, les alévites de Karaman-Marache n'ont rien d'agressif. Selon une vieille pratique chiite, à défaut de « se cacher » comme quelque saint imam, ils se font tout petits, mettent un point d'honneur à ne pas déranger, par quelque particularité, l'environnement sunnite supposé hostile et, de toute manière, plus fort.

On ne peut pas dire non plus qu'ils se mettent en avant dans le reste de la Turquie, depuis que les islamistes — quasiment tous sunnites — ont le vent en poupe. Un brillant opposant parlementaire issu du milieu alévite, vers lequel on nous avait aiguillé à Ankara, passa d'abord vingt minutes à nous démontrer qu'il n'était pas alévite... avant de nous exposer en long et en large le dossier de « cette communauté qui a bien quelques députés mais n'a accès à aucun levier politique ou militaire important, malgré sa constante loyauté envers l'Etat et la patrie, etc. » Seul Mustapha Timsi, secrétaire général du Parti social-démocrate populiste, principal mouvement d'opposition légal (84 députés), est notoirement alévite.

A Karaman-Marache, le couple de scientifiques auprès duquel nous a très chaleureusement recommandé ne peut faire autrement que de nous rencontrer, mais c'est pour nous emmener aussitôt dans la campagne environnante : « La ville est pleine de dinjies (activistes sunnites) qui épien les faits et gestes des alévites. Le problème entre nous et eux, c'est qu'ils admirent Khomeiny et veulent un régime fonda-

mentaliste qui ferait le malheur de la Turquie et dont les alévites ne veulent à aucun prix. »

Ce n'est pas l'une des moindres conséquences de la révolution islamique dans l'Iran voisin qui d'avoir réveillé en Anatolie le très ancien antagonisme sunnite-alévite. « L'alévite est pire que l'infidèle ! », dit un dicton sunnite. En 1513, le sultan Sölmün le Terrible fit supplicier quarante mille alévites « de sept à soixante-dix ans », de crainte qu'ils ne fassent le jeu des Persans. Plus tard, les victimes se rattrapèrent un peu en noyant les janissaires du sultan-calife par le biais d'une sous-secte alévite, les bektaşis, mais cela finit mal encore une fois (1826). Les janissaires étant devenus un Etat dans l'Etat.

#### Alcool et femmes

La grande époque des alévites fut la dictature kémaliste et ses premiers épigones (1925-1950), lorsque le fer rouge de la laïcité passait encore pour devoir guérir à jamais le mal confessionnel et ses inévitables discriminations. Atatürk ne semble cependant pas avoir marqué d'intérêt particulier pour la minorité chiite puisqu'il ne compta le directeur des affaires religieuses, organisme rattaché directement au chef du gouvernement, qu'en fonction de la seule majorité sunnite. En 1960, les alévites demandèrent sans succès la suppression du « catéchisme » coranique, conçu selon les seuls canons sunnites, et l'abolition du directeur des affaires religieuses si on ne créait pas en son sein une section non sunnite.

Cette administration rendit la monnaie de leur pièce aux alévites en laissant diffuser en 1977 un manuel religieux les présentant comme « débauchés et dénigrateurs de l'islam ». Cet ouvrage provoqua des incidents entre Turcs sunnites et alévites jusqu'en Allemagne fédérale. Aujourd'hui, les islamistes ont pris le relais et accusent les alévites de rien moins que de « haine de l'alcool et de montrer leurs femmes », ce qui est d'ailleurs l'horrible vérité, et également — horresco referens — de « se livrer à des orgies », ce qui reste absolument à prouver.

Naturellement, un nombre considérable de sunnites ont une conception de la vie comparable à celle des alévites, mais ils ne sont pas pour le moment dans le collimateur des islamistes qui préfèrent se faire les dents sur une minorité traitant derrière elle des siècles de préjugés populaires faciles à réveiller. D'autant plus que les dernières décennies ont vu nombre d'alévites quitter leurs bourgades du Sud et de l'Est et gagner les grandes villes où leur labeur en a fait bientôt de dangereux concurrents pour le tranquille négoce sunnite.

C'est typique à Karaman-Marache, où, dans les environs, un barrage a fertilisé les terres des paysans alévites dont les fils sont allés chercher fortune au centre commercial même de l'agglomération, jusque-là surtout sunnite. L'univers faillit chavirer le jour où un de ces culs-terreux dégrossis, joyeux drille et votant le plus à gauche possible, osa demander la main d'une héritière sunnite, produit rare de dix générations d'épiciers citadins, confins en dévotion et n'ayant jamais digéré cet Atatürk dont les alévites exposent le portrait chez eux.

#### 20 % des Turcs

Lorsque des Turcs sunnites lucides, qui ne veulent pas voir leur pays redevenir une théocratie, reconnaissent le rôle majeur joué par les alévites pour « sauver la laïcité et le pluralisme », ils veulent dire que constamment ces dernières décennies les minoritaires ont formé instinctivement un bloc politique votant en masse pour les partis les moins marqués par l'islamisme, dont la persistance est essentielle à l'équilibre national.

Ces « minoritaires » forment tout de même une communauté de plusieurs millions de personnes. Aucun chiffre précis n'existe à leur sujet mais le Larousse turquiste donne, dans son édition de 1975, « entre 6 et 15 millions d'alévites ». En 1986, la plupart des spécialistes évaluent à 15 ou 20 % des 50 millions de Turcs la proportion d'alévites. Les Kurdes, avons-nous indiqué, sont aussi environ 20 %. Mais ces pourcentages ne peuvent être additionnés, une fraction des Kurdes, par exemple à Tunceli (est), étant alévite.

C'est à y perdre son latin ! Ça l'est encore plus si l'on sait que les alévites sont très loin d'être des chiites comme les autres et c'est sans doute — outre leur goût comme inné pour

la laïcité — ce qui les éloigne des chiites stricto sensu tels qu'on les trouve en Iran ou au Liban, et chez lesquels prospère l'intégrisme.

Tel prêtre européen qui a consacré sa vie à l'observation des rites alévites, mystérieusement ordonnés autour d'un *dâde*, sorte de cheikh, héréditaire ou non, estime qu'ils sont « le produit du chamanisme amené d'Extrême-Asie par les Turcs, mêlé à diverses croyances chrétiennes rencontrées en Anatolie. Le tout bien enveloppé d'un islam parché vers Ali, donc proche du chiisme ».

Pratiquant la circoncision mais aussi une espèce de communion où intervient de l'alcool, bannissant la



Carte postale vendue dans les librairies islamistes de Turquie

consommation de certains animaux comme le lièvre et croyant en une sorte de métépsychose, les alévites de Turquie sont finalement proches des alouites de Syrie, eux aussi enfants du chiisme, mais arabophones. « En tout cas, dites bien en France que la fausse laïcité d'Hafez El-Assad et son alliance extérieure avec les khomeinistes ne sont pas du tout notre idéal pour la Turquie », nous avait fait promettre un rescapé de la terreur de Karaman-Marache. Dont acte.

Décidément, ces chiites différents rencontrés en Anatolie portent peut-être, sans orgueil ni tapage, l'espoir de leur pays.

J.-P. PÉRONCEL-HUGOZ.

- (1) Appelés parfois aussi alévites.
- (2) *Esprit*, numéro spécial sur le terrorisme, octobre-novembre 1984.

### Le dernier moine du couvent du Safran

#### De notre envoyé spécial

Mardine. — Aux confins turco-syro-irakiens, accrochée à un rocher comme Constantinople, Mardine (environ 50 000 âmes) blottit ses clochers contre la montagne et projette ses minarets dans le ciel. La vieille cité est la porte occidentale du Tour-Abdine — le « mont des serviteurs (de Dieu) », — un vœu et âpre plateau qui rappelle aussi l'Est algérien.

Cette région oubliée est un haut lieu de l'antique Eglise syriaque (ou syrienne « orthodoxe »), véhicule de la théorie

chef spirituel syriaque se déplaça vers la Syrie, alors sous mandat français. — Il ne reste plus qu'un seul moine en 1986...

Dans les derniers villages de paysans jacobites, sur le plateau, on raconte de sombres histoires — souvent antérieures à la prise de pouvoir par l'armée en 1980 — d'enlèvements de jeunes filles par des Kurdes, ce qui aurait pour but de pousser les familles touchées à s'exiler à la ville ou à l'étranger, pendant que les Kurdes partageraient leurs biens avec des agriculteurs turcs. Un document récent — fin 1984 ou début 1985 — de la Congrégation romaine pour l'évangélisation des peuples fait état, pour sa part, des « impôts » prélevés, arbitrairement, sur des fermiers chrétiens isolés, par des irréguliers musulmans. De peur que ceux-ci n'exercent des représailles, l'administration ferait généralement les yeux sur ces exactions.

Dans la minuscule église d'une bourgade jacobite, un autel imposant a été consacré à Mar Charbel, saint catholique maronite libanais. Comme nous nous étions de cette dévotion dans un sanctuaire orthodoxe, un jeune prêtre s'exclama : « Mais c'est que les chrétiens du Liban se battent aussi pour nous. Quand ils étaient forts, on nous respectait mieux ici ! »

#### Les Arméniens du mont Moïse

Même son de cloche à Antioche (Antakya en turc et en arabe), près de la côte méditerranéenne, où on visite, dans une grotte, « la plus ancienne église du monde » et où le terme de chrétien fut inventé au premier siècle mais où, aujourd'hui, les fidèles du Christ, qui ne sont plus que 1 500 (1) sur 110 000 habitants), regrettent de « ne plus pouvoir même faire enregistrer à l'état civil un prénom typiquement chrétien ». Les catholiques de la ville ont vu leur chapelle reprise deux fois par l'administration régionale en moins d'un demi-siècle. Dans le port d'Alexandrette (en turc : *Iskenderoun*), près d'Antioche, la petite église arménienne des Quarante-Martyrs, datée de 1872, est, nous indique-t-on, « fermée depuis trois mois dans l'attente d'une autorisation administrative pour la réparer ».

En revanche, au flanc du Moussa-Dagh (mont Moïse), qui fut le théâtre, en 1915, de l'un des épisodes les plus dramatiques de la confrontation arméno-turque (4 200 Arméniens sauvés

par la marine française, après un siège de 48 jours) et où on nous avait assuré que « toute la montagne avait été repeuplée de musulmans », nous avons eu la surprise de trouver un ultime village arménien, Vekif, apparemment paisible au milieu de ses vergers.

Il est évident que les chrétiens d'Istanbul, et notamment les Arméniens qui y ont leurs écoles, leurs écoles, leurs hôpitaux, leurs journaux, jouissent d'un statut de facto cent fois plus favorable que celui de leurs coreligionnaires du Sud-Est. Pour améliorer la situation de ceux-ci, un plus grand respect de la laïcité officielle par les fonctionnaires locaux serait nécessaire. Mais l'Etat central a aussi sa part de responsabilité : de nombreux Turcs, musulmans ou chrétiens, nous ont montré, avec réprobation, leur carte nationale d'identité : comme en Egypte ou au Liban, la confession y figure en toutes lettres !

Et que dire de la situation des chrétiens d'Ankara ? Dans cette ville qui, en 1915, comptait trois évêques et huit églises, on ne trouve plus en 1986 que quelques 2 000 chrétiens, surtout des Arméniens catholiques, linguistiquement turquifiés depuis le dix-septième siècle. Ils n'ont plus de lieu de prière, et le gouvernement, naguère, a refusé de les laisser en construire un. Ils ne peuvent entendre la messe que grâce aux trois ou quatre ambassades occidentales, dont celle de la France, qui entretiennent des chapelles en territoire diplomatique et qui déposent d'aumôniers, également de statut diplomatique.

Paradoxalement, les Turcs chrétiens peuvent s'appuyer, depuis début 1986, sur la loi de protection des « religions cibles », qui prévoit, par exemple, que toute « entrave à la pratique religieuse » sera punie de six mois de prison. En attendant, il conviendrait de voir le verdict que rendra le tribunal de Diyarbakir devant lequel, nous l'avons affirmé dans cette grande ville de l'Est, ont été des familles chrétiennes, éconduites par deux ministres successifs de l'éducation, auxquels elles avaient demandé que l'on dispensât leurs enfants des cours d'instruction musulmane, devenus obligatoires depuis la promulgation de la Constitution de 1982.

J.-P. P.-H.

(1) En 1986, on évalue à environ 100 000 le nombre total des chrétiens de Turquie (50 millions d'habitants) dont environ 50 000 Arméniens orthodoxes et approximativement 25 000 syriaques jacobites.

## "MOI, QUAND ON M'ENGAGE, JE M'ENGAGE."

**KELLY**  
**L'INTERIM**  
**SUR DELLES**  
**TESTS A L'APPUI**

**TRAVAIL TEMPORAIRE : ☎ 42 56 44 88**

Pour une intérimaire Kelly, partir en mission n'est possible qu'après avoir satisfait à des tests d'aptitude et de qualification extrêmement sélectifs et répondu à d'excellents critères de fiabilité, d'attitude et de présentation (38 % seulement des candidates sont acceptées). Spécificités Kelly qui vous assurent de trouver l'intérimaire Kelly la mieux adaptée à votre problème. Tests à l'appui.

# politique

## LE COLLECTIF BUDGÉTAIRE A L'ASSEMBLÉE NATIONALE

### Le gouvernement a peine à résister aux pressions de sa majorité

Le début de la discussion des articles de la loi de finances rectificative, le lundi 26 mai à l'Assemblée nationale, a confirmé l'impression donnée par la discussion générale (le Monde daté 25-26 mai) : le gouvernement a peine à résister aux pressions de sa majorité. Celle-ci lui a déjà imposé la suppression de la taxe spéciale sur les appareils à sous (M. Alain Juppé, ministre délégué au budget a l'intention

de demander une seconde délibération de cette décision) ; elle a surtout obtenu de nombreux engagements pour le budget de 1987.

Le Front national a particulièrement critiqué ce qu'il a appelé, par la voix de M. Yvon Briant (FN, Val-d'Oise) « des remèdes homéopathiques alors qu'il faut des médicaments de cheval », mais il a, en général, voté avec le

RPR et l'UDF. La gauche a sévèrement critiqué la diminution - sans contrepartie - de l'impôt sur les sociétés, mais les socialistes se sont simplement abstenus sur le gel partiel des conséquences fiscales du franchissement du seuil des dix salariés, et sur la déduction de 50 % de la TVA sur le flou domestique utilisé par les agriculteurs.

L'étude au budget 1987. M. Trémège a alors retiré son amendement, mais celui-ci a été repris par M. Pierre Descazes (FN, Oise) : il n'a été voté que par le Front national et M. Trémège, les autres élus RPR et UDF votant contre.

#### « Absurde », mais d'un bon rapport

La suppression de la taxe sur certains frais généraux, instituée en 1981, est soumise par de nombreux élus de droite. M. Trémège se contentant d'un premier temps d'une réduction de 30 % à 10 %. Aussi l'amendement en ce sens du Front national fut aussi voté par M. Jacques Lafleur (RPR, Nouvelle-Calédonie), Pierre Mangier (RPR, Vendée), Arthur Pasch (UDF, Var), Charles Revet (UDF, Seine-Maritime), Gérard Trémège (Jean de Prémaison (RPR, Essonne) et Georges Tranchant (M. de Prémaison expliquant qu'il ne pouvait accepter le maintien d'une taxe contre laquelle il s'était élevé pendant cinq ans. M. Juppé lui-même a reconnu qu'elle était « absurde », mais elle rapporte 1,9 milliard de francs.

La surtaxation des appareils à jeux fait aussi partie de l'héritage de M. Tranchant. A l'heure de sa suppression, la loi de M. Juppé a affirmé qu'il y a « un vrai problème » mais que celui-ci ne pourrait être étudié qu'à l'automne. Le ministre ne fut soutenu que par la gauche, la droite et l'extrême droite imposant la suppression de cette taxe spéciale.

La fiscalité agricole est toujours l'objet de difficiles discussions entre le gouvernement et sa majorité. M. Michel Colinat (RPR, Ille-et-Vilaine) obtint pour les Groupements d'exploitation en commun (GEC) de trois personnes et moins, la possibilité de rester soumis à l'imposition forfaitaire si certains de ses membres ont pu profiter de ce système en voyant faire une déclaration fiscale indépendante. Le PS trouva justifié cet amendement, sur lequel il s'abstint, alors qu'en 1984, il avait réduit cet avantage pour lutter contre « les faux GEC, père-fils ».

En 1981, les socialistes avaient accru la TVA des hôtels de luxe en la portant au taux le plus élevé. M<sup>me</sup> Louise Moreau (UDF, Alpes-Maritimes) aurait souhaité que, devant la difficulté du tourisme

## POINT DE VUE

### Pourquoi entrer au Parti socialiste aujourd'hui ?

par HENRI NALLET (\*)

Pour qui, depuis le temps de la guerre d'Algérie, a participé à tous les grands combats de la gauche, il n'y a, je le crois, rien d'autre et rien de mieux à faire que d'entrer au Parti socialiste.

Regardons froidement les résultats du 16 mars : la gauche est minoritaire parce que les gauchistes ont complètement disparu, les radicaux n'indimentent même plus le Sud-Ouest, les écologistes paient leur amaturisme endoyant et la direction du PC, à bout de souffle, connaît le vertige wagnérien du « bunker ». Seul le PS augmente le nombre de ses voix. Ses électeurs ne lui reprochent pas ses responsabilités gouvernementales et le réalisme qu'elles lui ont enseigné. Au contraire : ce sont ses leaders qui incarnent le mieux cette gestion de gauche qui bénéficie des cotes de popularité les plus fortes.

Dès lors, tous ceux qui ne se résignent pas à voir la France soumise à un gouvernement prêt à vendre le bien public pour complaire aux fétichistes les plus archaïques et à s'inciner devant l'esprit du renard n'ont pas d'autre lieu où agir. Oui, celles et ceux qui n'ont pas peur du monde moderne, qui veulent que leur vie soit occasion de créations, à qui ne viendrait pas l'idée de cacher leur argent en Suisse, n'ont rien de mieux à faire que de se grouper autour du PS pour l'aider, très vite, à devenir, à lui seul, l'alternance crédible et souhaitée à la droite qui nous gouverne. Pratiquement cela veut dire que le PS doit se présenter, dans les semaines qui suivent, comme le support unifié, cohérent et efficace du candidat de la gauche aux élections présidentielles qui peuvent avoir lieu dans deux mois ou deux ans.

Cela suppose cependant de parer quelques dangers : d'abord, l'anathème et le repli sur les dogmes. Ensuite, les nombreuses variantes de la schizophrénie politique : d'un côté quelques grands mots chargés de valeurs ou d'histoire et de l'autre les nécessités de la gestion ou les contraintes de la carrière qui ne supportent que le flair. Enfin, le risque de voir le PS n'être bientôt qu'une vaste galerie marchande abritant les états des différents et éventuels candidats à la présidence de la République. Il est heureux que des voix se soient élevées pour rappeler que, sur ce point, François Mitterrand est à la fois le maître du jeu et le tenant du titre.

Cela nous assure sans doute le répit nécessaire. Car il y a du travail à accomplir. Rien de bien extraordinaire à coup sûr, puisqu'il s'agit d'édifier ce sur quoi précisément tout le monde s'accorde : un grand parti socialiste moderne, à la fois dynamique et ouvert. Et je suis persuadé qu'il y a avec nous plusieurs centaines de milliers de Français désireux de participer à ce changement de notre vie politique. Si j'ai bien écouté ceux que je rencontre, ils veulent d'abord entendre réaffirmer que la société est le produit des relations entre les hommes et non l'effet d'une fatalité insaisissable ; qu'il est légitime de vouloir une société meilleure, moins dure aux faibles, plus attentive au meilleur innocent. Ils savent aussi que cette volonté se joue tous les jours dans des décisions concrètes sur lesquelles pèsent d'énormes contraintes qui doivent être parfaitement connues pour être maîtrisées.

C'est pourquoi ils veulent entendre parler de solutions réalistes aux problèmes qu'ils rencontrent chaque jour dans leur travail, dans leur cadre de vie, avec leurs enfants ou leurs parents. Ils sont bien trop sages pour demander aux partis comme aux hommes politiques qu'ils aient réponse à tout dans un mirifique programme. Mais il me semble qu'ils attendent que les hommes et les partis politiques remplissent leur exacte fonction qui est d'interpréter la société et de proposer les moyens efficaces de l'améliorer.

Le PS est en mesure de répondre à cette attente mieux qu'avant 1981, parce qu'il a beaucoup appris. Il peut et doit se prononcer clairement sur les questions que se pose la société en matière d'emploi, de sécurité, de protection sociale, d'immigration.

Il lui faudra alors choisir les quelques mesures essentielles sur lesquelles il appellera les Français à se déterminer en précisant comment elles seront financées et selon quel calendrier elles seront appliquées. On le voit, il ne s'agit pas de refaire le monde sur catalogue, mais de s'imposer l'ascèse d'un vrai programme de gouvernement. Cela exige d'être plus à l'écoute de la société, de ses différentes organisations, que d'une bibliothèque et de faire preuve non pas d'une culture d'opposition ou d'une culture de gouvernement, mais d'une vraie culture.

Difficile ? Sans aucun doute, mais sûrement possible puisqu'il n'y a rien d'autre à faire.

(\*) Député de l'Yonne.

### De plus en plus compliqué

Le gouvernement défend le possible, sa majorité demande le souhaitable. C'est la règle de toute discussion budgétaire. Mais la distance entre l'un et l'autre est particulièrement grande lorsque l'alternance oblige une nouvelle équipe à modifier en cours d'année les choix faits précédemment par l'ancienne majorité. Or elle le veut ou non, une grande partie de ceux-ci s'impose à elle.

Les socialistes avaient connu cette difficile situation en 1981. C'est aujourd'hui le tour de la droite. La discussion du collectif entraîne ainsi des résultats curieux : les députés du PS ne défendent plus qu'une dizaine de dispositions fiscales que les gouvernements de l'avant-16 mars leur avaient imposées ; les élus du RPR et de l'UDF doivent s'opposer à la suppression de mécanismes fiscaux qu'ils ont combattus pendant cinq ans.

La situation est d'autant plus délicate pour eux que, contrairement à la gauche de 1981, leur « mauvaise conscience » se fait déjà entendre : le Front national joue déjà maintenant le rôle que le Parti communiste avait attendu 1984 pour tenir. Cette pression est d'autant plus vive que la majorité sait qu'elle a peu de temps pour tenir ses promesses. Aussi ne cesse-t-elle de demander plus aux ministres :

plus pour les entreprises, plus pour les épargnants, plus pour les agriculteurs, plus pour ses électeurs. Finalement assez disciplinée, elle se contente de la promesse qu'elle obtiendra satisfaction dans l'avenir.

Ce futur ne peut être que proche. M. Alain Juppé doit s'engager pour le budget de 1987. Mais, lors de la présentation à l'automne de la loi de finances, il ne pourra se contenter d'un replâtrage de la pratique fiscale de la gauche. Aujourd'hui, il peut dire : en cours d'année, nous ne pouvons tout changer sans accroître le déficit. Demain, il ne le pourra plus.

Mais à force de promesses, la mise au point du budget 1987, qui s'annonce déjà délicate, se complique de jour en jour, tant il sera difficile de concilier l'alternance de l'équilibre des finances publiques et la baisse des impôts, tant les économies budgétaires voulues par M. Jacques Chirac seront difficiles à réaliser. Les prises de position des députés de la majorité dans la discussion de la loi de finances rectificative pour 1986, réduisant encore un peu plus la marge de manœuvre du gouvernement dans la préparation de la loi de finances pour 1987 déjà fort tendue.

THIERRY BREHIER.

## FRANÇAIS DE L'ÉTRANGER

### « Nous étudions une réforme du mode d'élection des sénateurs déclare M. Bariani

Le secrétaire d'Etat auprès du ministre des affaires étrangères, M. Didier Bariani, a ouvert, le lundi 26 mai, à Paris, les travaux - qui dureront trois jours - de l'assemblée du Conseil supérieur des Français de l'étranger (CSFE).

A cette occasion, M. Bariani a indiqué : « Je fais actuellement étudier une réforme du mode de scrutin instauré par la loi du 7 juin 1982, réforme qui vise à mettre fin aux

anomalies actuelles de représentation ». Le texte visé permet l'élection au suffrage universel à la proportionnelle au plus fort reste, par le million et demi de Français de l'étranger, des cent trente-sept membres du CSFE, lesquels désignent huit sénateurs. Le RPR et l'UDF sont largement majoritaires au sein du Conseil.

M. Bariani a également affirmé : « La présence humaine de la France hors de ses frontières est insuffisante pour permettre de répondre efficacement aux défis, notamment économiques, que nous avons l'ambition de relever : 2,5 % des Français sont installés à l'étranger contre 8 % des Britanniques et 12 % des Japonais, 10 % des Italiens et 12 % des Suisses ».

Le secrétaire d'Etat voudrait « inverser l'atavisme national du repli hexagonal ». Pour cela, il a l'intention d'augmenter le nombre de consulats et d'informatiser la plupart d'entre eux (dix le seront en 1986). La France dispose actuellement, à l'étranger, de deux cent trente-sept consulats ou sections consulaires, sans compter cinq cent quatre-vingt-sept agences consulaires, soit le réseau le plus dense en la matière de toute la Communauté européenne.

## CULTURE GÉNÉRALE

### UNE MÉTHODE POUR REVOIR LES BASES

Consacrez quelques heures par semaine à la mise à jour des connaissances de base. Une méthode qui présente les vingt principaux domaines de la culture générale sous une forme simple, dans la chronologie des événements, des mouvements de pensée et des hommes qui ont forgé les civilisations.

Littérature, arts, histoire, sciences, politique, économie, religions, etc. Documentation gratuite à l'Institut culturel français, service 381 - 28/5, 35, rue Collège, 92303 Paris-Levallois. Tél. : (1) 42-76-73-63.

## OFFICIERS MINISTÉRIELS VENTES PAR ADJUDICATION

Rubrique OSP 64, rue La Boétie, 45-63-12-66

A VENDRE aux ench. publ. par voie de saisie réelle au Palais de Just. de TOURS (37000), mardi 3 juin, à 14 h. UNE FERMETTE en partie rénovée et terr. 33 x 78 m. Cont. de SAVIGNY-sur-LATHAN, 37340. Mise à prix : 100 000 F. S'adresser au cabinet de M<sup>re</sup> LYDIE TOUREAU, avocat, 21, rue de Clocheville à TOURS. Tél. 47-05-36-36.

Vente après liquidation des biens et sur surenchère du dixième au Palais de justice de Paris le JEUDI 29 MAI 1986 à 14 h. EN DEUX LOTS 1<sup>er</sup> LOT DIVERSES MAISONS communes D'ANDEVILLE (Oise) - Andeville - et Benoit - La Chapelle. Terrain amorphe d'une superficie de 11 500 m<sup>2</sup> environ. OCCUPÉE - MISE A PRIX : 100 000 F. 2<sup>nd</sup> LOT UN TERRAIN commun D'ANDEVILLE (Oise) - terrain situé par la rue de la Chapelle. MISE A PRIX : 5 511 F. S'adresser pour tous renseignements M<sup>re</sup> J. LYONNET-MOELLER, ancien avocat, avocat 182, rue de Rivoli à Paris 1<sup>re</sup>. Tél. : 42-60-20-49 M<sup>re</sup> MALLA, syndic 41, rue du Four à Paris 5<sup>e</sup>. Au greffe des enchères du trib. de gde inst. de Paris, palais de justice, en la cité du Palais, où le cahier des charges est déposé.

VENTE sur conversion de saisie immobilière en vente ordinaire, aux enchères publiques, au Palais de Justice de NANTERRE, 179-191, avenue Joliot-Curie, le JEUDI 29 MAI 1986, à 14 heures. EN DEUX LOTS. Dans un immeuble 13, RUE MONTROSIER à NEUILLY-SUR-SEINE (92) 1<sup>er</sup> lot - APPARTEMENT de 2 pces principales M. à p. : 88 000 F. 2<sup>nd</sup> lot - Une CAVE M. à p. : 4 000 F. 3<sup>rd</sup> lot - Une CAVE M. à p. : 4 000 F. 4<sup>th</sup> lot - Une CAVE M. à p. : 4 000 F. 5<sup>th</sup> lot - Une CAVE M. à p. : 4 000 F. 6<sup>th</sup> lot - Un APPARTEMENT de 2 pces principales M. à p. : 162 000 F. 7<sup>th</sup> lot - Une CAVE M. à p. : 4 000 F. 8<sup>th</sup> lot - Un APPARTEMENT de 2 pces principales M. à p. : 125 000 F. 9<sup>th</sup> lot - Une CAVE M. à p. : 4 000 F. 10<sup>th</sup> lot - Un APPARTEMENT de 2 pces principales M. à p. : 130 000 F. 11<sup>th</sup> lot - Une CAVE M. à p. : 4 000 F. 12<sup>th</sup> lot - Une CAVE M. à p. : 4 000 F. 13<sup>th</sup> lot - Un APPARTEMENT d'une pce M. à p. : 43 000 F. 14<sup>th</sup> lot - Un APPARTEMENT de 4 pces principales M. à p. : 5 000 F. 15<sup>th</sup> lot - Une CAVE M. à p. : 5 000 F. 16<sup>th</sup> lot - 17<sup>th</sup> lot - 18<sup>th</sup> lot - 4 CAVES, chape M. à p. : 132 000 F. 19<sup>th</sup> lot - Une CAVE M. à p. : 7 000 F. 20<sup>th</sup> lot - Un APPARTEMENT de 2 pces principales M. à p. : 142 000 F. 21<sup>th</sup> lot - Une CAVE M. à p. : 5 000 F. 22<sup>th</sup> lot - Un APPARTEMENT de 2 pces principales M. à p. : 123 000 F. 23<sup>th</sup> lot - Une CAVE M. à p. : 5 000 F. 24<sup>th</sup> lot - Un APPARTEMENT de 2 pces principales M. à p. : 143 000 F. 25<sup>th</sup> lot - Une CAVE M. à p. : 5 000 F. 26<sup>th</sup> lot - Un APPARTEMENT de 2 pces principales M. à p. : 5 000 F. 27<sup>th</sup> lot - Une CAVE M. à p. : 5 000 F. 28<sup>th</sup> lot - Un DÉBARRAS M. à p. : 5 000 F. S'adresser : cabinet de M<sup>re</sup> BARON-BONNET, BOUCHERY-OSANNE et REYNAUD-DUPONT, avocats, 47, bis, r. de Stalingrad, NANTERRE (92). Tél. 47-21-49-95 et 47-22-11-13. - Au greffe du tribunal de grande instance de Nanterre où l'enchère est déposée. - Sur les lieux pour visiter, les 5 et 6 juin 1986 de 14 heures à 17 h 30.

Vente aux enchères au TRIB. DE NANTERRE, le JEUDI 29 MAI 1986 à 14 h. ENSEMBLE IMMOBILIER à US. INDUSTRIEL à MONS-EN-PEVELE (NORD) LIEUX-DITS LA PÉTRIE et LA VAGUÉE MISE A PRIX : 221 100 F. M<sup>re</sup> WESLIN, avocat, 7, avenue de Madrid, 92200 NEUILLY.

VENTE AUX ENCHÈRES à la Chambre des notaires de PARIS le MARDI 17 juin 1986, à 14 h 30 (à la requête de la Ville de Paris) 2 LOGEMENTS - 2 STUDIOS - 1 CHAMBRE LIBRES - A PARIS-16<sup>e</sup> Entre le bd SUCHET et le champ de courses d'AUTEUIL M<sup>re</sup> BONNEL, not., 79, boul. Malesherbes, PARIS-8<sup>e</sup>. Tél. 42-94-16-08.

Vente par surenchère du dixième au Palais de Justice à Paris le JEUDI 29 MAI 1986 à 14 h. UN STUDIO au 2<sup>e</sup> étage dans immeuble à PARIS 13<sup>e</sup> 159 à 163, av. de Choisy et 4, rue des Deux-Avenues MISE A PRIX : 105 600 F. S'adresser SCP Courtaut, Lecoq, Blahou-Dumas, avocats, 17, av. de La Fayette, Paris 16<sup>e</sup>. Tél. : 45-24-46-40.

Vente sur publications judiciaires après surenchère au Palais de Justice de Paris, le jeudi 29 mai 1986 à 14 heures IMMEUBLE INDUSTRIEL A CALAIS (Pas-de-Calais) 8-10, rue Darnel et 9-9 bis, bd Gambetta Ateliers, bureaux, dépendances - Superficie 8 x 04 m. LIBRE DE LOCATION et d'OCCUPATION - MISE A PRIX : 331 100 F. S'adresser à M<sup>re</sup> de Sagrès, avocat, 9, rue Godefroid 73006 Paris. Tél. : 43-25-65-30. M<sup>re</sup> Baril, avocat, 1 bis, bd Berthier 75017 Paris. Tél. : 42-28-80-60.

Vente sur saisie immobilière, au Palais de Justice à Paris le JEUDI 12 JUIN 1986, à 14 heures UN APPARTEMENT au 2<sup>e</sup> étage, entré, 3 p. cuis. a. de jour W.C. - cave dans un immeuble sis 19, rue de Choiseul - Paris (2<sup>e</sup>) et 2, rue de Hémerville - Occupé par la partie saisie M. à P. : 300 000 F - S'adr. M<sup>re</sup> Ph. Brousmitche avocat à Paris (8<sup>e</sup>) - 11, rue de Rome - Tél. : 43-87-48-66

VENTE SUR SAISIE IMMOBILIÈRE AU PAL. DE JUSTICE DE NANTERRE le JEUDI 29 MAI 1986 à 14 heures UN APPARTEMENT sis à NEUILLY-SUR-SEINE Dans un immeuble, 194 à 200, boulevard Diderot et 65, boulevard Berthier. 2 pces principales au 4<sup>e</sup> étage, cave 1<sup>re</sup> - sous-sol, parking 2<sup>e</sup> - sous-sol. MISE A PRIX : 250 000 F. S'adresser à M<sup>re</sup> WESLIN, avocat, 7, avenue de Madrid, NEUILLY-SUR-SEINE et SCP COURTAUT, LECOQ, RIBADEAU-DUMAS, avocats, 17, avenue de La Fayette, PARIS-16<sup>e</sup>. Tél. 45-24-46-40.

**HISTOIRE CH**

livre que l'on peut découvrir, même les autres chercheurs.

**JEAN**



## FUSION DES DEUX FÉDÉRATIONS COMMUNISTES DU FINISTÈRE

### Querelle de Brest !

De notre correspondant

Brest. — Les deux fédérations communistes du Finistère ont décidé, le samedi 24 mai, leur réunion. Officiellement, la conférence fédérale du Finistère-Nord a adopté cette fusion par 71 voix contre 40 et 5 abstentions. Neuf délégués n'auraient pas pris part au vote. Dans le Sud, la décision a été prise par 74 voix contre 45 et 2 abstentions. Dimanche, à Quimper, les instances réunies ont élu un comité fédéral qui a lui-même désigné M. Piero Rainero comme premier secrétaire fédéral. La nouvelle direction, qui s'exprime lundi au cours d'une conférence de presse, a souligné que « tout s'est déroulé dans le meilleur état d'esprit ».

Rien n'est moins sûr. Face à la version serena offerte de ses débats à huis clos par les dirigeants, s'oppose, en effet, une version pour le moins agitée, servie par les contestataires. Les protagonistes se sont envoyés à la figure, en toute confraternité, quelques amabilités du genre « racaille » ou « péchés socialistes ».

Bien que M. Rainero ait déclaré, le lendemain, que « la réunification [était] une question de bon sens politique, d'efficacité », ce détail n'avait pas soulevé aux yeux d'un certain nombre de communistes finistériens. Décision prise précipitamment après les législatives, à en croire les opposants — « nous l'avons à l'esprit depuis plusieurs mois », selon M. Rainero, — elle avait, surtout pour lui, d'après certains, de faire taire la contestation naissante qui s'était cristallisée dans la fédération nord sur les noms de M<sup>me</sup> Sylvie Leroux, député européen, et M. Louis Leroux, conseiller régional, membre du comité central. Dans le Sud, beaucoup ne la jugeaient pas nécessaire, sans pour autant en faire une histoire de personnes.

Résultat de cette différence d'appréciation, la conférence du Sud s'est déroulée dans un climat moins électrique que dans le nord. « Un débat de qualité », a même remarqué M. Jean-Pierre Joudy, maire de Carhaix, pourtant connu pour ses positions « rénovatrices ».

Il n'en a pas été de même dans le nord, malgré les dénégations de M. Leroux : « La scintille s'est fait par mandat, et tous les

mandats ont été validés ». Cette affirmation paraît d'autant plus curieuse que, selon les contestataires, « il n'y a pas eu de vote sérieux (...) ». Les débats ont été livrés, et « des-sept personnes inscrites n'ont pu intervenir, le vote à bulletin secret a été refusé et celui à main levée s'est déroulé dans la plus grande pagaille ». Pour couronner le tout, un contestataire affirme que « le président de séance n'a pas déconcentré les attentionnistes ».

La séance du lendemain semble avoir atteint le même degré. Sur les cinquante et un noms qui étaient soumis au vote pour l'élection du nouveau comité fédéral, cinquante ont été retenus. M. Louis Aminot, président du groupe communiste du conseil municipal de Brest, responsable de la section de l'arsenal, figure du PCF local, a été mis sur la touche à une voix près. Selon certains de ses camarades, M. Aminot, qui se qualifie lui-même de « pro-Marchais », serait pour une application stricte du vingt-cinquième congrès, mais il aurait remis en cause les méthodes de fonctionnement du parti dans le Finistère.

Pour M. Rainero, « il n'y a pas eu exclusion mais non-réélection ». Et M. Leroux renchérit dans l'euphémisme, en affirmant que « c'est à l'initiative de s'interroger sur ses défauts ». Les contestataires avancent une autre explication : « Des consignes ont été données par la bande pour le baron du comité fédéral ».

Cette « non-réélection » a fait déborder le vase. Sur les quelque cent quatre-vingts délégués présents, une quarantaine ont quitté la salle en chantant l'Internationale. Alors que les contestataires évacuaient les lieux sous l'œil « serén » du service d'ordre, le reste de la salle scandait : « Vive le parti ! ».

Aux dernières nouvelles, entre quinze et vingt membres du comité fédéral nouvellement élu, auraient l'intention de démissionner de leurs fonctions en signe de protestation. On leur laisse, « le temps de la réflexion ». En marge de ces événements, M. Désiré Mahé, adjoint au maire de Carhaix, a déjà choisi cette solution. Il a décidé de quitter le parti parce que le fonctionnement interne et certaines pratiques sont intolérables.

GABRIEL SIMON.

## Le Parti radical valoisien (UDF)

### appelle ses membres à « dialoguer sur le terrain » avec ceux du MRG

Le Parti radical valoisien, que préside M. André Rossinot, ministre chargé des relations avec le Parlement, ambitionne d'ouvrir l'actuelle majorité vers le centre et, pour ce faire, de parvenir à l'unité retrouvée avec le Mouvement des radicaux de gauche. M. Rossinot l'a réaffirmé, le samedi 24 mai à Paris, au siège du Parti radical, en rendant compte des travaux du comité exécutif de sa formation qui avait eu lieu le matin.

Pour avancer dans cette direction, le président du Parti radical a appelé à un « dialogue, sur le terrain, entre hommes et femmes » de son parti et du MRG, à l'exclusion des négociations « d'appareil » ou du « débauchage de tel ou tel ».

Des cinq hypothèses récemment formulées par le MRG quant à son avenir du reste problématique (le Monde du 21 mai), M. Rossinot ne veut retenir que celle qui évoque précisément l'éventuelle réunification de la famille radicale. « Dans cette période de cohabitation », a souligné M. Rossinot, nous qui ne sommes ni socialistes ni bourgeois, au contraire, nous prenons acte de cette hypothèse. « Le président du Parti radical considère » comme un « élément naturel de la vie publique dans une démocratie que nous souhaitons apaisée », un tel dialogue avec le MRG. La démarche du Parti radical constitue, selon M. Rossinot, « une politique des petits pas qui peut quelquefois rendre de grands services ».

Préoccupé par le souci de faire exister, lors de la prochaine

échéance présidentielle, un centre fort, le Parti radical ne verrait évidemment pas d'un mauvais œil d'en occuper la place. Ni d'être, subsidiairement, crédité de cet élargissement de la majorité qui irait à l'encontre de la « dérive droite » jugée naturelle par M. Rossinot pour la période qui a précédé le retour au gouvernement de la majorité, mais incompatible, selon lui, avec l'ambition de formation d'une large majorité présidentielle, le moment venu.

Censé quitter, mais à son corps défendant, lors du congrès à venir de novembre du Parti radical la présidence de cette formation, statutairement incompatible avec la fonction de ministre, M. Rossinot aimerait aussi pouvoir se prévaloir à ce moment d'un hypothétique rapprochement avec le MRG.

« Nous n'oublions pas », affirme M. Rossinot pour résumer la philosophie de ce projet, qu'il y a dans ce pays une communauté radicale, un fond culturel et souvent philosophique commun.

Cette philosophie radicale est-elle compatible avec les propos les plus musclés sur l'audiovisuel et sur d'autres sujets tenus par le gouvernement dont il est membre ? Le ministre chargé des relations avec le Parlement ne saurait en disconvenir. Des récentes déclarations de M. Chirac à propos des journalistes de télévision, M. Rossinot affirme ainsi : « Elles me conviennent ; j'y adhère complètement ».

MICHEL KAJMAN.

## POURQUOI ET COMMENT DÉNATIONALISER

BERTRAND JACQUILLAT

### DÉSÉTATISER

Un livre remarquable qui arrive à point nommé. L'auteur fournit avec la sûreté théorique de l'économiste et le réalisme de l'homme de terrain, les bases convaincantes d'un plan d'action.

André Giraud/L'EXPRESS

Une synthèse du débat qui dépasse l'actualité immédiate pour aller aux sources des oppositions et des légitimités. Le meilleur "survey" libéral sur cet ensemble de questions.

Jean-Paul Bédaride

LA TRIBUNE DE L'ÉCONOMIE

Collection "Liberté 2000"

ROBERT LAFFONT

(Publicité)

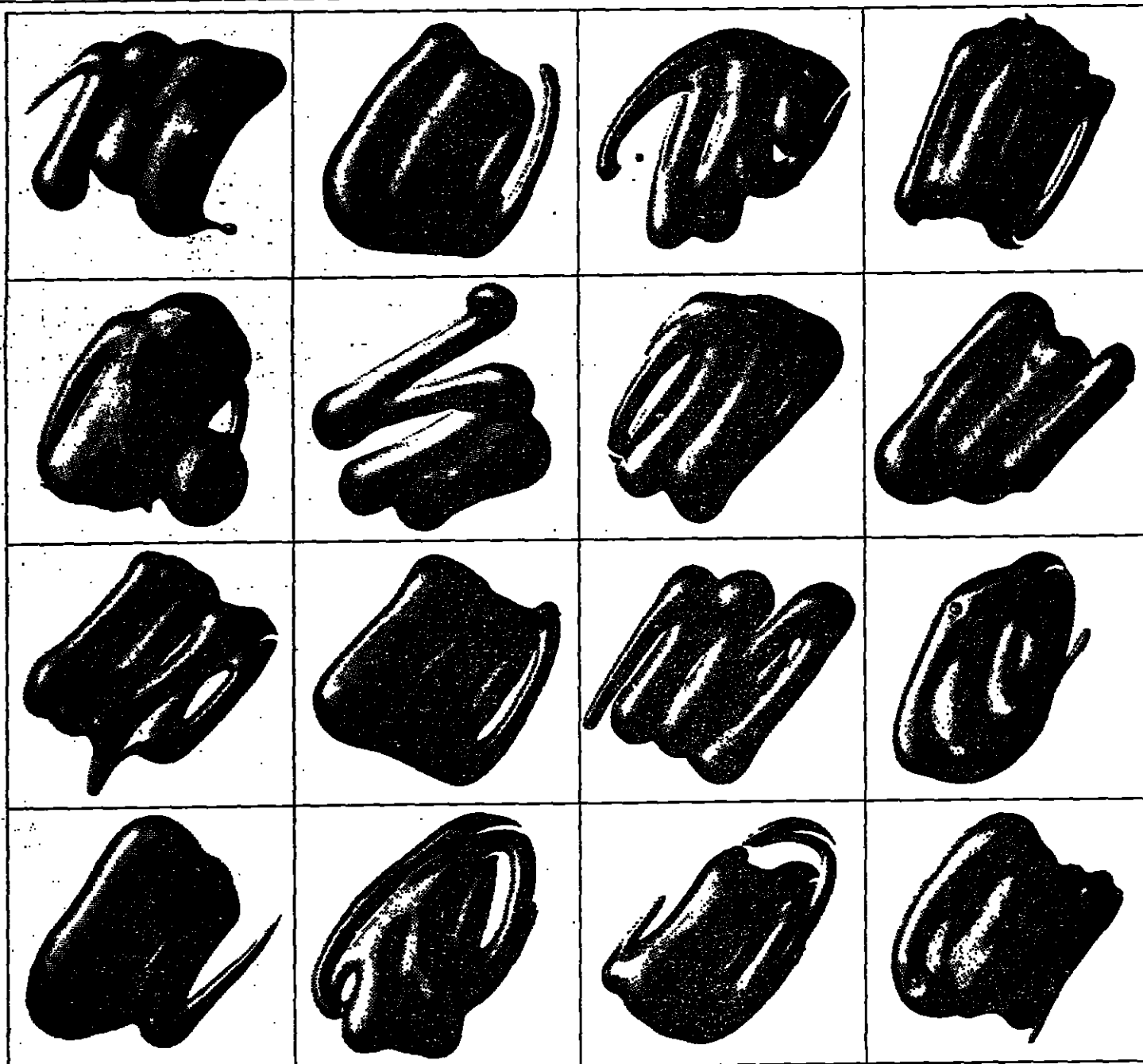
ANGLAIS/ALLEMAND/ESPAGNOL/ITALIEN/RUSSE/GREC

### ATOUT LANGUES !

Valorisez votre formation, augmentez votre compétence, en étudiant une langue ou en préparant tranquillement un examen à vocation professionnelle, comme ceux des : CHAMBRES DE COMMERCE ÉTRANGÈRES, UNIVERSITÉ DE CAMBRIDGE, BTS TRADUCTEUR COMMERCIAL - INTERPRÈTE D'ENTREPRISE

Examinez dans toute la France. Préparations accessibles à tous avec cours de mise à niveau pour débutants et faux débutants. Formations à distance (inscriptions toutes l'année) avec possibilité de cours ouverts complémentaires. Orientation et service entreprises. Séjours à l'étranger.

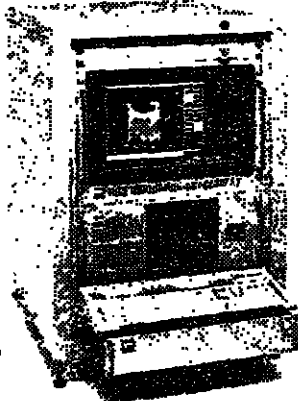
Documentation gratuite à : LANGUES & AFFAIRES, service 4471, 35, rue Collange, 92303 Paris-La Vallée. Tél. : (1) 42-70-61-66 ou 42-70-73-83 (établissement privé).



## L'ORDINATEUR INDUSTRIEL IBM REMPLIT MAINTENANT PLUSIEURS TÂCHES SIMULTANÉMENT. QUI N'ONT RIEN D'ABSTRAIT.

### NOUVEAU COPROCESSEUR POUR ORDINATEUR INDUSTRIEL IBM 7531 OU 7532

Une vocation au traitement multitâche en temps réel, une augmentation de la puissance de traitement, une extension de 256.000 octets de la mémoire et une connectivité accrue grâce à 2 voies de communication "full duplex" à grande vitesse, tels sont les précieux atouts offerts par ce coprocesseur. Quand on sait que l'on peut monter 3 coprocesseurs dans les ordinateurs industriels IBM 7531 ou 7532 conçus pour supporter des conditions matérielles difficiles, on mesure mieux l'intérêt d'installer de



tels systèmes pour remplir les nombreuses tâches requises dans les cellules de production.

Pour recevoir une documentation sur l'ordinateur industriel IBM, appelez gratuitement notre Numéro Vert 86-32-11-87 ou retournez ce coupon- réponse à Sylvie Dufrenoy - Actel, 40, rue des Vignobles, 78400 Chateaufort, en indiquant :

Nom : \_\_\_\_\_ Adresse : \_\_\_\_\_ Société : \_\_\_\_\_ Tél. : \_\_\_\_\_

IBM

CAPSUR LATRANQUILLITE.

IBM EST PRÉSENT A PRODUCTIQUE 86, PORTE DE VERSAILLES, STAND 3 E 86

## L'HISTOIRE CHEZ FAYARD

Un livre que l'on peut qualifier d'exhaustif, même s'il ouvre le champ à d'autres chercheurs. Et ce n'est pas là son moindre mérite.

Laurent Lemire, La Croix



FAYARD





## COMMUNICATION

### Trois rapports de la Cour des comptes TF 1 : une dégradation continue

La Cour des comptes a lancé ses tiéts en juin 1985 sur TF 1, FR 3 et la SFP. Elle a passé au crible les exercices de ces trois sociétés entre 1981 et 1984.

Sur TF 1, la Cour précise dans son rapport que la dégradation financière de la société, particulièrement accusée depuis 1984, n'est que « la reprise d'une dégradation déjà constatée de 1978 à 1980 et provisoirement interrompue en 1981 ».

Toutefois, la Cour s'étonne : de ces créances que TF 1 maintient « fictivement » dans son bilan sur ses filiales, comme TF 1 Films productions ou, sur TFO 1, alors que les modalités des remboursements dus par ces filiales ne sont pas déterminées ; de ces « factures douteuses » émises sur des sociétés de production (françaises et étrangères), alors que les émissions n'ont été qu'en partie livrées ou même ont été contestées ; de ces « avances au personnel » (dont 0,2 million de francs au comité d'entreprise) qui ne font pas l'objet de conventions claires de remboursement ; de la hausse de certaines charges, comme les affranchissements et les télécommunications qui croissent de 64,9 % entre 1981 et 1984, ou comme les frais de réception et de représentation qui augmentent de 66,5 %.

La Cour met aussi en cause l'augmentation des effectifs de TF 1 (plus de 20 % d'augmentation de 1981 à 1982) qui profite surtout aux cadres et aux cadres de direction. Selon le rapport, cette hausse n'est pas justifiée « par l'évolution de l'activité de l'entreprise mesurée par son horaire de diffusion ». La Cour des comptes, enfin, critique le fait que

certaines journalistes assument des fonctions étrangères à l'information, parfois extérieures à la société, « dont on peut parfois se demander si elles correspondent à un emploi réel à plein temps ».

En outre, elle met en cause la non-concurrence de la production et le coût de la Société française de production : ainsi, la part de la SFP est passée à 71,5 % en 1983 contre 68,8 % en 1981 pour la production d'émissions et de films, mais ses coûts sont largement supérieurs aux sociétés privées : le prix par jour de production est de 52 200 F pour Channel 86, de 90 000 F pour la SFP ; pour un jour de tournage de « Croque-vacances » en 1984, soit un écart de 42 % en faveur de l'entreprise privée. Même chose pour des émissions comme « Temps X », « Vitaboum » ou « Direct vitamines ». Le personnel de la SFP est aussi plus onéreux (1915 F pour une journée pour un chef monteur, contre 1252 à 1408 F dans le privé...). Enfin, la Cour des comptes note que l'importance des émissions de fiction de TF 1 a baissé entre 1981 et 1984 (de 125,5 heures à 64 heures), alors que le coût horaire, lui, est passé de 1,32 à 2,96 millions de francs.

#### FR 3 : baisse de la création

Des voitures à radio-téléphone des cadres de la chaîne jusqu'aux notes de taxi de la cuisinière du président, aucun détail de la comptabilité de FR 3 n'a échappé à la vigilance des rapporteurs. Ils s'étonnent des augmentations conséquentes (de 17 % à 36 %) accordées aux hauts salaires de la chaîne entre 1983 et 1984. Ils mettent en lumière le sous-emploi des personnels permanents et le recours de plus en plus fréquent à

des occasionnels et aux heures supplémentaires (300 heures supplémentaires payées en un an à un chauffeur). Ils s'interrogent sur les dépassements systématiques, à Paris comme dans les stations régionales, des budgets de production. Ainsi le « Portrait de François Mitterrand » par Anna Gaillard, prévu pour 1,2 million de francs, en coûte, à l'arrivée, 3,7 millions, dont 7 000 F de notes de taxi et 32 000 F de notes de restaurant.

Plus généralement, la Cour des comptes s'inquiète de la baisse de la création télévisuelle de fiction : plus de 95 heures en 1982, 60 heures seulement en 1984. Les documentaires ne sont pas mieux lotis : 86 heures en 1982, 51 heures en 1984. De plus, c'est la part de production interne à la chaîne qui diminue le plus fortement, phénomène paradoxal quand on sait que FR 3 possède la plus grosse capacité de production des trois chaînes nationales.

#### Télespectateurs et professionnels le 7 juin à la République

Annoncée par l'Intersyndicale (CFDT, SNJ, CGT) des personnels permanents et intermittents de la radio-télévision, à l'issue de la marche du 21 mai organisée contre la privatisation de TF 1, la manifestation du samedi 7 juin se déroulera, à Paris, sous forme de rassemblement-spectacle. Cette fête, ont annoncé les syndicats, lundi 26 mai, aura lieu à partir de 18 heures, place de la République. Elle associe, cette fois-ci, le public à la campagne que mènent les professionnels de la radio-télévision et du spectacle contre « la démolition du service public de l'audiovisuel ».

FR 3 n'est pas plus heureuse dans la coproduction de cinéma, puisqu'elle se trouve associée au désastre financier de *Liberté, égalité, choucroute*. Le rapport note que le responsable des coproductions quitte curieusement la chaîne après la décision de financer le film pour aller travailler chez Producteurs associés, le producteur du long métrage. Après l'échec commercial du film, il reprend ses fonctions à FR 3 et continue à travailler en coproduction avec Producteurs associés, allant jusqu'à lui consacrer 27 % du budget cinéma de la chaîne en 1984.

La Cour des comptes met néanmoins au crédit de FR 3 une présentation plus claire de son budget et, surtout, une certaine amélioration de la productivité liée à la formation des personnels aux nouvelles caméras Betacam.

#### SFP : détournement de fonds

Des contrôles inexistant, des dépenses réglées sans justificatif, des détournements de fonds : la gestion de la Société française de production (SFP) ne serait pas belle à examiner, selon le Point du 26 mai, qui fait état d'un rapport confidentiel de la Cour des comptes. L'hédomadaire rapporte ainsi que l'opportunité de certaines dépenses — comme ces 20 000 F de conventions réglées en 1983 pour la seule voiture de Jacques Martin par la régie de l'émission « Dimanche-Martin » — a de quoi être mise en doute. De même que l'augmentation des heures supplémentaires (plus 88,7 % entre 1981 et 1984). Plus gravement, les détournements de fonds, entre octobre 1980 et mai 1982, opérés par un administrateur indélicat, Gérard Gonet, puis par un des responsables « production films » entre 1979 et 1982, M. Désiré Defrère (le Monde date 15-16 décembre 1985).

Interrogé, M. Bertrand Labrusse, son président, précise que la production de la SFP a augmenté de 14,8 % entre 1981 et 1985, alors que les effectifs baissent de 1 % : plutôt que de recruter à l'extérieur, la SFP a décidé de recourir aux heures supplémentaires. Il note, en outre, que la SFP est passée du déficit à une situation déficitaire. Enfin, M. Labrusse précise qu'il a porté plainte lui-même contre les détournements évoqués dans le rapport cité par le Point. M. Labrusse estime d'ailleurs que « la SFP est un modèle de gestion dont peu d'entreprises privées pourraient se prévaloir ».

YVES-MARIE LABÉ et JEAN-FRANÇOIS LACAN

#### Les épines de l'audiovisuel

(Suite de la première page.)

Certes, c'est à la Commission nationale communication et libertés que revient le redoutable privilège de départager les projets. Mais le gouvernement échappera-t-il pour autant au ressentiment d'un candidat écarté, surtout s'il s'agit de M. Robert Hersant ? Le président-directeur général de la Socpresse n'est pas le seul à faire pression sur le gouvernement par l'entremise, peu discrète, de sa presse. Les impressionnants « tours de table » financiers qui se constituent autour des principaux candidats ne sont pas d'un poids politique négligeable pour une majorité qui a besoin de la confiance des banques et des entreprises.

Pour amortir le choc politique de la sélection des candidats, le ministère de la culture et de la communication a imaginé dans son projet de loi le dispositif complexe mais spectaculaire de la vente aux enchères. Les Français pourront donc assister dans la plus grande transparence à la vente du patrimoine public et juger les repreneurs au moins sur leur capacité financière...

Mais, au ministère de l'économie, M. Edouard Balladur semble d'un tout autre avis. Son schéma de privatisation de TF 1 ne prévoit pas de vente aux enchères mais l'ouverture à un capitalisme populaire : 5 % à 10 % vendus au personnel de la chaîne, 45 % environ au public, le reste pour le consortium d'opérateurs. Une autre façon d'associer les Français à la privatisation. Une autre façon aussi de nourrir ou d'envenimer le débat entre les chiraquiens et les libéraux.

JEAN-FRANÇOIS LACAN.

### La polémique sur les journalistes de l'audiovisuel divise la Haute Autorité

La Haute Autorité, par six voix contre trois, a réagi avec vigueur, lundi soir 28 mai, à ce qu'elle considère comme « une campagne niant la cause l'impartialité de l'information du service public... et portant atteinte à l'honneur de l'institution ». Une résolution ferme qui condamne les déclarations récentes de plusieurs membres de la nouvelle majorité, notamment celles de MM. Jacques Chirac et François Léotard.

Il y avait déjà eu quelques fausses notes dans la symphonie. Quelques comtes retentissants provoqués par la déclaration impromptue, l'abandon, la bonderie d'un des neuf membres, en proie à la mauvaise humeur ou au vague à l'âme. Pourtant, sans nier les débats en son sein, la Haute Autorité avait toujours exprimé un souci de cohésion dans son discours et de solidarité entre les personnalités la composant. M<sup>me</sup> Michèle Cotta, sa présidente, servant à la fois de lien et de pivot. L'élection du 16 mars a eu raison de cette apparente unité. En condamnant l'attitude et systématiquement l'institution, la nouvelle majorité politique la déstabilisait, elle qui, depuis bientôt quatre ans, expérimentait la « cohabitation ». Votée à disparaitre dès la publication d'une nouvelle loi sur l'audiovisuel, la Haute Autorité est de plus en plus de mal à tenir ses divisions et à colmater ses brèches.

Le sujet grave de l'indépendance des rédactions du service public et les deux communiqués quasi contradictoires publiés successivement dans la journée de lundi semblent marquer un point de non-retour dans les relations entre une minorité inconditionnelle du nouveau gouvernement et une majorité soucieuse, malgré l'époque, de rester fidèle à sa vocation.

A l'origine de l'affaire, les propos de M. Jacques Chirac à Autun dénonçant, notamment, les commentateurs « déformateurs » et « trop systématiquement excessifs » des journalistes du service public. Des propos musclés qui rappellent quelques vieux démons et suscitent la réaction immédiate de la Haute Autorité, laquelle, par la voix de sa présidente, s'abstient de n'avoir été saisie d'aucune plainte et déclare n'avoir noté aucun « dérapage » dans l'information.

Une résolution appelée de leurs vœux vendredi par les trois PDG des chaînes, auxquelles s'est joint lundi M. Jean-Noël Jeanneney, PDG de Radio-France, qui, au micro de France-Inter, a dénoncé à son tour « les hommes politiques qui ont tendance à penser, comme il y a vingt ans, qu'il est bénéfique pour leur cause d'intervenir plus ou moins directement dans le contenu de nos journaux ».

Cette réponse scandalise M. Gabriel de Broglie, absent de Paris le week-end, qui, rentré lundi matin, incite MM. Jean Autin et Raymond Castans (nommés comme lui par le président du Sénat) à rédiger avec lui à un communiqué. Rappelant l'obligation pour le service public de respecter « l'honnêteté, l'indépendance et le pluralisme de l'information », principe qui sont, « comme l'a souligné le premier ministre, la raison d'être du service public », les trois hommes y recommandent « l'observation scrupuleuse » de ces principes... « dans les circonstances actuelles ».

Envoyé en fin de matinée à l'agence France-Presse, le communiqué stupéfie les autres membres. Une assemblée plénière se saisit de la question, travaillant à son tour sur un texte et diffusant après plus de quatre heures de discussion une résolution très ferme, adoptée par les six autres. « La Haute Autorité constate avec inquiétude que se développe une campagne mettant en cause l'impartialité de l'information du service public, celle des journalistes qui l'assurent, et portant atteinte à l'honneur de l'institution. Elle regrette que cette campagne trouve un écho jusque dans les plus hautes sphères du gouvernement. (...) »

« La Haute Autorité est toujours en exercice. Elle est toujours chargée de veiller à l'honnêteté, au pluralisme, à l'équilibre de l'information ; elle est toujours garante de l'indépendance du service public vis-à-vis de toute pression, d'où qu'elle vienne. »

« Elle affirme qu'elle jouera ce rôle tant que la loi qui l'a créée ne sera pas abrogée. C'est ce que lui a demandé le gouvernement dans le cadre de la continuité des institutions républicaines. Il y a pour le moins contradiction à ce que le gouvernement lui-même ne se conforme pas à cette attitude. »

Un langage qui sera sans doute apprécié des rédactions et du personnel de l'audiovisuel. Une attitude qui démontre aussi, s'il en était besoin, la nécessité d'un arbitre et d'une institution — tampon entre le pouvoir et les chaînes publiques. Mais la division — aujourd'hui consommée — de la Haute Autorité pourrait bien enlever au message beaucoup de son poids.

ANNICK COJEAN.

## CENTMIL CHEMISES

### CHATELET ■ HOTEL DE VILLE ■ S-MICHEL PROMOTION EXCEPTIONNELLE

Costume laine fine	1450F	990 F
Costume plume lavable	1190F	850 F
Veste 100 % coton	798F	595 F
Pant. poly coton doublé	345F	245 F
Chemise 100 % coton	299F	199 F
Chemisette 100 % coton	249F	175 F
Blouson poly-coton		395 F
Polo 100 % coton		99 F

Et des milliers d'articles...

CENTMIL CHEMISES 128, rue de Rivoli Métro Châtelet  
CENTMIL CHEMISES 74, rue de Rivoli Métro Hôtel de Ville  
CENTMIL CHEMISES 44, bd S-Michel Métro S-Michel

## CLAUDE-JEAN PHILIPPE

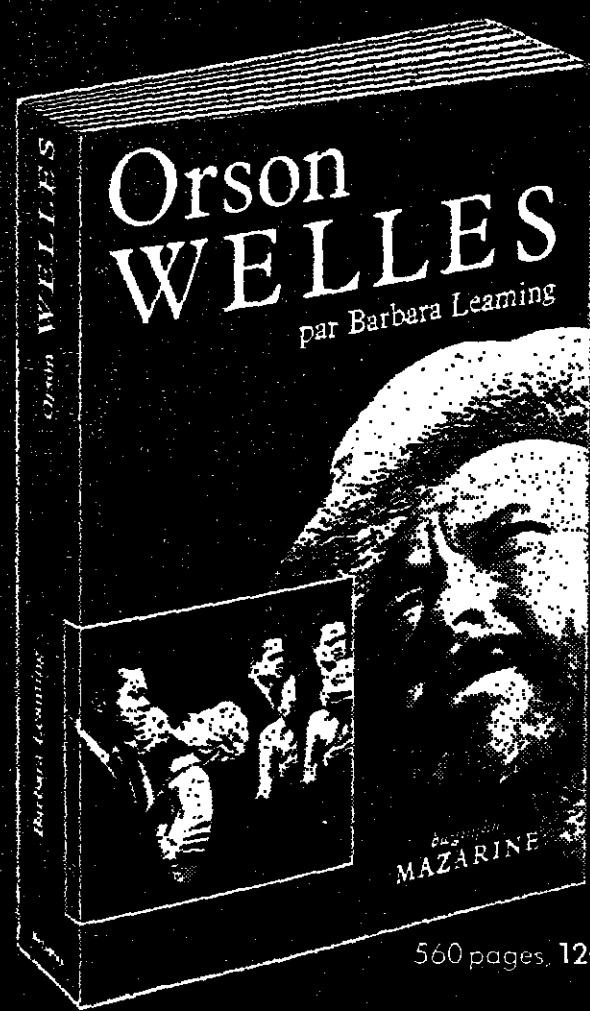


400 pages, 95F

Déjà paru :  
Tome 1 : 1928-1938  
(368 p. 89F)

FAYARD

## ORSON WELLES



560 pages, 120 F

biographie  
MAZARINE

## culture

## OPÉRA

## Géant



Luciano Pavarotti

« Gracias, thank you, danke schön, grazie... » C'est un réflexe. Luciano Pavarotti agit en toutes circonstances comme s'il avait l'Europe à ses pieds. Il était, lundi soir, à l'Hôtel Crillon, ses vingt-cinq ans de métier. Rodolfo fut dans la *Bohème* en 1961 à Reggio Emilia. Rodolfo il est jusqu'au 3 juin au palais Garnier. La mise en scène de Menotti a été réajustée à la mesure de ses pas comptés. Nimi (Flaminia Izzo d'Amico, future Treviata à Bologne) a bien du mal à ne pas se laisser égarer. Thomas Fulton sort de la fosse pour se faire huer. Pourtant, si le nouveau Caruso veille à se ménager (en chantant son rôle un demi-ton au-dessous de ce que Puccini a écrit), il tire encore des larmes dans son rôle préféré.

Mille personnes lui ont demandé, début mai, de signer ses disques aux magasins du Printemps : Jean d'Ormesson n'en avait réuni que cent cinquante. La Chine, en juin, va l'accueillir, le chouchouter, pas le découvrir : le livre de ses *Mémoires*, même pas sorti chez nous, fait déjà, là-bas, un tabac. Il y donnera trois *Bohèmes*, avec l'Opéra de Gènes, un concert avec orchestre, un récital avec piano, et le réalisateur Dewitt Sage ramènera, après vingt jours de tournage, le film de sa longue marche. Pavarotti dit qu'il se sent bien dans la peau de Marco Polo, et que sa voix va sûrement étonner les petits enfants de Mao.

Bientôt, il saura dire merci en chinois.

A. R.

## MUSIQUE

## Dufourt, Boulez, Grisey, Messiaen

## Une apothéose contemporaine

Une création, des « Improvisations », des « Modulations... La musique d'aujourd'hui en état de grâce.

Superbe concert, lundi soir, de l'Ensemble Intercontemporain, auréolé de gloire par sa récente tournée aux États-Unis (avec *Répons*), et qui avait de plus rodé son programme ces jours-ci à la Scala de Milan, au Teatro Olimpico de Rome et au Festival de Bath ! Au Théâtre de la Ville, c'était l'atmosphère du Domaine Musical les grands soirs, une rare apothéose de la musique d'aujourd'hui.

La création de *L'Heure des traces* de Hugues Dufourt (une semaine après Milan) nous révélait une œuvre lumineuse, purement orchestrale, où les sons des instruments en lignes continues se superposent, constituent des mélanges subtils et harmonieux en touches légères. Comme une épiphanie de couleurs qui déboucheraient une à une, lentement, à l'horizon, selon un procédé bien connu en musique électro-acoustique, mais avec une fraîcheur et une personnalité sonores dont l'électronique et l'ordinateur sont jusqu'ici incapables. Vers le milieu, quelques accents plus vifs, des cordes en trémolos, des broderies de marimba, des petits éclats de cloches animent un peu cette trame qui devient effervescente et disparaît aussi discrètement qu'elle est entrée.

Des *Improvisations sur Mallarmé*, de Pierre Boulez, que dire, sinon le caractère naturel, irréfutable, d'une œuvre entièrement intégrée à la « tradition » par une interprétation qui ne laisse plus l'ombre d'une opacité. Lumière absolue sur le mystère d'une création miraculeuse en son temps : comment, au-delà de l'influence weberienne, le compositeur de trente-deux ans a-t-il pu transmuter Mallarmé qui débordait le poète de toutes parts, accrocher autour de la voix et des instruments un fabuleux silence ? Avec Phyllis Bryn-Julson, miroir magique reflétant ces longues ondulations extatiques au milieu des déflagrations trépidantes ordonnées par Boulez avec l'infatigabilité du créateur, on ne perdait pas, selon le vœu de Rilke, « le plus léger des sons ».

*Modulations* pour trente-trois instruments de Gérard Grisey est un des classiques de l'Ensemble Intercontemporain, partition qui est une sorte de grande « respiration », où inhalations et exhalations se resserrent, s'allongent, passent à travers de magnifiques combinaisons orchestrales, deviennent comme une contemplation cosmique, avec de majestueux cantus firmus, des

moments de sourde attente, des scintillements de sonorités phosphorescentes, et bien d'autres choses qui combient l'imagination autant que l'oreille.

Des *Oiseaux exotiques* pour piano et orchestre de Messiaen, il suffira de signaler que jamais nous ne les avons entendus jouer avec autant de délicatesse et de poésie, une aussi belle frappe, que par Pierre-Laurent Aimard, le côté bec et ongles certes, mais aussi la souplesse, voire la fragilité, de ces volatiles terribles, au milieu de l'éclatant décor surchauffé par Boulez.

JACQUES LONCHAMPT.  
\* Concert retransmis en direct par France-Musique. *Modulations* de Grisey a été enregistré par les mêmes interprètes avec des œuvres de Dufourt et Harvey (Erato, STU 71.544).

## CINÉMA

## « Salvador » d'Oliver Stone

## L'actualité comme spectacle

Dictature, corruption, guérilla, violence... Au Salvador comme si vous y étiez.

James Wood est un reporter sur la touche, alcoolique, cynique, frimeur jusqu'à la provocation, un anti-Rambo, suggère la publicité du film d'Oliver Stone. Il vient lui aussi du Vietnam, mais il a vu la sale guerre, a fait le Cambodge, a cru aux Khmers rouges, n'a plus cru en rien, s'est noyé dans ses ratages personnels et professionnels. Il n'a pas les muscles hypertrophiés, son idée fixe n'est pas de venger l'honneur de son pays, mais de trouver le dollar qui lui permettra de vivre en attendant le prochain.

Avec un copain tout aussi déjété que lui, il part donc en voiture pour le Salvador, petit pays d'un continent brûlant, enjeu stratégique des deux grandes puissances. Les paysans, soutenus par le clergé, se révoltent. James Wood espère rapporter des photos qui se vendront. Il fuit l'Amérique des yupies, retrouve sa fraîcheur d'âme avec une jeune Salvadorienne pour qui il va à confesse. Il saisit les hasards avec le courage de ceux qui n'ont rien à perdre, avec la générosité brutale des cow-boys individualistes, hors-la-loi mais justiciers, porte-parole des vraies valeurs morales.

## THÉÂTRE

## « Le Terrain Bouchaballe », de Max Jacob

## Une empoignade à la mairie

Jacques Rosmer a eu la bonne idée de monter la pièce inconnue de Max Jacob. En revanche, son parti-pris de mise en scène risque de décontenancer pas mal de spectateurs.

« Adam et Eve sont nés à Quimper », nous dit, d'un ton sans réplique, Max Jacob, dans le poème intitulé *Exposition coloniale*. Imaginons-le un peu déboussolé à la vue de Polynésiens broyant au pilon leur manioc sous les marronniers du bois de Vincennes. Peut-être apprend-il aussi que ces « figurants d'outre-mer » étaient logés et nourris, à Paris, dans des conditions affreuses. Alors, par peur du vertige, il se raccroche à du solide, à une évidence de l'état-civil : Adam et Eve sont forcément nés à Quimper puisque Max Jacob y est né et qu'il descend en droite ligne de ce gentil jeune ménage, fervent catholique qu'il est.

Devenu grand et parisien, Max Jacob retourna un jour en Bretagne. Il décrit le panorama : « Ce bateau si petit pour la mer, le phare l'observe de son œil de vieillard

aveugle et plein de larmes. La sirène des usines de conserves jette son cri d'alarme. » Pourtant, il ne la reconnaît pas, sa ville natale, il trouve que « tout est laid », il appelle son poème « Mille regrets ».

C'est tout de même à Quimper que Max Jacob a situé l'action de sa comédie, le *Terrain Bouchaballe*. Il appelle ce lieu Guichin, mais c'est Quimper.

Un certain Bouchaballe, « marchand de liège et de produits chimiques », a légué à la municipalité un terrain. Max Jacob nous fait assister aux séances du conseil municipal. Simonnot, tapissier et géologue, pense pour une exploitation minière de ce terrain, qui, selon lui, contient de la houille. Pancrace, « architecte dépourvu de sens moral », ainsi que les élus de la gauche, veulent construire, sur le terrain Bouchaballe, un asile pour vieillards. Enfin, tous s'opposent au maire, Thomas Lecourbe, qui veut, lui, implanter là un théâtre. Le conseil municipal unanime soupçonne Lecourbe de choisir le théâtre parce qu'à Vichy, au cours d'une cure, il aurait été polisson avec une actrice de Paris.

L'un des mérites de cette pièce de Max Jacob, le *Terrain Bouchaballe*, est d'être une pièce politique qui met en scène des élus. Ce qui est très rare en France. A part la Constituante ou la Convention des années révolutionnaires, le « théâtre d'assemblée » est absent de nos scènes, alors qu'à présent les séances de la Chambre, retransmises en direct par la télévision, intéressent beaucoup le public.

Flaubert a fait une pièce sur les députés, le *Candidat*, mais cela se passe pendant la campagne électorale, pas à la Chambre. Robert de Fiers, lui, situe à la Chambre des moments de sa comédie *Les Nouveaux Messieurs*, dont Feyder a tiré un excellent film. C'est l'exception.

Il semble qu'en 1924 (Max Jacob avait quarante-huit ans) une petite troupe locale, peut-être des amateurs, de Saint-Lô ou de Coutances ait demandé à notre poète breton une pièce. Il adapta au théâtre son roman *Le Terrain Bouchaballe*, et envoya cela aux jeunes comédiens. Nous ne savons rien de la représentation. Le texte de la pièce n'a été retrouvé qu'en 1964.

Jacques Rosmer a eu la bonne idée de monter, pour la première fois si

l'on excepte cette lointaine et incertaine création, le *Terrain Bouchaballe*. Puisque c'est une assez grosse farce, Rosmer a fait réaliser un décor et des costumes plutôt guignolesques, une imagerie très colorée, au style naïf. La mise en scène est du même ton.

Pour l'unité de ton du spectacle, Rosmer fait jouer les comédiens avec des voix particulières, décalées, artificielles, des voix de fausset, un peu comme les clowns ou Guignol. C'est un parti-pris, qui risque de défriser pas mal de spectateurs. Une pièce entière prononcée d'une voix fausse, cela lisse, à la longue, cela suscite de l'agacement. Et pourtant, Maurice Chevit (le maire, Lecourbe) se dédame comme dix beaux diables pour entraîner, sur ce ton faux, la farandole.

Puissent les spectateurs saisir cette occasion de relire, en livres de poche chez Gallimard, les recueils merveilleux et drôles de Max Jacob, le *Cabinet noir*, le *Laboratoire central*, etc.

MICHEL COURNOT.

\* Théâtre de Chaillot, salle Gémier, 20 h 30.

## EXPOSITIONS

## A l'Institut Courtauld de Londres

## « La face cachée de Manet »

L'Institut Courtauld est, à Londres, le centre des historiens de l'art. C'est aussi une galerie prestigieuse. Des chefs-d'œuvre de Manet y sont soumis à une série d'analyses techniques.

Il existe quelques textes de Mallarmé publiés dans des revues britanniques, dont l'original en français n'a pas été retrouvé. L'un des plus intéressants concerne Manet ; il a paru en septembre 1876 dans *Art Monthly Review* de Londres. On y trouve des propos du peintre rapportés par son ami, devant un tableau à faire, il faut plonger, comme celui qui se jette à l'eau pour apprendre à nager, devant chaque œuvre, il faut se sentir neuf, libre, oubliant tout... Ces remarquables notations ont servi de guide à une belle exposition, que seule la galerie de l'Institut Courtauld pouvait concevoir et réaliser.

L'Institut Courtauld n'est pas seulement le centre de formation des historiens de l'art qui manque à la France, il dispose d'une photothèque exceptionnelle ; il possède une galerie d'art célèbre, où l'on voit, à côté des plus beaux Cézanne et Seurat, le *Bar des Folies-Bergère*, de Manet (1882). Tableau fascinant dont la virtuosité éblouissante résiste à l'analyse. On a voulu soumettre ce chef-d'œuvre à un double examen technique : les radiographies qui révélaient les « dessous », le dossier des dessins et études préparatoires, qui aident à reconstituer la genèse, la réalisation avec ses accidents, le processus de la « création » comme on aime le dire aujourd'hui. Le résultat est impressionnant. C'est le film de l'homme « qui se jette à l'eau ».

Autour de ce premier ensemble, Juliet Wilson Barea, chargée de l'exposition, a groupé des esquisses, comme celle de la *Nymph surprise* (vers 1860, Oslo), un peu à la manière de Titien, des scènes de café, dont la *Serveuse de bocks* (vers 1807, musée d'Orsay) dont la

vivacité pouvait plaire à Degas, et l'*Exécution de Maximilien* (troisième version, 1867 et suivantes, Mannheim) une sorte de Goya actualisé. L'exploration technique, critique, a été conduite pour ces ouvrages avec la même rigueur efficace. Bref, une réussite.

Le titre donné à cette manifestation : « La face cachée de Manet », est loin d'être injustifié. Un essai critique de J. House, accompagne le catalogue, et les analyses, qui ont obtenu l'hospitalité du *Burlington Magazine* d'avril 1986. La Préface de Neil Mc Gregor en explique les raisons. Comme ses lecteurs le savent, l'Institut Courtauld souhaite trouver son siège définitif dans la superbe édifice de Somerset House, en plein centre de Londres. Les fonds gouvernementaux n'étant pas suffisants pour permettre cette installation, toutes sortes d'initiatives tendent à intéresser le public... et ses dons. Cette action mérite l'attention de tous les publics.

ANDRÉ CHASTEL.

\* The Hidden Face of Manet, 62 numéros. The Courtauld Institute Galleries, Londres, jusqu'au 15 juin.

## VARIÉTÉS

## Le tango de retour aux trottoirs de Buenos-Aires

Le tango nous vient d'une ville, Buenos-Aires, qui, de toutes les cités latino-américaines, est celle qui ressemble le plus à une métropole européenne. La dynamique et le lyrisme propres à la musique illustrée par Gardel, Troilo et Piazzola ont donné à celle-ci l'universalité. Et naturellement, le tango est devenu un peu notre musique.

Pas étonnant donc qu'un lieu comme les trottoirs de Buenos-Aires ait connu le succès au début des années 80. Quinze mois après l'avoir quitté, les fondateurs reviennent au café-concert de la rue des Lombards et le rendent à sa vocation de foyer du tango authentique à Paris. Premier invité de cette nouvelle étape : Osvaldo Piro et son quintet. Piteo a été bondonéoniste dans l'orchestre d'Alfredo Gobbi. Il a accompagné Susana Rinaldi avant d'écrire lui-même des tangos et des milongas et de former un groupe, jouant lui-même comme s'il faisait chanter son instrument, comme s'il était les notes et leur donnait une âme.

C.F.

EXPOSITION DE PHOTOGRAPHIES  
**ANDRÉ KERTESZ**  
De Paris et de New York

PALAIS DE TOKYO  
13, avenue du Président-Wilson  
Tous les jours de 9 h à 17 h 15 et le mardi  
Du 24 avril au 2 juin 1986

## Devade, ou l'exaltation de la couleur

Marc Devade est mort il y a trois ans. Ce décalé suffit pour que l'on prenne mieux la mesure de son œuvre, celle du peintre et celle du penseur, qu'il serait trop commode d'enfermer une fois pour toutes dans l'histoire de Support-Surface. Une étude fort pertinente (1) ressuscite le penseur, avec ses obsessions et sa subtilité. Sa vie durant, de texte en texte, il n'a cessé de redire et d'expliquer qu'il lui fallait peindre, que ce soit pour analyser la peinture ou, plus gravement, contre la maladie et la mort. Ajout s'imposait-il à la fois de comprendre la chimie des teintes et de donner à celles-ci un sens, sans jamais sacrifier ni la lucidité ni l'expression, sans céder au formalisme ou au bavardage. Qu'il se soit proclamé un moment marxiste, tout en vénérant « l'abstract expressionnisme » américain, et que cette contradiction ne se soit que lentement résolue importe moins que la vigueur de son ambition. D'autant moins que les œuvres aujourd'hui révélées témoignent à merveille de l'ampleur de l'artiste.

Dans ces encres sur toile des années 1972-1973, il se montre sans détour fasciné par les deux maîtres qu'il s'était choisis : Newman et Rothko. Tous deux ont disparu en 1970, et, comme en hommage à leurs « cathédrales » — le mot est de Devade, — il exécute une série de grands formats qui n'ont guère d'équivalents dans la peinture européenne contemporaine. Les compositions obéissent à l'angle droit et à la ligne droite, le « zip » noir forme le blanc de son éclair vertical — et rien cependant ne ressemble moins à un pastiche. Les formes se recouvrent et s'équilibrent sans que le résultat sente le calcul ou la géométrie appliquée, car la couleur les transfigure et, littéralement, les allège.

Rothko a inspiré l'œil et la main, mais aussi l'attitude. Comme lui Devade ménage des surfaces vierges de couleur qui permettent à l'harmonie de se développer sans crainte de l'étouffement. Mais ces grands exemples, le peintre les tient à distance et se donne ses propres dominantes, celles qu'il a conservées jusqu'aux ultimes séries des *Riverrun*, ses verts d'eau, ses roses sanguins parcourus d'éclats qui sont, à tout moment de son œuvre, la signature de Devade. Celle d'un des peintres les plus convaincus apparus en France depuis 1945.

PHILIPPE DAGEN.

\* Galerie Regards, 11, rue des Bains-Moutons, jusqu'au 31 mai. Une rétrospective sera lieu est été, de 29 juin au 14 septembre, au musée Ziss de Marbourg.

(1) *Marc Devade, peintre théoricien*, par C. Saint Jacques, Ed. Minard.

COLETTE GODARD.

D.J.



## DIGRESSIONS par Bernard Frank

### « Remontrance à M. Chirac »

#### 1 Du moins au plus

Monsieur le premier ministre, je ne vois aucune raison de vous cacher plus longtemps que votre façon d'agir m'a déçu au-delà de mes espoirs. On a beau savoir que la politique est la force suprême du gouvernement, cette rapidité qui fait votre réputation n'a pas voulu être prise en défaut, et, sur ce point, vous êtes allé encore plus vite que vos prédécesseurs. Et pour mettre moins d'Etat - ou, que le citoyen ne rencontre pas mille barrières, mille contraintes dans son travail, sa vie privée, ses rêves, - depuis deux mois que vous êtes là, vous n'avez cessé d'en rajouter. Quand vous étiez dans l'opposition, vous avez su bouter à votre profit ce sentiment d'insécurité qui agite à juste titre nos compatriotes. De la bombe des terroristes au meurtre des vieillards, tout vous était bon (sur vous, j'entends vos amis et la presse qui vous sert) pour dénoncer le laxisme scandaleux du gouvernement socialiste. La garde des sceaux était plus soucieuse du confort de la canaille que de la vie et des biens des honnêtes gens ; le ministre de l'intérieur, au lieu de transformer nos frontières en passoire, nos villes en casbah, aurait mieux fait de couvrir, d'exalter la police dont il avait la charge.

L'arrivée de M. Pasqua, homme à poigne, précédé d'une flatteuse légende de sac et d'épée, avec son accent qui sent bon l'ail et le pastis de la France profonde, celle de Vidocq, devait tout changer. Effectivement, les bavures policières sont désormais comprises dans le service ! M. Pasqua s'est bien vu que l'important, c'était l'atmosphère. S'il n'était pas possible de « terroriser le terroriste » tous les jours, suivant l'ambitieuse formule du ministre, du moins, pour que ses services ne perdent pas la main, gardent le moral, il leur était loisible de s'en prendre sans danger à des adolescents, à des journalistes, d'une façon générale à tout ce qui bouge, à tout ce qui passe. Sous prétexte que l'on a une pièce d'identité, que l'on n'est pas coupable, et que d'ailleurs aucun vol, aucun crime n'était signalé sur les lieux du contrôle, on croyait jusqu'ici pouvoir s'en tirer comme ça ! Que deviendrait la nécessaire terreur s'il suffisait d'être innocent pour se croire permis d'être libre !

Je soupçonne M. Pasqua d'être un disciple du vicieux Knorr. Pour le docteur de Jules Romain, toute personne en bonne santé était en fait un malade qui s'ignorait. Pour votre ministre, monsieur Chirac, tout innocent est un futur gibier de potence qui ne demande qu'à se réveiller. Aussi, monsieur le Premier Ministre, c'est de votre faute. Comment voulez-vous que M. Pasqua n'ait pas des doutes sur la vertu des autres quand il se voit ministre de l'intérieur et gardien de l'ordre ? Ne croyez pas que je plaisante. Les vrais plaisants sont ailleurs. J'espère que vous avez pu entendre comme moi, ce vendredi, à la télévision, ce haut fonctionnaire de la police nous dire le plus sérieusement du monde que l'on avait bien eu raison de mettre des demoiselles de quatorze ans en cellule toute une nuit avec de vrais délinquants puisqu'elles avaient eu l'audace de se promener au Forum des Halles, l'après-midi, et que les parents étaient de grands ébouriffés qui les laissaient s'y rendre. Le libéralisme de M. Madelin, de la bande à Léo, c'était donc ça : des autorisa-

tions préalables, des passeports pour aller d'un quartier à l'autre ! Quand vous aurez pris de l'aplomb, il faudra sans doute un laissez-passer pour s'approcher à respectueuse distance du Centre Pompidou. Ainsi, de « moins d'Etat » que vous aviez à la bouche, ce voulait dire, en bon français : plus de police. N'est-ce pas Dostoïevski qui disait déjà : « Dès que l'Etat n'existe plus, la police se croit tout permis ! » ?

#### 2 La télévision

La télévision ne pouvait pas échapper à votre emprise libérale. En décidant au nom de cette liberté - que de bêtises on commet en ton nom ! - de livrer la première chaîne à d'honnêtes marchands de biens, à des fermiers généraux dont on sait depuis le dix-huitième siècle le goût décidé pour les arts, les lettres et les jolies dames, vous avez renoué, monsieur, avec une tradition royale. Votre maître à penser, Georges Pompidou, que j'ai un peu connu, serait content de savoir que ce qu'il appelait « la voix de la France » est bradé par vos soins au méconnet du négoce. Un homme qui ne vous déteste point, qui est la modération même, et qui est toujours prêt à négocier, surtout avec vous, M. Bergeron de FO, disait à qui l'interrogeait sur cette initiative : « A leur place, j'aurais laissé tout ça tranquille ! » Ah ! ce sourire de M. Bergeron, ce sourire d'un homme qui en vu beaucoup dans sa longue vie, et qui, en fait de boudées, ne s'en faisait plus conter, l'espère qu'il ne vous a pas échappé. Il y avait dans la mimique de M. Bergeron une réelle affection : « Ces petits ! Pourquoi vont-ils au-devant des ennemis ? Cette manie de bouger... » Là, je vous vois sursauter : « Et la plate-forme ? C'est écrit dans la plate-forme. Nous devons rendre au privé, à la libre entreprise, une et même deux chaînes de télévision. Nous ne trahirons pas notre plate-forme ! »

Depuis deux mois, vous savez à qui vous me faites penser ? Aux socialistes des premières années. Je vous sens prêt à accumuler les bêtises - d'autant plus que le temps vous presse, vous - au nom de la plate-forme en un délai record. Je vais vous confier un secret de Polichinelle. En 1981, les Français qui ont fait de François Mitterrand le président de la République n'avaient pas lu, dans leur majorité, les cent dix propositions du PS. En 1985, ces Français qui ont fait de vous plus ou moins un premier ministre se souciaient comme d'une guigne de votre plate-forme commune avec M. Lecanuet. Déplorant notre légèreté, mais tenez-en compte. Pour revenir à nos moutons télévisés, les Français, je crois, auraient très bien compris que vous concédiez à maman Figaro, à papa Hachette et à d'autres membres de votre famille politique le droit de s'amuser avec de nouvelles chaînes. Que vous obtenez de M. Berlusconi et de M. Seydoux des concessions ou des charges plus contraignantes, ils s'en moient - et ils le disent quand on les interroge - l'idée que ces chaînes auxquelles ils s'étaient habitués soient venues au nom de la liberté, en fait pour que vous ayez une télévision plus docile, à votre disposition.

A force d'être brimé par tous les pouvoirs sans exception depuis bientôt quarante ans, les journalistes de la télévision avaient fini par

goûter les premières douceurs de l'émancipation. Un des bénéfices de l'alternance, après des débuts difficiles, c'est de leur avoir fait comprendre que tout pouvait arriver. Les vapeurs des hommes politiques, leurs crises de nerfs, n'étaient plus sacrées. Votre ton menaçant de l'autre jour faisait sourire. Dans quelques mois, vous serez où, vous serez quoi, monsieur ? Traitez donc les journalistes comme vous avez traité M. Fabius lors d'un débat fameux, avec le sourire, sinon, ce sourire, vous risquez de le perdre pendant de nombreuses années en même temps que le pouvoir. Quelle étrange destinée serait alors la vôtre ! Perpetuel faiseur de présidents de la République, vous n'auriez jamais pu que humer de très près ce pouvoir qui vous plaît tant. En 1974, en trahissant Jacques Chaban-Delmas, vous avez fait élire Valéry Giscard d'Estaing. En 1981, en lâchant M. Giscard d'Estaing - et je vous en félicite, vous nous avez évité bien des complications, - vous avez contribué à la victoire de François Mitterrand. Ils vous en ont récompensé, tous les deux, avec plus ou moins d'enthousiasme, en vous donnant ce bel os de premier ministre à ronger.

Maintenant, j'ai l'étrange impression que, si vous continuiez à paquer la France comme vous le faites, pour la troisième fois, vous seriez le grand électeur d'un président de la République. Dans ma boule de cristal, je n'y vois pas encore très clair. Est-ce Mitterrand, est-ce Rocard, est-ce Barre, est-ce même Létoury ? Ma seule certitude, c'est que ce n'est point vous. Et plus d'os à ronger, je le crains.

#### 3 Le pourquoi

Comme vous n'êtes point sot, monsieur, et aussi sympathique qu'un autre, je m'étonne devant un PDG d'une grande entreprise, le lundi de la Pentecôte, de vos maladroits, de celle de votre gouvernement en général. Oui, ce dogmatisme que l'on a cru longtemps, et à tort, l'appareil de la gauche - une raideur de langage. Ces brutalités inutiles. Ces mesures qui sont peut-être défendables, mais qui, dans le contexte actuel, vont se retourner contre vous. Et ne vous en prenez pas à la télévision qui diffuserait mal votre message, le sens profond de votre action. Les socialistes ont le coup perdu à honorer des pauvretés paniques. La suppression de l'impôt sur les grandes fortunes, de l'autorisation préalable de licenciement, du contrôle des changes, le retour à l'anonymat pour les transactions sur l'or, ça fait beaucoup, ça va trop dans le même sens quand les exco policiers se multiplient, le déficit de notre balance commerciale s'aggrave et même la Bourse, jusqu'ici incassable, chute ! Mon PDG me dit alors : « Chirac n'est plus au pouvoir depuis six ans. Ses jeunes ministres ne l'ont jamais goûté. Quand ils parlent, ils croient vraiment qu'ils ont des idées neuves. Ils s'en voudraient de ne pas faire des professions de foi quand ils passent à 7 sur 7. Le réalisme brutal des uns, le scoutisme des autres, la découverte ou la redécouverte des « palais » ministériels, c'est ça, ce qui vous donne l'impression de cacophonie idéologique, de socialisme sans générosité, même dans le discours. »

A suivre...

### NICE, centre recherche musicale recrute

**ADMINISTRATEUR**  
formation juridique et gestion informatique  
comptable souhaitée. Relations avec institutions  
panariennes et promotion des applications  
de la recherche dans secteur audiovisuel.  
Joindre curriculum vitae, avec photographie  
et prétentions financières.  
Ecrire HAVAS B.P. 346 - 06072 Nice Cedex Réf. 0474

### CALENDRIER DES ADMINISTRATEURS DE CONCERTS

SALLE PLEYEL  
Mardi 27 mai  
Mardi 28 mai  
Jeudi 29 mai  
Jeudi 30 mai  
à 20 h 30  
(p.a. Valmaison)

Trois concerts exceptionnels  
HENRYK SZERYNG  
ENSEMBLE ORCHESTRAL DE PARIS  
Dir. : Jean-Pierre WALLEZ  
La 27/5 : MOZART  
La 28/5 : VIVALDI, SCHUMANN  
TCHAIKOVSKI  
La 29/5 : BACH  
Avec  
Huguette DREYFUS  
clavessin  
Pierre ROLLIER  
flûte

EGLE ST-LOUIS EN L'ISLE  
Mardi 28 mai  
Mardi 29 mai  
à 20 h 30  
Loc. 3 FNAC  
(p.a. Klaggall)

LISZT  
mises chorales  
VICTORIA, SCHUTZ  
MENDELSSOHN  
ENSEMBLE VOCAL  
AUDITE NOVA  
JEAN SOURISSE

GRAND AMPH. SORBONNE  
47, r. des Ecoles  
Paris 5<sup>e</sup>  
Mardi 28 mai  
à 20 h 45  
Billets : FNAC  
CDS, CITRAM, SREI,  
COSI THEATRE  
Rens. : 43-51-89-11  
(p.a. Valmaison)

Concert anniversaire  
LISZT  
ET SON TEMPS  
Chopin, Brahms...  
Chœur NATIONAL  
Ch. et ORCH. SORBONNE  
Dir. : Jacques GRIMBERT

EGLE ST-LOUIS EN L'ISLE  
Mardi 28 mai  
à 20 h 30  
(p.a. Valmaison)

ARRAU  
BEETHOVEN  
CHARENTIER : TE BEHN  
A. DIABELLI - L.S. BACH  
solistes, chœurs  
de la PLEIAD  
Orch. CONTRE ECLUSE  
Dir. : CHARLES SCHWARTZ

EGLE ST-LOUIS EN L'ISLE  
Mardi 28 mai  
à 20 h 30  
(p.a. Valmaison)

PIANO ★★★★★  
THÉÂTRE DES CHAMPS-ÉLYSÉES  
23 et 25 juin, 20 h 30  
NIKITA MAGALOFF  
INTÉGRALE PIANO CHOPIN  
Jeudi 19 juin, 20 h 30  
ENGLISH CHAMBER ORCHESTRA  
ASHKENAZY

EGLE ST-LOUIS EN L'ISLE  
Mardi 28 mai  
à 20 h 30  
(p.a. Valmaison)

MARIA TIPO  
BACH, BUSONI, SCARLATTI  
Vendredi 27 juin, 20 h 30  
BRENDL  
HENZ HOLLIGER  
EDUARD BRUNNER  
ELIAS THURNEMAN  
BEETHOVEN - MOZART  
Location : 47-23-47-77

EGLE ST-LOUIS EN L'ISLE  
Mardi 28 mai  
à 20 h 30  
(p.a. Valmaison)

THÉÂTRE DE LA VILLE  
Mardi 28 mai  
à 20 h 30  
(p.a. Valmaison)

EGLE ST-LOUIS EN L'ISLE  
Mardi 28 mai  
à 20 h 30  
(p.a. Valmaison)

THÉÂTRE DE LA VILLE  
Mardi 28 mai  
à 20 h 30  
(p.a. Valmaison)

EGLE ST-LOUIS EN L'ISLE  
Mardi 28 mai  
à 20 h 30  
(p.a. Valmaison)

THÉÂTRE DE LA VILLE  
Mardi 28 mai  
à 20 h 30  
(p.a. Valmaison)

### EN BREF

#### Chopin à Bagatelle

Le quatrième Festival Chopin a débuté vendredi 23 mai à l'Orangerie, parc de Bagatelle, par un récital de Jacques Roubier : son succès est tel que, pour cette première édition, quelques quatre cents personnes sont restées debout, ou assises par terre, ou encore ont entendu le concert de hors par les fenêtres ouvertes. On ne saurait trop recommander aux spectateurs de se renseigner à l'avance par téléphone pour les ordes concerts à venir : jusqu'au 15 juin, les mercredis à 18 h 30, samedis et dimanches à 15 heures. Renseignements : de 9 heures à 12 heures : 47-22-20-07 ; de 15 heures à 18 heures : 43-25-14-21.

#### Une pièce d'un écrivain algérien sur le nazisme

Le Dernier Jour d'un nazi, de Mouradène Aba, est présenté jusqu'au 7 juin à la Fondation Deutsch de la Meurthe de la Cité universitaire. Mise en scène et jouée par Pierre Vialhes, cette pièce est une des rares œuvres d'un auteur algérien qui, écrite en français (elle a été publiée en 1982 chez Stock), soit montée à Paris. C'est aussi la première fois qu'un écrivain algérien de renom s'efforce de transmettre, au public français comme à la jeune génération de son pays, l'honneur du nazisme. Mouradène Aba a assisté quand il était journaliste au procès de Nuremberg. Poète et écrivain traduit dans tout le monde arabe, né à Séf et vivant à Alger, il avait fait jouer en France, en 1980, la Récréation des clowns, sur le thème de la torture.

#### Vienne au Marais

Du 4 juin au 12 juillet prochain, le vingt-troisième Festival du Marais ouvre ses portes. Son thème, « Vienne, fin d'un siècle, 1880-1938 », reprend celui de la grande exposition du Centre Georges-Pompidou qui s'est terminée le 5 mai dernier. Conçu comme une illustration théâtrale et musicale, le Festival va présenter les œuvres des grands créateurs qui ont marqué cette période : Hugo von Hofmannsthal, Robert Musil, Rainer Maria Rilke, Sigmund Freud, Gustav Mahler, Arnold Schönberg et bien d'autres.

\* Renseignements et réservations, 68, rue François-Miron, 75004 Paris. Tél. : 48-87-74-31 et 42-78-81-95.

#### Des lettres de Victor Hugo découvertes à Leningrad

Trente-sept lettres inédites de Victor Hugo, écrites entre mai et octobre 1859, ont été retrouvées dans les archives de la bibliothèque Salnikov-Chehrine à Leningrad, annonce l'agence Tass. Les copies de ces missives - dont trente-cinq sont adressées à Notti Parfait, qui supervisa l'édition de plusieurs œuvres de l'écrivain - ont été envoyées à Paris. Elles étaient auparavant conservées par la fille de Notti Parfait, et c'est mystérieusement qu'elles sont parvenues, après la seconde guerre mondiale, à Leningrad, où la bibliothèque Salnikov-Chehrine les a achetées chez un bouquiniste, précise l'agence.

#### Richard Attenborough : un film anti-apartheid

Le metteur en scène britannique, Sir Richard Attenborough (Gandhi), commence dans six semaines le tournage d'un film consacré au militant Steve Biko, mort dans une prison d'Afrique du Sud, il y a neuf ans. Le scénario s'appuie sur deux ouvrages du journaliste Donald Woods. Le gouvernement zimbabwéen coproduit le film avec Universal Pictures.

● Le troisième Grand Prix de l'Académie des sciences morales et politiques sera remis sous le coupole par Maurice Le Lannou à Louis Chevalier. Ce prix est de 100 000 F. Rappelons que les bénéficiaires précédents ont été Alfred Sauvy en 1984 et Georges Vedel en 1985.

RECTIFICATIF. - Dans notre critique du spectacle *Enfant et roi*, présenté au Musée des arts décoratifs (Le Monde du 24 mai 1986), une erreur nous a fait attribuer à Edith Scob le rôle de M<sup>me</sup> de Montglat, interprété par Paule Amann, et à Pascal Ternisien celui de Louis XIII, joué par Jérôme Aberbeimer.

CHALON S/SAONE  
MUSÉE  
NICÉPHORE-NIÉPCE  
Berceau de la photographie

**O.K! SPECTACLES**  
UN COMITÉ D'ENTREPRISE  
pour 3500F/an.  
SPECTACLES : moins cher...  
(Théâtre - Danse - Concert)...  
CINÉMA : tarif préférentiel - 30 %  
VACANCES ORGANISÉES (France, étranger)...  
VOYAGES + SPECTACLES...  
WEEK-END : à la mer, à la montagne.  
A remplir et à envoyer à S.O.S. Spectacles  
- 9 rue Guénol - 75011 PARIS - Tél. 43-48-67-70  
Nom de l'entreprise : \_\_\_\_\_ Adresse : \_\_\_\_\_  
Nom du Responsable : \_\_\_\_\_ Tél. : \_\_\_\_\_  
(Règlement par chèque bancaire ou postal à l'ordre de S.O.S. Spectacles)  
**Offre valable sur toute les régions.**

THÉÂTRE MUSICAL DE PARIS  
CHATELET du dimanche  
1<sup>er</sup> juin  
au  
mardi 10 juin  
à 20 h 30  
(p.a. Valmaison)  
Wagner  
O.J.I.  
Musicalgroz)

3<sup>e</sup> FEST. INT. D'ORCHESTRES  
le 1<sup>er</sup> : ORCH. NAT. de FRANCE  
Dir. : NEVILLE MARINER  
Sol. : B.-L. GELBER  
LISZT, MENDELSSOHN  
BEETHOVEN  
le 2 : ORCH. SYMPH. RADIO DE FRANCFORT  
Dir. : ELJAH NBAL  
MAHLER  
le 3 : ORCH. SYMP. de l'OPÉRA NAT. DE BELGIQUE  
Dir. : S. CAMBRELING  
Sol. : J. VAN DAM,  
S. BURROWS,  
A. PUTMAN  
M. LIPOVSEK  
ELIAS de MENDELSSOHN  
le 4 : ORCH. SYMP. d'ÉTAT D'ISS  
Sol. : EVGUEN SVETLANOV  
Sol. : E. VESSALADE, J. TCHAIKOVSKI  
le 5 : ORCH. SYMPH. de JURY TEMERKOV  
Sol. : GABRIEL OHLSSON, J. BRAHMS, BERLIOZ  
le 6 : CHOEUR et ORCH. SYMPHONIQUE de la RADIO DE BELGRADE  
Dir. : VANCO CAUDARSKI  
JANACEK - MESSE SLAVE  
le 7 : ORCH. SYMPHONIQUE de RADIO LUXEMBOURG  
Dir. : LEOPOLD HAGER  
Sol. : E. SOEDERSTROM  
BACH, STRAUSS, SCHUBERT  
le 8 : PHIL. TCHÉQUE  
Dir. : VACLAV NEUMANN  
MOZART, STRAUSS, DVORAK  
le 9 : ORCH. SYMPHONIQUE et CHOEURS de la RADIO TELÉV. ESPAGNOL  
Dir. : M.-A. GOMEZ-MARTINEZ  
Sol. : ALICIA NAFE  
GURIEL, FALLA, MONTAVERTE

EGLE ST-LOUIS EN L'ISLE  
Mardi 28 mai  
à 20 h 30  
(p.a. Valmaison)

EGLE ST-LOUIS EN L'ISLE  
Mardi 28 mai  
à 20 h 30  
(p.a. Valmaison)

EGLE ST-LOUIS EN L'ISLE  
Mardi 28 mai  
à 20 h 30  
(p.a. Valmaison)

EGLE ST-LOUIS EN L'ISLE  
Mardi 28 mai  
à 20 h 30  
(p.a. Valmaison)

EGLE ST-LOUIS EN L'ISLE  
Mardi 28 mai  
à 20 h 30  
(p.a. Valmaison)

EGLE ST-LOUIS EN L'ISLE  
Mardi 28 mai  
à 20 h 30  
(p.a. Valmaison)

EGLE ST-LOUIS EN L'ISLE  
Mardi 28 mai  
à 20 h 30  
(p.a. Valmaison)

EGLE ST-LOUIS EN L'ISLE  
Mardi 28 mai  
à 20 h 30  
(p.a. Valmaison)

EGLE ST-LOUIS EN L'ISLE  
Mardi 28 mai  
à 20 h 30  
(p.a. Valmaison)

EGLE ST-LOUIS EN L'ISLE  
Mardi 28 mai  
à 20 h 30  
(p.a. Valmaison)

EGLE ST-LOUIS EN L'ISLE  
Mardi 28 mai  
à 20 h 30  
(p.a. Valmaison)

EGLE ST-LOUIS EN L'ISLE  
Mardi 28 mai  
à 20 h 30  
(p.a. Valmaison)

EGLE ST-LOUIS EN L'ISLE  
Mardi 28 mai  
à 20 h 30  
(p.a. Valmaison)

EGLE ST-LOUIS EN L'ISLE  
Mardi 28 mai  
à 20 h 30  
(p.a. Valmaison)

EGLE ST-LOUIS EN L'ISLE  
Mardi 28 mai  
à 20 h 30  
(p.a. Valmaison)

EGLE ST-LOUIS EN L'ISLE  
Mardi 28 mai  
à 20 h 30  
(p.a. Valmaison)

EGLE ST-LOUIS EN L'ISLE  
Mardi 28 mai  
à 20 h 30  
(p.a. Valmaison)

EGLE ST-LOUIS EN L'ISLE  
Mardi 28 mai  
à 20 h 30  
(p.a. Valmaison)

EGLE ST-LOUIS EN L'ISLE  
Mardi 28 mai  
à 20 h 30  
(p.a. Valmaison)

EGLE ST-LOUIS EN L'ISLE  
Mardi 28 mai  
à 20 h 30  
(p.a. Valmaison)

EGLE ST-LOUIS EN L'ISLE  
Mardi 28 mai  
à 20 h 30  
(p.a. Valmaison)

EGLE ST-LOUIS EN L'ISLE  
Mardi 28 mai  
à 20 h 30  
(p.a. Valmaison)

EGLE ST-LOUIS EN L'ISLE  
Mardi 28 mai  
à 20 h 30  
(p.a. Valmaison)

EGLE ST-LOUIS EN L'ISLE  
Mardi 28 mai  
à 20 h 30  
(p.a. Valmaison)

EGLE ST-LOUIS EN L'ISLE  
Mardi 28 mai  
à 20 h 30  
(p.a. Valmaison)

EGLE ST-LOUIS EN L'ISLE  
Mardi 28 mai  
à 20 h 30  
(p.a. Valmaison)











## Le Monde SCIENCES

# L'escale de l'espace

**Après un an d'études préparatoires, la NASA vient d'arrêter le dessin de la future station orbitale. Il reste à la construire.**

Du monocoque au catamaran. Ainsi peut-on résumer l'évolution qui s'est produite dans le dessin de la future station spatiale américaine. Quand furent engagées les études de définition, en avril 1985, la « configuration de référence » était une station habitée en permanence, dont l'élément de structure principal était un long pylône. A l'une des extrémités, un ensemble des modules habitables, constituant l'appartement et les laboratoires des astronautes. Le long du pylône, qui servirait de quai de débarquement, des installations variées. Au bout de bras transversaux, deux gigantesques panneaux de cellules solaires, chargés d'alimenter la station en énergie. S'ajoutaient enfin à cette station diverses plates-formes, circulant comme la station sur une orbite peu inclinée sur l'équateur, ou allant au contraire survoler les pôles de la Terre.

Un an d'études préparatoires ont abouti à un dessin très différent, dit « dual keel » (double quille). Le pylône axial s'est scindé en deux et, raccourci, des traverses relient ses extrémités pour former un rectangle long de 110 mètres et large de 44,5. Une traverse presque centrale porte les modules habitables, dont le nombre a diminué. Elle se prolonge par deux bras sur lesquels sont fixés les systèmes d'alimentation électrique. L'envergure totale atteint 153,3 mètres.

Partie noble, les modules habitables ont changé en nombre et en

forme. Les deux principaux seront des cylindres longs de 13,5 mètres et d'un diamètre interne de 4,2 mètres. Le module d'habitation peut recevoir jusqu'à huit astronautes. L'autre est un laboratoire destiné aux expériences en apesanteur - ou plus précisément en microgravité, terme préférable, car l'apesanteur parfaite est un idéal inaccessible. L'une des raisons du changement de configuration est qu'il permet de placer ce laboratoire au voisinage du centre de masse du système, ce qui diminue la pesanteur résiduelle. Elle ne serait que le cent-millième de celle qui existe sur Terre. Une autre raison est l'obtention d'une meilleure rigidité d'ensemble.

### Participation européenne

Un troisième module, dit logistique, est plus court (7,3 mètres). Il contient les provisions - au sens large - des astronautes : carburants (hydrazine) pour les systèmes de propulsion, recharges en air et en eau - mais ces fluides seront pour l'essentiel recyclés - appareils divers pour les laboratoires... Deux de ces modules seront construits. Quand l'un sera en service, l'autre sera au sol pour réapprovisionnement, les échanges étant programmés tous les trois mois.

A ces modules américains doivent s'ajouter ensuite ceux qui devraient être construits par l'Agence spatiale européenne (ESA) et par le Japon. L'ESA a prévu de fournir un laboratoire,

mais sa fonction est encore en discussion. Les Etats-Unis veulent qu'il soit spécialisé en biologie, alors que, en Europe, on souhaite qu'il puisse aussi abriter des expériences de physique et de chimie. L'ESA demande aussi que ce laboratoire puisse un jour être détaché de la station.

Le Japon propose un laboratoire de technologie équipé d'un large sas de sortie dans le vide. Quant au Canada, il devrait fournir un « centre mobile de services », sorte de robot complexe capable de se déplacer le long des pylônes de structure et équipé de deux bras télémanipulateurs.

### Astronautes en bras de chemise

Les modules contiendront de l'air à la pression normale et les astronautes doivent y travailler « en bras de chemise ». Mais ils devront aussi en sortir pour accéder aux autres parties de la station. Un ensemble de scaphandres et de propulseurs individuels leur permettront en particulier d'aller réparer des satellites amenés dans la zone de service pour réparations. Cette zone est un grand hangar parallélépipédique (27 mètres dans une direction, 7,5 mètres dans les deux autres) équipé des appareils nécessaires.

Autre changement important : l'alimentation en énergie. Il était initialement prévu d'utiliser uniquement des panneaux solaires. Dans le nouveau dessin, ceux-ci auront une taille réduite au tiers de ce qui était initialement prévu. Il s'y ajoutera un ensemble de miroirs renvoyant le rayonnement solaire sur un moteur thermique. Les calculs ont en effet montré que, à l'altitude de la station (environ 460 kilomètres), le freinage par l'air résiduel sur les

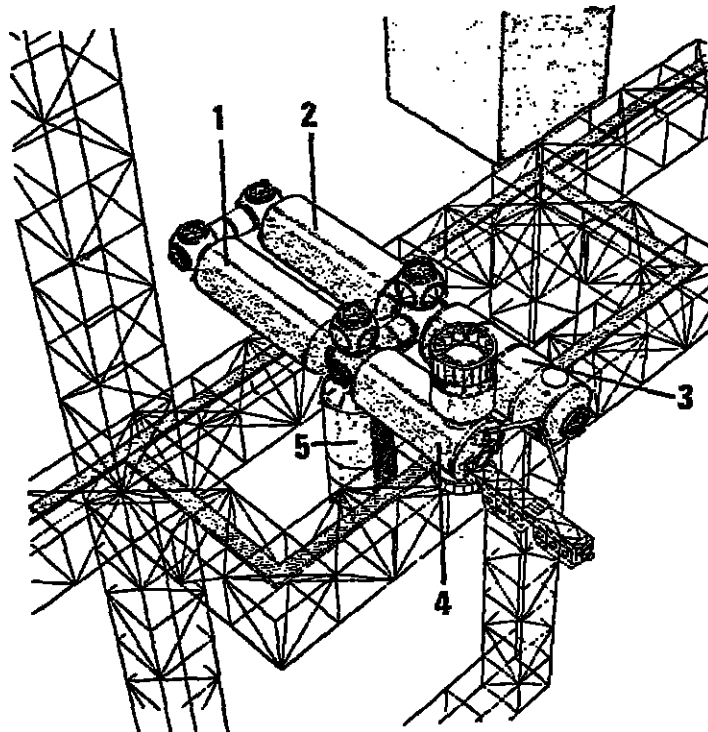
immenses panneaux de l'ancienne version serait important et imposait de nombreuses manœuvres pour maintenir la station sur l'orbite choisie.

A la station proprement dite s'ajouteront quatre plates-formes porte-instruments autonomes. Deux suivront la même orbite ; deux autres décriront une orbite polaire, ce qui permet de survoler successivement toutes les régions du globe. Pour chaque paire, une plate-forme sera américaine, l'autre étant fournie par l'ESA dans le cadre du programme Columbus de participation européenne à l'entreprise américaine, lequel prévoit en complément, outre le module-laboratoire déjà cité, un petit laboratoire détaché de la station, mais où des astronautes pourraient se rendre. Les plates-formes sont destinées à recevoir des appareils expérimentaux pour le fonctionnement desquels une présence humaine n'est pas utile. La navette, ou un véhicule de desserte orbital permettra aux astronautes de les atteindre.

### 12 milliards de dollars

Le dessin actuellement retenu n'est certainement pas définitif, mais les grandes lignes ne devraient plus changer. La NASA, qui souhaiterait respecter une enveloppe globale de 8 milliards de dollars - mais de nombreux experts parlent déjà de 12 milliards - a cherché à minimiser les coûts initiaux et à ne pas allonger trop les délais.

Une étude a été présentée au Congrès, dans laquelle l'occupation en permanence ne sera possible qu'après une première phase d'utilisation, qui durera trois à cinq ans. Dans cette hypothèse, la station serait réduite à quelques éléments d'architecture de base,



Ce dessin de la partie centrale de la station spatiale montre quel devrait être l'agencement des modules où vivront et travailleront les astronautes.

- 1) Module d'habitation.
- 2) Laboratoire américain.
- 3) Laboratoire européen.
- 4) Laboratoire japonais.
- 5) Module de ressources (logistique).

En haut à droite, l'atelier de réparation des satellites.

aux panneaux solaires et à un seul module laboratoire américain. Les astronautes vivraient à bord de la navette qui les amènerait. Dans cette configuration réduite, six missions de la navette seulement seraient nécessaires au montage de la station, contre quatorze pour l'ensemble complet. De nombreuses études de physique des matériaux et de biologie, qui exigent une activité humaine prolongée, devront attendre.

La NASA n'est pas très favorable à cette approche et pense que

les économies initiales seront largement compensées par les coûts liés au maintien des équipes qui construiront la station. Elle préfère un démarrage dans une configuration proche de l'état final. L'échéancier envisagé est alors le suivant : dessin figé et début du développement en octobre 1986. Contrats au printemps 1987. Premiers lancements en 1993. Mise en service en 1994, la fin de la construction s'étendant ensuite sur deux ans.

MAURICE ARVONNY.

## Un creuset de l'Europe informatique

**Trois constructeurs européens d'ordinateurs ont fondé un laboratoire commun où l'on cherche à rendre les machines plus intelligentes et d'emploi plus facile.**

UN building moderne entre le centre-ville et l'aéroport de Munich, dans un quartier de bureaux. Portes de verre, moquette, plaques gravées sur les murs du hall. L'une d'entre elles indique ECRC, European Computer Industry Research Center. Un laboratoire dans cet immeuble plutôt luxueux ? L'image de la paillasse et des cornues s'insère mal dans le décor, celle des fers à souder jure avec la moquette. Oui, mais l'informatique, au moins dans son aspect logiciel, est une science particulièrement propre. Et l'ECRC est un laboratoire où l'activité manuelle se réduit à l'écriture et à la frappe de quelques ordres sur des claviers, et où les instruments du chercheur sont la réflexion et l'ordinateur.

Les noms peuvent être sans signification ou trompeurs, mais celui de l'ECRC est parfaitement exact. C'est bien un centre de recherche, et il dépend de l'industrie européenne des ordinateurs, ou du moins de trois industriels qui, quel que soit le critère retenu, comptent parmi les tout premiers sur le Vieux Continent. Bull en France, ICL en Grande-Bretagne, Siemens en Allemagne fédérale ont décidé, en 1983, de fonder un laboratoire commun travaillant sur la décision assistée par ordinateur.

Il s'agit d'un domaine qui pour l'essentiel se rattache à l'intelligence artificielle, tout en débordant sur d'autres branches (interaction homme-machine, architectures de systèmes). Le choix s'est fait parce qu'il existait clairement

un besoin de connaissances dans ce domaine, et parce que les applications directement commercialisables étaient assez lointaines pour que des industriels, qui sont concurrents sur plusieurs marchés, mais à qui la place est chèrement comptée entre l'enclume américaine et le marteau japonais, puissent s'appuyer sans arrière-pensées.

Bruxelles n'a pu voir que d'un bon œil cette initiative, qui n'aurait sans doute pas vu le jour sans les contacts établis dans le cadre du programme Esprit ; mais l'affaire s'est faite indépendamment de la CEE. Les industriels ont négocié entre eux, et défini sans grand mal un projet commun.

### Neuf nationalités

L'accord fut signé en décembre 1983. Constitué sous forme de société de droit allemand, l'ECRC démarrait le 1<sup>er</sup> janvier 1984 avec un effectif de 3 personnes. Elles étaient 12 en juillet, presque 30 à la fin de l'année 1984 et 50 un an plus tard. L'effectif devrait se stabiliser à 60 personnes au cours de l'année présente, 50 chercheurs et 10 personnes pour l'encadrement technique et administratif. Ce ne sera jamais un gros laboratoire, mais avec son effectif final et un budget annuel de l'ordre de 20 millions de deutschemarks, il les moyens de travailler efficacement dans le domaine qu'on lui a assigné.

La société et l'implantation sont allemandes. La langue de tra-

vail est l'anglais - informatique et internationalisme obligent. Les chercheurs relèvent de neuf nationalités différentes. Le directeur est français, M. Hervé Gallaire a travaillé quelques années dans le groupe d'intelligence artificielle du centre de recherches de la CGE, à Marcoussis. Il a été engagé par Bull pour occuper son poste actuel - c'est le cas de la plupart des membres du laboratoire, qui sont agents d'une des trois sociétés mères, souvent embauchés pour l'occasion, et détachés à l'ECRC pour trois ans prolongeables. Quelques chercheurs de laboratoires publics et d'universités sont venus faire des stages de plusieurs mois, et sont parfois restés.

Le programme de recherche est articulé sur quatre thèmes. Le premier est la programmation logique. L'ECRC travaille sur des extensions du langage Prolog. Un objectif est d'augmenter la capacité d'expression du langage en introduisant des éléments de structuration des connaissances, ce qui rapprocherait Prolog des « langages orientés objet ».

Un autre est de développer la programmation par contraintes, ce qui est une manière de réduire au plus tôt l'arborescence des possibilités à explorer, et donc d'augmenter l'efficacité des programmes. Un groupe travaille à l'amélioration de l'environnement de programmation - en particulier sur l'aide à la mise au point des programmes écrits en Prolog. Enfin, un compilateur « portable » est écrit pour ce langage, que chacune des sociétés mères pourra aisément ajuster à ses propres matériels.

Un autre thème est le développement de bases de données intelligentes. L'idée est d'introduire une structuration beaucoup plus forte que celle des systèmes relationnels actuellement utilisés, en

introduisant des notions d'entités, d'attributs, de classes, de hiérarchie, d'héritages de programme entre classes... Plusieurs études sont menées sur ce thème, et M. Gallaire pense qu'il sera bientôt possible de les faire converger.

### Dix fois plus vite

Le troisième thème est l'architecture pour systèmes de calcul symbolique. L'ECRC n'est pas équipé pour construire des matériels et travaille sur les concepts. Une équipe étudie le parallélisme en programmation logique. Une autre travaille sur un coprocesseur qui, couplé à des ordinateurs existants, permettrait d'obtenir des vitesses de raisonnement de l'ordre de 500 000 inférences logiques par seconde, soit environ dix fois mieux que les systèmes actuellement commercialisés.

Si ces thèmes ont plusieurs frontières communes, le dernier est plus séparé. C'est l'interaction homme-machine. Il comprend d'une part des travaux sur l'assistance à l'utilisateur - utilisation des graphismes, système de génération de textes ; d'autre part, des études sur la manière dont les utilisateurs reçoivent et acceptent ce qui est proposé.

L'ECRC propose ses projets de recherche, qui doivent être approuvés par les sociétés mères et sont alors suivis par un comité scientifique. La transmission vers l'aval se fait au cours des séminaires. Ils durent en général deux jours. Pendant le premier, l'ECRC expose ses travaux. Le lendemain, les sociétés indiquent où elles en sont dans le domaine. M. Gallaire estime souhaitable le rythme d'un séminaire par an et par grand thème.

M. A.

## Cet été, bâtissez votre premier système-expert



**4<sup>ème</sup> ECOLE D'ETE COGNITECH**  
SOPHIA-ANTIPOLIS  
25-30 AOUT 1986

Organisée en association avec le CERICS

### Participants

Ingénieurs, dirigeants, chercheurs, appelés à évaluer les applications potentielles de l'intelligence artificielle, à concevoir et réaliser des systèmes-experts, à utiliser des outils de développement.

### Objectifs

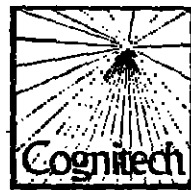
Se familiariser avec les techniques fondamentales de l'I.A. Apprendre à réaliser des systèmes-experts Favoriser les échanges entre industriels et professionnels de l'I.A. Tirer parti de l'expérience acquise par les ingénieurs de Cognitech.

### Programme

Exposés et conférences, par les meilleurs spécialistes internationaux, sur les techniques et méthodes de construction des systèmes-experts et l'état de l'art en I.A.

Réalisation d'une maquette avec un tandem expert/cogniticien (environnement : VAX 8650/60 terminaux).

Renseignements et inscriptions  
Cognitech (Marie-Thérèse Margulic).  
Tél. : (1) 45 83 73 00



Etude, conseil et réalisations en intelligence artificielle  
167, rue du Chevaleret 75013 Paris.

# Abandon de la recherche

Une recherche de haut niveau ne peut se développer en France ni ailleurs sans l'aide de l'Etat.

par JEAN-PIERRE CHEVÈNEMENT (\*)

M. JACQUES CHIRAC, dans les directives qu'il vient d'adresser à ses ministres pour la préparation du budget de 1987, indique que celle-ci « sera nécessairement placée sous le signe du désengagement de l'Etat ». L'intention affirmée est de « favoriser une croissance plus forte, plus saine et créatrice d'emplois ».

On connaît l'idée cent fois ressaisie : il s'agit, en diminuant le poids des fameux « prélèvements obligatoires », de laisser les entreprises le plus possible maîtresses de l'affectation de leurs ressources. On donnerait ainsi leurs chances aux plus performantes. Dans une idée générale, il est bien rare qu'il n'entre pas l'once d'une vérité, mais il est facile de montrer aussi ce qu'il y a de simpliste et par conséquent d'erroné dans la philosophie libérale qui sous-tend les choix de l'actuel gouvernement. En effet, la compétition mondiale aujourd'hui n'oppose pas seulement des entreprises mais plus profondément des systèmes économiques et sociaux pris dans leur ensemble. Le cas de la recherche est particulièrement exemplaire car celle-ci joue un rôle décisif dans toutes les économies modernes et décide de plus en plus du vainqueur.

La recherche française vient de subir un rude coup : pour la première fois depuis 1981, les crédits de la recherche en 1986 baissent par rapport à l'année précédente (d'environ 4 %, contre un augmenta-

tion prévue de 4 % en volume). Les annulations de crédits prononcées par arrêté le 17 avril 1986 touchent prioritairement le budget de la recherche (pour moitié en ce qui concerne les autorisations de programme, pour près du tiers en ce qui concerne les crédits de paiement, soit un total de 2,2 milliards de francs sur un total de 6 milliards de francs de crédits annulés).

## Les entreprises ont besoin de l'Etat

Ce choix est malheureux. L'effort national de recherche qui avait stagné à 1,8 % du produit intérieur brut tout au long des années 70 a augmenté continuellement depuis cinq ans, jusqu'à atteindre 2,29 % du PIB en 1985 (1). C'est-à-dire le plus haut niveau jamais atteint en France (le précédent record datait de l'époque du général de Gaulle : 2,16 % en 1967 contre 1,15 % en 1969). Ce rattrapage, qui nous laissait encore derrière les Etats-Unis (2,73 % en 1983), le Japon (2,55 %) et l'Allemagne fédérale (2,57 %) était à lui seul une politique (1), voulue et maintenue pendant cinq ans par François Mitterrand, malgré la « rigueur ». Cette politique vient d'être mise à bas.

(\*) Ancien ministre de la recherche et de l'industrie.

## Les frissons de la montagne Pelée

M. ALAIN CARIGNON, ministre de l'environnement, a demandé à la réunion immédiate du Conseil supérieur d'évaluation des risques volcanologiques en raison de la faible activité sismique qui se manifeste sous la montagne Pelée, le volcan de la Martinique, depuis le mois de décembre. Cette activité vient d'être annoncée par un communiqué de l'Institut de physique du globe (IPG) de Paris, qui a en effet la responsabilité des observatoires volcanologiques surveillant en permanence la montagne Pelée, la Soufrière (Guadeloupe) et le piton de la Fournaise (Réunion).

L'éruption de la montagne Pelée du 8 mai 1902 avait tué trente mille personnes. Comme nous le signale notre correspondant à Fort-de-France, vingt mille personnes vivent actuellement au pied du volcan.

Certes, la situation actuelle n'a rien d'alarmant. Mais M. Claude Allègre, le directeur de l'IPG, trouve détestable la répartition d'informations, dont la catastrophe de Tchernobyl a été la plus récente illustration. Le but de cette annonce n'est pas d'inquiéter, mais d'informer l'opinion publique — après les autorités compétentes bien sûr — d'un changement survenu dans l'état du volcan. Ce qui ne préjuge rien de la suite des événements.

Le réseau des six stations sismologiques, installé depuis 1977 et auquel a été ajoutée en février une septième station, a détecté, depuis le mois de décembre dernier, une légère activité sismique qui se produit sous le volcan.

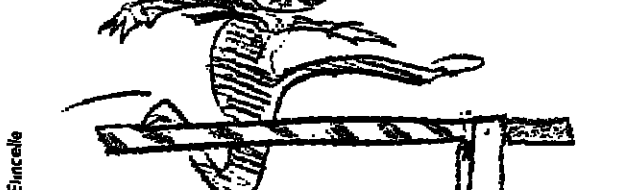
Une vingtaine de secousses en cinq mois, des magnitudes n'ayant jamais dépassé 2 : la population voisine du volcan ne s'est aperçue de rien. Mais ces séismes constituent en eux-mêmes une nouveauté.

La montagne Pelée est surveillée en permanence par d'autres techniques. Deux incandescences sont capables de détecter des variations de la perte du terrain de 1 millimètre pour 1 kilomètre. De même, un géodimètre à laser mesure des distances fixes avec une précision de 1 millimètre par kilomètre, et les mesures de nivellement sont refaites au moins une fois par an. D'autre part, trois stations magnétiques surveillent les variations éventuelles du champ magnétique local. Enfin, la composition chimique et la température de deux sources chaudes (l'une au pied du dôme, l'autre au bord de la mer) sont mesurées tous les quinze jours, contre une fois par mois en « vitesse de croisière ». Actuellement, ni le magnétisme ni les eaux chaudes n'ont donné de chiffres significatifs.

Le fait que l'état « normal » de la montagne Pelée est connu depuis 1977 apporte à l'IPG les bases indispensables pour reconnaître un éventuel changement de rythme dans la vie du volcan. Et cela constitue une première. Jamais encore dans le monde un volcan sous surveillance permanente n'est entré en éruption. Même le mont Saint-Helens américain — actuellement le volcan le mieux étudié — n'a été mis sous surveillance systématique qu'après son réveil de 1980.

Y. R.

## L'anglais au sprint



Vous voulez parler l'anglais vite, très vite ? A vos marques ! Choisissez parmi les deux formules ILC réservées aux sprinters.

La semaine bloquée : 6 heures d'anglais chaque jour pendant une semaine. Un rythme féroce mais des progrès géants.

Les cours intensifs : 4 heures d'anglais par jour pendant deux semaines. Vos blocages n'y résisteront pas.

Si votre problème n'est pas d'aller vite, renseignez-vous sur nos différentes formules : cours trimestriels, cours à thèmes (conversations, anglais des affaires, anglais culturel), cours préparatoires aux examens, séjours linguistiques en Angleterre.

L'English Connexion

ILC INTERNATIONAL LANGUAGE CENTRE  
20, passage Dauphine  
75006 Paris - Tél. 43.25.41.37

On prête à l'ancien président Pompidou ce propos : « Il y a trois manières de perdre de l'argent : la plus agréable, c'est les femmes, la plus rapide, c'est le jeu, la plus sûre, c'est la recherche ». Si l'on se fonde sur l'exemple de la recherche, c'est à bon droit que les commentateurs politiques ont parlé d'un « retour à Pompidou ». Ce sont d'ailleurs les mêmes hommes qui aujourd'hui comme au début des années 70 font les mêmes choix à court terme, guidés par des préoccupations de pure gestion budgétaire. Ceux qui ont précédé au déclin historique de la recherche française sont revenus.

Les entreprises ont besoin de l'Etat. Seul celui-ci peut maintenir une recherche fondamentale de haut niveau qui est la condition non seulement des progrès ultérieurs dans l'application mais, plus prosaïquement, de l'accueil fait dans notre pays aux progrès réalisés ailleurs.

La recherche en France — on peut le regretter, mais c'est une situation qu'on ne changera pas du jour au lendemain — n'a pu se développer qu'avec le concours de l'Etat : celui-ci assure 55 % du financement de la recherche civile contre 40 % en Allemagne, 37 % au Japon, 34 % aux Etats-Unis (1).

La recherche industrielle française (environ 50 milliards de francs par an) est loin derrière l'américaine (416 milliards), la japonaise (111 milliards) et l'allemande (81 milliards) (2), même si un effort de rattrapage s'observe : la dépense de recherche exécutée dans les entreprises par rapport à la production brute des branches marchandes est ainsi passée de 1,11 % en 1980 à 1,26 % en 1984. La dépense de l'effort de recherche des entreprises nationales (5 % par an en volume) a été particulièrement remarquable depuis 1982.

Mais ce rattrapage n'est possible qu'avec l'aide de l'Etat qui contribue pour 22 % au financement de la recherche industrielle, soit 12 milliards de francs par an. Le retard historique de notre recherche industrielle et le petit nombre des entreprises françaises qui développent une politique de recherche (1 300 entreprises seulement) entraînent plus d'un chercheur permanent et une centaine d'entreprises plus de 50), tout cela rend absolument nécessaire l'intervention de l'Etat. Or ce n'est pas le moindre paradoxe que ce sont précisément les crédits consacrés à la recherche industrielle et technologique (ceux de l'ANVAR et du Fonds de la recherche et de la technologie) qui sont les plus touchés.

Le coup brutal donné à la politique industrielle et technologique de

longue haleine qui avait été conçue depuis 1981 est grave. Une telle politique a besoin, pour porter ses fruits, d'un temps long (celle mise en œuvre par le général de Gaulle a eu dix années continues de montée en puissance (1958-1968). L'effort entrepris au début du septennat de François Mitterrand est cassé à mi-chemin.

N'est-il pas trop tôt pour porter un jugement aussi catégorique ? Non ! Il suffit d'observer le rapport entre les crédits de paiement et les autorisations de programme annulés : respectivement 200 millions de francs et 400 millions de francs à l'ANVAR, 100 millions de francs et 535 millions de francs au Fonds de la recherche et de la technologie : une pente aussi raide augure mal du budget de 1987 ! M. Alain Devaquet — qui a courageusement défendu le CNRS et l'INSERM contre les ultimes de l'UNU — ne pourra rien contre les directives budgétaires de M. Chirac. Si celui-ci se réserve à l'automne de faire quelques largesses, ce sera pour ses clients plutôt que pour la recherche. Aussi bien la disparition du ministère de la recherche et de la technologie que j'avais créé en 1981 aboutit à priver la France de ce « ministère de l'avenir » que François Mitterrand avait expressément voulu pour elle.

Je ne critique pas par principe la réunion de la recherche et de l'enseignement supérieur. Un jour, peut-être, elle aurait été la bienvenue. Aujourd'hui, elle donne le signal d'un dangereux retour en arrière : la politique de rapprochement de la recherche avec l'industrie mise en œuvre dans la foulée du colloque sur la recherche et la technologie (1982) n'a pas encore eu le temps de produire tous les effets qu'on peut en attendre : qu'il s'agisse de la valorisation de la recherche dans les grands organismes, autorisés à créer des « groupements d'intérêt public » et des filiales, ou de la mobilité des chercheurs vers les entreprises, ou encore de la création de pôles technologiques régionaux associant l'industrie et l'université.

La recherche n'a que trop tendance à se replier sur elle-même dans une sorte de splendide tour d'ivoire. La réunion de la recherche et de l'enseignement supérieur comporte ainsi un très grand danger de « régression académique » : elle manifeste la conception élitiste et proprement réactionnaire des quel-ques mandarins qui, pour des raisons de pure idéologie, ont réussi à l'imposer pour faire pièce au mouvement de rapprochement de la recherche avec l'industrie qu'avait expressément voulu la gauche.

La fin du ministère de la recherche et de la technologie prive la recherche du puissant avocat dont elle a besoin pour faire, au sein du gouvernement, respecter sa priorité dans le budget de l'Etat. La dispersion des tutelles et l'éparpillement des financements entre un grand nombre de ministères empêcheront la mise en œuvre, à travers un budget civil de recherche et de développement cohérent, de programmes de recherche transcendant les frontières des organismes. La fin du MRT, c'est aussi la victoire des bureaux de la rue de Rivoli. Seul un « ministère du futur » puissant et libre de ses mouvements peut donner une impulsion suffisamment forte pour vaincre les deux conservatismes qui pèsent d'un poids si lourd dans le monde universitaire, d'une part, et dans le monde patronal, de l'autre.

## Sur la voie

### du sous-développement

Il est de bon ton, depuis plusieurs années, de fêter le « colbertisme ». J'ai toujours pensé que c'était ni plus ni moins la France. Le développement d'une recherche de haut niveau aussi bien que les grandes percées technologiques (l'atome, l'aéronautique, l'espace, l'électronique) ne se sont faits en

France (et même ailleurs) que par l'Etat. Ce qui pose problème, c'est, une fois la percée opérée, le transfert vers les entreprises. Cette prise de relais doit-elle-même s'organiser.

Or tout se passe comme si, à force de s'être faits dans l'opposition les contempteurs de l'Etat, les dirigeants de la droite abdiquaient aujourd'hui les moyens du redressement national dans les mains d'un patronat dont ils savent bien que, laissé à lui-même, il n'est pas prêt à relever le gant.

Le retour des conservateurs est aussi celui des conservatismes dans la recherche comme dans l'industrie. Il pose le problème de savoir si la France est capable — ou non — de faire le « pas » vers l'intelligence, bref de mener l'effort continu d'investissement intellectuel, scientifique et technologique qui conditionne sa survie nationale. Les choix faits en matière de dépenses suffisent à montrer que le retour des conservatismes, s'il se prolonge, met la France sur la voie du sous-développement. Le désengagement de l'Etat de la recherche, c'est, dans la guerre économique mondiale, le désarmement unilatéral !

(1) Rapport annexé à la loi de finances pour 1986 sur l'état de la recherche et du développement technologique.

## Fermé en hiver

P REMIER laboratoire européen de recherches fondamentales et appliquées en physique nucléaire, le grand accélérateur national à ions lourds (GANIL), installé à Caen depuis 1976, risque de fermer ses portes durant deux mois cet hiver, faute de crédits. Le récent collectif budgétaire impute, en effet, au budget civil de recherche et de développement 54 % du montant total des annulations de crédits — en autorisations de programme, — tous ministères confondus.

Pour le GANIL, « même si rien n'est encore décidé », comme l'explique son directeur, M. Claude Detraz, la réduction des crédits en cours d'exécution pour 1986 atteindrait 10 % du budget de l'établissement, soit 6 millions de francs. Car le comité national à l'énergie atomique et le Centre national de la recherche scientifique, les deux organismes qui gèrent le GANIL, vont certainement devoir procéder à « un choix et des arbitrages difficiles ».

Si les craintes des chercheurs de Caen sont confirmées, les

financiers d'ions lourds, constitués par des noyaux d'atomes, qui permettent d'accéder au cœur de la matière nucléaire seront arrêtés provisoirement à la fin de l'année, précédemment lorsque le courant électrique du GANIL est un grand consommateur coûteux le plus cher. En outre, selon M. Detraz, le budget 1987 du GANIL resterait au niveau du budget 1986, après réduction de crédits. « Cela signifierait pour la recherche une régression », estime le directeur, d'ailleurs signataire d'un appel au gouvernement en faveur de la recherche française.

Le GANIL avait fonctionné au ralenti en janvier 1985, mais uniquement pour assurer un programme de maintenance. Cette fois, l'arrêt serait plus long et mettrait en question les expériences menées à un moment où des résultats sont déjà positifs, comme en témoignent les conclusions du récent colloque international sur la physique nucléaire organisé à Caen à l'initiative du GANIL.

PASCALE MONNIER.

## Peintures sur nacre

Les organo-étains utilisés pour protéger les coques des bateaux de plaisance provoquent la mort des huîtres.

L A Grande-Bretagne a récemment réglementé, pour les coques de petits bateaux de plaisance, l'usage des peintures antialgues (1) à base d'organo-étain. La France avait pris la même mesure en janvier 1982 pour les bateaux de moins de 25 mètres de long. Des études, menées à partir de 1975 par l'Institut scientifique et technique des pêches maritimes (ISTPM, devenu en janvier 1985 Institut français de recherche pour l'exploitation de la mer, après sa fusion avec le Centre national pour l'exploitation des océans), ont montré, en effet, que les organo-étains sont, même à des doses infimes, très préjudiciables aux élevages d'huîtres et aussi de moules.

L'alerte est venue en 1975 du bassin d'Arcachon. Normalement, les larves d'huîtres, qui commencent leur vie en flottant en pleine eau, vont, à l'âge de deux ou trois semaines, se fixer au fond de la mer sur un support solide et propre. Cette particularité des huîtres est mise à profit par les ostréiculteurs qui posent des tuiles sur le fond de la mer et captent ainsi la naissain. C'est-à-dire les toutes jeunes huîtres qui grandiront ensuite dans les parcs.

En 1975, 1976 et 1977, il était impossible de capter le naissain dans le bassin d'Arcachon. Les larves flottant en pleine eau mouraient à deux ou trois jours, donc avant de se fixer. Puis on a remarqué que les coquilles d'huîtres présentaient de graves anomalies de calcification. Les coquilles avaient l'aspect bizarre d'une sorte de milieu fragile. Au lieu d'être massives, elles étaient constituées par une superposition de lamelles séparées les unes des autres par des alvéoles pleines d'une substance gélatineuse.

Dans les huîtres saines, la coquille est faite de cristaux de carbonate de calcium mélangés à une substance protéique, la

conchyoline, assurant la rigidité de l'ensemble. Dans la conchyoline se trouvent divers acides aminés, dont deux, la lysine et la sérine, ont la capacité de se fixer au calcium. Dans les coquilles d'huîtres-moules manquait la lysine et la sérine. En outre, les coquilles anor-



Coupe d'une coquille d'huître japonaise présentant des anomalies de calcification dues aux peintures à base d'organo-étain. (Document Ifremer.)

males devenaient si épaisses que l'espace réservé au corps proprement dit de l'animal était bien petit.

D'Arcachon, le mal s'est étendu à d'autres régions ostréicoles — Marennes-Oléron notamment, — et en 1978-1979 la situation était très sérieuse. En 1980, à l'ISTPM, plusieurs équipes s'attaquaient au problème. Très vite, les soupçons se sont portés sur les peintures antialgues aux organo-étains. D'une part, ce type de peintures très toxiques et très persistantes avait remplacé, justement à partir de 1975,

les « vieilles » peintures à l'oxyde de cuivre, dont la toxicité et la persistance sont moindres. D'autre part, les parcs dont les huîtres étaient malades avoisinaient des ports de plaisance.

Des études ont donc été menées aussi bien dans les laboratoires de l'ISTPM à La Tremblaye que dans les parcs du bassin de Marennes-Oléron proches du port de plaisance de Boyreville. Les résultats obtenus sont incontestables : au laboratoire, comme dans les parcs,

(non toxique). Malheureusement, l'eau est très peu perméable au rayonnement ultraviolet.

Le TBT s'attaque aux mécanismes mêmes du fonctionnement de la cellule vivante. Celle-ci contient de l'adénosine triphosphate (ATP), qui a la propriété de se transformer en adénosine diphosphate (ADP) par perte d'un phosphate et libération d'énergie, cette énergie étant indispensable au métabolisme de la cellule. Lorsque l'eau contient du TBT, l'équilibre interne de la cellule est rompu. L'ATP ne peut plus se transformer en ADP. La cellule est donc privée d'énergie et meurt.

Le TBT est tellement nuisible aux huîtres qu'il agit en quantités infimes : les larves d'huîtres (et aussi de moules) meurent avant d'être fixées lorsqu'un litre d'eau contient moins d'un millionième de gramme de TBT. Et les anomalies de calcification apparaissent dès qu'un litre d'eau contient 20 milliardièmes de gramme de TBT. La mesure de ces teneurs infimes est possible depuis 1982-1983 grâce à la spectrophotométrie d'absorption atomique.

Dès son identification en décembre 1981, la cause du mal a été supprimée. En janvier 1982, le ministère de l'environnement prenait un premier arrêté interdisant, pour les petits bateaux, les peintures aux organo-étains. Cette mesure a été reconduite depuis. Son efficacité a été très rapide. Dès 1983, les ostréiculteurs du bassin d'Arcachon recaptent le naissain. Et, actuellement, on ne trouve plus d'anomalies de calcification.

YVONNE REBEYROL.

(1) Tout objet de bois, de métal ou de plastique, immergé dans l'eau pendant longtemps, se couvre d'algues, de mollusques et de crustacés qui se fixent sur lui. Tous ces organismes aquatiques rendent moins hydrodynamiques les coques qu'ils « enduisent ». La propulsion devient moins efficace ; les bateaux deviennent moins manœuvrants et donc moins sûrs. Ces « saïsaures » sont évitées par l'application de peintures spéciales.



## SECTEURS DE POINTE

### TRANSFERTS DE TECHNOLOGIES

## Le grand commerce des embryons

« **N**OTRE ambition est d'exporter de la génétique, car la France ne sait plus quoi faire de ses vaches, le lait est soumis aux quotas et les prix de la viande chutent. D'autres pays, au contraire, comme la Chine, manquent de lait. Nous leur vendons donc des bovins sur pied ou sous forme d'embryons congelés. »

Non, Jean-Claude Plat, directeur général de France-Embryon, à Montbrion-les-Bains, dans la Loire, n'a rien d'un apprenti sorcier. Les naissances de Guillaume et Sarah, les premiers bébés français nés après cryoconservation, ne lui font ni chaud ni froid. Il connaît bien Jean-Paul Renard, l'un des inventeurs qui a utilisé ces techniques sur les bovins puis sur les humains, qui a quitté l'Institut national de la recherche agronomique (INRA) pour l'Institut Pasteur. France-Embryon, numéro un français de la technique de la transplantation

Plusieurs sociétés françaises se sont spécialisées dans le transfert d'embryons de bovins congelés. L'une d'entre elles vient de conclure deux accords avec la République populaire de Chine.

embryonnaire chez les bovins, comme les huit autres unités de production du pays (1), en retire les fruits.

En février 1985, le premier accord franco-chinois d'équipements destinés aux transplantations est signé avec la Mongolie-Intérieure. Une cinquantaine d'embryons sont transférés. A priori, l'intérêt de ce transfert... de technologie pas comme les autres est double. Côté extrême-oriental, « la Chine est décidée à introduire les techniques avan-

l'autosuffisance en produits laitiers », déclare M. Jin Zhonghua du service scientifique et technique de l'ambassade de Chine à Paris. En clair, le lait ne doit plus être un simple médicament mais une denrée de base.

Le projet de France-Embryon consiste donc, comme prestataire de services, à exporter les meilleures races... soit en Boeing-747, soit dans une petite valise pouvant transporter des milliers d'embryons. Les vaches chinoises donnent alors naissance à des veaux français... Un second accord, signé en Chine le 26 mars,

prévoit la livraison l'été prochain de deux avions de deux cents génisses chacun sur les cinq mille bovins importés annuellement par ce pays (2).

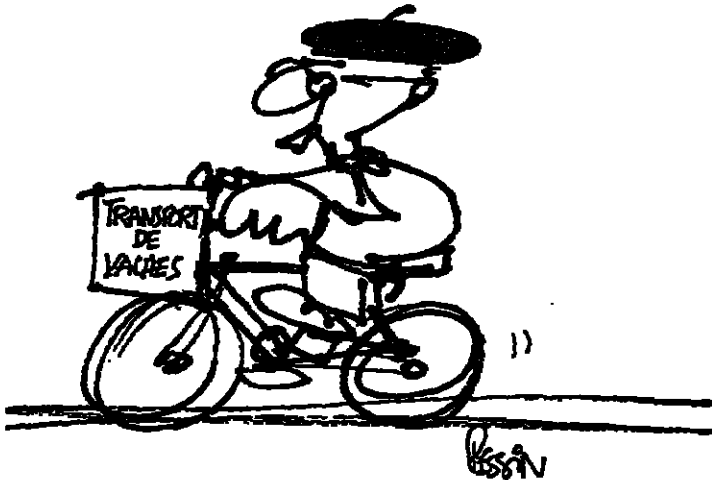
Deuxième intérêt de l'opération : « L'éleveur intelligent et compétitif, explique Jean-Claude Plat, ne peut s'en sortir que s'il arrête le fait pour la production d'embryons. Cette remise en cause lui rapporte 100 000 F par vache donneuse et par an - à 3 000 F l'embryon, - soit cinq fois plus qu'une vache laitière. »

Si les échanges Nord-Sud sont exceptionnels, les échanges entre pays occidentaux sont fréquents. Quelque cinq mille transferts ont eu lieu en 1985, dont la moitié d'embryons congelés. En 1983, les États-Unis venaient largement en tête avec 122 000 transferts, puis le Canada, 21 000, l'Europe, 6 300, l'Amérique latine, 5 600, l'Océanie, 5 400, et le monde afro-asiatique, 1 400, selon l'Union nationale des coopératives d'élevage et d'insémination artificielle (UNCEIA). Ces transferts concernent tant des races laitières que des bovins sélectionnés pour leur viande.

Devant tant de réussites économiques, on oublierait presque les limites de l'innovation.

Limite écologique : les recherches réalisées il y a une dizaine d'années sur les embryons congelés n'ont abouti industriellement que depuis trois ans. Le transfert est donc encore très sensible à l'environnement. De mauvaises conditions climatiques, des vaches maigres et malades, un manque de médicaments pour animaux sont autant d'obstacles à la généralisation de cette technique dans les pays du tiers-monde.

Limite technique : la procédure est souvent très lourde. La vache donneuse doit subir un traitement hormonal pour produire une grande quantité d'ovules. Au septième jour, l'éleveur « pompe la vache » pendant près d'une heure avec une sonde, recueille quelques embryons - invisibles à l'œil nu - et les congèle dans l'azote liquide à -196°C. Dans un deuxième temps, la vache porteuse doit présenter un bon état sanitaire et un cycle sexuel réglé sur le septième jour également. L'embryon est alors introduit par voie non chirurgicale avec un pistolet de transfert. En France comme en



PESLIN.

Chine, du fait de la compétence des vétérinaires, un embryon sur deux donne naissance à un veau. Ce taux est très réduit en Afrique noire sur les vaches n'dama.

Limite biologique : le risque de disparition de la race locale. Cette technique qui dissocie la production de la transplantation suspend le temps et la succession des générations à volonté. Elle autorise en fait la régulation rapide d'un cheptel, et donc la suppression de races jugées moins intéressantes sur le moment. Celles-ci peuvent s'avérer utiles par la suite pour leur résistance à des conditions défavorables. L'INRA, de son côté, prône la création des banques d'embryons pour la conservation des races.

Limite financière, enfin : un embryon congelé coûte entre 3 000 et 10 000 F.

« Pour la bouffe, il n'y a pas de frontière »

N'y aurait-il qu'une barrière qui sauterait devant la technologie : l'économie ? « Pour la bouffe, il n'y a pas de frontière, il n'y a pas de politique », soutient Jean-Claude Plat. Fort de ce principe, le vétérinaire montre le planisphère en face de son bureau. Sont pointés du label maison - outre la Chine, - l'Inde, la Corée du Sud, l'Arabie saoudite, l'Espagne, l'Italie, le Canada, l'Argentine, le Cameroun et la... Namibie, colonie de l'Afrique du Sud. Autant de pays, autant de contacts plus ou moins développés, plus ou moins « politiques ». L'embryon est avant tout un « marché ».

« Nous souhaitons nous placer sur des marchés techniquement fiables. » Comme la Guyane, territoire d'outre-mer, où des

embryons de vaches limousines ont été transférés sur des zébus, les vaches locales.

Cette approche ne laisse rien au hasard. Ainsi, c'est l'antenne à Pékin d'ELF-Aquitaine qui a négocié sur le terrain, l'Institut Mérieux assurant la partie technique, le Crédit agricole le financement, chacun de ces groupes possédant 15 % du capital de France-Embryon (5 millions de francs de chiffre d'affaires en 1985, 5 salariés). L'Agence nationale de valorisation de la recherche (ANVAR) a assuré la mise au point de la congélation.

A moyen terme, d'autres arguments plaident pour le transfert d'embryons. Si une vache receveuse résiste aux parasites locaux, l'embryon qu'elle porte aura toutes les chances d'en faire autant, contrairement aux veaux sur pied importés. Autre avantage, vu du côté occidental, « le vendeur garde la source (la vache donneuse), les droits d'auteur en quelque sorte ».

CHRISTIAN TORTELL

(1) Les huit unités de production d'embryons frais et congelés : Midat (Bergerac) ; Embryon génétique service (Ternaux) ; Ouest génétique élevage reproduction (OGER, Blain) ; Union régionale des coopératives d'élevage de l'Ouest (URCED, Rennes) ; Nord-Est Embryons (Ancemont) ; Union des coopératives d'élevage et d'insémination artificielle Auvergne-Limousin-Charente (UALC, Naves) ; Union des coopératives d'élevage Alpes-Rhône (UCEAR, Francheville) ; France-Embryon (Montbrion-les-Bains).

(2) D'autres accords ont été signés récemment par les Français. Le 6 mars 1986 pour l'exportation d'embryons de charolais - réputés pour la qualité de leur viande - en Israël (par la Coopérative de vente des Dames d'Auvergne). Et également vers la Chine par la Coopérative pour l'amélioration de la vache montbéliarde.

## Demain

### L'Europe

#### et les nouvelles énergies

De 1986 à la fin de 1989, la Communauté européenne affectera 360 millions d'ECU (1) au soutien de projets de démonstration intéressant le domaine de l'énergie et, en particulier, les économies d'énergie, les énergies alternatives, la substitution des hydrocarbures, ainsi que la liquéfaction et la gazéification des combustibles solides.

Les projets de démonstration sont des projets technologiques qui se situent à une phase intermédiaire entre, d'une part, la recherche et le développement et, d'autre part, l'application commerciale. Leur échelle est celle d'une réalisation industrielle en grandeur réelle, et ils doivent avoir de sérieuses perspectives de viabilité technique et économique. Mais leur mise en œuvre présente à cet égard des risques encore très élevés.

Couvrant la période 1986-1989, le nouveau programme communautaire de démonstration met l'accent, encore plus nettement que les précédents, sur l'aspect novateur des projets, sur leur qualité technique, et sur la rigueur de leur plan de financement. Les problèmes d'environnement sont également pris en compte. Et surtout, la Communauté insiste sur le caractère « multipliable » des projets et sur la diffusion effective de leurs résultats. L'objectif n'est pas de financer la réalisation unique d'un esprit inventif, mais de démontrer la faisabilité et la viabilité d'un procédé ou d'un produit, en ouvrant ainsi la voie à une production industrielle et à d'autres investisseurs potentiels.

Un exemple : les énergies alternatives. Leur part dans la couverture des besoins énergétiques de la Communauté pourrait être triplée d'ici à l'an 2000, pour représenter à ce moment environ 5 % de la consommation globale. A terme plus éloigné, les perspectives sont encore plus encourageantes. Mais la mise au point industrielle et l'abaissement des coûts de revient des nouveaux procédés ou produits requièrent des efforts importants qui justifient pleinement l'intervention de la Communauté. L'action de cette dernière s'est développée progressivement : à la biomasse et aux énergies solaire et géothermique sont ensuite ajoutées d'autres, relatives aux énergies éoliennes et hydro-électriques. Au total, cinq cent trente et un projets ont été retenus entre 1978 et 1985 : la Communauté leur a consacré 167 millions d'ECU.

(1) Un ECU équivaut à environ 6,60 F.

### Huissiers

#### télématiques

Le Comité interministériel de l'informatique et de la bureautique dans l'administration (CIIBA) vient d'annoncer une nouvelle opération nommée SICTE (système interministériel de communication télématique de l'écrit). Il s'agit de relier les machines de traitement de texte qui sont à la norme Teletex, par l'intermédiaire du service du même nom offert par la direction générale

des télécommunications (DGT) du ministère des PTT.

En d'autres termes, des machines à traitement de texte pourront communiquer, via le réseau téléphonique. Quant aux matériels existants qui ne sont pas à la norme Teletex, ils pourront être intégrés au système par l'intermédiaire de « boîtes noires ». Ainsi, il ne sera plus nécessaire de faire appel à des huissiers pour transmettre, d'un bureau à l'autre, une copie, une circulaire ou un document administratif.

Les premiers intéressés par cette opération sont les services du secrétariat général du gouvernement, la présidence de la République, le Conseil d'Etat, les cabinets et les grandes directions de dix ministères, choisis parmi les plus gros fournisseurs de textes.

La CIIBA a consacré 5,7 millions de francs (sur les 75 millions de francs de son budget annuel) à mettre en place, en mars et avril derniers, cinquante postes de travail. Si l'on y ajoute les matériels de ce type déjà installés dans certains ministères, ce sont maintenant plus de deux cents postes Teletex qui sont installés dans l'administration. Selon M. Jean-Paul Baquias, secrétaire du CIIBA, ce projet est appelé à un grand avenir, surtout en Europe où d'autres administrations pourraient choisir de se mettre à l'heure du Teletex.

Si le SICTE facilite le transfert des documents écrits, il ne résout pas tous les besoins de messagerie et de transfert de données informatiques de l'administration. Aussi le CIIBA a-t-il lancé une étude prospective - un « schéma directeur de la communication interministérielle » - pour recenser ces besoins sur les plans quantitatifs et qualitatifs. Ses conclusions devraient être connues en décembre prochain.

### Les objectifs de Vidéospace

Une nouvelle filiale, Vidéospace, spécialisée dans la commercialisation des antennes de réception des satellites, vient d'être créée. Elle assure l'étude des réseaux, l'installation, la maintenance et la location des équipements permettant la réception des signaux audiovisuels émis par divers satellites, dont Télécom 1, Eutelsat et Intelsat V, aussi bien pour les particuliers que pour les professionnels.

Filiale commune de la société de capital-risque de la Compagnie financière de Suez, France-Câbles et Radio, Locatel et la Société lyonnaise des eaux, Vidéospace démarre avec un capital de 3 millions de francs.

\* Vidéospace, 126, rue Réaumur, 75002 Paris.

Plus vite, moins cher !

ça c'est NEUBAUER

**1000 PEUGEOT en stock**

**205-205 GTI-305-309-505**

**205 automatique-205 cabriolet**

**Ne commandez pas votre nouvelle PEUGEOT sans nous avoir téléphoné !**

(conditions exceptionnelles sur toutes les 309 en stock)

**PEUGEOT NEUBAUER**

4, rue de Châteaudun 75009 PARIS ☎ 42.85.54.34  
227, bd. Anatole-France 93200 ST-DENIS ☎ 48.21.60.21

**Si Cannes fête la Statue de la Liberté,\* que va faire New York cet été ?**

4.700 chambres d'hôtels.  
3.000 appartements.  
Gastronomie  
33 plages de sable fin.  
Sports nautiques.  
Centre de voile pour les jeunes.  
Tennis.  
et 100 événements spectaculaires.

Cannes ose être la ville la plus égoïste de l'été.  
Direction du Tourisme de Cannes.  
Tél. 93.39.24.53.

C'est étonnant, c'est Cannes.

**CANNES**  
CÔTE D'AZUR



هكذا من الاجل

Le Monde

## SECTEURS DE POINTE

Le Monde

### Vous avez 10 bonnes raisons de rejoindre IBM France en 1986 ou 1987.

- 1 **UNE GRANDE ENTREPRISE PRIVEE FRANÇAISE.** Plus de 22.000 Françaises et Français travaillent à IBM France, une des premières entreprises exportatrices françaises, dans des unités à taille humaine, dont quatre usines et deux centres de recherche.
- 2 **UN SECTEUR D'AVENIR.** L'informatique l'est par excellence. Ses applications à tous les domaines de la vie économique ouvrent des perspectives illimitées.
- 3 **L'AVANCE TECHNOLOGIQUE.** A l'écoute du besoin des clients, IBM développe constamment des produits nouveaux, destinés à des utilisateurs nouveaux. L'avance technologique explique leur succès.
- 4 **UNE ENTREPRISE PROFITABLE.** Grâce à des efforts de rationalisation et de rigueur, nous nous portons bien. Nous en sommes fiers, car c'est un gage de motivation pour nos collaborateurs.
- 5 **DE BONNES CONDITIONS DE TRAVAIL.** Vivre et travailler dans un climat social serein, bénéficier de nombreux avantages, avoir des rapports simples et directs avec la hiérarchie : ce sont les conditions de travail à IBM France.
- 6 **DE REELLES RESPONSABILITES.** Analyser le besoin du client, l'étudier, soumettre une solution adaptée : voilà les responsabilités de commercialisation et développement de nos ingénieurs commerciaux.
- 7 **UNE EVOLUTION OUVERTE.** Toutes les évolutions sont envisageables dans des postes fonctionnels ou hiérarchiques et des fonctions commerciales, techniques ou administratives, à Paris, en province ou même parfois à l'étranger. En un mot, rester dans la même entreprise, mais changer de métier.
- 8 **UNE FORMATION REPUTEE.** Quand vous entrez, elle complète vos études par la théorie et la pratique. Cela nous permet de recruter aussi bien de jeunes diplômé(e)s en sciences et techniques qu'en commerce et gestion. Ensuite, la formation IBM vous aidera à tous les stades de votre évolution.
- 9 **UNE GRANDE LIBERTE.** Nous tenons à l'autonomie dans l'organisation du travail. Pour nous, il y a d'abord une mission à remplir, des objectifs à atteindre.
- 10 **LA DERNIERE RAISON...** Ce sont nos collaborateurs actuels qui vous la donneront. C'est pour nous le meilleur témoignage. C'est pour vous la meilleure raison de rejoindre IBM.

Jeunes diplômé(e)s d'une grande école ou du cycle long de l'enseignement supérieur (Sciences et Gestion),

adressez dès maintenant votre candidature, pour entrer dans la vie professionnelle entre juin 86 et décembre 87.

IBM France, Département Recrutement (Référence 931),  
2, rue de Marengo 75001 PARIS.  
Nous rembourserons vos éventuels frais de déplacement.

**IBM** France

CHARGEURS S.A.



CRMA (270 personnes), société spécialisée dans les fabrications mécaniques et l'entretien de matériel aéronautique, est une filiale d'UTA.

UTA est une Société de CHARGEURS S.A. Première entreprise privée française dans le domaine des transports, groupe industriel en Europe et sur le continent américain, CHARGEURS S.A. compte parmi ses principales filiales : Chargeurs Réunis, Paquet, Spontex, Walon.

### INGENIEUR FABRICATION RESPONSABLE D'UN CENTRE DE PROFIT

Rattaché au Directeur Général, Membre du Comité de Direction, il assumera la responsabilité technique et économique des activités PLASMA (projection métallique à la flamme) et FABRICATION (pièces adaptées, petites séries, usinage après plasma).

En outre, il dirigera le service METHODES de l'ensemble de la société (60 pers.).

Ce poste conviendrait à un ingénieur de formation de base mécanique (Arts et Métiers, etc.) ayant des qualités de commandement et de relations humaines et justifiant d'une expérience de production de plusieurs années.

Une bonne connaissance « Plasma » serait un atout supplémentaire. Anglais nécessaire.

Merci d'adresser votre candidature manuscrite avec C.V., photo et prétentions à :  
C.R.M.A. - 6, rue Marceau - B.P. 40 - 92133 ISSY-LES-MOULINEAUX Cedex.  
(Discretion assurée.)

4/MECLA BA

Société française de 3 500 personnes recherche pour l'un de ses Centres d'Etudes Paris, banlieue Sud

### RESPONSABLE B.E. ELECTRONIQUE SPECIALISTE PACKAGING PLASTIQUE ET TOLERIE

Ingénieur de 5 ans d'expérience minimum, il aura pour mission de concevoir, développer, améliorer le packaging (circuits imprimés, connectique, habillage plastique et tolérances) de terminaux ou de systèmes de communication produits en moyennes séries. Il fera évoluer les méthodes d'études par ANALYSE DE LA VALEUR et participera à la mise en place de la CAO. Responsable d'une équipe de techniciens et de dessinateurs, il proposera des investissements et s'engagera sur des budgets. Les contacts avec l'usine nécessiteront des déplacements en Province de Poste à environnement dynamique en évolution rapide.

Adressez CV détaillé sous réf. 531AB à CONTEXTE PUBLICITE 20, avenue de l'Opéra 75040 Paris Cedex 01, qui transmettra.



SPERRY, l'un des leaders mondiaux dans le domaine des systèmes avioniques embarqués recherche pour PARIS

### INGENIEUR APRES-VENTE ENSICA, ENAC ou équivalent

Cet ingénieur sera l'interlocuteur des services Techniques et de Maintenance des principales compagnies aériennes Françaises et du Moyen-Orient, pour tout ce qui concerne la mise en œuvre et l'utilisation des matériels SPERRY.

Une expérience de plusieurs années des systèmes numériques embarqués acquise dans un bureau d'études ou dans un service Après-Vente est nécessaire. L'anglais courant et les déplacements sont naturellement indispensables.

Merci d'adresser votre candidature à SPERRY - AEROSPACE & MARINE, 6, rue Jean-Jaurès, 92807 Putaux cedex qui vous garantira la plus grande discrétion.



### IMPORTANTE SOCIÉTÉ ÉLECTRONIQUE

recherche un

### INGÉNIEUR (ENSICA, ENREA, SUDRIA...) POUR FONCTION COMMERCIALE

Mission : Promotion et vente d'équipements aéronautiques embarqués, en particulier dans les domaines hélicoptères et moteurs. Expérience similaire souhaitée. Bonne connaissance de l'anglais nécessaire.

Merci d'adresser votre dossier de candidature sous la référence 91009/LM à HAVAS-CONTACT - 1, place du Palais-Royal, 75001 PARIS qui transmettra.

HAVAS CONTACT



Le Monde

## SECTEURS DE POINTE

Le Monde

## TAPIE, HIDALGO A L'OLYMPIQUE DE MARSEILLE...



Tout ingénieur plongé dans un contexte performant

reçoit une poussée vers le haut égale au degré de compétences investi.

## Jeunes ingénieurs grandes écoles

X, Centrale, Mines, ESE, AM,

## CONTEXTE PERFORMANT ?

Les plus grands projets industriels d'aujourd'hui, les plus grandes réalisations, sont aussi l'œuvre d'USINOR, de sa technique, de son organisation, de la valeur de chacun de ses ingénieurs.

Ariane ? Vous connaissez ! USINOR est partie prenante.

Cité des Sciences et de l'Industrie ? Vous connaissez ! USINOR est partie prenante.

Renault 25 ? Vous connaissez ! USINOR est partie prenante.

Peugeot 205 ? Vous connaissez ! USINOR est partie prenante.

Airbus ? Vous connaissez ! USINOR est partie prenante.

Le TGV ? Vous connaissez ! USINOR est partie prenante.

L'immense Gazoduc depuis la Sibirie jusqu'à la France ? Vous connaissez ! USINOR est partie prenante.

3 356 mètres de pont suspendu entre Saint-Nazaire et Saint-Brevin, vous connaissez ! USINOR est partie prenante.

Et d'autres encore...

Autant de domaines d'application, autant de projets différents, autant de recherches spécifiques, de contraintes de production à résoudre, d'objectifs à atteindre ET TOUS SONT ATTEINTS.

Comment ? Avec des ingénieurs de très haut niveau qui interviennent dans tous les domaines de l'entreprise.

**INFORMATIENS DE PRODUCTION  
AUTOMATIENS - ELECTRONIENS  
METALLURGISTES - MECANICIENS  
ELECTROMECHANICIENS**

C'est en Recherche, Production ou Maintenance que se forge l'avenir chez USINOR. USINOR, un groupe qui valorise avec intérêt le degré de compétences investi.

Si cet état d'esprit est aussi le vôtre...

Merci d'adresser votre dossier de candidature, lettre manuscrite, C.V., photo s/réf. M 702 - Service Recrutement - N. LE BAGOUSSE - Immeuble Ile-de-France, 92070 Paris-La-Défense cedex 33.

**GROUPE USINOR**

DÉFENSE TRANSPORT  
INFORMATIQUE/TÉLÉCOM

## INGÉNIEURS LOGICIEL TEMPS RÉEL

Nous sommes une importante Société française réalisant des systèmes complexes de contrôle commande et des produits d'informatic spécialisée. Une part importante de nos réalisations est du type "O FAUTE PERMISE" où la SECURITE est en jeu. La mutation technologique et des projets nouveaux entraînent le renforcement de nos équipes en ingénieurs logiciels dans nos établissements d'études situés en proche banlieue Sud Paris.

Les ingénieurs recherchés, expérimentés et débutants, seront intégrés dans les équipes projet. Ils assureront l'étude, puis l'analyse, la réalisation et l'intégration des logiciels temps réels. Ils pourront évoluer vers la fonction de chef du projet système ou vers celle d'ingénieur d'affaire.

Merci d'adresser votre dossier de candidature (CV, photo et prétentions) à A.S. PUBLICITE, 3 rue de Liège 75009 Paris, sous réf. ML 6.27.

DÉFENSE TRANSPORT  
INFORMATIQUE/TÉLÉCOM

## RESPONSABLE ASSURANCE QUALITÉ

Nous sommes une importante Société française réalisant des systèmes complexes de contrôle commande et des produits d'informatic spécialisée.

Un de nos centres d'études (500 personnes) situé en proche banlieue Sud Paris recherche son responsable A.Q., ingénieur pluridisciplinaire, professionnel de la qualité, ayant des connaissances en A.Q. logiciel. Ses principales responsabilités : formation, promotion des méthodes et procédures, suivi de l'avancement des projets en liaison avec tous les services de la Société et les Usines de province, promotion de l'A.Q. logiciel, A.Q. externe.

De plus il participe avec ses homologues des autres établissements à la définition de la politique qualité. Homme de rigueur et de contact, il est notre représentant auprès des organismes officiels et participe aux contacts clients.

Merci d'adresser votre dossier de candidature (CV, photo et prétentions) à A.S. PUBLICITE, 3 rue de Liège 75009 Paris, sous réf. MQ 6.27.



MIRA DEL PONS  
INFORMATIQUE

## INGÉNIEURS GRANDES ÉCOLES

X, Centrale, Mines, Télécom, Supélec

Spécialistes de haut niveau, afin d'exercer auprès des constructeurs et des utilisateurs leurs compétences dans les domaines suivants :

- Développement d'applications (ADA, LTR 3, PASCAL, C, Assembleur...) sur micro et mini.
- Développement de logiciel de base.
- Calcul numérique.
- Intelligence artificielle (Systèmes Experts...)
- Architecture des calculateurs.

● Réseaux normalisés - Réseaux locaux d'entreprises - Architecture des constructeurs - Communication - Vidéo-communication.

Adresses lettre manuscrite, C.V., photo et demandes souhaitées sous réf. IGT 4 : MDPi - 119-114, bd Haussmann, 75008 Paris. Tél. 48.94.21.41.

**BULL ENGAGE  
UN CHEF  
DE PROJETS LOGICIELS  
GRANDS COMPTES**

Adresser votre dossier de candidature (lettre + CV, photo et prétentions) sous réf. M 2705 à Michèle Corbinau, BULL TRANSAC, 7 rue Ampère 91343 MASSY Cédex.

**Bull**



La direction des affaires de BULL TRANSAC, société du Groupe, spécialisée en informatique et bureautique distribuée, souhaite vous confier l'animation d'équipes de développement depuis les spécifications fonctionnelles jusqu'à la recette client.

Vous avez une formation ingénieur Grande Ecole avec option informatique ou télécom et une expérience de 5 ans minimum sur des projets télécom temps réel à base de microprocesseurs 16 bits. Vous agirez sur des domaines variés : Télécom, mais aussi réseaux et applications bureautiques vous permettant d'évoluer à terme vers des projets microprocesseurs 32 bits et UNIX.

Vous aussi ayez l'esprit d'équipe, rejoignez-nous.

Le Monde

## SECTEURS DE POINTE

Le Monde



### Devenir notre Spécialiste Clavier

Premier fabricant européen des POSTES TELEPHONIQUES, notre forte expansion s'appuie également sur le développement d'autres produits porteurs de la communication (RADIO TELEPHONES - TERMINAUX TELEMATIQUES et TELEINFORMATIQUES - AUTOCOMMUTATEURS, etc...). Nous renforçons notre Direction des Etudes et Développement de QUIMPER et recherchons (H/F)

### Ingénieur Arts et Métiers ou équivalent

Au sein du Service Industrialisation, vous serez l'interlocuteur CLAVIERS pour les produits Téléphoniques et Télématiques, et à ce titre, vous aurez la double mission de :

- Définir, développer, assurer la mise en oeuvre des claviers en étroite collaboration avec les services Etudes, Technologie, Méthodes, Design, etc...
- Prospector, étudier, proposer des Technologies nouvelles dans le but d'accroître nos performances dans ce domaine, notamment en matière d'optimisation de coûts, de délais, d'ergonomie.

Vous êtes GENERALISTE expérimenté (au moins 2 à 3 ans) dans un environnement industriel de fabrication de produits de grandes séries. Le dialogue, le travail en équipe sont des composantes indispensables de votre métier. Vous pratiquez l'Anglais.

Merci d'envoyer votre dossier complet (lettre manuscrite, CV, photo et prétentions) sous référence JD/199 à MATRA COMMUNICATION - 50 rue du Président Sadate - 29000 QUIMPER

# MATRA COMMUNICATION

### L'AIR LIQUIDE

Spécialiste Mondial des Gaz Industriels  
25.000 personnes dans 55 pays  
recrute

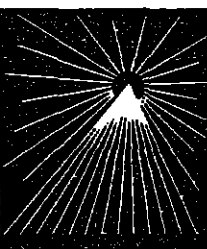
### INGENIEUR BREVETS

Pour le Service Brevets du Groupe qui traite les affaires de Propriété Industrielle en France et à l'étranger.

Ingénieur, impérativement diplômé du CEPI, il sera débutant ou aura quelques années d'expérience. Il sera amené à devenir mandataire auprès de l'Office Européen des Brevets.

Pour ce poste basé au Siège Social à Paris-7, une bonne connaissance de l'Anglais et des notions d'Allemand technique sont indispensables.

Adresser lettre manuscrite, CV avec photo en précisant votre rémunération actuelle et en rappelant la référence BM à L'AIR LIQUIDE DRHP  
75 Quai d'Orsay  
75321 PARIS CEDEX 07



### Intelligence artificielle

Le marché de l'IA et des systèmes-experts connaît dès aujourd'hui une croissance importante. En quelques années, COGNITECH s'est imposé comme un des leaders européens de ce marché. Ses clients figurent parmi les plus grands noms dans les secteurs les plus avancés de l'industrie. Depuis peu, des actionnaires puissants (PARIBAS TECHNOLOGY, BULL, le COMMISSARIAT A L'ENERGIE ATOMIQUE, le CREDIT LYONNAIS) ont considérablement renforcé ses moyens d'actions.

Dans ce contexte de développement, COGNITECH recherche des

### Ingénieurs d'affaires

Vous avez acquis dans l'ingénierie une expérience significative du conseil et de la conduite d'affaires auprès de grands comptes de l'industrie, du tertiaire ou de l'administration. Votre formation (ingénieur Grandes Ecoles) vous permet aujourd'hui d'évoluer dans l'environnement très exigeant des technologies de pointe, et de prendre à terme la responsabilité d'un centre de profit.

Serge CIGUIE vous remercie de lui adresser votre dossier de candidature sous la référence MSC/CG/1A.

Ordis - Conseil en Recrutement - 10, rue Auber 75009 PARIS

### PROGRAMMES ARIANE 5 - HERMES

### responsables de projet fiabilité-sécurité

La Direction des lanceurs du CNES à Evry (91) recherche deux ingénieurs dynamiques, désireux de s'impliquer dans la nouvelle aventure spatiale européenne.

Ils possèdent quelques années d'expérience industrielle dans les domaines :  
- mécanique ou propulsion (réf. 86/DLA/09)  
- équipements électriques, électroniques ou informatiques (réf. 86/DLA/09).

Au sein d'une petite équipe, ils bénéficieront d'une large responsabilité dans la définition puis la coordination des études de fiabilité-sécurité entre les industriels contractants ainsi que dans le suivi et la synthèse des travaux correspondants chez ces industriels. Ils auront comme objectif permanent la prise en compte des composantes Fiabilité-Sécurité dans l'ensemble des activités de développement des lanceurs et des installations Sol (conception, essais, fabrication).

Adresser candidature avec CV et photo, sous référence choisie, à M. le Chef du Département Personnel du Centre Spatial d'Evry - Rond Point de l'Espace, 91023 Evry Cédex.

CENTRE NATIONAL D'ETUDES SPATIALES CNES

### GRACE

Un Groupe chimique mondial : 80.000 personnes.  
Une unité française de 1.000 personnes près de Rambouillet ayant réalisé un CA de 900 millions de Francs en 1985 et réputée pour ses TECHNOLOGIES DE POINTE.

Pour renforcer l'équipe d'un secteur d'activité très performant, nous recherchons :

### INGENIEUR (AM, TP, INSA...) (ou équivalent)

Débutant ou 1ère expérience, basé à Lyon ou en Vallée du Rhône, motivé et maîtrisant l'Allemand

#### Vos atouts

Un goût prononcé pour les contacts à tous niveaux.  
Une certaine curiosité/ouverture d'esprit.  
Une bonne autonomie et disponibilité (déplacements de courte durée, bureau au domicile).

#### Votre mission

Suivi de la clientèle (en terme de technique et de vente).  
Essais industriels sur le terrain.  
Résolution de problèmes technologiques.

#### Notre proposition

RESPONSABILITE de la promotion et de la vente de nos produits spécialisés pour une industrie importante dans le secteur SUD LOIRE + SUISSE.  
Conditions de travail motivantes (ambiance, enveloppe de rémunération).  
Possibilités d'évolution à la mesure de notre Groupe.

Si cette offre vous intéresse, adressez rapidement votre C.V., avec photo et prétentions, sous la réf. MO/611 à : Edith BLATTMANN - GRACE Sàrl - B.P. 10 - 28230 Epemont

### Instrumentation biomédicale Rejoignez à Sophia (Nice) les premiers de Cordis

Cordis, un des leaders mondiaux de l'instrumentation biomédicale, vous invite à participer au lancement de son nouveau centre de recherche et de production. Hommes de défi, capables de s'imposer dans une industrie de pointe en pleine évolution, ces collaborateurs de haut niveau pourront donner leur pleine mesure dans une unité à taille humaine regroupant, à terme, 150 personnes, dont une trentaine d'ingénieurs et cadres.

Responsable	Formation	Stagiaires : expérience confirmée
1 Assurance qualité	Ingénieurs Grandes Ecoles INSA-ENSI	Industries de pointe - Gestion informatique - Assemblage miniaturisé - Microélectronique plissée
2 Production	Université/Sup de Co	Milieu industriel
3 Personnel	Ingénieur ou Sup de Co	Achats - Organisation - Planning - Magasin - Expédition - Informatique
4 Gestion	BTS - Ingénieur	Production en environnement salles blanches
5 Entretien	Ingénieur	Dessins de production - Données informatiques - Prix de revient
6 Méthodes	D.E.C.S.	Informatique
7 Comptable	Responsable	Formation
8 Industrialisation	Ingénieurs - Mécanique	2 à 4 ans en milieu industriel
9 Méthodes qualité	Physicochimie - Microélectronique - Plastique	Technologies de pointe - Micro-assemblage
10 Contrôle qualité	Electro-mécanique	
11 Contrôle réception		

Les collaborateurs devant occuper les postes 7, 8, 9, 10, 11 seront provisoirement basés à Roden (Hollande) jusqu'à la fin 1986. Tous les postes proposés nécessitent une excellente maîtrise de la langue anglaise, écrite et parlée.

Merci d'adresser C.V., photo et lettre manuscrite en anglais à M. MERLE, CORDIS S.A., Les Alpages, Route des Lucioles, 06500 VALBONNE.

cordis



Le Monde

## SECTEURS DE POINTE

Le Monde

## FERNANDEZ AU RACING CLUB PARIS...



## Vivre aujourd'hui, les technologies du futur.

Nous sommes une branche hautement spécialisée d'un important groupe industriel et commercial français. Nos réalisations sont à la pointe de la recherche, nous avons plusieurs années d'avance technologique, un rayonnement national et international. Nous continuons sur notre lancée et travaillons à nous démarquer encore plus. Nos projets sont donc de grande ampleur et font appel à des compétences techniques diverses et de haut niveau. C'est pourquoi, nous renforçons nos équipes et recherchons

### plusieurs ingénieurs systèmes et logiciels,

diplômés d'une grande école (X, ENST, ECP, ESE, ENSI, INSA...) option informatique, électronique ou automatisme.

#### INGENIEURS DEBUTANTS

Au sein d'une équipe, vous prendrez en charge la réalisation et le développement de logiciels temps réel sur micro-processeurs. Cette mission implique la connaissance de systèmes et langages appropriés. La pratique d'une méthodologie et celle d'outils modernes de développement seraient appréciées. Cependant, sachez que nous tiendrons compte avant tout, de votre motivation et de votre potentiel pour ces postes mettant en œuvre des technologies avancées. Si besoin est, nous mettrons à votre disposition notre école de formation intégrée. Et, d'ores et déjà, nous prévoyons votre évolution ultérieure vers une fonction de Chef de projet. Réf. ID 616



**DATAID SELECTION**

GRUPE DATAID

#### INGENIEURS CONFIRMES

Vous avez déjà 5 à 6 ans d'expérience professionnelle. C'est pour vous l'occasion ou jamais de mettre en valeur votre technique. Nous vous confierons la conception et la mise en œuvre d'architectures de systèmes, l'élaboration des spécifications de logiciels et de matériels en relation avec les équipes d'études concurrentes. La définition des cahiers des charges, sans oublier, bien sûr, l'encadrement des équipes de réalisation de logiciels. Nos projets et nos moyens ont de quoi passionner les plus fiers de haute technologie. Réf. IN 616

Ces postes sont basés en proche banlieue Ouest. L'anglais est souhaité. Merci d'adresser votre dossier de candidature en précisant la référence du poste choisi à notre Conseil DATAID SELECTION 48, av. Raymond Poincaré 75016 PARIS.

## aérospatiale

### DIVISION ENGINES TACTIQUES

recherche dans le cadre de son  
**DEPARTEMENT CONCEPTION-CALCUL et SIMULATION**  
doté de moyens de recherche modernes adaptés aux techniques de pointe.

### DES INGENIEURS DE HAUT NIVEAU

X, ENSAE, ECP, ENSTA, ESE

Enthusiastes, ayant de l'imagination et le goût du travail en équipe, pour leur confier la conception de projets et d'avant-projets concernant des études de pilotage-guidage, d'optimisation et de systèmes.



**aérospatiale**

Adressez CV détaillé à  
aérospatiale  
Division Engins Tactiques  
Service Relations-Formation  
2 rue Béranger BP 84  
92322 Châtillon Cedex

## THOMSON SEMICONDUCTEURS

### Soyez le garant de notre avenir technologique

Notre centre de GRENOBLE (1200 personnes) est spécialisé dans la conception et la fabrication de circuits intégrés bipolaires. C'est pour répondre aux exigences de notre secteur d'activités en continue mutation et réaliser notre ambition - être parmi les 10 leaders mondiaux de ce secteur en 1990 - qu'il se dote de moyens considérables en matière de production, de recherche et développement, et renforce ses équipes déjà performantes par les jeunes ingénieurs suivants :

Ingénieurs conception (réf. 91010/LM)

Ingénieurs procédés (réf. 91011/LM)

Ingénieurs produits (définition des spécifications industrielles) (réf. 91012/LM)

Ils se formeront et s'intégreront dans notre organisation et prendront rapidement en charge des tâches opérationnelles. Ces postes s'adressent à des ingénieurs de grandes écoles débutants : électroniciens (conception, produits) et physico-chimistes (procédés). Passionnés par la technique, ils doivent aussi avoir envie de participer au développement de l'entreprise par leur dynamisme et leur engagement personnel. De réelles perspectives d'évolution existent dans ce contexte pour des candidats de valeur.

Pour l'ensemble de ces postes, la connaissance de l'anglais est un atout important.

Merci d'adresser votre candidature, en précisant la référence du poste qui vous intéresse, à THOMSON COMPOSANTS - Direction des Ressources Humaines - 101, boulevard Murat, 75016 PARIS.

**THOMSON**  
SEMICONDUCTEURS

## Gestion des ressources humaines dans une moyenne entreprise

Vous avez déjà une bonne expérience du fonctionnement de l'entreprise et vous souhaitez être **OPERATIONNEL** plus particulièrement dans les aspects

### formation-recrutement

Vous êtes **PROFESSIONNEL** dans ces domaines et souhaitez une activité dynamique, prenante dans laquelle vous pouvez vous exprimer. Vous pourrez prendre la responsabilité globale de cette fonction (dans toutes ses composantes) au sein d'un Groupe de 700 personnes, très dynamique, (fabrication et vente d'équipements industriels) et qui possède plusieurs établissements. Au sein de notre Direction des Ressources Humaines nous devriez être rapidement autonome, pour faire face aux divers projets déjà en cours.

Rémunération annuelle 180 à 200.000 Francs.



Envoyer lettre, CV, salaire actuel sous N° 9575 à  
**PARFRANCE ANNONCES**  
4 rue Robert Estienne 75008 PARIS - qui transmettra

## IMAGES D'HIER ... IMAGES D'AUJOURD'HUI...

Toute une nouvelle famille d'images traverse aujourd'hui par ordinateur, graphisme d'affaires, images scientifiques, EAO, CAO, ... et les applications sont de plus en plus nombreuses. Dans le cadre d'une structure nouvellement créée, nous recherchons un

### Chargé de mission

A 35/40 ans, homme ou femme, de contact, de dialogue et de communication, à l'aise dans les milieux professionnels publics et privés, de formation supérieure (écoles scientifiques, commerciales, de gestion), vous êtes aussi tout ouvert et curieux. Vous aurez à piloter et animer des activités liées à L'IMAGE (image de synthèse, imagerie médicale, imagerie industrielle), puis à les mettre en place. Anglais souhaité, Allemand si possible ; des connaissances en vidéo transmission, télématique, image numérique et IA sont un plus. Poste basé dans une grande métropole française. Adressez dossier détaillé + motivation + CV + photo (réf. 803/M) à

**FB Conseil**

57 rue des Quatre Eglises 64000 Naney.

Présents dans 75 pays, forts de l'expérience de 26 000 collaborateurs, de la compétitivité internationale de nos produits, nous développons sur tous les marchés des solutions évolutives intégrant matériels, applications et services, pour donner à nos utilisateurs plus de liberté pour mieux entreprendre.

## DANS LA FONCTION PERSONNEL, BULL ENGAGE VOTRE CONVICTION

Au sein du Groupe et au cœur de la Communauté Européenne, BULL PERIPHERIQUES BELFORT conçoit, fabrique et commercialise sur le marché international des périphériques d'ordinateurs. Chargé d'apporter des outils efficaces au développement du potentiel humain (2 500 personnes), le **Département du Personnel** cherche à renforcer ses équipes.

Ingénieur ou diplômé d'une Grande Ecole de Gestion, vous bénéficiez de plusieurs années d'expérience dans un milieu industriel exigeant. Aujourd'hui vous désirez vous réaliser dans la réflexion et la mise en place de nouveaux moyens de motivation des hommes.

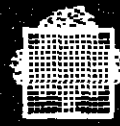
Pour vous, 2 filières d'envergure s'ouvrent dans un secteur industriel qui vous sera propre :

**La gestion** : en liaison directe avec les hiérarchies, vous assurerez la gestion individuelle et collective des différentes unités en optimisant l'adéquation des ressources humaines aux besoins. **La formation** : en collaboration avec les responsables hiérarchiques de l'entreprise, vous analyserez les besoins en formation, élaborerez les plans et assurerez leur mise en œuvre.

Dans tous les cas, nous souhaitons rencontrer des candidats convaincus de la priorité des ressources humaines dans l'Entreprise, capables d'innover et de susciter l'adhésion du terrain grâce à une finesse de jugement et un excellent contact.

Si vous avez l'esprit d'équipe, adressez votre dossier de candidature en précisant votre choix à Patricia Fabry, BULL PERIPHERIQUES, Service Recrutement, 6 av. des Usines 90001 BELFORT.

**Bull**



هكذا من الاجل

Le Monde

## SECTEURS DE POINTE

Le Monde

### MICRO-INFORMATIQUE : L'EXPORT, AUX DIMENSIONS DE L'EUROPE.

Puissant constructeur informatique français, nous avons de grandes ambitions pour notre implantation en Europe. Effective depuis quelques années, nous sommes à présent dédiés à lui donner une nouvelle pulsion. Vendeur de haut niveau dans le micro-informatique, vous comptez à votre palmarès de beaux succès. Assez pour être reconnu comme un très grand professionnel. Assez pour y avoir prouvé votre sens des affaires sur des marchés souvent réputés difficiles. Assez enfin pour être reconnu auprès de notre important réseau de distributeurs, pour être suivi par une équipe d'ingénieurs commerciaux que vous allez motiver, stimuler sur le terrain.

Vous êtes notre Responsable Europe, en vous ils trouveront les côtés du "battant" pour exprimer pleinement leur dynamisme, leur foi en nos produits.

La connaissance de l'anglais est évidemment nécessaire. Celle de l'allemand, l'italien ou l'espagnol constituerait un plus non négligeable.

Notre Conseil établira les premiers contacts. Adressez-lui CV, photo et niveau actuel de rémunération en précisant sur votre dossier la référence 837M.

ALPHA CDI, 181 Avenue Charles de Gaulle, 92200 NEUILLY SUR SEINE.

ALPHA CDI



### La pointe de la dynamique informatique

SSI - 320 personnes - 120 MF dans un ensemble SOFICA de 1200 personnes.

Conseil en informatique classique, mais aussi, grâce à nos ingénieurs de haut niveau : Ingénierie industrielle (process, CAO, gestion de production...) - Ingénierie bancaire (moyens de paiement électroniques...) - Ingénierie systèmes et réseaux (réseaux locaux, hétérogènes...) - Ingénierie de gestion.

Notre environnement :

IBM 43XX, 30XX, DPS 6, DPS 7, DPS 8, SM 90, Tandem, Mitra, Solar, VAX, PDP...

### Rejoignez des cordées qui progressent

Ingénieurs Réseaux et Systèmes

Chefs de Projets et Analystes

spécialisés - depuis 5 ans au moins en gestion de production et process industriel.

- en informatique de Banque, Assurance et Distribution.

Ingénieurs Informaticiens

depuis 2 ans au moins.

Obligatoirement de formation supérieure, vous avez envie de participer à notre nouvelle progression.

Ecrivez vite en précisant la référence choisie à A.L. CONSEIL, 102, Bd. Malesherbes 75017 PARIS qui prendra rapidement contact avec vous.

GROUPES SYNERGIE ENTREPRISES

Réf. 530/M

Réf. 531/M

Réf. 532/M



Leader mondial du palier magnétique actif  
VERNON (Eure) 80 kms de Paris

- PRODUIT D'INNOVATION, TECHNOLOGIE DE POINTE
- P.M.E. ET MULTINATIONALE (FILIALES AUX U.S.A. ET JAPON)
- ACTIONNAIRES : S.E.P., A.B. S.K.F., SEIKO.

recherche

### ingénieurs de projets

Rattaché à un ingénieur d'affaires, vous serez chargé de mener à bien un projet : évaluation du projet (technique, devis, planning), dimensionnement général des paliers magnétiques actifs, définition du concept général électronique, gestion et suivi de la réalisation du projet (coût, délai).

Nous souhaitons rencontrer de jeunes ingénieurs de formation supérieure type Supélec, Sup.Aéro, Centrale, E.N.S.A.M., I.C.A.M., E.C.A.M., I.D.N., parlant anglais, débutants ou ayant quelques années d'expérience en conception, essais ou mise en service de matériel électromécanique.

### ingénieurs électroniciens ou électrotechniciens

Vous serez chargé d'assurer tous les réglages, modifications, mises au point d'une suspension sur paliers magnétiques actifs pour permettre le bon fonctionnement et l'obtention des performances.

Nous souhaitons rencontrer de jeunes ingénieurs de formation supérieure type I.S.E.P., I.S.E.N., U.T.C., E.S.E.O. (Baccalauréat série E apprécié), parlant anglais, débutants ou ayant quelques années d'expérience en recherche et développement en électronique, conception et réalisation d'asservissements, dépannage.

Merci d'adresser votre dossier de candidature (lettre, Curriculum-Vitae, photo et prétentions) en précisant le poste choisi, à Micheline CHRISTOT.

Société de Mécanique Magnétique - Forêt de Vernon - B.P. 431 - 27204 VERNON Cedex

ECOLES D'INGENIEURS, 3<sup>ème</sup> CYCLE SCIENTIFIQUE, ...  
DEBUTANTS.

### UNIOLOG : LA BONNE ECOLE

Celle qui vous mène des études scientifiques à l'informatique par le biais d'un « training » intensif, considéré comme l'un des meilleurs dans ce domaine.

UNIOLOG ? Un groupe indépendant de 550 ingénieurs conseil répartis dans 9 sociétés, toutes spécialisées dans l'ingénierie informatique de gestion.

UNIOLOG Minisystèmes représente une force d'intervention de 70 spécialistes. Jeunes, passionnés, ils sauront vous communiquer le meilleur de leur expérience. Plus qu'un métier de conseil, un partenariat. Proches de leurs clients, ils

participent activement à chaque phase de leur organisation ou de leur automatisation, administrative ou industrielle, depuis l'étude des besoins jusqu'à la mise en route (mini-ordinateurs Bull, IBM, Nixdorf). Peu à peu, les responsabilités de conduite de projets, d'audit, de conseil... vous deviendront accessibles. Nous nous y engageons. C'est aussi cela, l'esprit UNIOLOG. Prêt pour le challenge ? Les prochaines sessions de formation s'ouvrent le 4 août.

Adressez vite votre candidature (lettre manuscrite, CV et photo) à

UNIOLOG  
Minisystèmes

9 rue Alfred de Vigny  
75008 PARIS

UNIOLOG : UNE PASSION A PARTAGER



Pour le Département Pilotage -  
Guidage et Navigation nous créons  
plusieurs postes : (H/F)

### Ingénieurs en Automatique (ECP-Sup-Aéro-ENST-ESE-ENSI...)

Au sein d'une équipe projet, vous participez aux études théoriques, à l'analyse et à la conception de systèmes et vous réalisez les simulations sur des avant-projets mettant en oeuvre des méthodes très diversifiées : optimisation - estimation - filtrage - commandes multivariables - contrôle adaptatif.

Ces postes concernent des Ingénieurs diplômés, débutants à 4 ans d'expérience intéressés par une responsabilité au sein d'équipes de synthèse et d'étude pluridisciplinaires.

Anglais courant. Postes situés à VELIZY.

Adressez CV, rémunération souhaitée, photo en indiquant la référence NK 1358 à Nicole KAMERZAC - Service Recrutement des Ingénieurs et Cadres - Centre de MONTIGNY - 3 avenue du Centre - 78182 SAINT-QUENTIN YVELINES CEDEX

**MATRA**

### aérospatiale

DIVISION ENIGNS TACTIQUES

recherche

### UN INGENIEUR QUALITE LOGICIEL

H/F

3 à 10 ans d'expérience dans  
la réalisation de logiciels temps réel ou scientifiques.

L'intéressé sera chargé :

- du contrôle qualité du développement et de la maintenance de logiciels embarqués,
- de la participation au suivi de la sous-traitance des logiciels,
- de l'analyse de la documentation "logiciel" et du suivi de la configuration des logiciels,
- de la mise en place d'outils pour la qualité.

Le candidat retenu de formation Ingénieur, Informaticien ou Electronicien devra connaître les langages évolués (Pascal, LTR, Fortran) et assembleur, ainsi que des méthodes et outils d'analyse (SADT, PDL...).

Adressez CV détaillé à  
aérospatiale  
Division Engins Tactiques  
Service Relations-Formation  
2 rue Béron BP 84  
92322 Châtillon Cedex

aérospatiale

### Un Super Analyste

pour développer nos projets en

### Informatique Industrielle

Notre entreprise leader sur ses marchés conçoit et commercialise des systèmes de stockage et de manutention, des plus simples aux plus complexes. Au sein de notre Direction Technique, la jeune équipe chargée de l'activité "automatisme et informatique industrielle" joue un rôle primordial. Elle continue à se développer et recherche : (H/F)

### ANALYSTE EXPERIMENTE

En relation avec d'autres départements de la Direction Technique et en contact avec les clients, sa mission principale consiste à assurer la mise en oeuvre des "menus" d'utilisations des systèmes de pilotage de nos installations. Pour mener à bien cette mission, ses responsabilités comprennent :

- l'établissement des analyses et spécifications
  - l'élaboration et la maîtrise des cahiers des charges pour les sous-traitants.
- Titulaire d'un DUT informatique ou équivalent, vous avez 2 à 5 ans d'expérience professionnelle en informatique industrielle et de réelles connaissances en conduite de processus temps réel. Vous avez le goût des contacts humains, l'esprit d'équipe et vous êtes prêt à effectuer de courts déplacements sur toute la France.

Envoyer lettre, CV, salaire actuel sous N° 9576 à  
PARFRANCE ANNONCES  
4 rue Robert Estienne 75008 PARIS - qui transmettra

### SOGITEC

Simulation et Images de Synthèse, recherche :

### INGENIEURS LOGICIEL

(ENSAE, ESE, ECP, GRENOBLE, IDN, ISEP, etc...)

2 à 4 ans d'expérience.

(Référence A)

Au sein d'une équipe logicielle en expansion, ils seront responsables de l'analyse et de la modélisation de systèmes complexes, et de la réalisation de programmes de simulation en temps réel dans le domaine de l'aéronautique.

Ayant une formation générale en électronique et informatique, leur potentiel et leurs qualités leur permettront d'assurer la coordination de petites équipes.

### INGENIEUR SYSTEME EXPERIMENTE

(Référence B)

Diplômé d'une grande école d'ingénieur, il a acquis une expérience de 3 à 5 ans sur des calculateurs scientifiques temps réel. Une connaissance d'UNIX serait appréciée.

Dans le cadre du développement de projets logiciels temps réel, il assurera l'interface avec le constructeur et participera à la mise en place d'un atelier logiciel.

Ses qualités humaines et pédagogiques lui permettront d'assister les chefs de projet dans la définition d'architectures logicielles et de former les équipes de réalisation.

Envoyer lettre manuscrite, CV, photo et prétentions à  
Jean-Paul MEUNIER, sous référence : A  
SOGITEC - 36, rue de la Belle-Feuille  
B.P. 127 - 92106 BOULOGNE

LE DEB



Le DEB

Le DEB

Le DEB

Le DEB

Le DEB

Le DEB

Le DEB

Le DEB

Le DEB

Le DEB

Le DEB

Le DEB

Le DEB

Le DEB

Le DEB

Le DEB

Le DEB

Le DEB

Le DEB

Le DEB



Le Monde

## SECTEURS DE POINTE

Le Monde

## LE DERNIER SCOOP ?...



Importante Filiale du Groupe MATRA (2300 personnes) équipée de 2X 4381, 2 en VM/DOS - SNA - CICS - DL1, recherche pour son Centre de MULHOUSE (H/F)

### Responsable du Service Informatique

Rattaché au Directeur du Centre et fonctionnellement au Directeur Informatique Société, vous participerez à l'élaboration de la politique informatique et mettrez en œuvre les actions décidées sur le site en animant un Service de 14 personnes (Etudes, Exploitation). Cette fonction implique des qualités de rigueur et d'organisation ainsi qu'un sens du dialogue aussi bien avec les autres membres du Comité de Coordination qu'avec les utilisateurs.

Ingénieur de formation, vous apporterez une expérience de 5 ans minimum et vous êtes Chef de Projets en gestion de production en milieu industriel.

De réelles perspectives d'évolution seront offertes aux candidats de valeur.

Adresser CV, rémunération souhaitée, photo en indiquant la référence NK 1351 à Nicole KAMERZAC au Service Recrutement des Ingénieurs et Cadres - Centre de MONTIGNY - 3 avenue du Centre - 78182 SAINT-QUENTIN YVELINES CEDEX

**MATRA**


Pour développer une gestion personnalisée des ressources humaines, 2000 ingénieurs et cadres, le Service EMPLOI et CARRIERES recherche UN CADRE (H/F) pour :

### La Gestion des Ingénieurs et Cadres

Sa responsabilité est engagée dans la gestion et le suivi d'environ 600 ingénieurs & cadres, répartis entre plusieurs établissements en région parisienne et en province.

Au sein de l'équipe, il prend directement en charge avec les responsables le SUIVI des EMPLOIS, des PROMOTIONS, des REMUNERATIONS, des CARRIERES, de la FORMATION.

Nous attendons un diplômé d'études supérieures d'environ 30 ans possédant une expérience de 5 ans acquise si possible dans un milieu industriel. Fortement motivé par la fonction sociale, il a des idées, de la rigueur, des qualités personnelles d'écoute et de communication pour favoriser et entretenir les contacts au sein du groupe.

Ce poste est à pourvoir dans la banlieue Sud-Ouest.

Adresser CV, rémunération souhaitée, photo en indiquant la référence NK 1355 à Nicole KAMERZAC - Service Recrutement des Ingénieurs et Cadres - Centre de MONTIGNY - 3 avenue du Centre - 78182 SAINT-QUENTIN YVELINES CEDEX

**MATRA**

### Vendre avec brio le sérieux et la technique



Nous commercialisons en Europe des logiciels système fonctionnant sur des configurations IBM. Une gamme de produits fiables et performants, une équipe technique et commerciale puissante, nous permettent depuis 15 ans de satisfaire une clientèle importante et fidèle, assurant sur les trois dernières années une progression de 50 % de notre chiffre d'affaires.

Une nouvelle orientation de notre catalogue nous amène à étoffer notre équipe française. Nous recherchons un

**INFORMATIQUE**

### Ingénieur Commercial

Agé d'environ 30 ans, vous êtes diplômé de l'enseignement supérieur et vous justifiez impérativement d'une solide expérience réussie (au moins 3 ans) acquise dans la promotion de logiciels système IBM.

Nous vous proposons :

- La responsabilité des actions commerciales et techniques en clientèle sur votre territoire.
- Une rémunération motivante incluant un important intéressement au chiffre d'affaires généré.
- Une réelle autonomie garantie par votre rattachement hiérarchique direct au Responsable Commercial.

Le poste est basé à Paris.

Merci d'adresser votre candidature à notre conseil sous réf. PG/WF/C 2.

PSYCHE INFORMATIQUE - 16, RUE VIGNON, 75009 PARIS.


**REUTERS**

### SYSTEMES D'INFORMATIONS : TRAITER DES AFFAIRES AU PLUS HAUT NIVEAU...

Savoir présenter des solutions techniques, argumenter en faveur du produit, convaincre, vendre...

Présents dans 109 pays, leader mondial dans la spécialité, nous commercialisons des systèmes d'information ultra performants. Ces systèmes, notamment intégrés par notre filiale américaine, produisent et gèrent les données indispensables aux investisseurs : banques, cabinets, agents de change, grandes entreprises, etc. Nous vous proposons de les commercialiser auprès d'une clientèle parfaitement ciblée.

L'importance de l'investissement conditionne le niveau de vos interlocuteurs : directeurs du département bancaire ou directeur informatique, ils possèdent un large pouvoir de décision. Nous assurons l'indispensable formation au produit, tant en France qu'à l'étranger.

Anglais lu et parlé indispensable.

Votre rémunération (fixe + intéressement) doit atteindre 350 000 F annuels. Mais nous attendons mieux.

Avantages : 7/8 semaines de congé, voiture de fonction.

Evolution : perspectives très ouvertes. En France ou à l'étranger.

Nos conditions : 25/35 ans, excellent négociateur, bon technicien, ayant de très bonnes connaissances en protocoles d'interface, capable de nous conseiller par la solidité de votre expérience commerciale chez un grand constructeur ou chef de projets... La « pratique » du secteur bancaire ou financier est un atout de plus.

Merci d'adresser votre dossier de candidature (lettre man. + CV + photo) sous réf. 27/05 M à notre Conseil :

**UNILOG**

9 rue Alfred de Vigny, 75008 PARIS  
MEMBRE DE SYNTHEC Informatique

**Tioxide**

Premier producteur européen d'oxyde de Stanné. Filiale de Tioxide Group.

Calais

### Jeune ingénieur chimiste

Bilingue Anglais/Allemand

Sous l'autorité du responsable du Département Assistance à la clientèle, il sera l'interlocuteur des clients pour répondre à toutes les questions techniques en France mais également en Europe. Une expérience de quelques années dans l'industrie de la peinture ou des matières plastiques serait un plus.

Formation supérieure chimie et parfaite maîtrise de l'anglais et de l'allemand exigées. De 28 ans environ, le candidat devra justifier de ses compétences techniques et qualités commerciales. Rémunération attractive.

Pour les candidats débutants, une formation sera assurée.

Ecrire avec C.V. détaillé, photo, prétentions et téléphone privé (joindre enveloppe pour réponse plus rapide), sous référence 26011M à Danielle Chapuis.

**MRI conseil** 13, rue Madeleine Michéa, 92522 Neuilly.

### POUR PILOTER NOS ETUDES DE GESTION, NOUS METTONS UN JEUNE INFORMATICIEN AUX COMMANDES

La réussite de nos projets d'ingénierie exige la parfaite maîtrise de la gestion de nos affaires.

Responsable des études et de la coordination de l'ensemble des projets en informatique de gestion (comptabilité, budget, suivi des activités, achats...), notre jeune pilote sera le collaborateur immédiat du Directeur Informatique et animera une petite équipe évoluant dans un environnement VAX 730, 750, 785 sur VMS et Oracle.

Bien sûr, il justifiera d'une formation supérieure (MAGE, ingénieurs, ESC) et d'une expérience significative en matière d'informatique de gestion. Mais tout autant que ses connaissances professionnelles, son potentiel d'adaptation et sa capacité d'évolution seront déterminants pour sa réussite dans notre groupe.

Merci d'adresser à Christian SANCHEZ, sous réf. 1031/LM, 9, avenue de Réaumur, B.P. 15, 92352 Le Plessis-Robinson Cedex.

**SODETEG**

La maîtrise des systèmes

**THOMSON**  
INDUSTRIES ET INGENIERIE

مكتبة من الأصل

سكننا من الاجل

Le Monde

## SECTEURS DE POINTE

Le Monde



MATRA TRANSPORT conçoit et réalise des systèmes de transports automatiques (VAL, ARAMIS). Son développement rapide l'amène à créer un poste de

### Jeune <sup>MF</sup> Ingénieur Informaticien

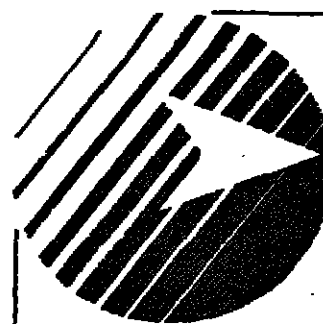
Intégré aux équipes projets, il aura en charge la conception et le développement de logiciels temps réel. Diplômé d'une grande école (option informatique), il aura déjà une première expérience de 2 à 4 ans qui lui aura permis de développer sur VAX/VMS en langage évolué (PASCAL, C...) des logiciels pour microprocesseurs.

Le goût du travail en équipe, une grande rigueur de raisonnement et d'organisation, ainsi que la maîtrise de l'anglais lui permettront de réussir dans ce poste et d'évoluer au sein de notre groupe. Ce poste basé à VANVES (92) pourra exiger quelques déplacements en province.

Merci d'adresser votre dossier de candidature (CV, lettre, photo et prétentions) à  
MATRA TRANSPORT - Direction du Personnel  
2 rue Auguste Comte - Immeuble Le Berry - 92170 VANVES



**MATRA TRANSPORT**



A proximité d'Orléans, le Centre de SALBRIS (environ 650 personnes) est orienté sur la fabrication de matériels aéronautiques en petite et moyenne série et recherche : (H/F)

### Ingénieur Méthodes

Rattaché au Service Méthodes Avancées, il est responsable :

- des études à caractère général touchant la théorie des instruments et techniques nouvelles
- étude de modélisation permettant de mieux définir la caractérisation des composants utilisés
- il mènera des actions sur les produits nouveaux (industrialisation et études de faisabilité).

Ce poste implique de nombreux contacts avec les bureaux d'études concepteurs et conviendrait à un ingénieur grande école (X, Sup'Aéro, ESE...), débutant à 2 ans d'expérience.

Merci d'adresser CV, photo, prétentions en précisant la référence  
NK 1357 à S.A. MATRA - Service Recrutement  
B.P. 29 - 41300 SALBRIS.

**MATRA**

Filière en pleine expansion d'un groupe de renommée mondiale, leader dans le domaine de la Télématique, nous employons 2300 personnes pour un C.A. qui dépasse le milliard de Francs. Nous renforçons notre potentiel et recherchons (H/F) pour l'un de nos établissements de production, région BRETAGNE

### CHEF de SERVICE CONTROLE ~ QUALITE

Obtenir des produits à haut niveau de Qualité, à la fois pour des marchés professionnels et Grand Public, en optimisant les coûts correspondants, constitue un défi que nous vous proposons de relever. Au delà des aspects classiques de la fonction que vous maîtrisez déjà, vous aurez pour mission de promouvoir la qualité, en synergie avec tous les responsables concernés. Vous serez rattaché directement au Directeur de l'Etablissement.

Le candidat que nous souhaitons est INGENIEUR GENERALISTE, à dominante ELECTRONIQUE. Il a déjà acquis une expérience de 5 ans minimum en milieu industriel de fabrication grandes séries. Ses capacités d'encadrement (30 personnes environ) seront un atout indispensable pour sa réussite.

Merci d'adresser C.V., photo + rémunération souhaitée sous N° 9578 à  
PARFRANCE ANNONCES - 4 rue Robert Estienne 75008 PARIS - qui transmettra

### Informatique graphique : des réalisations, des projets...

Intervenant actuellement sur un des plus gros chantiers d'Europe, cette jeune société spécialisée dans l'informatique graphique vient de signer plusieurs contrats importants. Ces expériences sont autant de références fortes qui la placent au premier rang de sa spécialité. Les ambitions de cette société : développer de nouveaux logiciels, gagner de nouveaux marchés.

Elle cherche à compléter son équipe de direction d'un spécialiste de l'informatique graphique connaissant les systèmes Intergraph et Vax, qui animera les équipes existantes, les renforcera, assurera la responsabilité du développement technique de la société.

Les candidatures seront examinées confidentiellement par les consultants du cabinet CLEAS. Leur écrire sous référence 8642 LM à CLEAS.

**CLEAS**

6, place de la République Dominicaine 75017 PARIS

MEMBRE DE SYNTHEC

### ASSURANCE RISQUES AERONAUTIQUES ET SPATIAUX

Groupe français de courtage d'assurances, leader en Europe Continentale, nous développons rapidement nos activités, au plan national et international, dans des domaines de haute technologie. Pour renforcer l'équipe de notre département chargé des risques aéronautiques et spatiaux nous recherchons :

#### JEUNE INGENIEUR

Grande Ecole Sup Aero - Télécom ou équivalent.

Avec expérience de 2 à 3 ans, si possible dans le domaine des industries aéronautiques et spatiales. C'est une forte personnalité, douée pour les contacts humains et ayant développé ses aptitudes à la négociation.

#### JEUNE JURISTE

niveau doctorat en Droit ou diplômé grande Ecole de Commerce ou de Gestion.

Pour rejoindre, après une période d'adaptation, nos équipes d'ingénieurs et de juristes chargées de négocier les contrats. Connaissances du droit des assurances appréciées.

Nos spécialistes dans ces domaines ont bien entendu des situations de très haut niveau.

Ces deux postes, basés à Paris 8<sup>ème</sup>, nécessitent d'être bilingue anglais et d'avoir une grande disponibilité pour de fréquents déplacements.

Merci d'adresser votre dossier de candidature (lettre manuscrite et C.V.) en précisant le poste choisi et votre rémunération actuelle sous réf. 707 M à Denis JOUSSET



plein emploi  
10, rue du Mail - 75002 PARIS  
Conseils en ressources humaines.

### ALLEN BRADLEY ROBOTRONICS (LES UUS)

Filière d'un groupe international en pleine expansion recherche pour participer à son développement :

#### INGENIEUR COMMERCIAL

France et Export, pour ses systèmes de VISION INDUSTRIELLE.

En étroite collaboration avec les services applications, il sera responsable de la promotion et du développement de nos systèmes auprès d'une clientèle essentiellement industrielle.

Ce poste sera confié à un ingénieur de préférence électronicien, qui a orienté sa carrière vers la vente de produits techniquement sophistiqués.

La rémunération, très ouverte, sera déterminée par l'expérience acquise. La pratique de la langue anglaise sera un plus.

Pour un premier contact, merci d'adresser votre dossier de candidature, sous réf. 714 M à Solange MONTEIL.



plein emploi  
10, rue du Mail - 75002 PARIS  
Conseils en ressources humaines.



**MOTOROLA SEMICONDUCTEURS**

TOULOUSE  
23 milliards de CA  
dont 68 % à l'export.  
2000 Personnes  
moyenne d'âge 33 ans.

CHALLENGE DE PREMIER PLAN pour un

### DESIGN MANAGER

MOTOROLA, leader mondial des fabricants de semi-conducteurs recherche pour développer un centre de conception, situé dans notre usine de Toulouse, un DESIGN MANAGER.

Son objectif sera de développer ce centre qui emploiera une équipe d'ingénieurs expérimentés en design. Il participera au recrutement de son équipe, à sa formation et au développement de son potentiel.

Disposant d'une gamme complète de technologies bipolaires standard et avancées, ce centre créera des circuits intégrés linéaires pour le marché européen. Il travaillera en coopération avec d'autres centres de design que Motorola a établis en Europe et dans le monde entier mais portera une attention particulière aux circuits de puissance pour lesquels il deviendra le centre d'excellence.

Le candidat retenu devra être diplômé d'une Grande Ecole d'ingénieurs électroniciens, maîtriser parfaitement l'anglais et avoir une expérience de 5 à 10 ans en conception des CI de préférence bipolaires. Des qualités déjà éprouvées - d'animateurs seront nécessaires pour le management de son équipe.

Nous offrons, pour ce CHALLENGE DE PREMIER PLAN, une dimension internationale, les moyens de notre Centre de Production et un environnement de travail jeune et novateur.

Adressez votre dossier de candidature à Jean-François GADECEAU MOTOROLA, BP 1029, 31023 TOULOUSE CEDEX.



ALCATEL ESPACE



### Pour COURBEVOIE INGENIEUR RESPONSABLE QUALITE

Ayant plusieurs années d'expérience comme Responsable Qualité de Projet dans le domaine militaire. Dépendant de la Direction de la Qualité de la Société, il sera intégré dans une équipe de Maîtrise d'Oeuvre de Stations au sol d'un projet national de télécommunications. Nationalité FRANÇAISE exigée.

Merci d'adresser un dossier de candidature (lettre manuscrite, CV détaillé, prétentions et photo) à Mme LECLERE, «Le Doubleton» 11, avenue Dubonnet 92407 COURBEVOIE Cedex.



Le Monde

## SECTEURS DE POINTE

Le Monde

# ... C'EST VOUS ! CHEZ MERLIN GERIN

## POUR ÊTRE...



C.A. 85 : 7,5 milliards  
de F (+ 20%/84)



80% du C.A. à l'export



17 000 personnes (dont  
4 000 à l'étranger)



présent dans plus de  
100 pays

### 2 RESPONSABLES DE BUREAU D'ETUDES ET DE CONCEPTION ELECTRONIQUE

- Chargés du développement électronique des produits de la division basse tension.
- Diriger l'équipe de techniciens, gérer le budget et s'assurer que la conception des produits est optimisée par rapport aux techniques disponibles.
- Ingénieurs électroniciens avec expérience de quelques années en études de projets et management (anglais lu indispensable, parlé souhaité).
- Postes basés à Grenoble.

### CHEF DE SERVICE PRODUCTION

- Mettre en œuvre le plan de fabrication et veiller au respect de la qualité et de la sécurité dans les ateliers.
- Contrôler l'ensemble des ateliers concernés ainsi que les équipes méthodes industrielles et entretien.
- Relations fonctionnelles avec les différents services plus particulièrement avec la gestion de production.
- Ingénieur ENSAM avec 5 à 10 ans d'expérience.
- Poste basé à région Lyonnaise.

### JEUNE AUDITEUR INTERNE EXPERIMENTE

- Membre de l'équipe du service central d'audit interne.
- Formation supérieure de commerce ou de gestion plus trois ou quatre ans d'expérience en audit interne (niveau expertise comptable souhaité, anglais exigé).
- Basé à Grenoble avec nombreux déplacements en France et à l'étranger.

### INGENIEURS EN INFORMATIQUE INDUSTRIELLE

- Responsables de la conception de logiciels et de leur mise en service sur les sites.
- Diplômés d'une grande école d'ingénieurs avec connaissance de langage haut niveau et expérience de développement de logiciels sur microprocesseurs.
- Basés à Grenoble avec déplacements fréquents à Paris.

### CONTROLEURS DE GESTION

- Contrôle de la comptabilité des affaires de l'unité et gestion du résultat en fonction de la politique définie.
- Analyse des risques du portefeuille et analyse économique pour les prises d'affaires de l'unité.
- Formation supérieure en économie, finance, comptabilité.
- Postes basés à Grenoble ou Paris avec de nombreux déplacements en France.

### JEUNES INGENIEURS OU CADRES DEBUTANTS

- Jeunes diplômés écoles scientifiques et commerciales.
- Toutes spécialités.
- Postes dans toute la France.

Pour jouer dans notre équipe, merci de vous inscrire en joignant lettre et C.V. à : MERLIN GERIN  
Service Recrutement Ingénieurs et Cadres  
38050 Grenoble cedex.

ON NE CHANGE PAS UNE EQUIPE QUI GAGNE,  
ON LA RENFORCE ENCORE ET TOUJOURS.



**MERLIN GERIN**

La maîtrise de l'énergie électrique

Contesse Télématique  
MINITEL  
(1) 42 96 10 65

مكرر من الأصل

Le Monde

# SECTEURS DE POINTE

Le Monde

## Imprimantes de haute technologie INGENIEUR QUALITE PAPIER

IER fabricant français d'imprimantes très spécialisées importe également des imprimantes de haut de gamme qu'il distribue sur l'ensemble du territoire.

Avec près de 200 millions de chiffre d'affaires pour 220 personnes, il poursuit son expansion et recherche un ingénieur qualifié papier.

Interface efficace entre les clients et les services techniques concevant les imprimantes, il aura pour mission aussi bien d'adapter les documents à imprimer aux performances des machines que d'orienter les caractéristiques techniques de ces dernières en fonction des normes de papier actuelles ou futures.

Ce poste est basé à Courbevoie. Il s'adresse de préférence à un ingénieur diplômé d'une école de papeterie, maîtrisant bien l'anglais. Il aura acquis une expérience technique (études, développement, qualité) chez un transformateur de papier ou dans l'industrie papetière.

Merci d'adresser lettre de candidature, CV complet et rémunération actuelle sous référence M 32/1638 E à

**EGOR TECHNOLOGIES**  
19, rue de Berni - 75008 PARIS

PARIS BORDEAUX LYON NANTES STRASBOURG TOULOUSE  
MILANO PERUGIA ROMA VENEZIA DUISSELDORF LONDON MADRID MONTREAL TOKYO

## aerospatiale DIVISION AVIONS - TOULOUSE

### ANALYSTE CHEF DE PROJET

en informatique de Gestion

De formation ingénieur ou MIAGE, il justifiera d'une expérience de 3 à 5 ans sur des systèmes IBM et/ou BULL.

Merci d'adresser C.V. et prétentions  
AEROSPATIALE  
Service Ressources  
Humaines 316 route de Bayonne  
31060 TOULOUSE CEDEX 03.

## DÉPARTEMENT RADARS CONTRE-MESURES ET MISSILES

recherche

### INGÉNIEURS INFORMATIENS

Vous participerez à la définition et à la mise en place d'un atelier de génie logiciel pour la production des logiciels d'équipements.

Expérience UNIX, Réseaux, SGBD, Méthodes.

Merci d'adresser votre candidature et vos prétentions à  
Madeleine GUIGUES - THOMSON-CSF - Service du Personnel,  
68, avenue Pierre-Brossolette, 92240 MALAKOFF.

**THOMSON-CSF**

DÉBUTANTS



**Degremont**

Leader mondial dans notre domaine, l'activité essentielle de notre Société est la conception, la réalisation et la mise en route de stations de traitement d'eau. Avec 2000 personnes pour réaliser un chiffre d'affaire de 3 milliards, dont près de deux tiers à l'export. Nous recherchons des

### Jeunes Ingénieurs de mise en route

Missions : Responsables de la réception des installations auprès des clients, leur fournissent les garanties contractuelles. Ils ont au préalable assuré la mise en route des stations : fait les essais, vérifié les process, contrôlé la qualité de l'eau et des installations.

Profil : Ingénieurs débutants diplômés d'écoles de chimie ou de génie chimique (ENSC de Paris, Lille, Lyon... ou Université de Compiègne).

Parce qu'ils sont seuls sur le site et représentent la Société auprès des clients, cette offre s'adresse à des candidats autonomes. Ils sont aptes à faire face à des situations très variées ou les qualités de conseil minimum exigent les difficultés matérielles. Ils doivent avoir une parfaite maîtrise de l'anglais et faire preuve d'une grande mobilité pour des missions qui varient de quelques semaines à plusieurs mois. Ils bénéficient des avantages liés au statut expatrié et peuvent envisager une carrière internationale dont ce poste est la première étape.

Merci d'adresser sous réf. 41 : lettre manuscrite, CV, photo et prétentions à notre conseil  
STANDARDATA, 128 boulevard Haussmann  
75008 Paris.

**STANDARDATA**

### CHARGE D'AFFAIRES

BON COMMERCIAL -  
EXCELLENT GESTIONNAIRE

Provence - Côte d'Azur

Cette P.M.E. de 170 personnes est spécialisée dans l'étude et la réalisation d'installations électriques.

Ses performances : le développement de son C.A. (20 M en 81, 100 M pour 84) et la part prise à l'export (25 % du C.A.).

Ce chargé d'affaires, responsable du département technique-outrages fonctionnels et semi-industriels - a pour mission d'animer et gérer cette activité dans la région Provence - Côte d'Azur avec une équipe d'une vingtaine de personnes et deux Conducteurs de travaux. Il contrôle les devis, suit les chantiers et gère 10 M de France.

Si vous avez 28 ans environ, êtes ingénieur et pouvez faire valoir une 1<sup>ère</sup> expérience réussie en tertiaire et semi-industriel, adressez C.V., photo et prétentions, sous référence n° 84200 à

Charlotte Voituriez  
17, rue de La Baume 75008 Paris

### 3 Jeunes ingénieurs h/f (débutants acceptés)

L'option informatique, dans le cadre du développement de notre département logiciel IBM 38.

Après une formation dans notre laboratoire nous vous offrons un avenir sur la machine de l'avenir.

Poste basé à RUNGIS.

Merci d'adresser votre dossier de candidature sous référence MJL à

Madame MEURICE - C2S  
Silic 560 - 94643 RUNGIS Cedex.

LIMM S.S.I.I. recrute

### INGÉNIEURS INFORMATIENS

Systèmes et Télécom.

Notre vocation : conseil, assistance auprès de grands industriels sur projets de pointe.

Adressez C.V. et prétentions à LIMM :  
22, avenue Emile-Zola, 75015 PARIS.

### CHEF SERVICE ELECTRONIQUE

LAISNE

Cette jeune entreprise, créée il y a 5 ans, va réaliser cette année un CA de 90 M de France. Elle conçoit et réalise des produits axés essentiellement sur la téléinformatique, l'informatique médicale et la visionique.

Au sein du département développement et industrialisation, vous avez avant tout une mission de concepteur de produit : vous devez élaborer le devis, réaliser le prototype, mettre au point le cahier des charges et l'industrialisation, suivre la production réalisée en sous-traitance.

Ingénieur en micro-électronique, vous avez déjà une expérience de production.

Si vous souhaitez intégrer une équipe jeune (moyenne d'âge 28 ans) une entreprise leader sur son marché, si vous êtes passionné d'électronique, merci d'adresser votre CV, photo et lettre manuscrite à notre Conseil, sous réf. LM/135

Charlotte Voituriez  
17, rue de La Baume 75008 Paris

PARIS  
IMPORTANT GROUPE FINANCIER

### Directeur des stratégies

Réf. BMC 5

Votre mission :

- Définir les stratégies dans le domaine de la Monétique, en étroite collaboration avec les directions opérationnelles pour construire, lors aux enjeux du futur, une politique de nouveaux services afin de tirer parti des possibilités offertes par les nouvelles technologies.
- Assurer l'intégration technique de ces stratégies dans notre environnement télématique.

Votre profil :

- Formation supérieure (Ingénieur Grandes Ecoles ou équivalent).
- Une expérience d'au moins 10 ans à la fois dans les techniques de pointe et dans le domaine de la finance.
- Pour ce poste de premier plan, s'inscrivant dans une évolution de carrière de haut niveau, créativité, sensibilité relationnelle et diplomatie seront des qualités indispensables.

Notre conseil en recrutement :

**CAP SOGETI SELECTION**

83-85, Boulevard Vincent Auriol - 75013 Paris.  
Envoyer votre CV + prétentions + photo à Any Boutade en précisant la référence.

AGENT AGREE  
ORDINATEUR  
IBM 38

société de services et d'ingénierie  
en informatique recherche

### Ingénieur Télécom H/F

pour le développement de progiciels  
dans le domaine des télécommunications.

De formation ingénieur grande école débutant ou expérimenté, vous avez la pratique du micro-processeur et du langage assembleur. La connaissance de l'IBM PC, du 8088, du langage C... serait vivement appréciée.

Poste basé à Rungis.

Merci d'adresser votre dossier de candidature sous réf. MTI à Madame MEURICE - C2S

Silic 560 - 94643 RUNGIS Cedex

## emplois internationaux (et départements d'Outre Mer)

### Ingénieur d'affaires export

Biens d'équipement

Cette société française (1000 personnes environ) a acquis une excellente notoriété dans le secteur des biens d'équipements lourds concernant les lignes et procédés de soudage élaborés destinés à la carrosserie (automobile, aéronautique...). Elle a su s'imposer dans un marché fortement concurrentiel et réalise actuellement 60% de son CA à l'export.

Rattaché au directeur commercial, cet ingénieur aura en charge :

- le suivi d'affaires complètes sur un secteur essentiel pour l'entreprise comprenant la RFA, la RDA, la Tchécoslovaquie et la Hongrie : mise au point des propositions et cahiers des charges, négociations, suivi des études et des réalisations, essais.
- la liaison entre les clients, les responsables commerciaux de la filiale allemande, ou les agents des pays concernés, et les services de la société.

Ce poste, basé dans la proche banlieue sud de Paris, convient à un candidat d'au moins 30 ans ayant acquis une solide expérience dans une fonction soit de technico-commercial, soit d'ingénieur de production (BE, méthodes, fabrication).

Le goût des relations avec les clients et une maîtrise courante de l'allemand sont indispensables. Déplacements de courte durée.

Si vous répondez à ces critères, écrivez en envoyant CV, références et prétentions sous n° 86055 M à

**CAPIC** 18 Rue Volney, 75002 Paris

Société recr. pour embauche locale à Nourmès  
INGENIEUR ELECTRONICIEN  
débutant  
Poste technico-commercial.  
Anglais indispensable.  
Disponible rapidement.  
Tél. urgent :  
48-24-54-64 (ch. 18)

L'UNIVERSITÉ DE LAUSANNE  
ouvre une inscription pour un  
poste de  
PROFESSEUR ORDINAIRE  
de LITTÉRATURE ALLEMANDE  
MODERNE  
Titre exigé : doctorat de 3<sup>e</sup> lettres,  
doctorat d'Etat ou publications  
importantes, habilitation.  
Entrée en fonction :  
1<sup>er</sup> septembre 1987.  
Les candidatures - avec curriculum vitae et liste de publications (en 6 exemplaires) - doivent parvenir, avant le 30 juin 1986, au Doyen de la Faculté des lettres, Bâtiment central,  
Dorigny, 1015 LAUSANNE  
Suisse.  
Tél. : 021/46 31 28.

Chercheur  
**INGÉNIEUR AGRICOLE**  
avec au moins 5 ou 6 ans de  
solides exp. des pays tropicaux  
pour projet de développement  
agricole au Rwanda ou pays  
Africains similaires.  
Ecrire rapidement.  
Nous envoyer C.V.,  
résumé éco.  
AGRICULTURE  
Vitalité Météo, 11  
50120 Figeac.  
Tél. : 19.38.55-24-28-42.  
Tél. 573.573.

### Responsables de haut niveau hyperfréquence - traitement du signal

Notre Société est spécialisée dans l'hyperfréquence et l'informatique appliquée aux télécommunications, télémesures et à l'aéronautique. Notre développement nous conduit à intégrer des hommes de valeur et à rechercher :

#### DIRECTEUR INDUSTRIEL :

dépendant de la Direction Générale, il sera responsable du département industriel de la société et animera une équipe de 70 personnes. Il aura pour objectif de développer les activités de rationalisation et d'organisation, de suivre le déroulement des programmes de fabrication et de proposer des mesures pour améliorer la rentabilité. (Réf. A)

#### INGENIEUR(S) PROJET :

chargé de concevoir les produits de demain, il aura pour mission, en collaboration avec la Direction, d'élaborer les propositions techniques et commerciales à soumettre aux clients. Passionné de technologies nouvelles dans notre domaine, il possèdera de solides capacités d'innovation, un excellent relationnel et saura se montrer rigoureux et motivé. (Réf. B)

Ces missions d'adressent à des Ingénieurs Grandes Ecoles (ESE, Sup. Télécom...) de 30-35 ans ayant acquis une expérience significative dans nos spécialités.

Pour ces postes basés dans une grande ville universitaire de l'Ouest, les premiers entretiens auront lieu à Paris.

Merci d'adresser lettre manuscrite + C.V. + photo et prétentions en précisant la référence RG/LM/RM0528 A ou B, à CAPFOR NORMANDIE - Parcense 4 - 149, rue de la Delivrande - 14100 CAEN.

**CAPFOR**

PARIS - LYON - AIX-MARSEILLE - NANTES - ALCH/TOULOUSE - METZ  
ANGERS - BREST - CAEN - MONTLUÇON - MONTPELLIER - NIORT - QUIMPER





## emplois régionaux emplois régionaux emplois régionaux emplois régionaux

### Société d'INGENIERIE INFORMATIQUE ET TELECOMMUNICATIONS

- 1 300 collaborateurs
- 20% de croissance annuelle
- 1/3 de l'activité à l'étranger

Dans le cadre de son établissement de **RENNES**, SESA recrute

#### Ingénieurs grande école

2 à 5 ans d'expérience

Vous participerez à des études et des développements dans les domaines suivants :

- Protocoles R.N.L.S.
- Produits d'audio-vélographie (serveurs, terminaux).
- Synthèse d'images réalistes
- Intelligence artificielle et langage naturel.
- Mise en place d'un contrôle qualité du logiciel.

Adressez votre dossier de candidature à SESA, BP 58149 - 33058 RENNES CEDEX



### Diriger une unité autonome au sein d'une importante entreprise industrielle

Centrale, Mines, AM... 250.000 +

Cette Société industrielle française bien connue dans son domaine d'activité s'est implantée dans le monde entier. Très fortement bénéficiaire, elle s'est hissée au premier rang grâce à une politique de qualité délibérément menée : qualité des produits, qualité de gestion mais avant tout qualité de son encadrement choisi ou promu en fonction d'un profil bien déterminé : autonomie, ouverture, implication et capacité d'assumer des responsabilités de plus en plus élevées. L'ingénieur de haut niveau qu'elle recherche, âgé d'environ 30 ans, dirigera une unité usinage pièces mécaniques de 500 personnes et disposera de l'ensemble des moyens nécessaires à la conduite complète d'une PME ainsi que d'un fort budget investissement. Une expérience réussie en fabrication grande série est indispensable pour réussir. L'ambiance, la position géographique de l'Entreprise (région Sud très recherchée), son projet et ses performances sauront convaincre un candidat de valeur. Larges perspectives d'avenir.

Merci d'adresser votre candidature (lettre manuscrite, CV, photo et prétentions en précisant les sociétés auxquelles elle ne doit pas être transmise) à : HEADS (PHD) 47 bis, Avenue Hoche 75008 Paris, qui transmettra.

### ADMINISTRER ET GERER LE PERSONNEL...

Notre unité de production (900 personnes), située dans la région d'Orléans, appartient à un grand groupe industriel français.

La Direction du Personnel souhaite confier à un(e) spécialiste, l'Administration et la Gestion du Personnel. Il s'agit de créer la fonction : mettre en place de nouvelles procédures avec l'aide de l'informatique et prendre en charge la gestion des effectifs en "temps réel" ; la mission est vaste, motivante et évolutive.

C'est une opportunité à saisir si vous êtes prêt(e) à développer votre acquis technique (DUT - Maîtrise AES et l'ère expérience industrielle) ; en effet, la taille de notre Groupe et l'attention portée à sa dimension humaine vous permettront de faire évoluer votre contribution vers les aspects "Communication" du management des ressources humaines.

Merci d'adresser votre candidature (lettre manuscrite, C.V., photo et prétentions) sous référence 102/LM à **ALPHA CDI**, 181 avenue Charles de Gaulle, 92200 NEUILLY SUR SEINE

ALPHA CDI

Métropole Lilloise

### Chef de produit en centrale d'achats

Marketing, Commercial, créativité, action



leader de la grande distribution, renforce l'équipe d'acheteurs des secteurs maison et loisirs.

Marketing : vous définissez et réalisez une politique marketing, d'achat, des objectifs :

Commercial : vous recherchez les meilleurs fournisseurs, négociez les conditions de référencement :

Creativité : vous concevez des « produits marques propres », leur design, leur merchandising :

Action et communication : vous renforcez l'impact des actions promotionnelles sur le terrain.

28 ans minimum, diplômé d'une école supérieure de commerce, vous justifiez impérativement d'une première expérience marketing/vente. Autonomie, esprit d'équipe et leadership sont vos points forts.

Sylvie CATHELAIN, notre Conseil, vous remercie de lui adresser votre candidature, qu'elle traite confidentiellement, sous référence 5115/4 LM, en précisant votre salaire actuel.



HOMMES, STRUCTURES ET STRATEGIES  
135, avenue de Wagram - 75017 PARIS  
Tél. : (1) 42.27.96.49

PARIS - LILLE - LYON - MONTREAL

ASSOCIATION NATIONALE DE PREVENTION DE L'ALCOOLISME

recrute un **DELEGUE REGIONAL**

(Centre Limousin) chargé d'une fonction de conseil (administration, finances) et de coordination auprès des établissements départementaux, 30 ans minimum, Bac +3 + 1<sup>er</sup> exp. professionnelle, de préférence dans le secteur social. Rémun. brute de départ 9.800 F. Ecrire lettre manuscrite, C.V., à C.N.D.C.A., 20, rue Saint-Pierre, 75002 PARIS.

SOCIÉTÉ DE RECRUTEMENT en développement rapide

recrute pour LYON **PSYCHOLOGUE**

DES RECRUTEMENT

● Première exp. de 2 ans au moins en recrutement de cadres et ingénieurs.

● Esprit d'équipe et à de réelles capacités d'autonomie.

Ecrire avec C.V. et photo, sous réf. MINT 14 AD/Cont. 3, avenue des Ternes, 75017 PARIS.

### MARKETING GRANDE CONSOMMATION

Nous sommes l'un des tous premiers groupes alimentaires (+ 3 milliards de CA), très connu du grand public, et recherchons un

**chef de groupe 260 000 F+ H/F**

De formation grande école de commerce, vous avez environ 7 ans d'expérience, en tant que chef de produit ou chef de groupe dans des produits de grande consommation de préférence alimentaires.

Votre professionnalisme, notamment en études, en communication et actions de promotion, votre expérience de gestion de gammes saisonnières, vous permettront d'assurer des responsabilités particulièrement importantes pour notre développement.

Nous sommes situés dans une ville et une province agréables à 1 h 30 de Paris.

Merci d'écrire avec C.V., photo et salaire s/réf. 6055 aux consultants de CINOREN, 69, rue La-Fayette, 75009 Paris qui garantissent la confidentialité des candidatures.



### DIRECTIONS . DIRECTIONS

Fonctions Nationales et Internationales

### ORDINATEURS PERSONNELS

Groupe international s'occupant de la production et de la vente d'une large gamme d'ordinateurs personnels, périphériques ainsi que des produits complémentaires cherche un

### DIRECTEUR POUR LA FRANCE

basé à Paris

Il sera responsable du développement du marché et devra atteindre par ses efforts de ventes des objectifs et un chiffre d'affaires fixés.

Le candidat idéal, âgé de 30-35 ans, aura des connaissances approfondies (certificats) du marché des ordinateurs personnels, il connaîtra le marché, les distributeurs et aura une aptitude prononcée pour le travail autonome dans un environnement international.

Le forfait mensuel (salaire, bonus, avantages supplémentaires) est particulièrement intéressant.

Les entretiens auront lieu à l'hôtel

INTERCONTINENTAL  
3, rue de Castiglione, Tél. 42-60-72-87,  
les 3 et 4 juin 1986.

Veuillez prendre contact avec Mademoiselle KLAUS pour prendre rendez-vous (indiquer référence « Ittech »).

Un c.v. détaillé est obligatoire.

### Pour seconder le Directeur Général de notre Groupe, un Ingénieur Sup Aéro, Sup Elec ou équivalent (250 à 300 KF)

Vous prenez la responsabilité commerciale du Département « Service - Conditionnement et Emballage Industriel » (CA 1985 = 150 millions). Vous entretenez la clientèle acquise et développez de nouveaux marchés. Vous supervisez, avec délégation du Directeur Général, l'exécution des contrats et marchés sur les différents sites d'exploitation. A 35 ans environ, votre expérience de l'aéronautique vous a appris le langage de l'aviation civile et militaire. La pratique des négociations des marchés avec le Ministère des Armées serait un atout supplémentaire. Base en Pays de Loire, vos fonctions vous appelleraient souvent à vous déplacer sur toute la France. Vous maîtrisez la langue anglaise.

Merci d'envoyer votre candidature (lettre man., CV et photo) sous référence 86/41/499 à Nicole BORIE, 96 rue des Varennes Prolongées, 45650 Saint Jean Le Blanc.

### Nord Conseil en recrutement

Important Cabinet international, spécialisé dans la recherche de cadres et de dirigeants, nous souhaitons implanter une représentation couvrant la région Nord de la France.

Cette opportunité permettra à un professionnel du conseil d'ajouter à ses responsabilités de consultant, la création et l'animation d'une équipe et la gestion d'un centre de profit. Le siège lui fournira un soutien très actif pendant toute la phase de création et de lancement.

Notre déontologie vous garantissant la totale confidentialité de votre démarche si vous souhaitez étudier cette proposition, nous vous remercions d'écrire sous référence MA/100, à :

**BLACK PUBLICITE**  
16, avenue du Château - 94300 VINCENNES  
qui transmettra





## OFFRES D'EMPLOIS

## OFFRES D'EMPLOIS

## OFFRES D'EMPLOIS

## OFFRES D'EMPLOIS

BANQUE INTERNATIONALE PARIS 8<sup>e</sup>  
recherche le**DIRECTEUR DE SON DEPARTEMENT  
COMPTABILITE - FISCALITE**

Mission : assumer la responsabilité de :

- la comptabilité générale et analytique de la banque et de ses filiales;
- la fiscalité et la consolidation du bilan au niveau de la maison mère;
- contrôle, gestion comptable des opérations des marchés monétaire et financier;
- suivi de la réglementation bancaire, déclarations CCB, de la législation fiscale et comptable, etc.;
- rapports avec l'administration fiscale, les autorités bancaires, les audits externes et commissaires aux comptes;
- encadrement d'une équipe d'une vingtaine de personnes.

Profil :

- cadre de haut niveau;
- expérience similaire d'environ 10 ans dans environnement bancaire national ou international;
- Forte personnalité. Forte motivation. Grande capacité d'adaptation et d'intégration.
- Langue allemande appréciée.

Adresser C.V., lettre manuscrite, photo et prétentions ss réf. 619 à M. A. DANNENBERGER  
CEPIAD 135, avenue de Wagram - 75017 PARIS, qui vous garantit la discrétion.BANQUE INTERNATIONALE PARIS 8<sup>e</sup>  
recherche

pour son secrétariat général

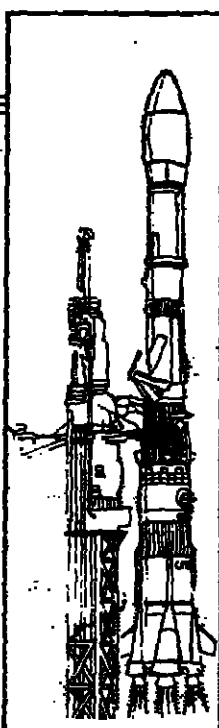
**1<sup>er</sup> RESPONSABLE DU TRAITEMENT DE L'INFORMATION  
ECONOMIQUE, FINANCIERE ET BANCAIRE HF**

- Allemand langue maternelle indispensable pour rédaction et supervision des textes;
- formation universitaire;
- âge environ 30 ans;
- expérience professionnelle de 3 à 5 ans dans secteur bancaire ou financier.

**2<sup>e</sup> TRADUCTEUR PROFESSIONNEL HF  
FRANÇAIS-ALLEMAND/ALLEMAND-FRANÇAIS**

spécialisé dans la terminologie économique, financière, comptable et bancaire.

- expérience 3 à 5 ans dans secteur économique ou financier de préférence.

Adresser pour les deux postes C.V., lettre manuscrite, photo et prétentions sous réf. 618  
à M. A. DANNENBERGER qui vous garantit la discrétion,  
CEPIAD 135, avenue de Wagram 75017 Paris.

GROUPE SNECMA

sep

Maitre d'œuvre des ensembles propulseurs d'ARIANE, renforce le département "Gestion-Finances" de sa Division Propulsion Liquides et Espace de VERNON (Eure) et recherche

**UN AUDITEUR INTERNE**

(réf. 1556 LM)

chargé :

- du contrôle des procédures réglementations internes, externes et contractuelles.
- des aspects juridiques et fiscaux.

**UN COMPTABLE**

(réf. 1558 LM)

pour encadrer l'ensemble du secteur "Comptabilité Analytique".

**UN GESTIONNAIRE  
DE CONTRATS**

(réf. 1562 LM)

pour encadrer le secteur suivi des marchés "Etudes et Développement". Ces postes requièrent une solide expérience dans un domaine similaire exercé de préférence en milieu industriel.

Merci d'adresser C.V. détaillé, photo, prétentions, sous référence correspondante à SEP - B.P. 802 - 27207 VERNON.

Société de communication  
multimédia (dominante télé-  
matique) implantée banlieue  
Paris Nord  
recherche**1 SECRÉTAIRE COMPTABLE**ayant de bonnes notions de  
sténographie et de  
Salaire : 6.500 F net x 12 +  
avantages sociaux.**2 DÉMARCHEURS  
EN PRODUITS  
DE COMMUNICATION**Connaissance des médias et  
des annonceurs locaux très ap-  
préciée.  
Peut être + commission.  
Véhicule souterrain mais non  
indispensable.**1 CLAVISTE VIDÉOTEX**Débutant accepté.  
Composition et classement de  
pages écran.  
Salaire : 6.500/6.000 F net x  
12 + avantages sociaux.L'aspect novateur de nos ac-  
tivités nécessite une grande mo-  
tivation et une aussi grande dis-  
ponibilité, que viendra  
concrétiser un intéressement  
aux résultats.Env. C.V. + photo s/n° 7218  
LE MONDE PUBLICITE,  
5, rue de Montessuy, Paris-7<sup>e</sup>.Vous avez une expérience de l'Après-Vente Auto-  
mobile, le sens du contact et de la négociation.Vous recherchez un poste d'ENCADREMENT large-  
ment autonome.**INGENIEUR**  
BN, AM, ENSI, INSA...Nous sommes une importante Société de Service au  
premier rang de sa spécialité et vous proposons,  
après formation, de prendre la direction d'une de nos  
Délégations Régionales ou de faire partie de notre  
Etat Major parisien.Merci d'adresser C.V. et lettre de motivations sous  
référence 597 à Organisation et Publicité  
2, rue Marengo - 75001 PARIS, qui transmettra.CGS  
INFORMATIQUEest une S.S.I.I. de taille moyenne (plus d'une centaine de personnes)  
située en haut de gamme par la QUALITE de ses informaticiens  
(tous diplômés de l'enseignement supérieur), par celle  
de ses CLIENTS (entreprises françaises et multinationales)  
et par le NIVEAU DE SES INTERVENTIONS  
(logiciels de base, système, télématique, avionique,  
traitement d'image, robotique, etc...)  
Compte tenu de sa TRES FORTE EXPANSION,  
elle crée un nouveau poste de**Chef d'Agence**

RM, KM/M 84

Qui sera responsable de son équipe, de ses clients, de son budget et de son  
intéressement.  
La personne recherchée a une expérience d'au moins cinq ans en qualité  
d'INGENIEUR LOGICIEL ou de CHEF DE PROJET EN INFORMATIQUE  
TECHNIQUE, de préférence en SSI; elle a une grande facilité de contact et  
l'ambition de dépasser son rôle technique pour accéder à une fonction de  
Direction, assortie d'une rémunération élevée.  
Elle aura l'appui d'un service commercial performant, un soutien administratif  
constant et sera entourée de personnes hautement motivées.  
Adresser C.V. détaillé, précisant votre salaire actuel, en indiquant la référence  
sur l'enveloppe à :CGS INFORMATIQUE  
58, Bd Gouvion de Saint-Cyr 75017 PARISSCI  
Informatique

recherche urgent

Dans le cadre de son expansion pour la concep-  
tion et le développement d'importants projets de  
Télécommunications et d'Informatique  
Industrielle (Radiotéléphone, RNIS)**DES INGENIEURS OU UNIVERSITAIRES  
DIPLOMES EN INFORMATIQUE**Justifiant le temps de 2 ans d'expérience dans les systèmes  
Temps réel.  
La connaissance des Systèmes d'Exploitation UNIX,  
VMS serait un atout nécessaire.Envoyer C.V. à l'attention de M. MERED,  
SCI Informatique  
11 bis, rue de Presbourg, 75116 PARIS  
ou téléphoner au 45-00-93-01.

## Groupe commercial multinational

Nous recrutons pour notre CONTRÔLE  
COMPTABLE un Cadre de formation  
supérieure, spécialité comptable (D.E.C.S.  
et/ou E.S.C.), complétée par une pratique de  
plusieurs années de révision et d'audit  
interne.La bonne connaissance des méthodes de  
traitement informatique constitue un atout.  
Basé à notre Siège parisien ce poste implique  
de fréquents déplacements en France et en  
Afrique.Il offre pour un candidat de valeur un salaire  
motivant et de réelles possibilités d'évolution.Ecrire, s/réf. 3815 à PIERRE LICHOU S.A.,  
10, rue de Louvois - 75002 PARIS  
qui transmettra.

## BANQUE INTERNATIONALE

recherche  
pour son siège à PARIS**CADRE DE BANQUE  
CLASSE V**pour un poste de responsabilité  
au sein de son  
DÉPARTEMENT DU CRÉDITUne expérience de quelques années de gestion d'au-  
torisés et d'engagements par signature est indispensable  
ainsi qu'une excellente maîtrise de l'anglais (parlé et  
écrit).Envoyer C.V. et prétentions sous n° 7 316 M  
LE MONDE PUBLICITE,  
5, rue de Montessuy, Paris-7<sup>e</sup>.Sélection  
Readers Digest

RECHERCHE

**RÉDACTEUR**

Au sein de l'équipe Editoriale, il sera chargé de :

- Rechercher de nouveaux concepts de livres : Albums,  
Guides Pratiques;
- Développer ces concepts structure, contenu, format.

Après une période de formation à nos méthodes, il assurera la  
réalisation de certains de ces projets.En liaison avec le Service Marketing il participera à l'élabora-  
tion de la promotion : présentation du livre et dépliant.  
Une expérience préalable dans l'Édition serait appréciée ainsi  
qu'une bonne connaissance de l'anglais.Adresser C.V., photo, lettre manuscrite à SÉLECTION DU  
READER'S DIGEST - Direction des Relations Humaines -  
1 à 7, avenue Louis-Pasteur, 92220 BAGNEUX.**Risques techniques et industriels...**Multinationale française (4,5 milliards de C.A.), notre société a  
pour vocation de prendre des engagements financiers sur des  
entreprises du monde entier. L'importance des risques couverts  
implique l'intervention d'experts qui réalisent des diagnostics tant  
techniques que financiers.

Dans le cadre de notre développement, nous recherchons un

**Jeune ingénieur  
travaux/chantiers**Votre passé professionnel a été de préférence dans le secteur  
engineering, construction ou mise en route d'installations.  
Vous avez une formation supérieure (TP, AM, ENSI...) et vous  
parlez parfaitement anglais.Au-delà de l'étude et du suivi des dossiers qui vous seront confiés,  
vous aurez à développer des contacts d'affaires donc à voyager...  
Une formation très complète qui vous permettra de dominer les  
techniques d'analyse propres à notre métier vous sera donnée.Votre salaire, nous en parlerons ensemble.  
Merci de nous adresser lettre, CV photo sous référence 2372 M.  
24 rue Eugène Flachat - 75017 Paris. Nous vous assurons  
confidentialité et réponse.**Bernard Julhiet  
Psycom**

Membre de Syntec

**Responsable  
entretien-travaux neufs**  
250 000 F Gisorsfiliale pharmaceutique du groupe AZO, réputée pour  
la haute qualité de ses produits, recherche pour  
son usine de Gisors (75 km Nord-Ouest de Paris, le  
responsable de son service Entretien - Travaux neufs.Rendant compte à la Direction de l'usine et en liaison avec les  
services productions, contrôles, administratifs et les autres unités du groupe, vous :

- définissez, mettez en place et suivez le programme de maintenance préventive,  
établissez la planification des interventions;
- procédez à l'inventaire des moyens énergétiques et à leur harmonisation;
- étudiez les projets d'optimisation ou de travaux neufs concernant les équipements  
et nouvelles installations, coordonnez leur mise en route;
- animez et dirigez une équipe d'environ 20 personnes.

Agé d'au moins 30 ans, ingénieur mécanicien de formation (Arts et Métiers, Marine  
Métallurgie...), vous justifiez d'une large polyvalence technique (électricité, électronique,  
mécatronique, micro-informatique, automatisme...) et de l'expérience de l'animation des  
hommes.Vous maîtrisez la fonction au sein d'une industrie utilisant des équipements fins en  
environnement propre.

Vous parlez couramment l'anglais et si possible l'allemand.

Gilbert RAYNAUD vous remercie de lui adresser votre candidature qu'il traite confiden-  
tiellement, sous la référence 8507, ou 18 avenue des Champs-Élysées, 75008 Paris.**Gilbert Raynaud & Partners**  
CONSEIL EN RESSOURCES HUMAINES





# société

LA « BELLE » PAR HÉLICOPTÈRE A LA PRISON DE LA SANTÉ

## Nombreuses perquisitions dans la région parisienne après l'évasion spectaculaire de Michel Vaujour

La brigade de répression du banditisme a été chargée de l'enquête sur l'évasion spectaculaire, lundi 26 mai, de Michel Vaujour de la maison d'arrêt de la Santé (le Monde du 27 mai) et de nombreuses perquisitions ont été effectuées dans la région parisienne. Selon les policiers, qui interro-

geaient encore mardi 27 mai Pierre Hernandez, Michel Vaujour aurait demandé au dernier moment à ce détenu son aide pour s'évader. Dans une déclaration, le garde des sceaux a estimé que ce type d'évasion par hélicoptère était « impensable ».

### Un homme de défi

C'est avec un sens assuré de la prémonition que M. Albin Chalandon, garde des sceaux, déclarait il y a quelques jours que « la situation dans les prisons est à la limite de la sécurité ». Comme pour lui donner raison, Michel Vaujour, trente-cinq ans, l'un des détenus les plus surveillés de France avec Klaus Barbie, s'est évadé, lundi 26 mai, de la maison d'arrêt de la Santé, à Paris. Vaujour ou la hantise de l'enfermement. « J'ai connu en prison un homme qui avait vécu neuf ans à l'isolement », dit-il, lorsqu'il a été jugé aux jurés de son dernier procès, en 1985. Il lui restait, avant de s'envoler à bord de l'hélicoptère libérateur piloté par sa femme Nadine, quelques vingt-huit années à passer entre quatre murs.

service au début des années 70, il passe aux vols à main armée. Il est bientôt recherché par toutes les polices de France pour une tentative d'homicide sur un policier. Lui qui a eu le culot de commettre coup sur coup deux hold-up dans une banque du Nord avec un pistolet à eau se passionne soudain, dirait-on, pour les armes à feu.

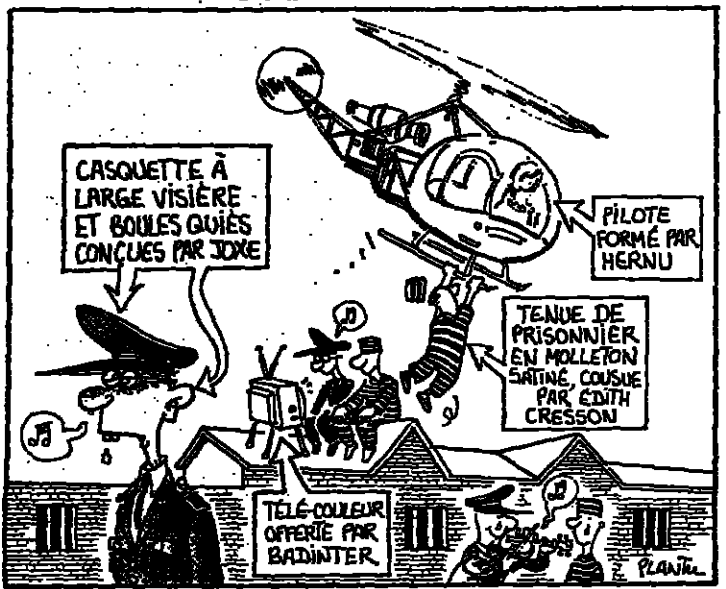
Le 3 septembre 1981, il est arrêté à Châteaubleau (Seine-et-Marne). Les policiers découvrent dans un box qui lui appartient trente-huit pistolets, des mitraillettes, trois motos volées et quelques tonnes de gardien de la paix pour faire bon poids. Michel Vaujour doit s'inculquer. Son amie Nadine Bourgain — dont il a fait la connaissance

dizaines de mètres de corde, des gants, etc., dans un carton volumineux... La séduction de Michel Vaujour, « détenu particulièrement surveillé », selon la terminologie en usage, serait-elle démentie ?

Comme toujours dans ces cas-là, l'administration pénitentiaire est dans ses petits souliers. Malheureusement pour les observateurs, cette tentative d'évasion est jugée à huis clos, en 1985, au tribunal de grande instance de Créteil. La condamnation de Michel Vaujour — deux ans d'emprisonnement — est rendue publique, mais non les résultats de l'enquête administrative.

En tout cas, le détenu Vaujour devient l'objet d'une surveillance extrême. S'il est extrait de sa prison,

### C'EST LA FAUTE AUX SOCIALISTES :



Dessin de PLANTU.

lors de sa cavale et qu'il épousera en prison — est incarcérée plusieurs mois. Une petite fille, leur enfant, naît entre quatre murs.

C'est le temps des condamnations. En 1983, Vaujour est jugé à Reims pour une dizaine de vols, et condamné à huit ans d'emprisonnement, confondu avec une peine de quinze ans prononcée en 1976. En mars 1985, une cour d'assises le condamne à dix-huit ans pour une tentative d'homicide sur un policier, ce qu'il nie mordicus. « Vous tracez pas pour me défendre », dit-il à son avocat, M. Antoine Deguignes. « J'en aurai toujours trop. » En fait, le souci de s'évader ne le quitte pas.

### Des armes factices

Ce détenu « éloquent, très intelligent et assez beau garçon », comme le décrit son avocat, arrive à réaliser, en 1984, une sorte d'exploit : rassembler dans sa cellule, à Fresnes, un kilo d'explosif, des détonateurs, des grenades, plusieurs

c'est sous l'escorte des gendarmes du GIGN. M. Deguignes assure que son client « était bougé tout le temps sans prévenir, de Fresnes à Bois-d'Arcy, de Bois-d'Arcy à la Santé, de la Santé à Fleury-Mérogis ».

Seul dans sa cellule, isolé, privé de promenade collective il y a encore peu, Michel Vaujour réfléchissait à sa future évasion. Sa femme, libre, s'entraînait à la conduite d'un hélicoptère et gagnait la confiance de la société de location Air-Continental en devenant une cliente régulière, durant six mois. Lundi 26 mai, il ne restait plus à Vaujour qu'à grincer sur le toit de la division D3, grâce à l'aide d'un codétenu, Pierre Hernandez, et d'une corde de 8 mètres, puis à monter à bord de l'Alouette II.

Pied de nez ? Signature ? Vaujour, qui a toujours affirmé n'avoir jamais tiré sur quiconque, a jeté par-dessus bord, au dernier moment, un sac bourré d'armes factices dans la cour de la Santé.

LAURENT GRELSAMER.

### M. Chalandon : imparable

M. Albin Chalandon, ministre de la justice, a indiqué, lundi 26 mai, au cours d'une visite à la maison d'arrêt de la Santé, à Paris, que la chancellerie allait réfléchir sur les moyens d'empêcher une évasion comme celle de Michel Vaujour. « Nous allons créer des moyens de réflexion sur cette affaire », a indiqué le garde des sceaux, en précisant que, dès maintenant, l'accès des soirs ne serait plus possible à la Santé. M. Chalandon a aussi estimé que « cette nouvelle technique d'évasion par hélicoptère était impensable ». Le garde des sceaux a ajouté que si quelqu'un avait tiré sur l'hélicoptère, cela aurait pu faire de nombreuses victimes en raison de la proximité d'une école.

Répondant à une question sur le retour éventuel aux quartiers de sécurité, le garde des sceaux a reconnu que cette évasion spectaculaire apportait de l'eau au moulin de ceux qui défendaient cette forme d'enfermement : « Pour les grands bandits de cet acabit, il faut des formules de détention particulières ». Le ministre a, à ce sujet, indiqué qu'une telle évasion aurait été plus difficile avant 1982, date des modifications des règles de sécurité dans les prisons. « Le prix à payer pour

cette libération », c'est un incident de ce genre, a ajouté le ministre.

Le garde des sceaux avait auparavant passé près d'une heure dans la prison de la Santé pour s'entretenir avec le directeur de l'établissement, M. Daniel Philippin, sur les conditions de l'évasion de Michel Vaujour. Il était accompagné pendant sa visite par le préfet de police, M. Guy Fougier, qui s'est refusé à toute déclaration.

L'évasion de Michel Vaujour relance le débat sur les quartiers de sécurité et les quartiers de plus grande sécurité, supprimés en février 1982 par M. Robert Badinter. Au octobre 1985, M. Jacques Chirac avait promis le rétablissement de ces « quartiers de haute sécurité ». Le terme de QHS disparaît en mars 1986 du programme RPR, mais l'idée demeure. « Il faudra, lit-on dans ce programme, rétablir des unités de contrôle maximum pour les éléments les plus dangereux susceptibles de constituer une menace collective ». M. Chalandon a repris, mardi, l'idée à son compte en affirmant que Michel Vaujour ne se serait pas évadé si facilement de sécurité. C'est d'ailleurs que Jacques Mesrine, qui s'évada de la Santé en 1978, était précédemment détenu dans un de ces quartiers de haute surveillance.

LA LIGUE DES DROITS DE L'HOMME CONTRE LES PROJETS DE LOI SUR LA SÉCURITÉ

## Le réquisitoire de M<sup>e</sup> Yves Jouffa

La gauche veut se saisir du débat sur la sécurité, relancé par les divers projets de loi du gouvernement : c'est ce que traduisent les propos que nous a tenus M<sup>e</sup> Yves Jouffa, président de la Ligue des droits de l'homme, où il dénonce avec virulence les projets de la majorité. La Ligue entretient de bonnes relations avec le président de la République qui, fait exceptionnel, s'adresse, en 1985, à ses congressistes, et avec le président du Conseil constitutionnel, M. Robert Badinter ayant été membre de son comité central avant de devenir ministre.

« On a dit et écrit, même dans votre journal, ce n'est ni du Badinter — ni du Peyrefitte, ce qui sous-entend que c'est entre les deux. C'est une profonde erreur : c'est du Peyrefitte aggravé ! » La condamnation lancée par M<sup>e</sup> Jouffa est sans appel. Le ministre de la justice, M. Albin Chalandon, n'affirme-t-il pas, pourtant, que le gouvernement est toujours resté en deçà de la Convention européenne des droits de l'homme ? Pour le président de la Ligue, ce n'est qu'un faux semblant : « Il n'y a pas volonté libérale ou adhésion à l'Etat de droit, mais prise en compte d'un impératif juridique contraignant ».

En d'autres termes, « il est juridiquement impossible de rétablir la peine de mort, compte tenu de la ratification opportune par le précédent gouvernement du sixième protocole annexe de la Convention européenne juridiquement impossible d'instaurer une juridiction d'exception qui violerait le principe constitutionnel d'égalité des citoyens devant la justice pénale, parce que, aujourd'hui, une loi sur une juridiction politique serait décriée au Conseil constitutionnel ; juridiquement impossible encore de ne pas prévoir que la prolongation de la garde à vue, pour les affaires de terrorisme, ne soit pas subordonnée à l'avis d'un magistrat du siège, car la commission européenne de Strasbourg a déjà une jurisprudence à ce sujet ».

Selon M<sup>e</sup> Jouffa, le gouvernement n'aurait donc fait que des concessions obligées. Resterait alors « un ensemble de dispositions dont le caractère répressif ou policier dépasse très sensiblement celles prises avant mai 1981 par M. Peyrefitte ». Pour étayer sa démonstration, M<sup>e</sup> Jouffa énumère quelques

exemples. « La période de sûreté fixée en 1978 par M. Peyrefitte à quinze ans, susceptible d'être portée à dix-huit, sera dorénavant de trente ans, susceptible très éventuellement de modifications après vingt années effectives ».

« De même, la garde à vue, fixée à trois jours, en 1981, par la loi « sécurité et liberté » pour les infractions les plus graves, est portée à quatre jours. Le régime du contrôle d'identité est également aggravé par rapport à cette loi, par le recours élargi aux prises d'empreintes et de photographies et l'instauration d'une carte d'identité non seulement infalsifiable — ce qui n'est pas critiquable en soi — mais surtout, nous dit-on, informatisée. C'est le chemin vers le fichage généralisé ! ».

Quatrième exemple : « Les dispositions annoncées par M. Chirac en matière de sûreté — qu'on ne retrouve cependant pas dans les projets, pour l'instant — risquent de rétablir les dispositions contenues dans « sécurité et liberté », qui avaient été dénoncées par le corps judiciaire quasi unanime comme des entraves à la liberté de jugement des magistrats. Elles vont accroître l'encombrement des prisons avec le potentiel d'insécurité qui en découle. Dans le même sens, on doit dénoncer les mesures sur l'interdiction de séjour que les juges auront l'obligation, et non plus la faculté, de prononcer pour une durée minimum de deux ans. »

### « Au-delà de « sécurité et liberté »

Cinquième exemple : les restrictions faites à l'accès de permissions de sortir et de libérations conditionnelles. « Le procureur de la République pourra s'opposer aux mesures décidées par le juge d'application des peines en les faisant passer devant le tribunal correctionnel. Or ce pouvoir du ministère public n'existait pas dans la loi « sécurité et liberté ». C'est une mesure très anti-égalitaire : la plupart des condamnés de condition modeste n'ont plus d'avocats après leur procès. C'est, en fait, la suppression déguisée de nombreuses mesures d'individualisation. De plus, cela encombrera les tribunaux correctionnels, qui ont déjà des rôles très chargés. »

Continuant son réquisitoire, M<sup>e</sup> Jouffa critique, en matière d'expulsion des étrangers, « le des-

saînement de l'autorité judiciaire au profit de l'autorité administrative ». « Les causes d'expulsion sont élargies, de même que le domaine d'application, qui est étendu aux mineurs. Cela risque d'entraîner notamment l'expulsion des jeunes nés en France, qui n'ont souvent aucune attache avec le pays d'origine de leurs parents. »

« Le domaine de la comparution immédiate, ajoute le président de la Ligue des droits de l'homme, est élargi au-delà du critère de flagrance. Cela multiplie les cas où la justice se prononcera à la suite sur des dossiers constitués de simples rapports de police. Les dispositions annoncées en matière de limitation des peines au profit des démentiers constituent une très profonde altération du principe de proportionnalité de la peine encourue par rapport à la gravité de l'infraction commise. Avec, de plus, la rémunération des démentiers, on risque de généraliser un climat malsain de délation, avec tous les risques d'arbitraire et même d'erreurs judiciaires. Il y a des exemples en Italie. »

Enfin, M<sup>e</sup> Jouffa s'en prend au « rétablissement de l'incrimination d'association de malfaiteurs, qui permettra de poursuivre des suspects sur de simples présomptions, ou, plus grave encore, sur des intentions » : ainsi qu'au « flou très dangereux des projets sur les associations étrangères, qui permettra au gouvernement de dissoudre à sa guise des organisations d'opposants à des régimes de dictature, par exemple africains, constitués dans notre pays. »

Au total, conclut-il, « l'ensemble des dispositions annoncées traduit un abaissement considérable de l'autorité judiciaire et, plus particulièrement, au profit de la police. Qu'on y prenne garde, la frontière entre l'Etat de droit et l'Etat policier est très étroite. Il est piquant de rappeler que M. Jacques Chirac avait qualifié le projet « sécurité et liberté » de projet « indigne ». Nous sommes aujourd'hui très au-delà... ». M<sup>e</sup> Jouffa compte évidemment sur le Conseil constitutionnel pour amener le gouvernement à revoir son projet, ainsi que sur le président de la République, auprès duquel il a l'intention de « solliciter une audience très prochainement ». Car, conclut-il, « les droits de l'homme ont fonction de droit du droit ».

E. P.

### Vingt-six assassinats du GAL depuis 1983, en France

#### M. PASQUA DÉNONCE DES PERSONNES « PAYÉES PAR UN ETAT ÉTRANGER »

M. Charles Pasqua a pris une position ferme et peu diplomatique à propos des agissements du Groupe antiterroriste de libération (GAL) responsable de la mort de vingt-six personnes en France dans trente-six attentats visant des réfugiés basques espagnols, depuis son apparition en décembre 1983.

« Nous sommes tout à fait opposés aux agissements sur le sol français, au mépris des lois, de personnes qui sont payées par un Etat pour venir régler des comptes sur notre territoire », a déclaré le ministre de l'intérieur, dimanche 25 mai au Forum de RMC. « Et nous ferons tout ce que nous pourrions pour les mettre hors d'état de nuire. La France est un état de droit. Si nous avons à poursuivre des gens, nous le faisons. Mais nous n'acceptons pas qu'on utilise la France comme lieu de règlement de comptes. Et en tout cas les gens du GAL [...] ne doivent se faire aucune illusion sur ce qui les attend de notre part. »

M. Pasqua a précisé à l'Agence France-Presse que sa formule était « un peu lapidaire » et qu'il visait « les personnes qui sont payées ou inspirées par des ressortissants d'un Etat étranger ». Le GAL est, en fait, fortement soupçonné d'être manipulé par des responsables de la police espagnole qui, afin d'éliminer des réfugiés basques espagnols en France soutenant la cause nationaliste, fait ainsi appel à des hommes de main recrutés parmi des troupes bordelaises et marseillaises ou des activistes d'extrême droite.

Le 10 avril 1986, en réaction à un reportage d'Antenne 2, M. Julian Sanchez-Ribal, directeur de la sécurité de l'Etat espagnol, avait démenti toute relation entre la police espagnole et le GAL.

### L'INDEMNISATION DES VICTIMES DES ATTENTATS

#### Le prix des larmes

L'ambre victoire peut-être, enfin. Françoise Rudetzi l'obtient, l'infatigable Françoise Rudetzi qui, de son fauteuil roulant d'infirme aux jambes broyées, mène son combat, est sur le point de le gagner. Non seulement pour elle mais pour les dizaines de victimes d'attentats. Lundi 26 mai, à l'initiative de SOS-Attentats, l'association qu'elle a fondée et qu'elle préside, assureurs et victimes se sont réunies à Paris pour obtenir l'indemnisation de ceux qu'un attentat commis pour une cause qui leur échappe a brisés à jamais.

« Cette réunion, c'est un cri des victimes », a pu dire Françoise Rudetzi. Le cri de M<sup>me</sup> Viella, invalide à 100 %, aveugle à la suite de l'explosion d'une charge, rue de la Beaune, à Paris (6<sup>e</sup>), le 11 août 1982 ; celui de M<sup>me</sup> Périolat, qui raconte, à sanglots contenus, comment son mari, venu attendre leur enfant à la gare Saint-Charles à Marseille, le 31 décembre 1983, a été projeté dans un enfer de quatorze mois d'hospitalisation, de greffes osseuses et cutanées, de complications cardiaques, de dépressions nerveuses ; la perte d'un emploi ; un enfant qui a dû interrompre ses études, un autre placé en pension. Et pour toute indemnisation : 20 000 F ; plus une boîte de chocolats offerte par la SNCF « dont le chien n'a même pas voulu ». Le cri d'Isabelle Pabon, gravement brûlée dans l'attentat d'Orly le 15 juillet 1983 qui a dû payer elle-même les vêtements compressifs indispensables aux grands brûlés. Coût d'un pant : 1 800 F. Indemnisation à ce jour : 15 000 F.

Tout le monde se remuait la balle. L'Etat, qui ne détecte rien tant que prendre ses responsabilités et se montre toujours chiche quand il doit réparer. Les établissements qui se retournent vers la police dont la mission est d'empêcher ces actes de violence. Les assureurs, qui chipo-

lent sur le contenu des contrats et ne s'estiment pas liés par des sinistres que la loi ne définit pas précisément. Et les victimes de chair et de sang restent là. Avec leur visage sans regard, leur peau déchirée et leur vie dévastée : « Les victimes d'attentats ne sont intéressantes que mortes », dit M<sup>me</sup> Rudetzi, mais les survivants meurtris posent trop de problèmes.

SOS-Attentats a déjà déplacé quelques-uns de ces montages. Peu avant le 16 mars, le gouvernement avait porté le plafond de l'indemnité versée par la commission d'indemnisation de 250 000 à 400 000 F. Désormais, les établissements accueillant le public ont la possibilité de s'assurer contre les dégâts matériels. Depuis le 1<sup>er</sup> avril, certaines compagnies, dont l'UAP et le GAN, incluent ce risque dans leurs polices multirisques-habitation.

Les élus n'ont pas tous encore compris la gravité du problème. Seul le RPR avait jugé bon de participer, lundi, à la réunion de SOS-Attentats.

Toutefois, un texte de loi est en préparation, qui devrait poser le principe d'assurances individuelles contre les risques d'attentats au moyen d'une prime d'un montant modique. Les établissements seraient obligés de se couvrir eux-mêmes par une assurance pour les dommages corporels et un fonds de garantie serait créé. M<sup>me</sup> Rudetzi réclame aussi que l'Etat prenne en charge l'indemnisation des victimes lorsque l'attentat a lieu sur la voie publique. Elle s'oppose à toute notion de plafonnement des indemnités et demande que la Sécurité sociale ne puisse pas se rembourser sur les indemnités versées aux victimes. Forts des deux cents membres de l'association SOS-Attentats, elle ira de sa douce voix le crier, mardi 27 mai, au ministère de l'intérieur et, jeudi 29, à l'Elysée.

CHARLES VIAL

### ACCROCHÉ AU PATIN DE L'ALOUETTE II...

L'Alouette II piloté par la femme de Michel Vaujour a décollé, lundi matin, de l'aérodrome de Saint-Cyr-l'Ecole, dans les Yvelines, puis a survolé l'héliport de Paris, à Issy-les-Moulineaux, pour, finalement, observer un premier point fixe, vers 10 h 45, au-dessus de la cour de promenade de la maison d'arrêt de la Santé, à Paris. L'équipage de l'hélicoptère a alors largué un sac dans la cour protégée par des filins — contenant une corde à nœud, une arme et une sorte de longue canne télescopique. Michel Vaujour et Pierre Hernandez, vingt-six ans, se sont précipités sur la grille permettant d'accéder au toit de la troisième division. Un responsable de la prison indique que les deux hommes se sont « hissés sur le toit au prix d'un effort physique important et spectaculaire ».

Pendant ce temps, l'hélicoptère se dirigeait vers le bâtiment D 3 et réalisait un deuxième point fixe d'environ deux minutes à 1,5 mètre du toit. Un membre de l'équipage braquait un surveillant non armé, tandis que Michel Vaujour s'accrochait à un gazon de l'hélicoptère et effectuait son rétablissement. Selon nos informations, un surveillant-chef, parvenu à proximité de Pierre Hernandez, arrivait alors à persuader ce dernier de ne pas s'évader.

L'Alouette II mettait aussitôt le cap vers le sud de Paris et se posait, quelques minutes plus tard, sur le stade de la cité universitaire sans avoir été inquiété par les forces de police ou l'armée.



# SOCIÉTÉ

## L'erreur humaine est à l'origine de la catastrophe de Tchernobyl

De notre correspondant

Moscou. — Le principal responsable soviétique des opérations sur le terrain à Tchernobyl a suggéré, lundi 26 mai, que la catastrophe était due à une erreur humaine. « Une série d'actions incorrectes a provoqué ce qui est arrivé », a déclaré M. Evgueni Velikhov, vice-président de l'Académie des sciences, au cours d'une conférence de presse. M. Velikhov a, d'autre part, révélé que le nombre des morts s'élevait désormais à dix-neuf.

L'académicien a répété l'explication déjà fournie le 14 mai à la télévision par M. Gorbatchev. L'accident s'est produit, selon lui, au moment où le réacteur était mis en sommeil pour la nuit. Pour une raison inconnue, sa puissance a brusquement augmenté. Il y a eu une énorme formation d'hydrogène, qui a explosé. « Il faut donc conclure », pour que la commission gouvernementale d'enquête présente son rapport sur les causes précises de l'événement, a-t-il ajouté.

M. Velikhov estime que le réacteur n° 4 « ne peut plus nous réserver de surprises désagréables ». Quelques 5 000 tonnes de sable et autres matériaux ont été déversées sur lui par hélicoptère et l'ont « enseveli efficacement ». Des « barrières infranchissables » sont dressées pour empêcher la disper-

sion de produits radioactifs dans l'eau et dans l'atmosphère.

La Pravda avait annoncé lundi que l'exploitation des trois autres réacteurs reprendrait avant la fin de l'année. Le vice-président de l'Académie des sciences a confirmé cette volonté, mais a précisé que le retour chez eux des habitants de Tchernobyl et de Pripiat, les deux localités proches de la centrale, « n'était pas opportun dans l'immédiat ».

Le ton de l'académicien n'était nullement triomphant. « Je ne voudrais pas créer l'illusion que toutes les questions ont été résolues », a-t-il déclaré. Mais, sur le fond, M. Velikhov est parfaitement au diapason de la ligne officielle, selon laquelle ce que l'on persiste ici à appeler un « accident » ne remet pas en cause le programme nucléaire civil soviétique. La principale leçon de Tchernobyl est, certes, selon lui, qu'il faut « augmenter la fiabilité de tous les systèmes des centrales nucléaires ». Mais la construction de ces dernières doit se poursuivre pour « accroître sensiblement le potentiel énergétique du pays d'ici à l'an 2000 ».

M. Velikhov a refusé de répondre à une question précise concernant des femmes enceintes évacuées de la zone des 30 kilomètres qui auraient demandé à se faire avorter. Les médecins traitent chaque cas de façon individuelle, a-t-il seulement

indiqué. Le docteur Gale, spécialiste américain des transplantations de moelle osseuse, qui a soigné les malades les plus atteints, avait estimé pour sa part que les quatre-vingt-dix mille évacués devraient être suivis médicalement tout au long de leur existence.

Sur les dix-neuf morts, dix-sept sont dus aux radiations et deux à l'explosion initiale, a expliqué M. Velikhov. Le docteur Gale, qui est revenu dimanche à Moscou après quelques jours de repos en Californie, avait déclaré que le groupe le plus fortement irradié comportait trente-cinq personnes et qu'il fallait encore s'attendre à d'autres décès parmi celles-ci.

Les journaux du mardi 27 mai relatent brièvement cette conférence de presse, mais les reportages sur le terrain ont disparu. Deux quotidiens reprennent seulement une dépêche de Tass sur trente-huit jeunes touristes britanniques qui avaient dû interrompre le mois dernier, à la demande de Londres, un voyage en URSS. Ils avaient subi un contrôle de radioactivité à leur retour en Grande-Bretagne. Ils ont repris, lundi, leur périple interrompu et n'arrivaient toujours pas, selon Tass, à comprendre l'« hystérie des médias bourgeois » à propos de Tchernobyl.

DOMINIQUE DHOMÈRES.

## SELON LES EXPERTS FRANÇAIS

### Le pire a été évité

Finalement, la catastrophe de Tchernobyl n'aurait pu être plus grave encore et les rejets de matières radioactives dans l'environnement beaucoup plus importants qu'ils ne l'ont été. Cette hypothèse figure en bonne place dans le rapport que vient de publier l'Institut de protection et de sûreté nucléaire (IPSN) qui dépend du Commissariat à l'énergie atomique.

A l'origine de ce scénario, l'existence, sous la dalle de béton supportant le réacteur, d'une banale piscine remplie d'eau et destinée à contrôler certains phénomènes géants de suppression. A priori, rien d'exceptionnel, si ce n'est que la fusion partielle, voire totale, du cœur du réacteur, l'a transformée en un magma — le corium — composé de ferrailles, de graphite et de matières nucléaires assez chaudes pour attaquer par endroits le béton de la dalle.

Le corium se serait alors précipité dans la piscine, produisant ce que les spécialistes appellent des explosions vapeur (interaction très violente entre l'eau et les matériaux en fusion), qui auraient pu, note le rapport, « achever la destruction du bâtiment du réacteur, disperser le corium dans l'environnement, et donc accroître l'ampleur de la catastrophe ».

Heureusement, il n'en a rien été. Les Soviétiques ayant pu à temps vidanger cette piscine de son eau. Non pas automatiquement, comme on pourrait le penser, mais grâce à l'intervention — combien courageuse — de ce ou de ces plongeurs sous-marins vêtus par l'agence Tass et dont on se demandait ce qu'ils venaient faire dans pareille galère. Mais, grâce à eux, il est devenu possible de combler le vide ainsi créé par des injections de béton qui supportent les restes du cœur du réacteur et permettent « soit de mieux

confiner les produits radioactifs, soit de retarder le débouché éventuel du corium dans le sous-sol ». « Si cette opération a été bien accomplie, ajoute le rapport, il n'est pas impossible que le corium arrêté là sa progression ». On imagine sans peine les dégâts terribles qu'une fuite de ce mélange ferait dans les eaux souterraines. Aussi comprend-on mieux les efforts accomplis par les Soviétiques pour geler à grands coups d'azote liquide les terrains avoisinants, ce qui a eu pour effet de retarder, voire de stopper, la migration des matières polluantes dans le sous-sol.

### Cinq hypothèses

Reste toutefois ce tas de sable fumant qui recouvre aujourd'hui le cœur du réacteur et exhale des nuées de vapeur à 300 ou 300 degrés, produites par l'intense chaleur résiduelle — de 1 000 à 1 500 degrés — qui règne sans doute encore dans le cœur... Tout cela a été analysé par les experts du monde entier pour tenter de comprendre ce qui s'est réellement passé. Certes, il est encore trop tôt pour décrire le phénomène de façon détaillée, mais le voile commence à se lever, comme en témoignent le travail accompli par l'IPSN. Ses experts ont en effet envisagé cinq scénarios, dont un seul semble en mesure de résister à l'analyse des faits.

Un sous-collecteur d'entrée de cœur, c'est-à-dire une pièce à partir de laquelle partent les conduites d'eau destinées au refroidissement d'une trentaine de canaux dans lesquels sont placés des éléments combustibles, se serait partiellement obstrué le 25 avril à 6 heures (heure de Paris). Aussitôt, la température serait montée, amenant l'exploitant de la centrale à réduire la puissance

de son réacteur de 1 000 mégawatts à 200 mégawatts. Mais, souligne l'IPSN, « le défaut n'aurait pas diminué », la température a continué à s'élever et a conduit à la rupture des gaines de zirconium protégeant le combustible, puis à celles des « tubes de force » dans lesquels elles sont placées. Se sont alors produites de fortes réactions chimiques entre le zirconium et l'eau, qui ont donné naissance à de grandes quantités d'hydrogène.

« Notons qu'à cet instant, écrit l'IPSN, l'exploitant annonce un fonctionnement de son réacteur à au moins 7 % de sa puissance nominale », ce qui semble indiquer nécessairement « un mauvais fonctionnement ou une défaillance des systèmes de contrôle et/ou de protection, et/ou une erreur humaine ». Pendant ce temps l'hydrogène s'accumule dans le réacteur. L'enveloppe étanche qui le protège se rompt, et de grandes quantités d'hydrogène et de vapeur d'eau se répandent alors dans le bâtiment du réacteur.

« Toutes les conditions sont réunies pour provoquer l'explosion », qui a lieu à 23 h 23. Celle-ci endommage une partie du circuit de refroidissement, ainsi que la salle des machines, provoquant un incendie et entraînant la perte des alimentations électriques du réacteur. Le cœur n'est alors plus « refroidissable ». La température continue de monter et entraîne « une rupture généralisée des gaines de combustible » qui conduira à l'importante montée du niveau de radioactivité observée le 26 avril entre 6 et 7 heures du matin, et détectée quarante-huit heures plus tard en Suède. Le cœur continue de s'échauffer et entraîne la fusion du combustible et des tubes de force. Cela va porter le graphique à une température telle qu'il pourra brûler. Tout est alors consommé.

Aurait-on pu l'éviter ? Peut-être, s'il s'agissait d'un incident grave survenu en février à Tchernobyl et tu par les Soviétiques était bien un signe avant-coureur de cette catastrophe.

JEAN-FRANÇOIS AUGEREAU.

Incidents nucléaires en Europe occidentale. — Une fuite d'une « petite quantité » de sodium liquide « légèrement radioactive », qui a entraîné un incident mineur, s'est produite mercredi 21 mai sur le site du centre de recherches nucléaires de Dounreay, en Ecosse. D'autre part, la plus récente centrale nucléaire ouest-allemande, située à Muehlheim-Kaerlich, à l'ouest du pays, a été arrêtée, lundi 26 mai, à la suite d'incidents survenus dans le circuit de refroidissement secondaire du réacteur.

Tracts antimilitaristes en Tchecoslovaquie et en Hongrie. — Une cinquantaine d'étudiants autrichiens ont distribué des tracts antimilitaristes en Tchecoslovaquie et en Hongrie, lundi 26 mai. Ils demandent notamment aux autorités tchécoslovaques l'arrêt de la construction de la centrale nucléaire de Temelin, à une soixantaine de kilomètres au nord de la frontière autrichienne, et alertent la population sur le danger des retombées radioactives après la catastrophe de Tchernobyl.

E. G.

## La France à l'abri

Les Français ne devraient pas souffrir, ni immédiatement ni à plus long terme, du passage sur le pays du nuage en provenance de Tchernobyl, si l'on en croit le rapport de l'IPSN. En effet, toutes les sources d'exposition à la radioactivité confondues, la dose cumulée qu'un individu moyen pourra avoir reçue dans les 50 années à venir ne devrait pas dépasser 5 millirems, ce qui représente, précisent les auteurs du rapport, « neuf jours d'irradiation naturelle, un mois de séjour en montagne ou un vol aller et retour Paris-Los Angeles ».

Pour base de leurs estimations, les experts disposent des concentrations journalières, dans l'atmosphère, de vingt-trois isotopes radioactifs, mesurés du 29 avril au 6 mai, s'élevant, par exemple, à 3,23 becquerels (Bq) par mètre cube d'air pour le césium 137 et à 6,33 Bq par mètre cube pour l'iode 131. Ces concentrations mesurées dans la région parisienne sont assez représentatives de la moyenne nationale, puisque les taux étaient deux à trois fois plus élevés à l'est du pays, mais en revanche plus faibles à l'ouest.

Des mesures « moins systématiques » ont été faites sur le lait et les produits végétaux. Le passage du nuage de Tchernobyl au-dessus

de la France ayant été très bref, ce sont ses effets à moyen et à long terme qui sont a priori le plus à redouter. Des végétaux et de leurs racines, les éléments radioactifs peuvent en effet passer dans le lait, les légumes, la viande, et provoqués des irradiations internes chez les consommateurs.

Les experts de l'IPSN ont effectué leurs calculs sur la base d'une consommation journalière de 0,3 litre de lait et de 1 kilogramme de produits végétaux, dont « 250 grammes de légumes à feuilles ayant reçu un dépôt (radioactif) direct ». Ils en concluent que « l'équivalent de dose efficace totale engendré sur cinquante ans restera inférieur à 5 millirems pour l'individu moyen et ne peut dépasser 15 millirems pour l'individu le plus exposé », ajoutant qu'une moitié de cette dose provient de l'iode, un quart du césium et le reste des autres éléments radioactifs. Cinq millirems, cela correspond aussi, souligne le rapport, à la dose engagée sur la vie d'un individu par les retombées des tirs atomiques militaires aériens, dont on a pu suivre les effets dans les années 60 et au début des années 70.

# SPORTS

## LES INTERNATIONAUX DE ROLAND-CARROS

### Au rendez-vous des matraqueurs

Affluence record lundi 26 mai pour la première journée des Internationaux de France. 23 025 entrées payantes. De l'argent bien placé pour voir, porte d'Auteuil, les matraqueurs

de la brique pilée en démonstration : catégorie espoirs, le Péruvien Yzaga ; catégorie super-stars, le Tchecoslovaque Lendl et l'Allemand de l'Ouest Becker ; catégorie « has been », l'Argentin Vilas.

En prennent-ils ? L'usage de la « dope » — plutôt que le dopage — est l'objet de bien des rumeurs autour des courts de tennis. Ragots, rumeurs, comment savoir ? Les Elites-Unis ont été transférés à leur dernier par les révélateurs de basketteurs et de footballeurs sur leur consommation de cocaïne et de marijuana. Les milieux sportifs professionnels, longtemps hostiles au contrôle, n'ont pas pu faire autrement que de l'accepter. L'image de marque de leur discipline, c'est-à-dire leur valeur marchande, était en cause.

Le tennis ne pouvait rester à l'écart de ce mouvement de « purification ». Le conseil professionnel (MIPTC) a décidé que les cent vingt-huit joueurs seraient contrôlés lors de deux des quatre tournois du Grand Chelem, en 1986.

Rien n'ayant été fait à Melbourne, il était possible que les premières analyses d'urine soient effectuées à Paris. La direction de Roland-Garros avait pris les dispositions nécessaires pour parer à cette

éventualité. Pour rien. Finalement, le MIPTC a décidé de ne pas inaugurer à Paris le dépistage antidopage, honneur qui devrait échoir à Wimbledon dans un mois.

Mais le conseil appliquera-t-il jamais la règle qu'il a fixée ? Les joueurs ont fait savoir qu'ils se plient au contrôle si toutes les personnes travaillant à l'organisation des tournois y étaient soumises également. Pour couper court à toute polémique, n'était-il pas bien plus simple de laisser les épreuves vides ? D'autant qu'en ce début des Internationaux de France, les sujets d'intérêt étaient plus sur la terre battue que dans les vestiaires.

Jaime Yzaga, par exemple. Vainqueur du tournoi juniors l'an passé, le petit Péruvien inaugure, lundi, le central face à Victor Pecci. Le grand Paraguayen a depuis longtemps mis au clou le diamant qui scintillait au lobe de son oreille quand il avait disputé la finale 1979 contre Bjorn Borg. Et son beau talent d'alors a pris le même chemin. En tout cas, Yzaga, avec le culot d'un Bonaparte au pont d'Arcole, a

pris possession du terrain, traçant à sa guise des diagonales fulgurantes.

Un Napoléon de la brique pilée pointerait-il sous ce gamin de dix-neuf ans ? En tout cas, l'agent de Lendl l'a pensé en le prenant sous contrat après que, simple qualifié, il eut accroché en 1985 le Tchecoslovaque à Flushing Meadows.

### Comme un sourd

En l'occurrence, cet agent aurait en le nez creux. Pourtant, les managers ne sont pas toujours aussi perspicaces. Ainsi, Ion Tiriac avait estimé que Guillermo Vilas pouvait abandonner ses requêtes pour se consacrer à plein temps à la poésie. A contre-trois ans, le champion 1977 de Roland-Garros ne semblait pas avoir la moindre chance de « survivre » sans le Roumain qui avait réglé pendant dix ans ses moindres faits et gestes sur le circuit.

Pourtant, sans rien changer ni à son look ni à son lift également démodés, Vilas est bel et bien sorti de l'oubli dans lequel on tentait de l'ensevelir. Avec son éternelle habitude de mouiller le maillot pour faire le moindre point. Le Chilien Pedro Rebolledo, de sept ans son cadet, en a fait l'expérience malheureuse, lundi, sur le court n° 1. Vilas, récent finaliste à Forest Hills, frappa décidément toujours comme un sourd.

Dans ce domaine, il est vrai, Ivan Lendl n'a rien à envier à l'Argentin. Mais à la force, il ajoute le punch. L'Allemand Michael Westphal a ainsi été mis rapidement KO par le numéro un mondial, vainqueur à Rome la semaine dernière, qui a cependant estimé avoir été handicapé dans sa préparation par une douleur au genou. Sera-t-il en mesure de reconquérir le titre que lui a ravi, l'an passé, Mats Wilander ? Jérôme Potier, qui l'avait affaibli l'an dernier, a apporté à sa manière un intéressant point de comparaison avec l'étoile filante Boris Becker.

Battu cette année par l'Allemand de l'Ouest, le Breton a estimé que « Boum Boum » pourrait en surprendre plus d'un sur cette surface. Pour avoir attendu quarante-neuf douloureuses minutes avant de pouvoir marquer le premier jeu, Potier a noté que Becker avait seulement un petit point faible sur son revers. « Encore faut-il pouvoir le toucher. Ce n'est pas facile, car il va diablement vite. L'année dernière, j'avais eu le trac contre Lendl. Cette année, tous les points ont vraiment été disputés. Bien sûr, le Tchecoslovaque est toujours un mondial maintenant, mais l'Allemand peut passer des problèmes à l'improvise ». Bref, les matraqueurs sont bien au rendez-vous de la porte d'Auteuil. Comme tous les ans.

ALAIN GRAUDD.

## Le faible des Françaises

Martina Navratilova aura-t-elle un jour raison ? En prononçant, quant à elle, que Pascale Paradis avait l'« étoffe pour lui succéder, elle ne se doutait pas que la jeune Française retournerait si vite en enfer. Vingt-huitième joueuse mondiale en 1984, l'ancienne championne du monde juniors se retrouve aujourd'hui au 50<sup>e</sup> rang. Et la régulière n'est pas terminée. Lundi, dans l'immédiat du court n° 2, elle a été bousculée dès le premier tour du tournoi de Roland-Garros par l'Autrichienne Petra Huber, 78<sup>e</sup> joueuse mondiale.

L'autre jeune espoir du tennis féminin français, Catherine Tanvier, a suivi le même chemin. A reculons. Vingt-quatrième en 1982, elle était, à la veille de Roland-Garros, à la 53<sup>e</sup> place du classement. Elle a obtenu au premier tour devant Catherine Carling Bassett, tout comme celle de Marie-Christine Calleja face à la Suisse Bettina Bunge, contribué à un peu plus au reflux du tennis féminin français sur la scène internationale. Les cinq Françaises pointaient dans les cent premières en 1983. Elles n'étaient plus que deux à la fin de l'année dernière.

La cause d'une telle dégringolade ? « Elle est psychique », affirme Catherine Tanvier, vingt-sept ans, l'aînée des joueuses françaises (84<sup>e</sup> au WTA). « Nous avons un bon style, une technique souvent meilleure que les Américaines, mais notre mentalité est trop négative. Il suffit qu'on fasse une double faute pour penser aussitôt que notre service est détraqué... » Catherine Tanvier a trouvé la faille et elle se soigne. De retour d'un séjour de cinq mois sur le circuit américain, elle a retrouvé « une pleine confiance ». « J'arrive désormais à jouer sans complexe quelle que soit l'adversaire », dit-elle après avoir éliminé de belle manière la cubaine Alicia Molinari, pourtant classée cinquante-huitième devant elle.

Catherine Tanvier envisage d'ouvrir un « centre de formation » pour les joueuses de son niveau : « Il est anormal que la France n'organise pas de tournois féminins, lance-t-elle, alors que l'Italie, pourtant moins riche, le fait régulièrement ».

Présidente de l'Union des tennismen françaises (UTF), elle brandit ce thème pour mobiliser des troupes passionnément dispersées et jeter l'anathème sur la Fédération française de tennis accusée de favoriser les hommes. « Pourtant, dit-elle, le tennis féminin intéresse de plus en plus le public, y compris le public masculin ». Alors, l'UTF songe à mettre sur pied un circuit professionnel féminin en saison directe avec la Women's tennis association (WTA). Deux sponsors auraient déjà accordé leur soutien à cette initiative, qui court-circuiterait la répugnante Fédération française.

JEAN-JACQUES BOZONNET.

## Les résultats du lundi 26 mai

### SIMPLE MESSIEURS

(Premier tour)

PREMIER QUART. — Cahill (Aust., 117) b. Goss (Br., 149), 4-6, 6-3, 6-2, 6-0; Youl (Aust., 103) b. Laville (Mex., 56), 6-3, 4-6, 6-7, 9-7; Minis (Arg., 251) b. Vejda (Tch., 66), 4-6, 6-1, 6-4, 7-5; Lendl (Tch., 1) b. Westphal (RFA, 79), 6-3, 6-3, 6-4; Stenlund (Suède, 104) b. Maurer (RFA, 32), 6-3, 6-1, 6-2; Ostojko (Youg., 136) b. Bates (G-B, 100), 6-2, 6-2, 6-7, 1-6, 6-3.

DEUXIÈME QUART. — Vilas (Arg., 18) b. Rebolledo (Chili, 150), 6-1, 6-1, 6-0; Seiberth (Tch., 24) b. Flach (EU, 162), 7-6, 6-2, 6-2; Jelen (RFA, 40) b. Zivonjovic (Youg., 29), 7-6, 7-6, 6-4; Sumpster (Suède, 78) b. Nijssen (Holl., 360), 6-1, 6-1, 6-3; Freeman (EU, 109) b. Davis (EU, 61), 4-6, 6-3, 7-6, 6-3; Westendorp (Car., 84) b. Eriksson (Suède, 97), 6-2, 1-6, 6-0; Kriek (EU, 19) b. Kimsey (Brésil, 129), 6-1, 7-6, 6-2; Mattar (Brésil, 129) b. Lloyd (GB, 48), 5-7, 7-5, 6-1, 6-4; Giannalva (EU, 89) b. Bergström (Suède, 209), 5-7, 6-1, 6-1, 6-3.

TROISIÈME QUART. — Fleuriot (Fr., 173) b. Meden (Suède, 256), 6-3, 6-2, 6-2; Tschacher (EU, 43) b. Visser (Af. S., 108), 6-2, 6-2, 6-0; Pernfors (Suède, 27) b. Delmar (Fr., 337), 7-6, 6-4, 6-2; Orestar (Youg., 72) b. Edwards (Af. S., 112), 7-6, 6-0, 6-0; L. Mason (Br., 171) b. Daillien (Fr., 408), 6-1, 6-3, 6-3; Seguso (EU, 50) b. Krazemann (Aust., 131), 4-6, 6-3, 7-6, 6-3; Duncan (EU, 139) b. Odizor (Nig., 69), 6-3, 6-7, 7-6, 6-0; Edberg (Suède, 7) b. Perkins (Ir., 152), 6-3, 6-4, 6-1; Schapers (Holl., 59) b. Piniassi (It., 146), 7-5, 6-4, 7-5; Becker (RFA, 5) b. Fuder (Fr., 224), 6-0, 6-3, 6-0; Canter (EU, 65) b. Arguello (Arg., 120), 6-3, 6-3, 6-3.

QUATRIÈME QUART. — Yzaga (Per., 55) b. Pecci (Par., 179), 6-3, 5-7, 7-5, 7-5; De la Pena (Arg., 62) b. Fink (Tch., 38), 6-1, 6-4, 7-6; Pham

(Fr., 312) b. Oosting (Holl., 148), 6-0, 4-6, 6-1, 6-0; Gildenmeister (Chili, 102) b. Di Laura (Per., 105), 6-2, 6-2, 6-2, 6-3.

### SIMPLE DAMES

(Premier tour)

PREMIER QUART. — C. Lindqvist (Suède, 16) b. G. Kjaer (EU, 67), 6-2, 6-1; L. Garraway (Ir., 62), 6-2, 6-1; C. Karlsen (Suède, 70), 6-2, 6-1; V. Nelson (EU, 80) b. R. White (EU, 22), 6-2, 6-3; S. Meier (RFA, 161) b. Desaugues (Fr., 119), 0-6, 6-3, 6-4; P. Taberini (Arg., 179) b. S. Hanika (RFA, 33), 3-6, 6-3, 6-4; C. Forwick (RFA, 130) b. P. Kappeler (RFA, 121), 6-2, 6-4.

DEUXIÈME QUART. — H. Sukova (Tch., 7) b. S. Simmonds (Ir., 208), 6-1, 6-2; T. Schenker-Larsen (Dan., 47) b. K. Kinsey (EU, 97), 6-0, 6-0; L. Droschner (Suède, 73) b. J. Novotna (Tch., 190), 6-2, 6-3; J. Fernandez (EU, 103) b. M. Schupp (RFA, 120), 6-0, 6-2; C. Fernandez (EU, 147) b. T. Mochizuki (EU, 105), 6-1, 5-7, 6-2.

TROISIÈME QUART. — R. Mandkova (Tch., 84) b. K. Horvath (EU, 50), 6-4, 6-1; M. Torris (EU, 61) b. J. Russell (EU, 137), 6-3, 6-3; A. Croft (GB, 23) b. E. Dalgaard (Suède, 156), 6-3, 6-3; E. Krupl (Suède, 123) b. I. Cesto (RFA, 111), 2-6, 6-1, 6-3; B. Bunge (RFA, 27) b. M.-C. Calleja (Fr., 110), 6-1, 6-2; C. Benjamin (EU, 15), 1-6, 6-2, 6-3; P. Casale (EU, 20) b. C. Reynolds (EU, 74), 6-0, 5-6, 6-3.

S. Graf (RFA, 3) b. A. Betzner (RFA, 98), 6-1, 6-0; M. Mesker (G-B, 46) b. B. Cardwell (N-Z., 295), 6-0, 6-0; M. Young (Japon, 123) b. A. Eijmanta (Aust., 102), 3-6, 7-6, 8-6; N. Diaz (Bré., 100) b. S. Parikhmonko (URSS, 63), 3-6, 6-4, 6-3.

QUATRIÈME QUART. — F. Bonaganti (It., 174) b. A. Dagwall (Aust.,

94), 6-0, 6-0; L. Field (Aust., 128) b. E. Smylie (Aust., 54), 6-1, 6-3; P. Eckhardt (Fr., 239) b. B. Garsen (EU, 77), 6-3, 6-0; I. Budanova (Tch., 88) b. K. Gumpert (EU, 24), 6-1, 6-0.

C. Bassett (Can., 17) b. C. Tander (Fr., 57), 7-5, 6-3; A. Smith (EU, 56) b. J. Mandel (Af. S., 108), 6-1, 6-3; I. Madrigal (Arg., 6) b. A. Hontela (EU, 63), 6-3, 6-2; C. Sosa (Fr., 86) b. A. Mandor (EU, 28), 5-7, 6-4, 6-3; M. Paz (Arg., 80) b. B. Herr (EU, 59), 6-7, 7-6, 6-1.

C. Evered-Lloyd (EU, 2) b. C. Calmes (Fr., 130), 6-0, 6-1.

G. Sabatini (Arg., 11) b. E. Inoue (Japon, 99), 6-1, 6-2; N. Herremann (Fr., 106) b. D. Spence (EU, 33), 7-5, 6-1; N. Tanak (Fr., 107) b. S. Moez-Chams (Arg., 401), 5-7, 6-3, 9-7; P. Hahn (Aust., 71) b. P. Farnell (Fr., 32), 6-1, 6-2.

Le plan national reprend les a

ministères de l'éducation, la di

que les départements qu'elle

se à 300 centres, dont 385

ministères de la santé, 12

en 1986 pour Tignes, ad

pour le plan national.

Le plan national reprend les a

ministères de l'éducation, la di

que les départements qu'elle

se à 300 centres, dont 385

ministères de la santé, 12

en 1986 pour Tignes, ad

pour le plan national.

Le plan national reprend les a

ministères de l'éducation, la di

que les départements qu'elle

se à 300 centres, dont 385

ministères de la santé, 12

## Les autos reportent

Le Service des automobiles

ANP, qui gère les 15

stations de service, a été

restructuré. Les stations

de service, qui étaient

de 150, sont passées à

120. Les stations de

service, qui étaient

de 150, sont passées à

120. Les stations de

service, qui étaient

de 150, sont passées à

120. Les stations de

service, qui étaient

de 150, sont



# économie

LA STRATÉGIE SOCIALE DE M. YVON GATTAZ

## Sus à l'attentisme

Conscient des incertitudes que fait naître la période de cohabitation, M. Yvon Gattaz cherche à calmer les impatiences des chefs d'entreprise face au nouveau gouvernement. Alors que les turbulences internes du CNPF ne sont pas tout à fait apaisées, son président a entrepris un « tour de France de l'emploi » qu'il poursuivra jusqu'aux assises de son mouvement, à la fin septembre, et qui l'a déjà conduit à Levallois, Tours et Bordeaux. « Le 17 mars, raconte-t-il, j'ai fait une quadruple recommandation aux chefs d'entreprise : tenez vos prix ; soyez prudents sur les salaires ; maintenez un bon climat social ; embauchez. Depuis Bordeaux, j'en ajoute une cinquième : investissez. »

M. Gattaz tente ainsi de montrer qu'il reste serein au milieu des soubresauts de la classe politique, syndicale et patronale. Sans placer une confiance illimitée dans le gouvernement, il veut fonder sa stratégie sociale des mois à venir sur une « psychologie de l'emploi », qui doit amener les employeurs à embaucher « par anticipation », sans attendre que toutes les mesures gouvernementales aient produit leurs effets. « On a expliqué au gouvernement, souligne M. Gattaz, que son impatience vis-à-vis des chefs d'entreprise se justifiait aussi par celle de nos adhérents. Cela peut difficilement aller plus vite. » Une tactique utilisée après que le CNPF ait « poussé » le gouvernement et, en particulier, M. Séguin, et qu'il eut « vu monter l'impatience » de ses troupes...

### Impatience

Une impatience dont on observe encore quelques signes. Ainsi, l'UIMM (patronat de la métallurgie) souligne dans sa dernière lettre d'information que « le gouvernement n'a pas toujours réussi l'effet d'annonce susceptible de provoquer un choc dans l'opinion, en particulier chez les employeurs ». Faisant état d'une « impression de lenteur » dans l'opinion publique, il se félicite de la réduction de 40 milliards de francs dans les dépenses du budget de 1987, de l'annonce de la suppression de l'autorisation administrative de licenciement et du plan pour les

jeunes. Mais, poursuit-il, les « délais » paraissent « bien lointains à certains esprits. En particulier, ceux des chefs d'entreprise qui, dans l'attente, risquent fort de choisir eux-mêmes d'attendre ». Et, ajoute-t-il, pour que le plan « jeunes » soit bien accueilli par les employeurs, il nous semble urgent, répétons-le, que les autres mesures propres à améliorer la flexibilité du travail ne tardent pas davantage. Sinon nous risquons de voir une politique qui va dans le bon sens tomber dans le vide de l'attentisme ».

La CGPME (Confédération générale des petites et moyennes entreprises), qui cesse de concurrencer le CNPF en se montrant plus ouverte sur le plan social, n'est pas en reste. Dans une interview à son mensuel *Décider*, M. René Bernasconi, président de la CGPME, joue le chaud et le froid. Certes, recommande-t-il, « le patronat ne devrait pas se cantonner dans l'attentisme sous prétexte que les choses ne vont pas assez vite. Le passage au libéralisme économique est une opération complexe et risquée, qui ne peut se réaliser d'un coup de baguette magique. Il réclame le concours de tous, un grand effort de civisme et, sans doute, quelques sacrifices. » Toutefois, poursuit M. Bernasconi, « pour l'instant, les PME ont le préjugé favorable dans leur tête, mais elles n'ont pas encore la confiance dans le cœur. Nous ne sommes pas loin du défilé, mais celui-ci n'a pas encore eu lieu, alors qu'il est indispensable qu'il se produise sans délai ».

A défaut de « choc » ou de « défilé », M. Gattaz veut pousser les employeurs à sortir de l'attentisme, ayant déjà le sentiment, à l'issue de ses premières interventions en province, qu'ils commencent à être « rassurés ». « La confiance des chefs d'entreprise dans le gouvernement existe, affirme-t-il. Ils sont mobilisables pour l'emploi (...). Il n'est pas de tout question que nous trainions le pied. » Ainsi M. Gattaz explique-t-il aux patrons que la suppression immédiate du contrôle du bien-fondé économique du licenciement est une « mesure importante » et qu'ils ne doivent donc pas

attendre, comme ils en ont la tentation, l'entrée en vigueur de l'ensemble du dispositif au 1<sup>er</sup> janvier 1987, pour embaucher...

An passage, le président du CNPF répète, comme pour s'en convaincre lui-même, que les 367 000 emplois annoncés en juillet 1984 comme devant être créés dans les dix-huit mois suivant une suppression de l'autorisation administrative — il s'agissait d'emplois « nouveaux » ou, comme le dit M. Gattaz aujourd'hui, « supplémentaires » — n'ont aucune valeur d'engagement.

M. Gattaz ensevelit les « ENCAS » (emplois nouveaux à contraintes allégées), dont il a lancé l'idée, avant même qu'ils ne puissent voir le jour... « On ne dit pas qu'on ne fera pas autant. Peut-être même qu'on fera plus. Mais on n'a pas de nouveaux chiffres. 367 000, ce n'était que le médian de la fourchette... » Le CNPF tire donc à l'avance son épingle de tout « mauvais » procès que l'on pourrait lui faire (1).

### L'asymptote libérale

Pour l'heure, le CNPF se prépare à négocier sur les procédures de licenciement dès le vote de la première loi, avec la volonté d'« aboutir », car un échec lui apparaîtrait préjudiciable. En attendant, il n'est pas question, comme le fait la Fédération des travaux publics (qui est dans l'opposition à M. Gattaz), d'entamer des discussions exploratoires : « Il faut que les choses se fassent dans l'ordre », M. Jean-Claude Achille, le nouveau président de la commission sociale, qui subira alors le baptême du feu, reste évasif face aux craintes des syndicats — notamment FO — d'une dénonciation des accords de 1969 et de 1974 sur la sécurité de l'emploi. Il veut négocier sur les délais conventionnels — avec des revendications précises du CNPF — et le plan social, sans redouter les interférences de la campagne électorale patronale pour la succession de M. Gattaz. D'ici au 16 octobre — dernier jour pour le dépôt des candidatures à la présidence — la négociation sera terminée, espère M. Achille, avec un optimisme de néophyte.

Dans l'intervalle, M. Gattaz estime qu'il n'y a « aucun risque d'accélération des licenciements. On aura mobilisé les entreprises pour embaucher ». Le président du CNPF se défend avec énergie de ne pas être favorable à la politique contractuelle nationale. La négociation d'entreprise lui apparaît certes comme « l'asymptote libérale » mais il serait « utopique » de vouloir

tout décider maintenant à ce niveau. « Je suis un libéral historique », mais tout ne se règle pas par des négociations interprofessionnelles. Le niveau des branches, pour négocier des accords-cadres, me semble aujourd'hui plus important. » Tout en se défendant d'être trop dirigiste sur le plan salarial — « depuis que je suis président, il n'y a pas eu de congés salariaux chiffrés », — le successeur de M. Ceyrac pense qu'il faut tenir les salaires, sans « trop jouer du spectre de la grève », d'autant que si la liberté des prix provoque un « tout un petit dérapage », il sera « parfaitement contrôlé ».

Le CNPF n'a pas pour autant renfermé son cahier de revendications face au gouvernement, jugeant toujours que « la fiscalité des entreprises est beaucoup trop lourde ». Sans lancer une campagne comme le SNPMI (Syndicat national du patronat moderne industriel), il espère que la promesse de revoir « dans le bon sens » la taxe professionnelle dans le budget de 1987 sera tenue, en demandant que les entreprises bénéficient, comme chaque année depuis 1982, d'un nouvel « écrêtement ».

M. Gattaz bâtit donc sa stratégie sociale sur le moyen terme, ce qui suppose un minimum de patience et de volontarisme de la part des adhérents du CNPF, alors même que le microcosme du mouvement patronal bruisse déjà des préparatifs de la succession et que, depuis la démission de vice-président, la bataille interne fait rage. Là aussi, M. Gattaz, du moins en apparence, joue la carte de la sérénité. Il refuse de dire s'il sera candidat pour un nouveau mandat, ce que son entourage familial lui dissuade de tenter, ou s'il fera campagne pour un troisième homme.

De la même façon, il refuse de répondre au procès des amis de M. Chotard qui l'avaient fait passer pour « le diviseur du CNPF » après qu'il eut refusé de reprendre, sans rétractation ultérieure de sa part, son ancien vice-président. « Je ne répondrai jamais aux attaques », affirme-t-il. M. Gattaz se tait, sans doute conscient que ce sont les résultats de son « tour de France pour l'emploi », et donc la façon dont les entreprises répondront à la nouvelle politique économique, qui seront les plus déterminants dans la décision qu'il devra prendre.

MICHEL NOBLECOURT.

(1) M. Bernasconi estime que si les PME attendent son appel — « On va vous rendre, on vous a rendu votre capacité de chef d'entreprise, c'est-à-dire votre capacité à embaucher (...) ». Il y aura 300 000 emplois de plus. »

## REPÈRES

### Dollar : ferme à 7,30 F

Sur des marchés des changes calmes, un peu livrés à eux-mêmes, car celui de New-York chôma lundi, le dollar a poursuivi sa reprise, contre 27 mai, à 2,29 DM, contre 2,28 DM, et 7,30 F, contre 7,26 F, demeurant stable, toutefois, à Tokyo, un peu en dessous de 170 yens. Cette hausse s'est effectuée en anticipation sur celle que pourrait connaître le marché de New-York dans l'après-midi de mardi.

### Inflation : 3,7 % dans la CEE

L'inflation a continué sa courbe descendante dans la Communauté européenne pour s'établir, en moyenne annuelle, à 3,7 % en avril, contre 4,1 % en mars et 4,7 % en février, annonce l'office statistique de la CEE, Eurostat. La poussée des prix reste malgré tout forte en Grèce (24,7 % sur douze mois), au Portugal (12,3 %), en Espagne (7,8 %) ou en Italie (5,8 %), contre une baisse de 0,2 % en RFA et des rythmes d'accroissement allant de 0,5 % au Luxembourg, à 3,9 %, au Danemark, en passant par 2,7 % en France. Ces disparités expliquent que l'inflation européenne reste, en moyenne, sensiblement supérieure à celle enregistrée aux Etats-Unis en avril (1,6 %) ou au Japon (0,9 %). Dans une étude fondée sur les prix de quelque neuf cents produits, Eurostat indique, d'autre part, que le Danemark est le pays « le plus cher » de la CEE. Si l'on prend ce pays comme indice 100, le Portugal est le meilleur marché, à l'indice 50,9. La RFA s'inscrit à l'indice 82,5, la Belgique (88,4), l'Irlande (83,8), les Pays-Bas (82,6), la Suisse (79,8), le Royaume-Uni (74,6) et le Luxembourg (73,5).

### Salaires horaires ouvriers : + 0,8 % au premier trimestre

Selon les résultats provisoires de l'enquête du ministère des affaires sociales sur l'activité et les conditions d'emploi de la main-d'œuvre au 1<sup>er</sup> avril dernier, le salaire horaire ouvrier a progressé de 0,8 % au premier trimestre 1986 et de 4,7 % sur un an. Sur le même trimestre, les prix, en glissement, ont dû progresser, sous réserve de l'indice définitif de mars, de 0,2 %. Le salaire horaire ouvrier avait augmenté de 1 % au quatrième trimestre de 1985 et de 1,4 % au premier trimestre 1986. Avec 0,8 %, c'est une des hausses trimestrielles les plus faibles de ces dernières années pour le salaire horaire — le + 0,26 % du troisième trimestre 1982 ayant été dû au blocage des salaires, — la reprise du pouvoir d'achat se précise. D'autre part, ces résultats provisoires font apparaître, pour les effectifs salariés de l'ensemble des secteurs marchands non agricoles, « une hausse d'environ 0,1 % sur le trimestre » et « une baisse de l'ordre de 0,1 % sur douze mois ».

## FAITS ET CHIFFRES

### CEE

● Les céréales communautaires n'ont pas encore de prix officiels. — La Communauté européenne n'a pu adopter formellement les règlements communautaires sur les céréales, l'Italie ayant demandé que ses producteurs soient exemptés de la taxe de coresponsabilité pour la prochaine campagne, en raison de difficultés administratives. Les ministres de l'Agriculture en discuteront les 26 et 27 mai prochains. Les prix garantis des autres produits pour la campagne 1986-1987, fixés lors du dernier marathon fin avril, ont été officialisés le 14 mai à Bruxelles.

### Conjoncture

L'indice des prix CGT. — L'indice des prix de détail calculé par la CGT a augmenté de 0,5 % en

avril par rapport à mars. En un an (avril 1986 comparé à avril 1985), la hausse est de 4 %. Depuis le début de l'année, les prix ont augmenté de 1,3 %.

### Etranger

● Ventes records des vins d'Afrique du Sud. — Malgré le boycottage lancé par plusieurs pays consommateurs, les ventes des vins d'Afrique du Sud ont augmenté de 35 % en 1985, passant de 67,5 millions de dollars à 89,7 millions de dollars. L'effet du boycottage s'est fait sentir en Scandinavie et dans certaines régions du Canada, mais les ventes ont progressé aux Etats-Unis, en Grande-Bretagne et en Nouvelle-Zélande, indique la première société exportatrice de vin, KWW. — (Reuters.)

## Les autonomes de la RATP reportent la grève du 30 mai

Le Syndicat autonome de la RATP, qui représente 56 % des conducteurs du métro, a décidé de repousser à une date ultérieure la grève de vingt-quatre heures prévue pour le vendredi 30 mai. Désireux de protester contre « les économies réclamées par le pouvoir de tutelle qui font peser de graves menaces pour l'avenir des transports collectifs », les autonomes ne sont pas parvenus à convaincre les autres syndicats de choisir ce jour-là comme journée d'action commune.

Les autonomes avaient oublié que le vendredi 30 mai est le jour où se réunira le conseil d'administration de la RATP pour trancher entre les thèses du gouvernement, qui souhaite des coupes claires dans le budget et les effectifs de la Régie, et celles de M. Claude Quin, son président, qui ne veut pas sacrifier le service public. En plaçant leur grève le même jour, les autonomes sem-

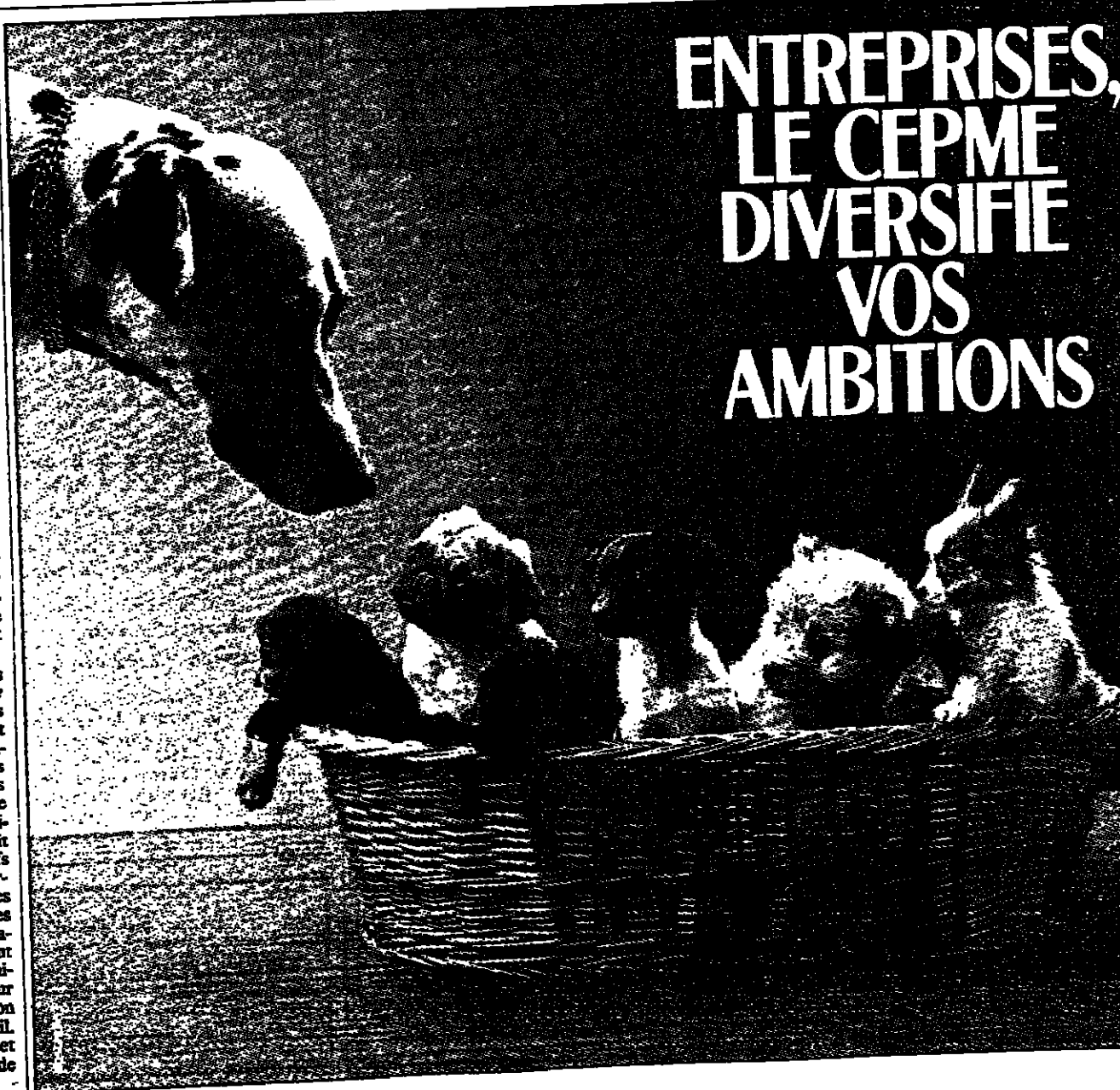
blaient voler au secours du président. Ils viennent de rectifier leur démarche.

L'ensemble des syndicats de la RATP se retrouveront, le lundi 2 juin, afin d'arrêter une nouvelle date d'action commune.

## PEUGEOT VEUT SUPPRIMER 370 POSTES DE CADRES

Après les employés, la maîtrise et les ouvriers, les cadres : la direction de Peugeot a annoncé, ce mardi 27 mai, au comité central d'entreprise les dispositions qu'elle prévoit pour réduire un « sureffectif » évalué à 370 cadres (sur 3854) sur l'ensemble de la société (295 sur Automobiles Peugeot et 75 sur Talbot). Sauf pour Talbot, ce chiffre est global, les postes de cadres étant gérés sur le plan national.

Le plan social reprend les mesures adoptées pour les employés (le *Monde* du 21 février) et les ouvriers, sur une base strictement volontaire : il n'y aura pas de licenciements si le chiffre n'est pas atteint (en fait, pour les « cols blancs », il n'y aura pas non plus de licenciements quand le bilan définitif sera fait, fin avril, 774 départs effectifs déjà, fin avril, 897 personnes). Les dispositions prévues pour les cadres comme pour les autres catégories, outre les incitations habituelles à la mobilité, sont les congés sans solde d'un an minimum, le passage à mi-temps pour deux ans au moins, la résiliation volontaire du contrat de travail. Mais, contrairement aux ouvriers et aux « cols blancs », il n'y a pas de primes.



ENTREPRISES,  
LE CEPME  
DIVERSIFIE  
VOS  
AMBITIONS

Innovier, créer de nouveaux produits, se diversifier, créer ou reprendre une entreprise, conquérir de nouveaux marchés, exporter... telles sont les ambitions des chefs d'entreprise. Nous sommes là pour vous donner les moyens de réaliser ces ambitions : au Crédit d'équipement des PME, nous sommes les spécialistes du financement des investissements des petites et moyennes entreprises. Pour répondre à vos besoins, nous mettons à votre disposition une gamme de produits étendue : prêts à long terme, crédits professionnels à moyen terme, crédit-hail, interventions en fonds propres... En 1985, plus de 50 000 chefs d'entreprise de l'industrie, du bâtiment et des travaux publics, du tourisme, du commerce et des services nous ont fait confiance. Nous leur avons apporté 23 milliards de francs de concours financiers. Vous avez des besoins de financement, des projets, des ambitions ? Nous les étudions, nous en discutons ensemble. Directement, ou en liaison avec votre banque, nous vous proposerons rapidement un financement efficace, compétitif, sur mesure. Remplissez-nous, une délégation du CEPME est présente dans votre région :

Ajaccio 95 21 60 10 - Amiens 22 95 40 86  
Besançon 81 83 20 22 - Bordeaux 56 93 80 30  
Clermont-Ferrand 73 93 66 31 - Dijon  
80 43 43 32 - Grenoble 76 46 42 35 - Lille  
20 30 84 10 - Limoges 55 79 10 96 - Lyon  
78 71 04 32 - Marseille 91 79 91 17 - Metz  
87 66 31 11 - Montpellier 67 58 13 31 - Nancy  
83 37 43 02 - Nantes 40 89 73 92 - Nîmes  
Grand 43 04 98 76 - Orléans 38 62 71 38 - Paris  
42 61 50 92 - Poitiers 49 41 52 52 - Puteaux-La  
Défense 47 76 44 18 - Rennes 99 31 43 45  
Rouen 35 72 45 45 - Strasbourg 68 22 43 43  
Toulouse 61 23 36 30.



Crédit d'équipement  
des PME

## CONJONCTURE

LA FORTE CHUTE DE LA BOURSE DE PARIS

## Zone de turbulences

« Ces sacrés Français, leur Bourse est pleine d'opportunités... » Au moment où la Compagnie des agents de change lançait le 26 mai 1986 une nouvelle campagne de publicité — doublée d'une version dans la langue de Shakespeare — sur la Bourse de Paris, dont « les perspectives ouvertes par les privatisations ajoutent encore aux atouts du marché financier français, qui est ainsi devenu l'un des plus séduisants du monde », les valeurs françaises subissaient le même jour un fameux « coup de torchon », la cote connaissant sa plus forte baisse, en une séance, depuis près de cinq ans.

Depuis quelques jours, on sentait une certaine nervosité autour de la corbeille dans un contexte politique et économique caractérisé par les difficultés de la cohabitation et de mauvais résultats de conjoncture. Jeudi 22 mai, jour de liquidation mensuelle, une opération technique qui permet aux professionnels d'ajuster les positions de leurs clients, le ton était déjà à la morosité sous les voûtes du palais Brongniart. Mais c'est surtout le lendemain que la cote subissait son premier revers important depuis près d'un an, avec une chute des cours de 2,5 %, sous

l'effet de ventes en provenance de l'étranger.

Pour la première fois depuis le 5 octobre dernier, point de départ de l'irrésistible poussée à la hausse qui propulsa l'indice de la Compagnie des agents de change jusqu'au niveau record de 410,6 points, la première séance d'un nouveau mois boursier s'achevait sur un net repli, après une progression de 100 % depuis l'automne. Ce mouvement d'humeur devait s'accentuer au cours du « lundi noir », lorsque la cote affichait en clôture une chute de 6,4 % en moyenne, avec des écarts en baisse particulièrement sensibles (18 % à 20 %) sur des titres tels que Ausselet-Rey, Papeteries de Gascogne, Alsacienne de supermarchés, Dock de France et Signaux. Il devait d'ailleurs s'étendre aux obligations et au marché à terme d'instruments financiers, en baisse de plus de 1 %.

Simple correction technique ou réelle défiance des épargnants français et étrangers à l'égard du marché français ? La vérité se situe sans doute entre ces deux analyses. Il est clair qu'en raison des niveaux atteints ces derniers temps à la

Bourse de Paris un coup d'arrêt s'imposait. Depuis plus d'un mois, le palais Brongniart continuait à faire cavalier seul, alors que New-York, Londres, Tokyo, Francfort avaient déjà opéré de nécessaires ajustements techniques. Seule Milan déjouait les pronostics avec une envolée des cours de 100 % depuis le début de l'année.

Mais, pour qu'intervienne cette correction, encore fallait-il trouver un motif. La Bourse de Paris l'a saisi en peu de temps avec une conjonction de facteurs qui allaient tous dans le même sens : la dernière note de conjoncture de l'INSEE, peu encourageante sur la situation de l'économie française, les propos tenus par M. Edouard Balladur, ministre de l'économie, des finances et de la privatisation, lorsqu'il confirmait devant l'Assemblée nationale que la situation économique de la France n'était pas bonne.

De quoi inquiéter certains investisseurs étrangers, enclins jusque-là à trouver un certain « sex appeal » à la Bourse de Paris si l'on en croit l'une des dernières livraisons de *Business Week*, mais qui avaient du mal à faire la part des choses entre une opération vérité, prélude à une

nouvelle phase d'austérité, et la volonté politique d'imputer à l'héritage socialiste la situation actuelle, noircie à dessein. Pour comble de malchance, l'annonce d'un lourd déficit (près de 5 milliards de francs) du commerce extérieur de la France coïncidait avec les à-coups d'un cohabitation tirée à hue et à dia entre un premier ministre de plus en plus « musclé » et un président de la République sacré « roi des Belges, à la française » par M. Jean-Claude Gaudin, président du groupe UDF à l'Assemblée.

A la réaction des investisseurs étrangers a succédé hndi celle des petits épargnants (dont certains, qui se sont essayés à la gestion directe de leur portefeuille, risquent d'y laisser des plumes) et celle des gérants de portefeuille, qui ont commencé à vendre depuis la semaine dernière. Ainsi les pouvoirs publics et les représentants de la Compagnie d'agents de change se sont-ils employés à calmer les esprits. M. Balladur reste « tout à fait serein », estimant qu'« il n'y a pas de raison particulière » à cet important repli des cours. Il fait remarquer, à juste titre, que « cela arrive aussi sur les Bourses étrangères, où, de temps en temps, les gens reprennent leur souffle ».

De fait, la Bourse de Paris, qui se veut des allures de place financière internationale, doit s'habituer progressivement aux écarts importants qui caractérisent parfois les grands marchés mondiaux et aux brusques infidélités des investisseurs, qui n'hésitent pas à abandonner une place sur laquelle ils avaient jeté leur dévolu, pour succomber aux charmes de tel autre marché. Comme c'est le cas actuellement à Amsterdam où la cote a incontestablement le vent en poupe depuis la récente victoire électorale des chrétiens-démocrates. « Le mouvement est irrésistible », se vanter, en se redressant, le ministre M. Alain Juppé, ministre délégué au budget, tandis que le syndicat de la Compagnie des agents de change, M. Xavier Dupont, confirmait mardi matin que les investisseurs étrangers, qui avaient contribué à faire monter la Bourse, ont bien procédé à des dégonflements. Mais cela, ajoute-t-il, ne suffit pas à expliquer la baisse, également imputable à la situation économique et aux incertitudes politiques.

Le syndicat conseille notamment aux détenteurs de titres de ne pas céder à la tentation de se débarrasser de leurs titres et de ne pas nourrir la baisse en vendant à leur tour. Sans exclure pendant quelque temps une « zone de turbulence » à la Bourse de Paris, les gestionnaires de portefeuille estiment effectivement que non seulement les ventes vont se tarir, mais qu'il leur faudra bientôt reprendre leurs achats d'actions pour employer les sommes tirées des récents dégonflements. De plus, à part les actions qui offrent actuellement un différentiel de rendement de trois points environ par rapport aux obligations, on ne voit guère quel pourrait être le « placement de repli », susceptible de remplacer la Bourse, alors que l'or a bien du mal à briller et que l'immobilier n'a fait pas de « frémir ».

SERGE MARTI.

## AFFAIRES

DEUX ENTREPRISES FRANÇAISES POURRAIENT PASSER SOUS CONTRÔLE ÉTRANGER

## Les Pompes Guinard vendues par Leroy-Somer à l'allemand KSB

La société Leroy-Somer, numéro un français du moteur électrique de faible et moyenne puissance, et l'un des chefs de file européen dans cette branche, revend à la firme allemande KSB (Klein Schanzlin und Becker) sa filiale Pompes Guinard, dont les effectifs (1 400 personnes) et la raison sociale seront maintenus. KSB est numéro un des pompes en Europe, essentiellement à usage industriel, avec 2,5 milliards de francs de chiffre d'affaires, et numéro trois mondial derrière le japonais Ebara et l'américain Worthington.

Les Pompes Guinard avaient été rachetées en 1972 à la famille fondatrice par Leroy-Somer, qui recherchait des débouchés pour ses moteurs électriques et avait « soufflé » l'affaire à Creusot-Loire, après le refus opposé par le gouvernement français aux propositions du groupe américain ITT déjà propriétaire des pompes Selmon.

En dépit de brillants succès sur les marchés étrangers, les Pompes Guinard, tout en couvrant 25 % du marché français et 1 % du marché mondial, avec 1 milliard de francs environ de chiffre d'affaires consolidé, avaient éprouvé bien des déboires. La filiale italienne Rotos, avait essuyé de lourdes pertes en 1980 sur un marché libyen. Surtout, en 1985 la filiale espagnole Bombas

Guinard infligeait 67 millions de francs au groupe sur un marché de cent soixante-quinze mille pompes destinées à l'Irak. Cette dernière affaire coûta son poste au PDG de Guinard, M. Xavier Mallet, qui démissionna, et elle amputait des deux tiers les résultats de la maison mère, Leroy-Somer.

Cette dernière, plutôt que de reconstruire les fonds propres de sa filiale, a préféré la revendre, pour 190 millions de francs (160 millions de francs net) à la société KSB, avec laquelle la firme française a signé un accord pour la livraison de moteurs électriques, occasion de pénétrer sur un marché allemand très concurrentiel.

L'opération permettra à la société de se concentrer sur les moteurs électriques et électromécaniques, ses spécialités. Elle illustre les difficultés que l'on peut rencontrer dans la diversification et, surtout, dans l'acquisition d'activités en aval dans des marchés extrêmement difficiles. Il y a trois ans, M. Georges Besse, alors président de Pechiney, déclarait au colloque du Bischberg du Crédit mutuel : « Il faut savoir déinvestir, et les entreprises françaises ne savent pas ». Pour Leroy-Somer, c'est fait.

F. R.

## Yamaha propose de racheter MBK (ex-Motobécane)

MBK (ex-Motobécane), numéro deux français du deux roues, va-t-il adopter la nationalité japonaise ? La direction de l'entreprise a indiqué, le lundi 26 mai, que le groupe Yamaha, un des actionnaires à 10 %, est disposé à prendre le contrôle de l'affaire. MBK procédera à une augmentation de son capital, à laquelle son partenaire nippon souscrira de façon à prendre le contrôle à plus de 50 %. L'entreprise conservera son identité.

L'information n'a guère surpris les milieux industriels et financiers. Péniblement reconstruite en 1984 sur les ruines de l'ancienne Motobécane, mise en liquidation à l'automne de l'année précédente, MBK n'avait jamais vraiment réussi à se redresser. La conjonction, il est vrai, n'avait pas été favorable. Au cours des cinq dernières années, les ventes de vélos sur le marché national ont chuté de 60 % (moins de 1,1 million de bicyclettes en 1985). Un peu plus lente la dépression du marché du vélomoteur n'en a pas moins été continue (55 % en dix ans).

Trop tardive, la levée, il y a deux ans, de l'obligation du pédalier sur les cyclomoteurs (moins de 50 centimètres cubes) n'a pas donné de véritable impulsion aux ventes, et la concurrence étrangère (britannique,

allemande, italienne), sévère sur le front des prix, a contribué à rendre les affaires encore plus difficiles. Adossé à un actionnaire puissant, Cycles Peugeot s'en est tiré en jouant à fond la carte de l'exportation vers les pays en voie de développement. Mais MBK a vu fondre son chiffre d'affaires. De plus de 1 milliard de francs en 1983, il était tombé à 798 millions en 1984, pour descendre encore à 767 millions l'an dernier. En même temps, les comptes de l'entreprise sont redevenus déficitaires (de 37 millions pour 1985). Une perte de 30 millions est encore prévue pour 1986. En février dernier, M. Anatole Tengin, président de la société, avait lancé un cri d'alarme à ses actionnaires, qui, outre Yamaha et l'allemand Fichtel et Sachs (également 10 %), comptent la société belge d'Etterlen, les Laminaires de Thionville, la SDR de Picardie, Porsche Sonauto et des sociétés d'assurances. En dehors du groupe japonais, numéro deux mondial de la spécialité, aucun n'a semblé-t-il jugé bon d'y répondre.

Les nouvelles suppressions d'emplois (250 à 300 entre l'usine de Saint-Quentin (Aisne) et le siège social de Paris) vont s'ajouter à celles déjà décidées pour cette année (260). — A. D.

## ENTREPRISES

## M. De Benedetti augmente le capital de la CIR

La société italienne CIR, l'un des holdings financiers de M. De Benedetti, va augmenter son capital de 550 milliards de francs (2,5 milliards de francs) à la Bourse de Milan. Cette somme sera utilisée pour porter de 15,7 % à 20 % la participation de la CIR dans Olivetti en rachetant les parts détenues encore par CIT-Alcatel. Elle permettra aussi de procéder à de nouvelles acquisitions dans l'agro-alimentaire à partir de Buitoni, et dans d'autres secteurs industriels européens, particulièrement en France, à partir de Ceras, holding créé en France à l'image de la CIR.

La CIR, avec ses autres participations, dans la finance, l'équipement industriel, la presse et les assurances, a quadruplé son chiffre d'affaires en 1985 (6,65 milliards de francs) et ses profits ont atteint 270 millions de francs.

**Logiciels :** Stéris va informatiser la Banque centrale saoudienne. Stéris, l'une des principales sociétés françaises de service informatique, a remporté un contrat de 183 millions de francs pour l'informatisation de l'Agence monétaire d'Arabie saoudite (la Banque centrale). Cet accord comprend des études de l'ensemble des opérations de la banque, le développement du logiciel correspondant, la formation du personnel et le transfert de technologie. En France, Stéris s'était récemment imposée en remportant, en octobre 1985, l'appel d'offres du réseau « carte bancaire » avec Alcatel-Thomson.

## Erratum

L'annonce « Touche Ross » passée en anglais dans le daté 27/5/86 p. 42 concerne un appel d'offres pour la vente de King Island Dairy Products Pty. Ltd.

## ÉNERGIE

PREMIÈRE VICTIME DE LA CHUTE DES COURS

## Le secteur parapétrolier sinistré

On le savait malade, le voilà sinistré. Le secteur parapétrolier français, deuxième exportateur mondial, qui, bon an mal an, rapportait une quarantaine de milliards de francs en devises à la balance commerciale, ne pourra plus d'ici longtemps « tirer » le commerce extérieur français. Avec ses deux cents entreprises et ses 70 000 salariés, il est la première et la plus importante victime de la chute des cours du pétrole. Foréurs, constructeurs de plates-formes, l'oléoducs, spécialistes de la prospection sismique, de l'ingénierie, etc., tous les fournisseurs de l'industrie pétrolière sont d'accord. « Il faut remonter très en arrière pour retrouver une situation comparable », assurent, le 20 mai, les professionnels, en annonçant le regroupement de deux associations jadis rivales — le GEP et l'ASTEO (1), — désormais fusionnées pour mieux affronter la tempête.

Dans le monde entier, toutes les entreprises du secteur ont vu littéralement, depuis quelques mois, le marché se dérober sous leurs pas. La chute des prix du brut a, en effet, conduit toutes les compagnies pétrolières à tailler largement dans leurs dépenses d'investissement et à remettre en cause leurs programmes d'exploration et de production. Fin 1985, les principales compagnies mondiales avaient un budget d'investissement de 18 milliards de dollars. Il a d'ores et déjà été réduit à 12 milliards (— 35 % en quatre mois) et pourrait tomber à 10 milliards pour l'ensemble de l'année, selon les estimations de la société américaine First Boston Corporation.

Le nombre d'appareils de forage en fonctionnement, principal indice de l'activité parapétrolière, avait déjà diminué de 29 % l'an dernier. Il a été encore réduit de 55 % depuis le début de l'année : 1 915 appareils tournaient en janvier, 865 en avril. Quant aux plates-formes en mer, on n'en compte plus que 320 en activité de par le monde (sur un parc en comptant 600), soit un niveau com-

parable à celui de 1978. Au total, le chiffre d'affaires mondial du parapétrolier devrait diminuer, en 1986, d'au moins un cinquième, à environ 100 milliards de dollars.

Aux États-Unis, principal marché du secteur, les dépenses d'exploration et de développement de nouveaux champs devraient chuter de moitié cette année, selon la First Boston Corp. : 10 milliards de dollars, contre 20 milliards l'an dernier et près de 40 milliards en 1982 ! La société Forasol, première entreprise de forage française et première mondiale non américaine, avait, en janvier, cinq appareils en activité outre-Atlantique aujourd'hui, aucun ne tourne plus, explique son président.

En France même, l'activité est en train de s'effondrer, malgré le succès des recherches dans le bassin parisien. D'une trentaine d'appareils de forage en fonctionnement au début de l'année dans l'Hexagone, le nombre est en train de tomber à moins de dix, assure également Forasol.

## Sur les doigts d'une main

Même chose dans les canalisations, où, selon la Spie-Capag, le marché est en train de chuter d'un bon tiers. Sur cinq nouveaux contrats signés entre février et avril, trois ont déjà été reportés ou annulés, dit la compagnie. Quant aux grands contrats d'ingénierie pétrolière ou gazière, on les compte désormais sur les doigts d'une main, assure M. Capron, directeur général de Technip.

Pis : cette crise risque fort de durer. « Deux ans, cinq ans, six ans, on ne sait pas », reconnaît le président du GEP-ASTEO, en se contentant d'espérer que les entreprises françaises parviendront cette année à « limiter » la chute de leur chiffre d'affaires à moins de 20 % (sur un total de 50 milliards de francs l'an dernier, dont 46 à l'exportation).

Les prix du pétrole vont, en effet, probablement rester faibles jusqu'à

la fin de la décennie. De plus, la chute des cours frappe un secteur qui souffrait depuis trois ans d'importantes surcapacités de production. Enfin, les firmes françaises se heurtent à une concurrence de plus en plus vive des pays à bas coût de main-d'œuvre (Sud-Est asiatique) et au « protectionnisme sournois » des nations possédant un marché propre comme la Grande-Bretagne.

Une chance : les entreprises parapétrolières ont, sauf exception — forage, — peu d'immobilisations, ce qui devrait leur permettre de faire le gros des quelques années.

Et un atout : les techniques de pointe, développées notamment grâce à l'appui de l'Institut français du pétrole, qui les mettent un peu à l'abri de la concurrence internationale.

Mais des restructurations et de nouveaux emplois supprimés sont à prévoir, estiment tous les professionnels. « Quand une entreprise a un problème de plan de charge, elle n'a que deux possibilités, explique le directeur de Technip, soit elle grand des contrats à pertes, et c'est la mort assurée à terme, soit elle adapte son potentiel à la charge de travail... »

V. M.

(1) Le GEP était le groupement interprofessionnel pour l'équipement des industries du pétrole, du gaz et de la géothermie. L'ASTEO était l'Association scientifique et technique pour l'exploitation des océans.

## ÉTRANGER

## La croissance ouest-allemande déçoit les économistes

L'accélération de la croissance tant annoncée et tant attendue en RFA tarde à se concrétiser, à tel point que les principaux instituts économiques reviennent en baisse leurs prévisions. IFO vient ainsi d'indiquer que les carnets de commandes dont dispose l'industrie représentative 2,8 mois de travail en mars contre 3 mois en décembre. Parallèlement, l'utilisation de la capacité de production est retombée à 83,9 %, contre 85,2 % durant le dernier mois de 1985. Au moment où les inquiétudes s'apaisent sur la capacité des exportateurs à jouer avec un décalage sensiblement apprécié, les possibilités du marché intérieur paraissent décevantes. Toujours selon IFO, les consommateurs, pour l'instant tout au moins, ont eu tendance à accroître leur épargne plutôt que leurs dépenses. En conséquence, l'institut qui, comme le gouvernement, escomptait une expansion de 3,5 % cette année a ramené à 3 % ses prévisions, tout en soulignant que pour y parvenir il faudrait connaître durant le deuxième trimestre une forte progression de 4 % du produit national brut.

Le gouvernement, pour sa part, se refuse à tout pessimisme. Les premières estimations sur le premier trimestre ne sont guère encourageantes puisqu'elles tournent autour d'une hausse limitée à 2 % du PNB. Mais Bonn compte sur une reprise des investissements et de la consommation au cours des mois à venir pour alimenter une relance plus importante. Un autre Institut de conjoncture, DIW, a également du mal à y croire. En dépit de l'évolution modé-

rée des salaires, la barre des 3 % d'expansion lui semble difficile à dépasser à moins d'une « explosion » de l'économie durant le second semestre.

Ce sont là des éléments d'appréciation préoccupants pour le gouvernement Kohl, qui risque de voir s'accroître les pressions américaines en faveur d'une relance interne par le biais de la fiscalité, ou, dans un premier temps, par une baisse des taux d'intérêt toujours envisagée avec la plus grande suspicion par Bonn. An motif le principal conseiller économique du président Reagan, M. Beryl Sprinkel, peut-il être rassuré. Ce n'est apparemment pas la République fédérale qui sera à l'origine d'un mouvement de trop forte relance et par là-même d'un renouveau inflationniste en Europe, qu'il a déclaré craindre pour l'avenir lors d'une intervention devant la chambre de commerce Suisse-États-Unis à Zurich, le lundi 26 mai.

## Erratum

L'annonce « Touche Ross » passée en anglais dans le daté 27/5/86 p. 42 concerne un appel d'offres pour la vente de King Island Dairy Products Pty. Ltd.

## LE MARCHÉ INTERBANCAIRE DES DEVISES

	COURS DU JOUR	UN MOIS	DEUX MOIS	SEPT MOIS
	+ ou -	Rep. + ou dép.	Rep. + ou dép.	Rep. + ou dép.
SE-IL	7,2820	7,2850	+ 10 + 25	+ 20 + 50
SE-DM	5,3037	5,3078	- 74 - 51	- 120 - 87
SE-Yen	4,2886	4,2829	+ 32 + 96	+ 164 + 187
DM-SE	3,1837	3,1864	+ 67 + 81	+ 136 + 156
DM-SE	2,8302	2,8324	+ 17 + 25	+ 49 + 64
F.S. (100)	15,6367	15,6163	- 79 - 3	- 142 - 7
F.S. (100)	3,8427	3,8474	+ 80 + 39	+ 151 + 177
L. (1 000)	4,6408	4,6428	- 123 - 154	- 307 - 383
C. (100)	10,8684	10,8901	- 284 - 240	- 589 - 443

## TAUX DES EUROMONNAIES

	SE-IL	SE-DM	SE-Yen	DM-SE	F.S. (100)	F.S. (100)	L. (1 000)	C. (100)
6 3/4	7	6 7/8	7 1/4	6 7/8	7 1/4	6 7/8	7 1/4	6 7/8
4 1/4	4 1/4	4 7/16	4 9/16	4 7/16	4 9/16	4 1/2	4 5/8	4 5/8
3 1/4	3 1/4	3 1/4	3 1/4	3 1/4	3 1/4	3 1/4	3 1/4	3 1/4
1 1/2	1 1/2	1 1/2	1 1/2	1 1/2	1 1/2	1 1/2	1 1/2	1 1/2
10	10	10	10	10	10	10	10	10
9 7/8	9 7/8	9 7/8	9 7/8	9 7/8	9 7/8	9 7/8	9 7/8	9 7/8
7 1/16	7 1/16	7 1/16	7 1/16	7 1/16	7 1/16	7 1/16	7 1/16	7 1/16

Ces cours pratiqués sur le marché interbancaire des devises nous sont indiqués en fin de matinée par une grande banque de la place.

Préparation en 1 an

au MBA en France et aux USA

Informations : ESG (1) 43.55.44.44.

Le Monde PUBLICITÉ ARTS ET SPECTACLES

Renseignements : 45-55-91-82, poste 4335



LA NOMINATION DE M. AUBERGER A LA TÊTE DU CRÉDIT AGRICOLE

Prélude à de grandes manœuvres

Le remplacement à la direction générale de la Caisse nationale du crédit agricole de M. Jean-Paul Huchon par M. Bernard Aubergier est le premier acte d'une réforme dont on discute depuis au moins quinze ans. C'est le prélude à la déstabilisation de la Caisse nationale, voulue par la droite, annoncée le 10 avril par M. Guillaume, ministre de l'Agriculture, devant le conseil de la FNSEA. Les motivations politiques et des ambitions personnelles ont servi d'accélérateur. Les dirigeants de la Fédération nationale du crédit agricole (FNCA), son président, M. Yves Barsalou, et son secrétaire général, M. Lucien Douroux, ont choisi de précipiter le mouvement parce que la conjoncture politique s'y prête : un gouvernement libéral, un ministre de l'Agriculture ayant de gros besoins financiers, un ministre des finances favorable à la poursuite de la banalisation des réseaux bancaires.

Globalement, l'ensemble des responsables de l'institution du Crédit agricole souhaitent une réforme qui rééquilibre les pouvoirs entre caisses régionales et caisse nationale. M. Jean-Paul Huchon avait, devant l'assemblée de la FNCA, le 17 octobre 1985 à Clermont-Ferrand, donné des gages et pris l'initiative d'une évolution qui aurait pu aboutir avec lui. Mais la droite n'a pas voulu laisser à l'ancien directeur de cabinet et ami de Michel Rocard ce bénéfice. Son départ est un limogeage politique, le premier à un poste aussi important depuis le début de la cohabitation. Il est vrai que M. Huchon a prêté le flanc à la critique, après avoir engagé dans son état-major plusieurs membres des cabinets ministériels de MM. Fabius, Bérégovoy et Rocard.

Pour le remplacer, on attendait M. Douroux et ce fut M. Aubergier. Le secrétaire général de la Fédération et directeur de la caisse régionale d'Ile-de-France est le principal artisan de cette réforme. Ancien militant de la JAC, ancien directeur du CNJA, beau-père de M. Michel Debussche, ancien directeur de la FNCA, il a, autodidacte, gravi les échelons de l'institution bancaire.

La dernière marche, il comptait l'enjamber avec l'appui de M. Guillaume. D'un naturel plutôt caessant, il est plus craint que populaire dans nombre de caisses régionales. En tout cas, celles de l'Ouest et des Pays de la Loire, celles du Nord-Est parisien ont fait savoir à MM. Chirac et Guillaume qu'elles étaient opposées à sa nomination. Le poids de l'administration des finances et de celui de l'établissement ont fait le reste. C'est désormais M. Aubergier qui sera chargé de mener à bien cette réforme, c'est-à-dire d'écouler les ambitions légitimes des caisses régionales et le maintien d'un contrôle de l'Etat sur l'outil Crédit agricole.

D'un naturel plutôt ouvert, M. Aubergier n'est pas un inconnu dans les sphères agricoles puisqu'il fut à la tête de la direction de la production et des échanges du ministère de l'Agriculture pendant cinq ans. De là à savoir s'il sera « l'homme de la réforme », il y a un pas. D'autant que, disait-on à la FNCA, s'il y a bien volonté de réforme, il n'y a pas de position bien arrêtée dans les différentes instances gouvernementales, compte tenu de la complexité du dossier.

Une construction hybride

La « banque verte » est une construction hybride ignorée par ses millions de clients. Dans chaque département, il y a une banque privée, mutualiste, chapeautant des caisses locales, qui sont l'origine paysanne du Crédit agricole. Ces caisses autonomes, baptisées régionales, se sont dotées d'une structure parisienne, la Fédération nationale du crédit agricole, organe politique où le comité central est composé de présidents et de directeurs des caisses régionales élus par leurs pairs.

Mais le véritable organe central sur le plan financier, c'est la Caisse nationale, créée par l'Etat en 1920 (en fait l'Office national devenu Caisse nationale en 1927), lui réservant le monopole de la distribution des crédits bonifiés pour l'agriculture. Depuis l'origine l'Etat nomme les directeurs gé-

raux de la Caisse nationale. Son conseil d'administration est composé de quinze membres (11 dont cinq présidents et un directeur de caisse régionale (CR). Quant aux directeurs des caisses, ils sont nommés par les élus des banques mutualistes et agréés par la Caisse nationale (CN). Malgré (ou à cause ?) de cette construction juridique « monstrueuse », le Crédit agricole est devenu l'une des premières institutions bancaires mondiales. A son récent congrès de Montauban, le CNJA se prononçait pour la conservation du double héritage : héritage mutualiste, héritage du partenariat privilégié avec l'Etat.

Pour les partisans de la privatisation, la tutelle de l'Etat est plus un frein qu'une protection pour l'agriculture. Ils entendent renforcer le pouvoir de décision et de gestion des CR en obtenant la majorité des sièges au conseil de la CN. Autre argument : une caisse nationale mutuelle bénéficierait d'une équipe dirigeante stable et non soumise aux caprices du pouvoir. Surtout, en mutualisant la CN, ils entendent réformer les circuits financiers qui privilégient la CN au détriment des résultats des CR.

Durant l'été 1985, éclatait une bombe : le RPR-banques, surtout représentés dans les institutions rivales du Crédit agricole, avec néanmoins quelques affiliés au sein de la CN, faisait déposer au Sénat une proposition de loi. Aussitôt M. Yves Barsalou, président de la FNCA, donnait son avis : favorable. Dans la perspective d'une victoire de la droite en mars 1986, la FNCA instruisait son dossier - sans se hâter, disait-elle - pour être prêt à toute éventualité. Le 6 mai dernier, malgré l'appui de M. Guillaume, un amendement aux lois d'habilitation déposé par un député bariste, M. Daurieux, et prévoyant d'inclure la CN dans le champ

des privatisations a été repoussé par le gouvernement.

Le RPR de M. Chirac ne manifeste pas le même enthousiasme « étatique » que son secteur banques. Mais, pour l'occasion, la Fédération nationale avait son projet tout prêt : la CNCA devenait CNCAM (Caisse nationale de crédit agricole mutual) ; les agriculteurs devaient obligatoirement conserver la majorité des deux tiers dans l'institution. L'opposition de certaines CR et les réticences d'autres ont montré que, s'il y avait une majorité pour la réforme, il n'y en avait pas sur son contenu.

D'où un calendrier flou, avec le dépôt probable d'un projet de loi « portant réforme du système du Crédit agricole », selon l'expression de M. Cabana, ministre chargé de la privatisation, qui sera soit inclus dans la loi d'orientation agricole, soit déposé à la session d'automne. En lieu et place d'une privatisation pure et simple, on parle d'une formule mixte où l'Etat pourrait conserver par exemple 49 %.

Perte de privilèges

C'est que les arguments hostiles à l'opération souhaitée par MM. Douroux et Barsalou ne manquent pas de poids non plus. Il y a d'abord la question du « virement » des fonds propres de la CN (voir encadré). La diminution des fonds propres risque d'entraîner un affaiblissement financier du Crédit agricole si celui-ci perd à cette occasion l'excellence de sa signature internationale (AAA).

Double conséquence néfaste : difficultés pour le réseau international qui se met progressivement en place, surtout des opérations financières. On peut se demander également quel sera l'effet de la diminution des fonds propres sur les petits porteurs de prêts partici-

paux (2,5 milliards), dont les rendements sont indexés sur les résultats consolidés du groupe.

Une autre série d'arguments tient à la perte des privilèges que le Crédit agricole, dénationalisé, devrait logiquement abandonner. Pour de nombreuses CR, le monopole de la distribution des prêts bonifiés à l'agriculture est devenu un archaïsme coûteux plus qu'un privilège. Pourtant, les agriculteurs, comme l'a rappelé aussi le CNJA, y tiennent, car ils savent que la concurrence pènera sur tout aux banques, la verte y compris, de choisir entre les bons et les mauvais risques. A ce jeu, nombre d'exploitants se retrouveront sur le carreau.

Autre privilège, les dépôts des notaires. S'ils disparaissent, ce sont 10 milliards, représentant un rapport de 800 millions de francs, qui sautent. A comparer avec les 542 millions de francs des résultats des CR en 1985. Plusieurs caisses rurales, comme celle de la Haute-Saône, que préside M. Fiquet, ancien président de la FNCA, sont sensibles à cet argument.

La spécificité agricole autorise la banque verte à financer hors encadrement les récoltes (30 milliards de francs). Quelques caisses de grandes cultures, comme celle de Reims, que préside M. Delaunoy, tiennent à la conservation de cet avantage. Mutuelle des pieds à la tête, la banque verte devra ouvrir son sociétariat aux non-agriculteurs, d'où proviennent déjà la majorité des dépôts. On entre là dans la question des pouvoirs et de leur équilibre.

Concentration

Le syndicat CFDT a écrit que la Caisse nationale était un lieu d'arbitrage incontesté et fort, dans la mesure où des hauts fonctionnaires sont moins sensibles que des professionnels aux pressions de lobbies. Les caisses de l'Ouest, avec M. Alexis Gournennec pour le Finistère, s'interrogent sur la répartition géographique-agricole du pouvoir au sein de la future caisse centrale. Maintiendra-t-on le principe une caisse-une voix ? Ou bien les caisses urbaines, riches de dépôts, celle de l'Ile-de-France et

de M. Douroux en tête, feront-elles la loi, avec l'appui des créanciers ? Perte des avantages financiers au profit des agriculteurs (permettant, par exemple, l'autobanquification), logique de développement nouvelle inspirée par les caisses urbaines, plus riches : où sera la priorité agricole réaffirmée par le ministre de l'Agriculture ? Interrogent les plus réticents.

Cette réforme intervient aussi à un moment où la splendeur de la banque verte se voile. Pour la première fois, en 1985, l'institution a perdu des emplois. Ses résultats sont en baisse, et cinq des caisses régionales étaient dans le rouge. Le Crédit agricole est touché de plein fouet par la désinflation, qui diminue ses recettes (une baisse de 1 point correspond à une non-rentabilité de 1 milliard de francs pour un excédent en dépôt de 100 milliards).

L'ampleur des difficultés qui sont devant le Crédit agricole est proportionnelle à sa taille : 27 % des guichets, un compte de dépôt à vue sur trois, plus du tiers des cartes bancaires, 36 % du financement du logement, etc.

Il est vraisemblable que, après la période du développement décentralisé du Crédit agricole, la baisse de rentabilité conduira à des regroupements entre CR. Cette concentration des moyens qu'une majorité appelle de ses vœux à la condition qu'elle soit limitée (avec une réduction de quatre-vingt-quatorze à cinquante ou soixante caisses, par exemple) peut donner à l'institution son nouvel équilibre. Mais certains responsables ne cachent pas qu'une réforme hâtive, inspirée par des considérations politiques, voire idéologiques, comporte un risque d'éclatement, pour le plus grand bonheur des autres réseaux, que la réussite jusqu'alors insolente du Crédit agricole irrite.

JACQUES GRALL

(1) Huit membres sont désignés par la commission plénière (cinq présidents de caisse, un directeur, un représentant du syndicalisme, un parlementaire) ; trois sont désignés par le personnel ; quatre sont membres de droit, représentant les deux ministères de tutelle, la Banque de France, plus le directeur général.

Jean-Paul Huchon : en dépit de son étiquette socialiste

Un esprit de finesse dans un visage poupin, un humour corrosif sous une allure de bon vivant, Jean-Paul Huchon, directeur général de la Caisse nationale de crédit agricole (CNCA), démissionné, est une impressionnante machine à envelopper les hommes et les idées. Ainsi s'est-il vite pris en main le dossier, à la tête de laquelle il sera resté dix-sept mois.

Maître Jacques de Michel Rocard, dans ses fonctions officielles, dans les ministères du Plan et de l'Agriculture, à la mairie de Conflans-Sainte-Honorine, il en fut aussi bien le reflet que l'inspirateur. A la CNCA, on avait attendu avec une pointe d'ironie ce parachuté protégé, même pas banquier. Jean-Paul Huchon a montré qu'il comprenait vite et surtout décidait vite, qualité nécessaire dans une maison où les nombreuses strates de pouvoir pèsent plus sur le frein que sur l'accélérateur.

En tout cas, dans les caisses régionales, toujours soucieuses d'avoir à la tête de leur institu-

tion centrale du répondant, Jean-Paul Huchon a rapidement été populaire, en dépit de son étiquette socialiste. L'orientation du Crédit agricole, sous sa houlette, n'a pas été modifiée mais accentuée : développement international, appui à l'industrie agro-alimentaire et aux nouvelles techniques de la biologie, adaptation du financement pour une agriculture en crise. Pour asseoir son pouvoir, il a remanié son état-major, remaniement qui, pour l'extérieur et l'intérieur, se confondait rapidement avec la politique des « copains » socialistes.

Jean-Paul Huchon comparait volontiers le Crédit agricole à un navire dont le temps de réaction est d'autant plus grand qu'il est gros. Pour redynamiser le bâtiment et ses quelques cinq mille salariés, il avait lancé une vaste consultation sur un « projet d'entreprise ». Le besoin demeure, que la CNCA soit dénationalisée ou non.

J. G.

Combien vaut la CNCA ?

Les fonds propres de la Caisse nationale du Crédit agricole s'élevaient à 12 milliards de francs, dont 5 milliards de provisions pour les prêts d'épargne-logement. Si l'on retient la méthode utilisée pour les nationalisations de 1982, la valeur de rachat serait de 6 milliards de francs. Mais, selon la direction du Trésor, qui fait intervenir la notion de fonds de commerce, la CNCA vaudrait 18 milliards de francs. La FNCA (Fédération nationale du Crédit agricole), qui estime qu'une partie des fonds a été constituée par les caisses régionales (CR), ne souhaite pas payer plus de 4,5 milliards de francs. Quel que soit le prix, la question se pose : à quel prix ? Et si la facture relève plus du calcul politique que technique, il faudra faire confiance à l'opposition pour saisir les juridictions compétentes.

Un schéma se dessine : les fonds propres de la Caisse nationale seraient réduits de quelques milliards. Ceux-ci seraient cédés à l'Etat, qui pourrait alors alléger les charges des agriculteurs et respecter ainsi les promesses de François Guillaume. Cela permettrait de ramener les réserves

financières du Crédit agricole au niveau de celles des autres banques, conformément au vœu du Trésor, historiquement plus favorable à l'AFB (Association française des banques) qu'au Crédit agricole. Le Trésor, de même, est favorable à la banalisation complète, ce qui implique la perte des privilèges agricoles et ruraux. On sait par ailleurs que la Banque de France plaide pour le renforcement des fonds propres des banques, en opposition donc avec cet alignement par le bas qu'on se prépare à faire.

Les dirigeants de la FNCA valent d'un bon œil ce « hold-up » qui les arrange dans les domaines politique et financier. Ils renvoient ainsi l'ascenseur à M. Guillaume, qui les aide à prendre le pouvoir, et ils diminuent d'autant la facture et les appels de fonds auprès des caisses régionales.

L'administration des finances, qui, avec la nomination de M. Aubergier, a montré qu'elle était en position d'arbitre, laissera-t-elle le lobby Guillaume-Douroux mener à bien son opération ?

J. G.

OCDE

A paraître prochainement...

... les PERSPECTIVES ECONOMIQUES DE L'OCDE N° 39 I

Toujours très attendues par la presse, les milieux économiques, les institutions financières et bancaires, les industries, les entreprises, les chambres internationales de commerce, les organisations patronales, les syndicats, les partis politiques, cette publication présente les prévisions des experts de l'OCDE pour les pays Membres de l'Organisation concernant l'évolution de la production, de l'emploi, des prix et des balances des paiements courants au cours des dix-huit prochains mois.

Ces prévisions sont fondées sur l'analyse de la situation de chaque pays Membre, compte tenu des incidences des évolutions internationales sur chacun d'entre eux. Les prévisions que les gouvernements adoptent actuellement pour résoudre les problèmes économiques de l'heure font l'objet d'une attention toute particulière. Ce numéro comprend également un résumé des statistiques et prévisions concernant les comptes extérieurs des pays de l'OPEP et des pays en développement non producteurs de pétrole.

N° 39, F 70

Abonnement (N° 39 et N° 40 - décembre 1986), F 130

et dans la Série 1985-1988 des ETUDES ECONOMIQUES DE L'OCDE, l'étude sur l'ESPAGNE.

(Déjà parues dans cette Série : les études sur le Danemark, les Etats-Unis, la Grèce, le Norvège, les Pays-Bas, le Royaume-Uni, la Suisse. En préparation : l'étude sur le Portugal.)

Chaque étude : F 24 ... ex. autres études

Abonnement à la Série (20 à 22 études) : F 400

Vient de paraître :

LA PRODUCTIVITE DANS L'INDUSTRIE : Perspectives et Politiques

Ce rapport examine, au vu de la reprise qui s'affirme dans les pays de l'OCDE, les facteurs susceptibles de contribuer à l'accroissement de la productivité industrielle, tels que l'investissement, l'accumulation de capital, l'automatisation de la production et l'amélioration de la gestion, des compétences de la main-d'œuvre et de la qualité des produits. Il analyse aussi le rôle que peut jouer à cet égard la politique gouvernementale.

F 70

INDICATEURS DE LA SCIENCE ET DE LA TECHNOLOGIE - OCDE :

N° 2 - R-D, INVENTION ET COMPETITIVITE

Les ressources consacrées à la recherche et au développement scientifiques et technologiques ont augmenté beaucoup plus rapidement que les investissements en équipements et infrastructures au cours des quinze dernières années et il est probable que cette tendance se prolongera au cours de cette décennie.

Ce rapport utilise de nouveaux indicateurs pour comparer les activités scientifiques et technologiques des pays Membres de l'OCDE et pour évaluer leur impact sur la croissance économique et la compétitivité.

F 90

BROCHURE D'INFORMATION SUR L'OCDE (gratuite)

CATALOGUE DES PUBLICATIONS DE L'OCDE 1986 (gratuit)

Prête de compléter et de retourner cette annonce accompagnée de votre carte de visite à l'adresse suivante :

OCDE

Service des Publications

2, rue André-Pascal, 75775 Paris Cedex 16

AVIS FINANCIERS DES SOCIÉTÉS



IMMOFFICE

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires s'est tenue le 15 mai 1986 sous la présidence de M. Jean-Michel Cornudet.

Elle a approuvé les comptes de l'exercice clos le 31 décembre 1985 : le bénéfice d'exploitation se monte à 61 333 998,43 francs contre 54 835 938,36 francs en 1984, en progression de 11,8 %.

Compte tenu de l'augmentation du capital intervenue en 1985, la progression du bénéfice d'exploitation par action est de 5,4 %.

Le bénéfice net s'établit à 62 459 659,77 francs.

L'assemblée a fixé le dividende net par action à 31,80 francs, en hausse de 6 % sur celui de l'exercice précédent. Les actionnaires pourront recevoir ce dividende, à leur choix :

- soit en numéraire à compter du 9 juillet 1986.

- soit en actions s'ils en font la demande à partir du 26 mai 1986 et au plus tard le 20 juin 1986 auprès des établissements payeurs.

Cette option devra porter sur la totalité du dividende mis en distribution (31,80 francs par action). Le prix de l'action remise en paiement du dividende sera de 593,90 francs ; elle portera jouissance du 1<sup>er</sup> janvier 1986.

L'assemblée générale extraordinaire qui s'est tenue le même jour a autorisé le conseil d'administration à émettre des emprunts représentés par des obligations convertibles ou à bons de souscription d'actions, pour un montant total maximal de 450 millions de francs.

Au cours de la réunion du conseil d'administration qui a suivi cette assemblée, M. Jean-Michel Cornudet a exposé que l'évolution de ses activités professionnelles au sein du groupe Asa ne lui permettait pas de continuer à assumer la présidence de la société, et qu'en conséquence, tout en restant administrateur, il ne sollicitait pas le renouvellement de son mandat de président.

Le conseil, après avoir exprimé ses très vifs remerciements à M. Jean-Michel Cornudet, a, sur proposition de ce dernier, désigné M. Bertrand de Feydeau, actuel directeur général, en qualité de président-directeur général, et M. Jean Rolland, en qualité de directeur général.

Après ces deux nominations, la direction générale d'ImmoOffice se compose de :

- Président-directeur général : M. Bertrand de Feydeau.

- Directeur général : M. Jean Rolland.

- Directeurs généraux adjoints : M. Philippe Appert ; M. Pierre Matras.



Actions Françaises

Monetary-CEA

Obligations Françaises

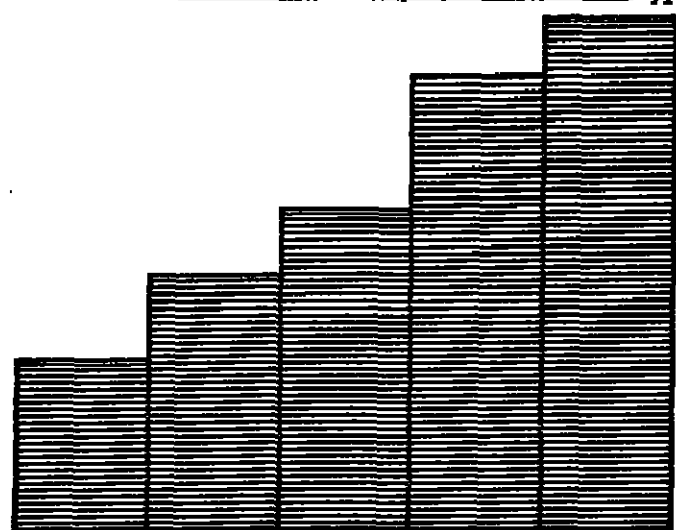
Plus-values à Long Terme

SICAV DU CREDIT MUTUEL

Situation au 27 mars 1986

2 720,1 MF	Actif net	539,1 MF
694,53 F	Valeur liquidative	1 632,90 F
29,67 F	Dernier dividende global	41,53 F
28 mars 1986	Date de paiement	28 mars 1986
+ 23,44 %	Taux annuel de rendement (dernier dividende global inclus)	+ 32,79 %

Descripteurs : Caisse Centrale de Crédit Mutuel



## Bilan 1985 Banco di Sicilia la croissance continue.

QUELQUES CHIFFRES DU BILAN AU 31.12.1985

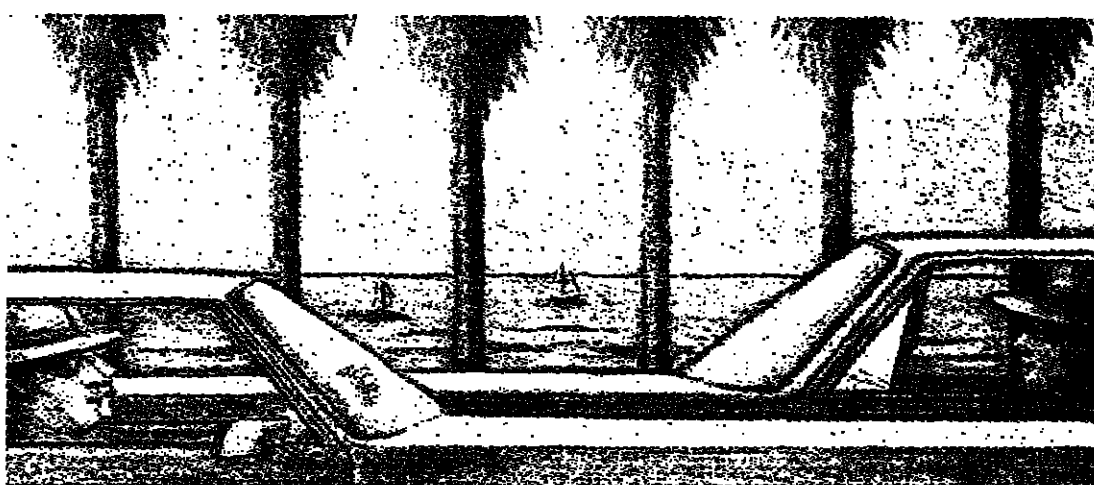
	(en milliards de Lires)	1985	1984
Capital et Réserves	1.277,6	1.277,6	1.089,2
Crédits distribués	18.011,9	18.011,9	16.779,0
Fonds gérés	25.179,9	25.179,9	23.493,2
Total du bilan (excl. les Comptes d'ordre)	31.466,9	31.466,9	29.112,6
Bénéfice net*	20,9	20,9	18,6

\* Après affectation de 60 milliards de Lires au titre d'amortissements et de 188 milliards de Lires au titre de provisions.

## Banco di Sicilia

Direction Générale: Via Mariano Stabile 182, Palermo  
Direction de la Division Internationale: Via del Corso 271, Roma  
Succursales à l'étranger: Francfort, Londres, Los Angeles (Foreign Branch),  
New York, Paris  
Bureaux de représentation: Bruxelles, Budapest, Chicago, Munich,  
Singapour, Zurich.

## Offrez-vous la Californie ou la Floride. Nous vous offrons une semaine de voiture.



Alamo et Vacances Fabuleuses vous offrent une semaine de voiture en Californie ou en Floride.

Partez à deux et profitez pleinement de votre séjour en Californie ou en Floride avec Vacances Fabuleuses sur les vols Pan Am. Destination San Francisco, Los Angeles, Miami. Une voiture vous attend à l'arrivée. C'est le cadeau d'Alamo et Vacances Fabuleuses pendant une semaine.

Découvrez en toute tranquillité les plus belles plages de sable, les plus beaux paysages et les plus belles villes des Etats-Unis. Mais ce n'est pas tout. Une journée à Disneyland (en Californie), Disneyworld ou Epcot Center (en Floride) vous est aussi offerte. Tout un monde merveilleux. A découvrir à deux.

Pour plus d'informations contactez vite votre agence de voyages ou Vacances Fabuleuses au 42.66.41.76 ou au 42.66.43.54.

(Offre valable pour les billets émis et réservés avant le 15 juillet 1986.)

Jean & Marianne



**VACANCES FABULEUSES**

Demandez la brochure à votre agent de voyages ou à Vacances Fabuleuses : 1, rue Scribe, 75009 Paris

Nom \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Code Postal \_\_\_\_\_

Le 1004 A

**PAN AM**



## GROUPE DE L'AIR LIQUIDE

### TEXAS INSTRUMENTS ET LIQUID AIR CORPORATION SIGNENT UN CONTRAT DE LONGUE DURÉE

Walnut Creek, Californie, 26 mai 1986, Texas Instruments Inc. et Liquid Air Corp. annoncent la signature d'un contrat de longue durée de fourniture de gaz industriels.

Liquid Air Corp., important producteur de gaz industriels aux Etats-Unis, au Canada et au Brésil, fournira de l'azote, de l'oxygène, de l'argon et de l'hydrogène sous forme gazeuse à différentes installations texanes de production de semi-conducteurs de Texas Instruments.

Liquid Air construira et exploitera ses propres unités de production de gaz sur les sites de fabrication de Texas Instruments à Dallas et à Stafford. Les nouvelles installations seront destinées à la production de gaz ultra purs pour la fabrication de systèmes électroniques de pointe.

« Il s'agit d'une nouvelle première de Texas Instruments dans le domaine de la fabrication de semi-conducteurs, a déclaré Elmer Elkins, directeur du département semi-conducteurs de Texas Instruments. A ma connaissance, notre usine de Dallas sera la seule au monde alimentée en totalité en oxygène, azote, argon et hydrogène destinés à la production de matériels micro-électroniques à partir d'unités de production de gaz industriels installées sur le site même. De plus, le regroupement de certains de nos besoins apportera une importante économie des coûts de production de gaz et nous assurera des avantages économiques à long terme. »

D'après Richard A. Johnson, directeur de Liquid Air Corporation, « les installations de Liquid Air assureront à Texas Instruments un meilleur contrôle des exigences de pureté optimale tout en améliorant la fiabilité des approvisionnements. A notre avis, ce contrat représente le plus gros accord de fourniture de gaz industriels passé avec une entreprise électronique aux Etats-Unis. Par ailleurs, la signature de cet accord renforce considérablement l'engagement de Liquid Air dans l'industrie électronique. »

Now Issue The announcement appears as a matter of record only June 1986

**International Bank for Reconstruction and Development**  
Washington, D.C.

Multicurrency Financing provided by a consortium of members of the International Savings Banks Organisation  
Co-ordinated by Bayerische Landesbank Girozentrale

**DM 250,000,000**  
5 1/2% Deutsche Mark Notes of 1986/1993

Bayerische Landesbank Girozentrale

Caisse des Dépôts et Consignations	Caisse Générale d'Epargne et de Retraite	Girozentrale und Bank der Österreichischen Sparkassen Aktiengesellschaft
Sparkassen SDS	Algemeine Sparkasse in Lüttich	Sparkassen Aktiengesellschaft
Bank der Bundesparlamenten N.V.	Caisse d'Epargne de l'Etat du Grand-Duché de Luxembourg, Banque de l'Etat	Union Bank of Norway
CARIPLO	Cassa di Risparmio delle Provincie Lombarde	Caja de Ahorros de Zaragoza, Aragón y Rioja (CAZAR)
Swiss Cantonalbanks	BACOR Savings Bank a.s.	Commonwealth Savings Bank of Australia
Cassa di Risparmio delle Provincie Lombarde	Cassa Geral de Depósitos	Through Commonwealth Bank of Australia
Swiss Cantonalbanks	Paris Branch	Zentralbank und Kommerzbank, Wien
BACOR Savings Bank a.s.	Stopbank	

**ECU 60,000,000**  
6 1/2% European Currency Unit Bonds of 1986/2001

Caisse des Dépôts et Consignations	Sparkassen SDS
Bayerische Landesbank Girozentrale	Girozentrale und Bank der Österreichischen Sparkassen Aktiengesellschaft
Caisse d'Epargne de l'Etat du Grand-Duché de Luxembourg, Banque de l'Etat	Union Bank of Norway
Sparkassen Aktiengesellschaft	
BACOR Savings Bank a.s.	Bank der Bundesparlamenten N.V.
Commonwealth Savings Bank of Australia	Cassa Generale d'Epargne et de Retraite
Through Commonwealth Bank of Australia	Algemeine Sparkasse in Lüttich
Swiss Cantonalbanks	Sparkassen Aktiengesellschaft
	Zentralbank und Kommerzbank, Wien

MARCHÉ  
PARIS

AUTOUR

LE CREDIT NATIONAL

LE CREDIT NATIONAL

LE CREDIT NATIONAL

LE CREDIT NATIONAL

LE CREDIT NATIONAL

LE CREDIT NATIONAL

LE CREDIT NATIONAL

LE CREDIT NATIONAL

LE CREDIT NATIONAL

LE CREDIT NATIONAL

LE CREDIT NATIONAL

LE CREDIT NATIONAL

LE CREDIT NATIONAL

LE CREDIT NATIONAL

LE CREDIT NATIONAL

LE CREDIT NATIONAL

LE CREDIT NATIONAL

LE CREDIT NATIONAL

LE CREDIT NATIONAL

LE CREDIT NATIONAL

LE CREDIT NATIONAL

LE CREDIT NATIONAL

LE CREDIT NATIONAL

LE CREDIT NATIONAL

LE CREDIT NATIONAL

LE CREDIT NATIONAL

LE CREDIT NATIONAL

LE CREDIT NATIONAL

LE CREDIT NATIONAL

LE CREDIT NATIONAL

LE CREDIT NATIONAL

LE CREDIT NATIONAL

LE CREDIT NATIONAL

LE CREDIT NATIONAL

LE CREDIT NATIONAL

LE CREDIT NATIONAL





